



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2025 – Numri: 204

Tiranë – E hënë, 3 nëntor 2025

PËRMBAJTJA

	Faqe
Dekret i Presidentit nr. 387, datë 31.10.2025	Për shpalljen e procedurës së aplikimit për plotësimin e vendit vakant gjyqtar në Gjykatën Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë..... 24415
Vendim i Këshillit të Ministrave nr. 621, datë 29.10.2025	Për disa shtesa në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, “Për zbatimin nga Republika e Shqipërisë të vendimeve të Këshillit të Bashkimit Evropian për vendosjen, ndryshimin dhe shfuqizimin e masave shtrënguese ndërkombëtare, të ndryshuara”, të ndryshuar 24415
Urdhër i ministrit të Ekonomisë dhe Inovacionit nr. 23, datë 30.10.2025	Për delegim kompetencash..... 24536
Urdhër i ministrit të Infrastrukturës dhe Energjisë nr. 160, datë 20.10.2025	Për miratimin e rregullores, “Për përcaktimin e rregullave të detajuara për operimin e planerave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për planerat, në përputhje me vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, ‘Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil’, i ndryshuar”..... 24538
Urdhër i ministrit të Punëve të Brendshme nr. 181, datë 27.10.2025	Për delegim kompetencash..... 24564
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 1051, datë 21.10.2025	Për disa shtesa dhe ndryshime në urdhrin nr. 402, datë 30.9.2021, për miratimin e rregullores “Për hartimin e planit për detyrimin e zbarkimit të hedhurinave të disa formave të peshkimit fundor në det” 24565
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 1080, datë 27.10.2025	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Gjermanisë 24565

Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 1081, datë 27.10.2025	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së gjuhës blu, të shfaqur në shtetin e Polonisë.....	24566
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 1082, datë 27.10.2025	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së murtajes afrikane të derrave, të shfaqur në shtetin e Ukrainës.....	24568
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 1083, datë 27.10.2025	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së pseudopestit të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Polonisë.....	24573
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 1084, datë 27.10.2025	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Holandës	24574
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 1085, datë 27.10.2025	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Italisë.....	24575
Urdhër i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 1086, datë 27.10.2025	Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Polonisë.....	24576
Vendim i Këshillit të Lartë të Prokurorisë nr. 327, datë 23.10.2025	Për miratimin e rregullores “Për caktimin e prokurorëve si magjistratë udhëheqës në programin e praktikës profesionale dhe për vlerësimin etik dhe profesional cilësor të kandidatëve për magjistratë”.....	24577
Vendim i Këshillit të Lartë të Prokurorisë nr. 330, datë 27.10.2025	Për disa ndryshime në vendimin nr. 95, datë 9.5.2022, “Për miratimin e rregullores për vlerësimin etik dhe profesional të prokurorëve”.....	24581
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 266, datë 27.10.2025	Mbi fillimin e procedurës për rinovimin e licencës së shoqërisë “Dragobia Energy” sh.p.k., në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike.....	24582
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 267, datë 27.10.2025	Mbi shqyrtimin e kërkesës së shoqërisë “FTL” sh.a., lidhur me detyrimin e energjisë së rinovueshme.....	24583
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 268, datë 27.10.2025	Mbi disa ndryshime në vendimin e Bordit të ERE-s nr. 40, datë 14.2.2025, “Mbi licencimin e shoqërisë ‘EB Energy’ sh.p.k., në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga centrali fotovoltaik me kapacitet të instaluar 2 mw”	24584
Vendim i Entit Rregullator të Energjisë nr. 269, datë 27.10.2025	Mbi disa ndryshime në vendimin e Bordit të ERE-s nr. 68, datë 8.4.2025, “Mbi licencimin e shoqërisë ‘Renew’ sh.p.k., në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga centrali fotovoltaik me kapacitet të instaluar 2 mw”	24585



DEKRET

Nr. 387, datë 31.10.2025

**PËR SHPALLJEN E PROCEDURËS
SË APLIKIMIT PËR PLOTËSIMIN E
VENDIT VAKANT GJYQJAR NË
GJYKATËN KUSHTETUESE TË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË**

Në mbështetje të neneve 93, 125, 127, pika 1, shkronja “b”, dhe pika 3 të Kushtetutës, si dhe të neneve 7, 7/“a” dhe 7/“b”, të ligjit nr. 8577, datë 10.2.2000, “Për organizimin dhe funksionimin e Gjykatës Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë”, të ndryshuar, pas administrimit të shkresës nr. 820 prot., datë 24.10.2025, të Kryetares së Gjykatës Kushtetuese, me anë të së cilës njoftohet se Gjykata Kushtetuese, me vendimin nr. 65, datë 24.10.2025, ka vendosur: “Deklarimin e mbarimit të mandatit të gjyqtarës së Gjykatës Kushtetuese, zonjës Sonila Bejtja, në datën 25.4.2025”, me cilësinë e organit të emërtesës,

DEKRETOJ:

Neni 1

Shpalljen e procedurës së aplikimit për emërim gjyqtari në Gjykatën Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë, me qëllim plotësimin e vakancës së krijuar sipas vendimit nr. 65, datë 24.10.2025, të Gjykatës Kushtetuese.

Neni 2

Shpallja e kësaj procedure dhe publikimi i saj, sipas tekstit bashkëlidhur, të bëhet menjëherë në mjetet e informimit publik dhe në faqen zyrtare të internetit të Institucionit të Presidentit të Republikës.

Neni 3

Ky dekret hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

PRESIDENT I REPUBLIKËS
SË SHQIPËRISË
Bajram Begaj

VENDIM

Nr. 621, datë 29.10.2025

**PËR DISA SHTESA NË VENDIMIN NR.
1128, DATË 30.12.2020, TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE, “PËR ZBATIMIN NGA
REPUBLIKA E SHQIPËRISË TË
VENDIMEVE TË KËSHILLIT TË
BASHKIMIT EVROPIAN PËR
VENDOSJEN, NDRYSHIMIN DHE
SHFUQIZIMIN E MASAVE
SHTRËNGUESE NDËRKOMBËTARE,
TË NDRYSHUARA”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, pika 3, shkronja “c”, e 6, pikat 2 e 5, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e ministrit për Evropën dhe Punët e Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

I. Në vendimin nr. 1128, datë 30.12.2020, të Këshillit të Ministrave, të ndryshuar, bëhen këto shtesa:

1. Në kreun I bëhen shtesat e mëposhtme:

a) Në pikën 5, pas fjalëve “... (CFSP) 2024/2665 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/1973 ...”;

b) Në pikën 9, pas fjalëve “... (CFSP) 2025/1558 ...” shtohen “... (CFSP) 2025/1972, (CFSP) 2025/1978 ...”.

2. Në aneksin 5, bashkëlidhur vendimit, shtohet vendimi (CFSP) 2025/1973, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

3. Në aneksin 9, bashkëlidhur vendimit, shtohen vendimet (CFSP) 2025/1972, (CFSP) 2025/1978, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

II. Ngarkohen organet e parashikuara në pikën 1, të nenit 11, të ligjit nr. 72/2019, “Për masat shtrënguese ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Belinda Balluku



2025/1972

29.9.2025

VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2025/1972

i 29 shtatorit 2025

që ndryshon Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e

Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 26 korrik 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/413/CFSP⁽¹⁾, në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit.
- (2) Më 14 korrik 2015, Kina, Franca, Gjermania, Federata Ruse, Mbretëria e Bashkuar dhe Shtetet e Bashkuara, të mbështetura nga Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë"), arritën një marrëveshje me Iranin për një zgjidhje gjithëpërfshirëse afatgjatë për çështjen bërthamore iraniane. Zbatimi i plotë i Planit të Përbashkët Gjithëpërfshirës të Veprimit (JCPOA/PPGJV) kishte për qëllim të siguronte natyrën tërësisht paqësore të programit bërthamor iranian dhe të parashikonte heqjen gjithëpërfshirëse të të gjitha sanksioneve që lidhen me armët bërthamore.
- (3) Më 20 korrik 2015, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara (KS i OKB-së) miratoi Rezolutën 2231 (2015) duke mbështetur JCPOA/PPGJV-në, duke kërkuar zbatimin e saj të plotë në përputhje me afatet kohore të përcaktuara në JCPOA/PPGJV dhe duke parashikuar që veprimet të ndërmerren në përputhje me JCPOA/PPGJV-në.
- (4) Më 20 korrik 2015, Këshilli mirëpriti dhe mbështeti JCPOA/PPGJV-në dhe u zotua të respektonte kushtet e saj dhe të ndiqte planin e zbatimit të rënë dakord. Këshilli gjithashtu mbështeti plotësisht Rezolutën 2231 (2015) të KS të OKB-së).
- (5) Më 18 tetor 2015, Këshilli miratoi Deklaratën 2015/C 345/01⁽²⁾, duke vënë në dukje se angazhimi për të hequr të gjitha sanksionet bërthamore të Bashkimit Evropian në përputhje me JCPOA/PPGJV-në nuk çenonte mekanizmin e zgjidhjes së mosmarrëveshjeve të përcaktuar në JCPOA/PPGJV-në dhe rivendosjen e sanksioneve të Bashkimit në rast të mospërmbljes së konsiderueshme nga Irani të angazhimeve të tij sipas JCPOA/PPGJV-së. Për më tepër, Këshilli u zotua të rivendosë pa vonësë të gjitha sanksionet bërthamore të Bashkimit që janë pezulluar ose përfunduar në rast të moszbatimit të rë ndërsishëm nga Irani të angazhimeve të tij sipas JCPOA/PPGJV-së, pas rekomandimit të përbashkët drejtuar Këshillit nga Përfaqësuesi i Lartë, Franca, Gjermania dhe Mbretëria e Bashkuar.
- (6) Më 14 janar 2020, Përfaqësuesi i Lartë si Koordinator i Komisionit të Përbashkët të JCPOA/PPGJV-së ("Koordinatori") mori një letër nga Ministri i Jashtëm të Francës, Gjermanisë dhe Mbretërisë së Bashkuar duke i referuar një çështje që kishte të bënte me zbatimin e angazhimeve të Iranit sipas JCPOA/PPGJV-së Komisionit të Përbashkët për zgjidhjen përmes Mekanizmit të Zgjidhjes së Mosmarrëveshjeve, siç përcaktohet në paragrafin 36 të JCPOA/PPGJV-së. Po atë ditë, Koordinatori publikoi një deklaratë në të cilën bëhej e ditur se ai do të mbikëqyrte procesin e Mekanizmit të Zgjidhjes së Mosmarrëveshjeve ("procesi").
- (7) Më 24 janar 2020, Koordinatorin publikoi një deklaratë, në të cilë theksoi se, në përputhje me procesin, kishte zhvilluar konsultime të gjera dypalëshe dhe kolektive dhe se të gjithë pjesëmarrësit në JCPOA/PPGJV kishin rikonfirmuar vendosmërinë e tyre për të ruajtur JCPOA/PPGJV-në, gjë që ishte në interes të të gjithëve. Koordinatori theksoi se, pavarësisht dallimeve mbi modalitetet, ishte arritur një marrëveshje se nevojitej më shumë kohë për shkak të kompleksitetit të çështjeve të përfshira. Për rrjedhojë, afati kohor për procesin u zgjat. Të gjitha palët e përfshira ranë dakord të zhvillonin diskutime në nivel ekspertësh për trajtuar shqetësimet në lidhje me zbatimin e marrëveshjes bërthamore, si dhe ndikimet më të gjera të tërheqjes së Shteteve të Bashkuara nga JCPOA/PPGJV dhe rivendosjes së sanksioneve kundër Iranit, për të cilat të gjithë pjesëmarrësit në JCPOA/PPGJV kishin shprehur keqardhje.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2010/413/CFSP i 26 korrikut 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimin e Qëndrimit të Përbashkët 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, f. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj>).

⁽²⁾ Deklarata e Këshillit 2015/C 345/01 e 18 tetorit 2015 (OJ C 345, 18.10.2015, f. 1).



OJ L, 29.9.2025

EN

- (8) Më 21 dhjetor 2020, në një Deklaratë të Përbashkët Ministrore mbi JCPOA/PPGJV-në, pjesëmarrësit në JCPOA/PPGJV ritheksuan angazhimin e tyre për ruajtjen e marrëveshjes dhe theksuan përpjekjet e tyre përkatëse në këtë drejtim. Deklarata theksonte se Ministrat kishin diskutuar mbi mënyrat sesi zbatimi i plotë dhe efektiv i JCPOA/PPGJV-së nga të gjitha palët mbetej thelbësor, si dhe nevojën për të trajtuar sfidat e vazhdueshme të zbatimit, duke përfshirë angazhimet për mospërhapjen bërthamore dhe heqjen e sanksioneve. Ministrat ranë dakord të vazhdojnë dialogun e tyre për të siguruar zbatimin e plotë të JCPOA/PPGJV-së nga të gjitha palët. Ministrat pranuan mundësinë e rikthimit të Shteteve të Bashkuara në JCPOA/PPGJV dhe theksuan gatishmërinë e tyre për ta trajtuar pozitivisht këtë rikthim në një përpjekje të përbashkët
- (9) Nga prilli 2021 deri në gusht 2022, Koordinatori udhëhoqi bisedimet diplomatike për të negociuar rikthimin e Shteteve të Bashkuara në JCPOA/PPGJV dhe për të siguruar zbatimin e plotë dhe efektiv të JCPOA/PPGJV-së nga Irani. Pavarësisht këtyre përpjekjeve, duke përfshirë disa takime të Komisionit të Përbashkët gjatë kësaj periudhe, nuk ishte e mundur të arrihej një marrëveshje.
- (10) Më 14 shtator 2023, Koordinatori mori një letër nga Ministrat e Jashtëm të Francës, Gjermanisë dhe Mbretërisë së Bashkuar në lidhje me zbatimin e JCPOA/PPGJV-së. Ministrat e Jashtëm deklaruan se Irani nuk i përmbushte detyrimet që nga viti 2019 dhe se ata konsideronin se kjo nuk ishte zgjidhur përmes procesit. Ata shprehën qëllimin e tyre për të mos ndërmarrë hapa në lidhje me heqjen e sanksioneve të mëtejshme më 18 tetor 2023, Ditën e Tranzicionit të JCPOA/PPGJV-së. Të njëjtën ditë, Koordinatori lëshoi një deklaratë duke treguar se ai e kishte shpërndarë letërën ministeriale të pjesëmarrësit e tjerë të JCPOA/PPGJV-së dhe se do të konsultohet me të gjithë pjesëmarrësit e JCPOA/PPGJV-së për ecurinë më tej.
- (11) Më 6 tetor 2023, Koordinatori publikoi një deklaratë duke bërë të ditur se pas konsultimeve me pjesëmarrësit e JCPOA/PPGJV-së, çështja në lidhje me zbatimin e angazhimeve të Iranit sipas JCPOA/PPGJV-së mbeti e pazgjidhur për shkak të pikëpamje të ndryshme të shprehura.
- (12) Më 16 tetor 2023, Këshilli miratoi Vendimin (PPJS) 2023/2195 ⁽³⁾ i cili ndryshoi Vendimin 2010/413/PPJS. Këshilli konsideroi se Bashkimi kishte arsye të vlefshme për të mbajtur pas Ditës së Tranzicionit të JCPOA/PPGJV-së masat kufizuese kundër personave dhe subjekteve të caktuara të listuara në Shtojcat I dhe II të Vendimit të Këshillit 2010/413/CFSP dhe Shtojcat VIII dhe IX të Rregullores së Këshillit (BE) nr. 267/2012 ⁽⁴⁾. Prandaj, emrat e këtyre personave dhe subjekteve u transferuan nga Shtojca I e Vendimit të Këshillit 2010/413/CFSP në Shtojcën II të atij Vendimi dhe nga Shtojca VIII e Rregullores së Këshillit (BE) nr. 267/2012 në Shtojcën IX të asaj Rregulloreje.
- (13) Këshilli vlerësoi më tej se Bashkimi kishte arsye të vlefshme për të mbajtur pas Ditës së Tranzicionit të JCPOA/PPGJV-së masat kufizuese mbi shërbimet e mesazheve financiare, të lidhura me sektorin e transportit, të lidhura me aktivitetet bërthamore me rrezik për përhapje dhe shërbimet e lidhura, dhe ato mbi metalet dhe shërbimet e lidhura, mbi softuerët dhe shërbimet e lidhura, dhe mbi armët dhe shërbimet e lidhura.
- (14) The Council also considered that the Union had valid grounds for not terminating, after JCPOA Transition Day, the Këshilli gjithashtu konsideroi se Bashkimi kishte baza të vlefshme për të mos i ndërprerë, pas Ditës së Tranzicionit të JCPOA/PPGJV-së, masat kufizuese, të cilat u pezulluan në Ditën e Zbatimit të JCPOA/PPGJV-së me Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/1863 ⁽⁵⁾.
- (15) Më 28 gusht 2025, Koordinatori dhe Presidenti i KS të OKB-së morën një letër nga Ministrat e Jashtëm të Francës, Gjermanisë dhe Mbretërisë së Bashkuar në lidhje me zbatimin e JCPOA/PPGJV-së. Përmes kësaj letre, Ministrat e Jashtëm njoftuan KS të OKB-së se, bazuar në prova faktike, ata besonin se Irani ishte në moszbatim të rëndësishëm të angazhimeve të tij sipas JCPOA/PPGJV-së, duke hapur kështu procedurën për rivendosjen e sanksioneve të OKB-së të hequra sipas Rezolutës 2231 (2015) të KS të OKB-së, në përputhje me paragrafin 11 të Rezolutës 2231 (2015) të KS të OKB-së).
- (16) Më 29 gusht 2025, në përputhje me Deklaratën e Këshillit 2015/C 345/01, Përfaqësuesja e Lartë, Franca dhe Gjermania i dërguan një rekomandim të përbashkët Këshillit, duke rekomanduar që të gjitha sanksionet e Bashkimit që lidhen me energjinë bërthamore dhe që ishin pezulluar ose përfunduar, ose të dyja, të futeshin pa vonesë, sapo të rivendoseshin sanksionet e OKB-së, në përputhje me Rezolutën 2231 (2015) të KS të OKB-së).

⁽³⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/2195 i datës 16 tetor 2023 që ndryshon Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit (OJ L, 2023/2195, 17.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2195/oj>).

⁽⁴⁾ Rregullorja e Këshillit (BE) nr. 267/2012 e 23 marsit 2012 në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimin e Rregullores (BE) nr. 961/2010 (OJ L 88, 24.3.2012, f. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj>).

⁽⁵⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2015/1863 i datës 18 tetor 2015 që ndryshon Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit (OJ L 274, 18.10.2015, f. 174, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1863/oj>).



OJ L, 29.9.2025

EN

- (17) Deri më 27 shtator 2025, KS i OKB-së nuk kishte miratuar një rezolutë të re për të vazhduar heqjen e sanksioneve brenda 30 ditëve nga njoftimi i 28 gushtit 2025. Prandaj, në përputhje me dispozitat e paragrafit 37 të JCPOA/PPGJV-së, dispozitat e Rezolutave 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) dhe 1929 (2010) të KS të OKB-së duhet të rivendosen.
- (18) Këshilli konsideron se Bashkimi ka baza të vlefshme për të rivendosur të gjitha sanksionet e Bashkimit ndaj Iranit që lidhen me programin bërthamor, të cilat janë pezulluar ose përfunduar sipas JCPOA-s.
- (19) Në këtë kontekst, Këshilli gjithashtu konsideron se, duke pasur parasysh aktivitetet iraniane të përhapjes, veçanërisht në lidhje me artikujt, materialet, pajisjet, mallrat dhe teknologjinë e përfshirë në listat e Grupit të Furnizuesve Bërthamorë dhe Regjimit të Kontrollit të Teknologjisë së Raketave, duhet të mbahen kufizimet më të rrepta.
- (20) Në përputhje me dispozitën e përcaktuar në paragrafin 37 të JCPOA/PPGJV-së, rivendosja e masave kufizuese nuk do të zbatohet me efekt prapaveprues për kontratat e lidhura para 30 shtatorit 2025, ose për kontratat ndihmëse për ekzekutimin e kontratave të tilla, me kusht që aktivitetet e parashikuara sipas tyre dhe ekzekutimi i kontratave të tilla të jenë në përputhje me JCPOA/PPGJV-në dhe dispozitat e rivendosura.
- (21) Nevojiten veprime të mëtejshme nga Bashkimi për të zbatuar masa të caktuara.
- (22) Prandaj, Vendimi 2010/413/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi 2010/413/CFSP ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 1, paragrafi 2 zëvendësohet me sa vijon:

‘2. Ndalimi në paragrafin 1 nuk zbatohet për transferimin e drejtpërdrejtë ose të tërthortë drejt Iranit, ose për përdorim në, ose përfitim të Iranit, përmes territoreve të Shteteve Anëtare të artikujve të përmendur në nënparagrafët 3(b)(i) dhe (ii) të Rezolutës 1737 (2006) të OKB-së për reaktorë me ujë të lehtë të nisur para dhjetorit 2006.’;

- (2) Neni 3c zëvendësohet me sa vijon:

‘Neni 3c

1. Ndalimet e përcaktuara në nenin 3a nuk cenojnë ekzekutimin deri më 1 janar 2026 të kontratave të lidhura para datës 30 shtator 2025, ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla, të cilat do të lidhen dhe ekzekutohen jo më vonë se 1 janar 2026.

2. Ndalimet e përcaktuara në nenin 3a nuk cenojnë ekzekutimin e detyrimeve të parashikuara në kontratat e lidhura para 30 shtatorit 2025, ose në kontratat ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e detyrimeve të tilla, në rastet kur furnizimi me naftë bruto dhe produkte naftë iraniane ose të ardhurat e përfituara nga furnizimi i tyre janë për rimbursimin e shumave të papaguara në lidhje me kontratat e lidhura para 30 shtatorit 2025 për persona ose subjekte brenda territoreve të Shteteve Anëtare ose nën juridiksionin e tyre, kur këto kontrata parashikojnë në mënyrë të posaçme rimbursime të tilla.’;

- (3) A Neni 3d zëvendësohet me sa vijon:

‘Neni 3d

1. Ndalimet e përcaktuara në nenin 3b nuk cenojnë ekzekutimin deri më 1 janar 2026 të kontratave të lidhura para datës 30 shtator 2025 ose të kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla, të cilat do të lidhen dhe ekzekutohen jo më vonë se 1 janar 2026.

2. Ndalimet e përcaktuara në nenin 3b nuk cenojnë ekzekutimin e detyrimeve të parashikuara në kontratat e lidhura para datës 30 shtator 2025 ose në kontratat ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e detyrimeve të tilla, kur furnizimi i produkteve petrokimike ose të ardhurat e përfituara nga furnizimi i tyre janë për rimbursimin e shumave të papaguara në lidhje me kontratat e lidhura para 30 shtatorit 2025 për persona ose subjekte brenda territoreve të Shteteve Anëtare ose nën juridiksionin e tyre, kur këto kontrata parashikojnë në mënyrë të posaçme rimbursime të tilla.’;



(4) në nenin 4b, paragrafët 1, 2, 3 dhe 4 zëvendësohen me sa vijon:

‘1. Ndalimi i përcaktuar në nenin 4(1) nuk cenon ekzekutimin, deri më 1 janar 2026, të çdo detyrimi që lidhet me dorëzimin e mallrave të parashikuara në kontratat e lidhura para datës 30 shtator 2025.

2. Ndalimet e përcaktuara në nenin 4 nuk cenojnë ekzekutimin, deri më 1 janar 2026, të çdo detyrimi që rrjedh nga kontratat e lidhura para datës 30 shtator 2025 dhe që lidhen me investimet e bëra në Iran para kësaj date nga ndërmarrjet e themeluara në Shtetet Anëtare.

3. Ndalimi i përcaktuar në nenin 4a(1) nuk cenon ekzekutimin, deri më 1 janar 2026, të një detyrimi që lidhet me dorëzimin e mallrave të parashikuara në kontratat e lidhura para datës 30 shtator 2025.

4. Ndalimet e përcaktuara në nenin 4a nuk cenojnë ekzekutimin, deri më 1 janar 2026, të një detyrimi që rrjedh nga kontratat e lidhura para dhe më 30 shtator 2025 dhe që lidhen me investimet e bëra në Iran para këtyre datave nga ndërmarrjet e themeluara në Shtetet Anëtare.’;

(5) Neni 4f zëvendësohet me sa vijon:

‘Neni 4f

Ndalimet e përcaktuara në nenin 4e nuk cenojnë ekzekutimin, deri më 1 janar 2026, të kontratave të lidhura para datës 30 shtator 2025 ose kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e një kontrate të tillë.’;

(6) Neni 4h zëvendësohet me sa vijon:

‘Neni 4h

Ndalimet e përcaktuara në nenin 4g nuk cenojnë ekzekutimin, deri më 1 janar 2026, të kontratave të lidhura para datës 30 shtator 2025 ose kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.’;

(7) Neni 4j zëvendësohet me sa vijon:

‘Neni 4j

Ndalimet e përcaktuara në nenin 4i nuk cenojnë ekzekutimin, deri më 1 janar 2026, të kontratave para 30 shtatorit 2025 ose kontratave ndihmëse të nevojshme për ekzekutimin e kontratave të tilla.’;

(8) Neni 7 zëvendësohet me sa vijon:

‘Neni 7

1. Ndalimet e përcaktuara përkatësisht në Nenin 6(a) dhe (b):

(a) nuk do të cenojë ekzekutimin e një detyrimi që rrjedh nga kontratat ose marrëveshjet e lidhura para 30 shtatorit 2025;

(b) nuk do të pengojë zgjatjen e një pjesëmarrjeje, nëse një zgjatje e tillë është një detyrim sipas një marrëveshjeje të lidhur para 30 shtatorit 2025;

2. Ndalimet e përcaktuara përkatësisht në Nenin 6a(a) dhe (b):

(a) nuk do të cenojë ekzekutimin e një detyrimi që rrjedh nga kontratat ose marrëveshjet e lidhura para 30 shtatorit 2025;

(b) nuk do të pengojë zgjatjen e një pjesëmarrjeje, nëse një zgjatje e tillë është një detyrim sipas një marrëveshjeje të lidhur para 30 shtatorit 2025.’;



(9) Neni 15 ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafët 1 dhe 2 zëvendësohen me sa vijon:

‘1. Shtetet Anëtare do të kontrollojnë, në përputhje me autoritetet dhe legjislacionin e tyre kombëtar dhe në përputhje me të drejtën ndërkombëtare, veçanërisht me të drejtën detare dhe marrëveshjet përkatëse ndërkombëtare të aviacionit civil, të gjitha ngarkesat për në dhe nga Irani në territoret e tyre, duke përfshirë portet detare dhe aeroportet, nëse kanë informacione që ofrojnë baza të arsyeshme për të besuar se ngarkesa përmban artikuj, furnizimi, shitja, transferimi ose eksporti i të cilëve është i ndaluar sipas këtij Vendimi.

2. Shtetet Anëtare, në përputhje me të drejtën ndërkombëtare, veçanërisht me të drejtën detare, mund të kërkojnë inspektime të anijeve në det të hapur me miratimin e Shtetit të flamurit, nëse kanë informacione që ofrojnë baza të arsyeshme për të besuar se anijet transportojnë artikuj furnizimi, shitja, transferimi ose eksporti i të cilëve është i ndaluar sipas këtij Vendimi.’;

(b) paragrafët 5 dhe 6 zëvendësohen me sa vijon:

‘5. Në rastet kur kryhet një inspektim i përmendur në paragrafët 1 ose 2, Shtetet Anëtare do të sekuestrojnë dhe asgjësojnë, si p.sh. nëpërmjet shkatërrimit, bërjes jofunkionale, ruajtjes ose transferimit në një shtet tjetër përveç shteteve të origjinës ose destinacionit për asgjësim, artikujt të cilëve furnizimi, shitja, transferimi ose eksporti i të cilëve është i ndaluar sipas këtij Vendimi në përputhje me paragrafin 16 të Rezolutës 1929 (2010). të KS të OKB-së 1929. Një sekuestrim dhe asgjësim i tillë do të kryhet me shpenzimet e importuesit ose, nëse nuk është e mundur të rikuperohen këto shpenzime nga importuesi, ato, në përputhje me legjislacionin kombëtar, mund të rikuperohen nga çdo person ose entitet tjetër përgjegjës për përpjekjen e furnizimit, shitjes, transferimit ose eksportit të paligjshëm.

6. Ofrimi nga shtetasit e Shteteve Anëtare ose nga territoret nën juridiksionin e Shteteve Anëtare i shërbimeve të furnizimit me anije ose shërbimeve të tjera të anijeve, për anije në pronësi ose të kontraktuara nga Irani, duke përfshirë anijet me qira, do të ndalohet nëse ata kanë informacion që ofrojnë baza të arsyeshme për të besuar se anijet transportojnë artikuj, furnizimi, shitja, transferimi ose eksporti i të cilëve është i ndaluar sipas këtij Vendimi, përveç nëse ofrimi i shërbimeve të tilla është i nevojshëm për qëllime humanitare ose derisa ngarkesa të jetë inspektuar dhe sekuestruar dhe asgjësuar nëse është e nevojshme, në përputhje me paragrafët 1, 2 dhe 5.’;

(10) Neni 18 zëvendësohet me sa vijon:

‘18Neni

Ofrimi i shërbimeve inxhinierike dhe të mirëmbajtjes për avionët iranianë transportues të mallrave nga shtetasit e Shteteve Anëtare, ose nga territoret e Shteteve Anëtare, do të ndalohet nëse ata kanë informacion që ofrojnë baza të arsyeshme për të besuar se avionët transportues të mallrave mbajnë artikuj, furnizimi, shitja, transferimi ose eksporti i të cilëve është i ndaluar sipas këtij Vendimi, përveç nëse ofrimi i shërbimeve të tilla është i nevojshëm për qëllime humanitare dhe sigurie ose derisa ngarkesa të jetë inspektuar, dhe sekuestruar dhe asgjësuar nëse është e nevojshme, në përputhje me nenin 15(1) dhe (5).’;

(11) Neni 19 ndryshohet si më poshtë:

(a) në paragrafin {1}, pikat (d) dhe (e) fshihen

(b) paragrafi 2 zëvendësohet me sa vijon:

‘2. Ndalimi në paragrafin 1 nuk zbatohet për tranzitin nëpër territoret e Shteteve Anëtare për qëllime të aktiviteteve që lidhen drejtpërdrejt me artikujt e specifikuar në nënparagrafët 3(b)(i) dhe (ii) të Rezolutës 1737 (2006) të OKB-së për reaktorët me ujë të lehtë të nisur para dhjetorit 2006.’;

(c) në paragrafin 7, pika (ii) zëvendësohet me sa vijon:

‘(ii) domosdoshmëria për të përmbushur objektivat e Rezolutës 1737 (2006) të OKB-së dhe Rezolutës 1929 (2010), duke përfshirë edhe rastet kur zbatohet Neni XV i Statutit të IAEA-s’;



(d) paragrafët 9 dhe 10 zëvendësohen me sa vijon

‘9. Në rastet kur, në përputhje me paragrafët 4, 5 dhe 7, një Shtet Anëtar autorizon hyrjen në territorin e tij ose kalimin tranzit nëpër territorin e tij të personave të listuar në Shtojcën I ose II, autorizimi do të kufizohet në qëllimin për të cilin është dhënë dhe për personat e përfshirë në të.

10. Shtetet Anëtare duhet të njoftojnë Komitetin për hyrjen në territoret e tyre ose kalimin tranzit nëpër to të personave të përcaktuar në Shtojcën I, nëse është dhënë një përjashtim’;

(12) Neni 20 ndryshohet si më poshtë:

- (a) në paragrafin 1, pikat (d) dhe (e) fshihen;
(b) në paragrafin 3, formulimi përfundimtar zëvendësohet me sa vijon:

‘pas njoftimit nga Shteti Anëtar përkatës drejtuar Komitetit për qëllimin për të autorizuar, kur është e përshtatshme, aksesin në fonde dhe burime të tilla ekonomike dhe në mungesë të një vendimi negativ nga Komiteti brenda pesë ditëve pune nga një njoftim i tillë.’;

(c) paragrafi 4 zëvendësohet me sa vijon:

‘4. Përjashtime mund të bëhen edhe për fondet dhe burimet ekonomike të cilat janë:

- (a) të nevojshme për shpenzime të jashtëzakonshme, pas njoftimit nga Shteti Anëtar përkatës dhe miratimit nga Komiteti;
(b) subjekt i një pengese ose vendimi gjyqësor, administrativ ose arbitrazhi, në të cilin rast fondet dhe burimet ekonomike mund të përdoren për të përmbushur atë pengesë ose vendim, me kusht që pengesa ose vendimi të jetë rregjistruar para datës së Rezolutës 1737 (2006) të KS të OKB-së, dhe nuk është në dobi të një personi ose subjekti të përmendur në paragrafin 1, pas njoftimit nga Shteti Anëtar përkatës te Komiteti;
(c) të nevojshme për aktivitete të lidhura drejtpërdrejt me artikujt e specifikuar në nënparagrafët 3(b)(i) dhe (ii) të Rezolutës 1737 (2006) të OKB-së për reaktorët me ujë të lehtë të nisur para 2006.’;

(d) paragrafi 6 zëvendësohet me sa vijon:

‘6. Paragrafi 1 nuk e pengon një person ose subjekt të përcaktuar të bëjë pagesën e duhur sipas një kontrate të lidhur para përfshirjes të një personi ose subjekti të tillë, me kusht që Shteti Anëtar përkatës të ketë përcaktuar se:

- (a) kontrata nuk lidhet me asnjë nga artikujt, materialet, pajisjet, mallrat, teknologjitë, ndihmën, trajnimin, ndihmën financiare, investimin, ndërmjetësimin ose shërbimet e ndaluara të përmendura në Nenin 1;
(b) pagesa nuk është marrë drejtpërdrejt ose tërthorazi nga një person ose entitet i përmendur në paragrafin 1;

dhe pas njoftimit nga Shteti Anëtar përkatës drejtuar Komitetit për qëllimin për të bërë ose marrë pagesa të tilla ose për të autorizuar, kur është e përshtatshme, zhbllokimin e fondeve ose burimeve ekonomike për këtë qëllim, 10 ditë pune para një autorizimi të tillë.’;

(13) Neni 22 zëvendësohet me sa vijon:

‘Neni 22

Asnjë kërkesë, duke përfshirë kompensimin ose për kërkesë tjetër të këtij lloji, siç është një kërkesë për kompensim ose një kërkesë sipas një garancie, në lidhje me ndonjë kontratë ose transaksion, përmbushja e së cilës është prekur, drejtpërdrejt ose tërthorazi, tërësisht ose pjesërisht, për shkak të masave të vendosura në përputhje me Rezolutën 1737 (2006) të KS të OKB-së, me Rezolutën 1747 (2007) të KS të OKB-së, me Rezolutën 1803 (2008) të KS të OKB-së ose me Rezolutën 1929 (2010), të KS të OKB-së 1929 (2010) duke përfshirë masat e Bashkimit ose të ndonjë Shteti Anëtar në përputhje me, siç kërkohet nga ose në ndonjë lidhje me, zbatimin e vendimeve përkatëse të Këshillit të Sigurimit ose masat e mbuluara nga ky Vendim, nuk do t’u jepet personave ose subjekteve të përcaktuara të listuara në Shtojcat I ose II, ose ndonjë personi ose subjekti tjetër në Iran, duke përfshirë Qeverinë e Iranit, ose ndonjë personi ose subjekti që pretendon përmes ose në dobi të ndonjë personi ose subjekti të tillë.’;



(14) Neni 23 zëvendësohet me sa vijon:

Neni 23

1. Këshilli do të zbatojë modifikimet e Shtojcës I në bazë të vendimeve të marra nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti.
2. Këshilli, duke vepruar me unanimitet mbi një propozim nga Shtetet Anëtare ose nga Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë, përcakton listën në Shtojcën II dhe miraton ndryshimet në të;

(15) në nenin 24, paragrafët 1 dhe 2 zëvendësohen me sa vijon:

- ‘1. Kur Këshilli i Sigurimit ose Komiteti rendit një person ose subjekt, Këshilli duhet ta përfshijë atë person ose subjekt në Shtojcën I.
2. Kur Këshilli vendos t'i nënshtrojë një personi ose subjekti masave të përmendura në nenin 19(1), pikat (b) dhe (c), dhe nenin 20(1), pikat (b) dhe (c), ai duhet të ndryshojë Shtojcën II në përputhje me rrethanat.’;

(16) Neni 25 zëvendësohet me sa vijon:

Neni 25

1. Shtojcat I dhe II përfshijnë bazat për listimin e personave dhe subjekteve të listuara, siç parashikohet nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti në lidhje me Shtojcën I.
2. Shtojcat I dhe II përfshijnë gjithashtu, kur është e mundur, informacionin e nevojshëm për të identifikuar personat ose subjektet përkatëse, siç ofrohet nga Këshilli i Sigurimit ose nga Komiteti në lidhje me Shtojcën I. Lidhur me personat, informacioni i tillë mund të përfshijë emra duke përfshirë pseudonimet, datën dhe vendin e lindjes, kombësinë, numrat e pasaportave dhe kartave të identitetit, gjininë, adresën, nëse dihet, dhe funksionin ose profesionin. Lidhur me subjektet, informacioni i tillë mund të përfshijë emrat, vendin dhe datën e regjistrimit, numrin e regjistrimit dhe vendin e biznesit. Shtojcat I dhe II përfshijnë gjithashtu datën e përcaktimit.’;

(17) Neni 26 ndryshohet si më poshtë:

(a) paragrafi 4 zëvendësohet me sa vijon:

- ‘4. Masat e përmendura në nenin 19(1), pika (b), për aq sa ato zbatohen për Z. Ali Akbar Salehi, do të pezullohen.’;

(b) paragrafi 5 është fshirë;

(18) Nenet 26a, 26b, 26c, 26d, 26f dhe 26g fshihen;

(19) Shtojcat III, IV, V dhe VI fshihen.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi ditën pas datës së publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, më 29 shtator 2025.

Për Këshillin

President

M. BØDSKOV



2025/1972

29.9.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/1972

of 29 September 2025

amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP⁽¹⁾, concerning restrictive measures against Iran.
- (2) On 14 July 2015, China, France, Germany, the Russian Federation, the United Kingdom and the United States, supported by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative'), reached an agreement with Iran on a long-term comprehensive solution to the Iranian nuclear issue. The full implementation of the Joint Comprehensive Plan of Action (JCPOA) was to ensure the exclusively peaceful nature of the Iranian nuclear programme, and provide for the comprehensive lifting of all nuclear-related sanctions.
- (3) On 20 July 2015, the United Nations Security Council (UNSC) adopted Resolution 2231 (2015) endorsing the JCPOA, urging its full implementation in accordance with the timetable established in the JCPOA and providing for actions to take place in accordance with the JCPOA.
- (4) On 20 July 2015, the Council welcomed and endorsed the JCPOA and committed itself to abiding by its terms and to following the agreed implementation plan. The Council also fully supported UNSC Resolution 2231 (2015).
- (5) On 18 October 2015, the Council adopted Declaration 2015/C 345/01⁽²⁾, noting that the commitment to lift all Union nuclear-related sanctions in accordance with the JCPOA was without prejudice to the dispute resolution mechanism set out in the JCPOA and to the reintroduction of Union sanctions in case of significant non-performance by Iran of its commitments under the JCPOA. Furthermore, the Council committed to reintroducing without delay all Union nuclear-related sanctions that had been suspended or terminated, in the event of significant non-performance by Iran of its commitments under the JCPOA upon a joint recommendation to the Council by the High Representative, France, Germany and the United Kingdom.
- (6) On 14 January 2020, the High Representative, as Coordinator of the Joint Commission of the JCPOA (the 'Coordinator'), received a letter from the Foreign Ministers of France, Germany and the United Kingdom referring a matter concerning the implementation of Iran's commitments under the JCPOA to the Joint Commission for resolution through the Dispute Resolution Mechanism, as set out in paragraph 36 of the JCPOA. On the same day, the Coordinator issued a statement indicating that he would oversee the Dispute Resolution Mechanism process (the 'process').
- (7) On 24 January 2020, the Coordinator issued a statement indicating that, pursuant to the process, he had undertaken extensive bilateral and collective consultations and that all JCPOA participants had reconfirmed their determination to preserve the JCPOA, which was in the interest of all. The Coordinator indicated that, notwithstanding differences on modalities, there was agreement that more time was needed due to the complexity of the issues involved. The timeline for the process was therefore extended. All parties involved agreed to pursue expert-level discussions addressing concerns regarding nuclear implementation, as well as the wider impact of the withdrawal of the United States from the JCPOA and its re-imposition of sanctions against Iran, concerning which all JCPOA participants had expressed regret.

⁽¹⁾ Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj>).

⁽²⁾ Council Declaration 2015/C 345/1 of 18 October 2015 (OJ C 345, 18.10.2015, p. 1).



EN

OJ L, 29.9.2025

- (8) On 21 December 2020, in a Joint Ministerial Statement on the JCPOA, the JCPOA participants re-emphasised their commitment to preserving the agreement and stressed their respective efforts in that regard. The statement underlined that the Ministers had discussed how full and effective implementation of the JCPOA by all remained crucial, as well as the need to address ongoing implementation challenges, including on nuclear non-proliferation and sanctions-lifting commitments. The Ministers agreed to continue their dialogue in order to ensure full JCPOA implementation by all sides. The Ministers acknowledged the prospect of a return of the United States to the JCPOA and underlined their readiness to positively address that return in a joint effort.
- (9) From April 2021 to August 2022, the Coordinator led diplomatic talks to negotiate the return of the United States to the JCPOA and to ensure the full and effective implementation of the JCPOA by Iran. Despite those efforts, including several meetings of the Joint Commission during that period, it was not possible to reach an agreement.
- (10) On 14 September 2023, the Coordinator received a letter from the Foreign Ministers of France, Germany and the United Kingdom related to the implementation of the JCPOA. The Foreign Ministers stated that Iran was in non-compliance since 2019 and that they considered that this had not been resolved through the process. They expressed their intention not to take steps regarding the lifting of further sanctions on 18 October 2023, the JCPOA Transition Day. On the same date, the Coordinator issued a statement indicating that that he had circulated the ministerial letter to the other JCPOA participants, and that he would consult with all JCPOA participants on the way forward.
- (11) On 6 October 2023, the Coordinator issued a statement indicating that following consultations with JCPOA participants, the issue concerning the implementation of Iran's commitments under the JCPOA remained unresolved given the diverging views expressed.
- (12) On 16 October 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/2195^(?), which amended Decision 2010/413/CFSP. The Council considered that the Union had valid grounds for maintaining after JCPOA Transition Day the restrictive measures against certain persons and entities listed in Annexes I and II to Council Decision 2010/413/CFSP and Annexes VIII and IX to Council Regulation (EU) No 267/2012^(?). Therefore, the names of those persons and entities were transferred from Annex I to Council Decision 2010/413/CFSP to Annex II to that Decision and from Annex VIII to Council Regulation (EU) No 267/2012 to Annex IX to that Regulation.
- (13) The Council further considered that the Union had valid grounds for maintaining after JCPOA Transition Day the restrictive measures on financial messaging services, related to the transport sector, related to proliferation-sensitive nuclear activities and associated services, and those on metals and associated services, on software and associated services, and on arms and associated services.
- (14) The Council also considered that the Union had valid grounds for not terminating, after JCPOA Transition Day, the restrictive measures which were suspended on JCPOA Implementation Day by Council Decision (CFSP) 2015/1863^(?).
- (15) On 28 August 2025, the Coordinator and the President of the UNSC received a letter from the Foreign Ministers of France, Germany and the United Kingdom related to the implementation of the JCPOA. Through this letter, the Foreign Ministers notified the UNSC that, based on factual evidence, they believed Iran to be in significant non-performance of its commitments under the JCPOA, thereby opening the procedure to reinstate the UN sanctions lifted under UNSC Resolution 2231 (2015), in line with paragraph 11 of UNSC Resolution 2231 (2015).
- (16) On 29 August 2025, in line with Council Declaration 2015/C 345/01, the High Representative, France and Germany sent a joint recommendation to the Council, recommending that all Union nuclear-related sanctions that had been suspended or terminated, or both, be reintroduced without delay once the UN sanction have been reinstated, in line with UNSC Resolution 2231 (2015).

^(?) Council Decision (CFSP) 2023/2195 of 16 October 2023 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran (OJ L, 2023/2195, 17.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2195/oj>).

^(?) Council Regulation (EU) No 267/2012 of 23 March 2012 concerning restrictive measures against Iran and repealing Regulation (EU) No 961/2010 (OJ L 88, 24.3.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj>).

^(?) Council Decision (CFSP) 2015/1863 of 18 October 2015 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran (OJ L 274, 18.10.2015, p. 174, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1863/oj>).



OJ L 29.9.2025

EN

- (17) By 27 September 2025, the UNSC had not adopted a new resolution to continue lifting sanctions within 30 days of the notification of 28 August 2025. Therefore, in line with the provisions of paragraph 37 of the JCPOA, the provisions of UNSC Resolutions 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) and 1929 (2010) are to be re-imposed.
- (18) The Council considers that the Union has valid grounds for re-imposing all Union nuclear-related sanctions on Iran that have been suspended or terminated under the JCPOA.
- (19) In this context, the Council also considers that given Iranian proliferation activities, particularly as regards items, materials, equipment, goods and technology contained in the Nuclear Suppliers Group and Missile Technology Control Regime lists, the most stringent restrictions should be maintained.
- (20) In line with the provision set out in paragraph 37 of the JCPOA, the re-imposition of restrictive measures is not to apply with retroactive effect to contracts concluded before 30 September 2025, or of ancillary contracts for the execution of such contracts, provided that the activities contemplated under, and the execution of, such contracts are consistent with the JCPOA and the re-imposed provisions.
- (21) Further action by the Union is needed in order to implement certain measures.
- (22) Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2010/413/CFSP is amended as follows:

- (1) in Article 1, paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to the direct or indirect transfer to, or for use in, or the benefit of, Iran through the territories of Member States of items referred to in subparagraphs 3(b)(i) and (ii) of UNSCR 1737 (2006) for light water reactors begun before December 2006.’;

- (2) Article 3c is replaced by the following:

‘Article 3c

1. The prohibitions set out in Article 3a shall be without prejudice to the execution until 1 January 2026 of contracts concluded before 30 September 2025, or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts, to be concluded and executed not later than 1 January 2026.

2. The prohibitions set out in Article 3a shall be without prejudice to the execution of obligations provided for in contracts concluded before 30 September 2025, or in ancillary contracts necessary for the execution of such obligations where the supply of Iranian crude oil and petroleum products or the proceeds derived from their supply are for the reimbursement of outstanding amounts with respect to contracts concluded before 30 September 2025 to persons or entities within the territories of Member States or under their jurisdiction, where those contracts specifically provide for such reimbursements.’;

- (3) Article 3d is replaced by the following:

‘Article 3d

1. The prohibitions set out in Article 3b shall be without prejudice to the execution until 1 January 2026 of contracts concluded before 30 September 2025 or of ancillary contracts necessary for the execution of such contracts, to be concluded and executed not later than 1 January 2026.

2. The prohibitions set out in Article 3b shall be without prejudice to the execution of obligations provided for in contracts concluded before 30 September 2025 or in ancillary contracts necessary for the execution of such obligations where the supply of petrochemical products or the proceeds derived from the supply of those products are for the reimbursement of outstanding amounts with respect to contracts concluded before 30 September 2025 to persons or entities within the territories of Member States or under their jurisdiction, where those contracts specifically provide for such reimbursements.’;



EN

OJ L, 29.9.2025

(4) in Article 4b, paragraphs 1, 2, 3 and 4 are replaced by the following:

‘1. The prohibition set out in Article 4(1) shall be without prejudice to the execution, until 1 January 2026, of any obligation relating to the delivery of goods provided for in contracts concluded before 30 September 2025.

2. The prohibitions set out in Article 4 shall be without prejudice to the execution, until 1 January 2026, of any obligation arising from contracts concluded before 30 September 2025 and relating to investments made in Iran before the latter date by enterprises established in Member States.

3. The prohibition set out in Article 4a(1) shall be without prejudice to the execution, until 1 January 2026, of an obligation relating to the delivery of goods provided for in contracts concluded before 30 September 2025.

4. The prohibitions set out in Article 4a shall be without prejudice to the execution, until 1 January 2026, of an obligation arising from contracts concluded before and 30 September 2025 and relating to investments made in Iran before those dates by enterprises established in Member States.’;

(5) Article 4f is replaced by the following:

‘Article 4f

The prohibitions set out in Article 4e shall be without prejudice to the execution, until 1 January 2026, of contracts concluded before 30 September 2025 or ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(6) Article 4h is replaced by the following:

‘Article 4h

The prohibitions set out in Article 4g shall be without prejudice to the execution, until 1 January 2026, of contracts concluded before 30 September 2025 or ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(7) Article 4j is replaced by the following:

‘Article 4j

The prohibitions set out in Article 4i shall be without prejudice to the execution, until 1 January 2026, of contracts before 30 September 2025 or ancillary contracts necessary for the execution of such contracts.’;

(8) Article 7 is replaced by the following:

‘Article 7

1. The prohibitions set out in Article 6(a) and (b) respectively:

(a) shall be without prejudice to the execution of an obligation arising from contracts or agreements concluded before 30 September 2025;

(b) shall not prevent the extension of a participation, if such extension is an obligation under an agreement concluded before 30 September 2025;

2. The prohibitions set out in Article 6a(a) and (b) respectively:

(a) shall be without prejudice to the execution of an obligation arising from contracts or agreements concluded before 30 September 2025;

(b) shall not prevent the extension of a participation, if such extension is an obligation under an agreement concluded before 30 September 2025.’;



OJ L, 29.9.2025

EN

(9) Article 15 is amended as follows:

(a) paragraphs 1 and 2 are replaced by the following:

‘1. Member States shall inspect, in accordance with their national authorities and legislation and consistent with international law, in particular the law of the sea and relevant international civil aviation agreements, all cargo to and from Iran in their territories, including seaports and airports, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the cargo contains items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited under this Decision.

2. Member States, consistent with international law, in particular the law of the sea, may request inspections of vessels on the high seas with the consent of the flag State, if they have information that provides reasonable grounds to believe that the vessels carry items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited under this Decision.’;

(b) paragraphs 5 and 6 are replaced by the following:

‘5. In cases where an inspection referred to in paragraphs 1 or 2 is undertaken, Member States shall seize and dispose of, such as through destruction, rendering inoperable, storage or transferring to a State other than the originating or destination States for disposal, items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited under this Decision in accordance with paragraph 16 of UNSCR 1929 (2010). Such seizure and disposal shall be carried out at the expense of the importer or, if it is not possible to recover these expenses from the importer, they may, in accordance with national legislation, be recovered from any other person or entity responsible for the attempted illicit supply, sale, transfer or export.

6. The provision by nationals of Member States or from the territories under the jurisdiction of Member States of bunkering or ship supply services, or other servicing of vessels, to Iranian-owned or -contracted vessels, including chartered vessels, shall be prohibited if they have information that provides reasonable grounds to believe that the vessels carry items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited under this Decision unless the provision of such services is necessary for humanitarian purposes or until the cargo has been inspected, and seized and disposed of if necessary, in accordance with paragraphs 1, 2 and 5.’;

(10) Article 18 is replaced by the following:

Article 18

The provision by nationals of Member States, or from the territories of Member States, of engineering and maintenance services to Iranian cargo aircraft shall be prohibited if they have information that provides reasonable grounds to believe that the cargo aircraft carry items the supply, sale, transfer or export of which is prohibited under this Decision unless the provision of such services is necessary for humanitarian and safety purposes or until the cargo has been inspected, and seized and disposed of if necessary, in accordance with Article 15(1) and (5).’;

(11) Article 19 is amended as follows:

(a) in paragraph (1), points (d) and (e) are deleted;

(b) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. The prohibition in paragraph 1 shall not apply to the transit through the territories of Member States for the purposes of activities directly related to the items specified in subparagraphs 3(b)(i) and (ii) of UNSCR 1737 (2006) for light water reactors begun before December 2006.’;

(c) in paragraph 7, point (ii) is replaced by the following:

‘(ii) the necessity to meet the objectives of UNSCR 1737 (2006) and UNSCR 1929 (2010), including where Article XV of the IAEA Statute is engaged.’;



EN

OJ L, 29.9.2025

(d) paragraphs 9 and 10 are replaced by the following:

‘9. In cases where, pursuant to paragraphs 4, 5 and 7, a Member State authorises the entry into, or transit through, its territory of persons listed in Annex I or II, the authorisation shall be limited to the purpose for which it is given and to the persons concerned thereby.

10. Member States shall notify the Committee of the entry into, or transit through, their territories of the persons set out in Annex I, if an exemption has been granted.’;

(12) Article 20 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, points (d) and (e) are deleted;

(b) in paragraph 3, the final wording is replaced by the following:

‘after notification by the Member State concerned to the Committee of the intention to authorise, where appropriate, access to such funds and economic resources and in the absence of a negative decision by the Committee within five working days of such notification.’;

(c) paragraph 4 is replaced by the following:

‘4. Exemptions may also be made for funds and economic resources which are:

(a) necessary for extraordinary expenses, after notification by the Member State concerned to, and approval by, the Committee;

(b) the subject of a judicial, administrative or arbitral lien or judgement, in which case the funds and economic resources may be used to satisfy that lien or judgement provided that the lien or judgement was entered before the date of UNSCR 1737 (2006), and is not for the benefit of a person or entity referred to in paragraph 1, after notification by the Member State concerned to the Committee;

(c) necessary for activities directly related to the items specified in subparagraphs 3(b)(i) and (ii) of UNSCR 1737 (2006) for light water reactors begun before December 2006.’;

(d) paragraph 6 is replaced by the following:

‘6. Paragraph 1 shall not prevent a designated person or entity from making payment due under a contract entered into before the listing of such a person or entity, provided that the relevant Member State has determined that:

(a) the contract is not related to any of the prohibited items, materials, equipment, goods, technologies, assistance, training, financial assistance, investment, brokering or services referred to in Article 1;

(b) the payment is not directly or indirectly received by a person or entity referred to in paragraph 1;

and after notification by the relevant Member State to the Committee of the intention to make or receive such payments or to authorize, where appropriate, the unfreezing of funds or economic resources for this purpose, 10 working days prior to such authorisation.’;

(13) Article 22 is replaced by the following:

‘Article 22

No claims, including for compensation or for other claim of this kind, such as a claim of set-off or a claim under a guarantee, in connection with any contract or transaction the performance of which was affected, directly or indirectly, wholly or in part, by reason of measures decided on pursuant to UNSCR 1737 (2006), UNSCR 1747 (2007), UNSCR 1803 (2008) or UNSCR 1929 (2010), including measures of the Union or any Member State in accordance with, as required by or in any connection with, the implementation of the relevant decisions of the Security Council or measures covered by the present Decision, shall be granted to the designated persons or entities listed in Annexes I or II, or any other person or entity in Iran, including the Government of Iran, or any person or entity claiming through or for the benefit of any such person or entity.’;



OJ L, 29.9.2025

EN

(14) Article 23 is replaced by the following:

‘Article 23

1. The Council shall implement modifications to Annex I on the basis of the determinations made by the Security Council or by the Committee.
2. The Council, acting by unanimity on a proposal from Member States or from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy, shall establish the list in Annex II and adopt modifications to it.’;

(15) in Article 24, paragraphs 1 and 2 are replaced by the following:

- ‘1. Where the Security Council or the Committee lists a person or entity, the Council shall include such person or entity in Annex I.
2. Where the Council decides to subject a person or entity to the measures referred to in Article 19(1), points (b) and (c), and Article 20(1), points (b) and (c), it shall amend Annex II accordingly.’;

(16) Article 25 is replaced by the following:

‘Article 25

1. Annexes I and II shall include the grounds for listing of listed persons and entities, as provided by the Security Council or by the Committee with regard to Annex I.
2. Annexes I and II shall also include, where available, information necessary to identify the persons or entities concerned, as provided by the Security Council or by the Committee in respect of Annex I. With regard to persons, such information may include names including aliases, date and place of birth, nationality, passport and ID card numbers, gender, address, if known and function or profession. With regard to entities such information may include names, place and date of registration, registration number and place of business. Annexes I and II shall also include the date of designation.’;

(17) Article 26 is amended as follows:

(a) paragraph 4 is replaced by the following:

- ‘4. The measures referred to in Article 19(1), point (b), in so far as they apply to Mr Ali Akbar Salehi, shall be suspended.’;

(b) paragraph 5 is deleted;

(18) Articles 26a, 26b, 26c, 26d, 26f and 26g are deleted;

(19) Annexes III, IV, V and VI are deleted.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day following the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 29 September 2025.

For the Council

The President

M. BØDSKOV



VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2025/1978 i 29 shtatorit 2025
që ndryshon Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër
Iranit

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin p9
ër Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e

Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 26 korrik 2010, Këshilli miratoi Vendimin 2010/413/CFSP ⁽¹⁾ në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit.
- (2) Më 14 korrik 2015, Kina, Franca, Gjermania, Federata Ruse, Mbretëria e Bashkuar dhe Shtetet e Bashkuara, të mbështetura nga Përfaqësuesi i Lartë i Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë ("Përfaqësuesi i Lartë"), arritën një marrëveshje me Iranin për një zgjidhje gjithëpërfshirëse afatgjatë për çështjen bërthamore iraniane. Zbatimi i plotë i Planit të Përbashkët Gjithëpërfshirës të Veprimit ("JCPOA/PPGJV") kishte për qëllim të siguronte natyrën tërësisht paqësore të programit bërthamor iranian dhe të parashikonte heqjen gjithëpërfshirëse të të gjitha sanksioneve që lidhen me armët bërthamore.
- (3) Më 20 korrik 2015, Këshilli i Sigurimit i Kombeve të Bashkuara (KS i OKB-së) miratoi Rezolutën 2231 (2015) duke mbështetur JCPOA/PPGJV-në, duke kërkuar zbatimin e saj të plotë në përputhje me afatet kohore të përcaktuara në JCPOA/PPGJV dhe duke parashikuar që veprimet të ndërmerren në përputhje me JCPOA/PPGJV-në.
- (4) Më 20 korrik 2015, Këshilli mirëpriti dhe mbështeti JCPOA/PPGJV-në dhe u zotua të respektonte kushtet e saj dhe të ndiqte planin e zbatimit të rënë dakord. Këshilli gjithashtu mbështeti plotësisht Rezolutën 2231 (2015) të KS të OKB-së.
- (5) Më 18 tetor 2015, Këshilli miratoi Deklaratën 2015/C 345/01 ⁽²⁾ duke vënë në dukje se angazhimi për të hequr të gjitha sanksionet bërthamore të Bashkimit Evropian në përputhje me JCPOA/PPGJV-në nuk çenonte mekanizmin e zgjidhjes së mosmarrëveshjeve të përcaktuar në JCPOA/PPGJV-në dhe rivendosjen e sanksioneve të Bashkimit në rast të mospërbushjes së konsiderueshme nga Irani të angazhimeve të tij sipas JCPOA/PPGJV-së. Për më tepër, Këshilli u zotua të rivendosë pa vonesë të gjitha sanksionet bërthamore të Bashkimit që janë pezulluar ose përfunduar në rast të moszbatimit të rëndësishëm nga Irani të angazhimeve të tij sipas JCPOA/PPGJV-së, pas rekomandimit të përbashkët drejtuar Këshillit nga Përfaqësuesi i Lartë, Franca, Gjermania dhe Mbretëria e Bashkuar.
- (6) Më 14 janar 2020, Përfaqësuesi i Lartë si Koordinator i Komisionit të Përbashkët të JCPOA/PPGJV-së ("Koordinatori") mori një letër nga Ministri i Jashtëm të Francës, Gjermanisë dhe Mbretërisë së Bashkuar duke i referuar një çështje që kishte të bënte me zbatimin e angazhimeve të Iranit sipas JCPOA/PPGJV-së Komisionit të Përbashkët për zgjidhjen përmes Mekanizmit të Zgjidhjes së Mosmarrëveshjeve, siç përcaktohet në paragrafin 36 të JCPOA/PPGJV-së. Po atë ditë, Koordinatori publikoi një deklaratë në të cilën bëhej e ditur se ai do të mbikëqyrte procesin e Mekanizmit të Zgjidhjes së Mosmarrëveshjeve ("procesin").
- (7) Më 24 janar 2020, Koordinatori publikoi një deklaratë, në të cilë theksoi se, në përputhje me procesin, kishte zhvilluar konsultime të gjera dypalëshe dhe kolektive dhe se të gjithë pjesëmarrësit në JCPOA/PPGJV kishin rikonfirmuar vendosmërinë e tyre për të ruajtur JCPOA/PPGJV-në, gjë që ishte në interes të të gjithëve. Koordinatori theksoi se, pavarësisht dallimeve mbi modalitetet, ishte arritur një marrëveshje se nevojitej më shumë kohë për shkak të kompleksitetit të çështjeve të përfshira. Për rrjedhojë, afati kohor për procesin u zgjat. Të gjitha palët e përfshira ranë dakord të zhvillonin diskutime në nivel ekspertësh për trajtuar shqetësimet në lidhje me zbatimin e marrëveshjes bërthamore, si dhe ndikimet më të gjera të tërheqjes së Shteteve të Bashkuara nga JCPOA/PPGJV dhe rivendosjes së sanksioneve kundër Iranit, për të cilat të gjithë pjesëmarrësit në JCPOA/PPGJV kishin shprehur keqardhje.

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit 2010/413/CFSP i 26 korrikut 2010 në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimin e Qëndrimit të Përbashkët 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, f. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj>).

⁽²⁾ Deklarata e Këshillit 2015/C 345/01 e 18 tetorit 2015 (OJ C 345, 18.10.2015, f. 1).



EN

OJ L, 29.9.2025

- (8) Më 21 dhjetor 2020, në një Deklaratë të Përbashkët Ministrore mbi JCPOA/PPGJV-në, pjesëmarrësit në JCPOA/PPGJV ritheksuan angazhimin e tyre për ruajtjen e marrëveshjes dhe theksuan përpjekjet e tyre përkatëse në këtë drejtim. Deklarata theksonte se Ministrat kishin diskutuar mbi mënyrat sesi zbatim i plotë dhe efektiv i JCPOA/PPGJV-së nga të gjitha palët mbetet thelbësor, si dhe nevojën për të trajtuar sfidat e vazhdueshme të zbatimit, duke përfshirë angazhimet për mospërhapjen bërthamore dhe heqjen e sanksioneve. Ministrat ranë dakord të vazhdojnë dialogun e tyre për të siguruar zbatimin e plotë të JCPOA/PPGJV-së nga të gjitha palët. Ministrat pranuan mundësinë e rikthimit të Shteteve të Bashkuara në JCPOA/PPGJV dhe theksuan gatishmërinë e tyre për ta trajtuar pozitivisht këtë rikthim në një përpjekje të përbashkët.
- (9) Nga prilli 2021 deri në gusht 2022, Koordinatori udhëhoqi bisedimet diplomatike për të negociuar rikthimin e Shteteve të Bashkuara në JCPOA/PPGJV dhe për të siguruar zbatimin e plotë dhe efektiv të JCPOA/PPGJV-së nga Irani. Pavarësisht këtyre përpjekjeve, duke përfshirë disa takime të Komisionit të Përbashkët gjatë kësaj periudhe, nuk ishte e mundur të arrihej një marrëveshje.
- (10) Më 14 shtator 2023, Koordinatori mori një letër nga Ministrat e Jashtëm të Francës, Gjermanisë dhe Mbretërisë së Bashkuar në lidhje me zbatimin e JCPOA/PPGJV-së. Ministrat e Jashtëm deklaruan se Irani nuk i përmbushte detyrimet që nga viti 2019 dhe se ata konsideronin se kjo nuk ishte zgjidhur përmes procesit. Ata shprehën qëllimin e tyre për të mos ndërmarrë hapa në lidhje me heqjen e sanksioneve të mëtejshme më 18 tetor 2023, Ditën e Tranzicionit të JCPOA/PPGJV-së. Të njëjtën ditë, Koordinatori lëshoi një deklaratë duke treguar se ai e kishte shpërndarë letrën ministeriale te pjesëmarrësit e tjerë të JCPOA/PPGJV-së dhe se do të konsultohet me të gjithë pjesëmarrësit e JCPOA/PPGJV-së për ecurinë më tej.
- (11) Më 6 tetor 2023, Koordinatori publikoi një deklaratë duke bërë të ditur se pas konsultimeve me pjesëmarrësit e JCPOA/PPGJV-së, çështja në lidhje me zbatimin e angazhimeve të Iranit sipas JCPOA/PPGJV-së mbeti e pazgjidhur për shkak të pikëpamje të ndryshme të shprehura.
- (12) Më 16 tetor 2023, Këshilli miratoi Vendimin (PPJS) 2023/2195 ⁽³⁾ i cili ndryshoi Vendimin 2010/413/PPJS. Këshilli konsideroi se Bashkimi kishte arsye të vlefshme për të mbajtur pas Ditës së Tranzicionit të JCPOA/PPGJV-së masat kufizuese kundër personave dhe subjekteve të caktuara të listuara në Shtojcat I dhe II të Vendimit të Këshillit 2010/413/CFSP dhe Shtojcat VIII dhe IX të Rregullores së Këshillit (BE) nr. 267/2012 ⁽⁴⁾. Prandaj, emrat e këtyre personave dhe subjekteve u transferuan nga Shtojca I e Vendimit të Këshillit 2010/413/CFSP në Shtojcën II të atij Vendimi dhe nga Shtojca VIII e Rregullores së Këshillit (BE) nr. 267/2012 në Shtojcën IX të asaj Rregulloreje.
- (13) Këshilli vlerësoi më tej se Bashkimi kishte arsye të vlefshme për të mbajtur pas Ditës së Tranzicionit të JCPOA/PPGJV-së masat kufizuese mbi shërbimet e mesazheve financiare, të lidhura me sektorin e transportit, të lidhura me aktivitetet bërthamore me rrezik për përhapje dhe shërbimet e lidhura, dhe ato mbi metalet dhe shërbimet e lidhura, mbi softuerët dhe shërbimet e lidhura, dhe mbi armët dhe shërbimet e lidhura.
- (14) Këshilli gjithashtu konsideroi se Bashkimi kishte baza të vlefshme për të mos i ndërprerë, pas Ditës së Tranzicionit të JCPOA/PPGJV-së, masat kufizuese, të cilat u pezulluan në Ditën e Zbatimit të JCPOA/PPGJV-së me Vendimin e Këshillit (CFSP) 2015/1863 ⁽⁵⁾.
- (15) Më 28 gusht 2025, Koordinatori dhe Presidenti i KS të OKB-së morën një letër nga Ministrat e Jashtëm të Francës, Gjermanisë dhe Mbretërisë së Bashkuar në lidhje me zbatimin e JCPOA/PPGJV-së. Përmes kësaj letre, Ministrat e Jashtëm njoftuan KS të OKB-së se, bazuar në prova faktike, ata besonin se Irani ishte në moszbatim të rëndësishëm të angazhimeve të tij sipas JCPOA/PPGJV-së, duke hapur kështu procedurën për rivendosjen e sanksioneve të OKB-së të hequra sipas Rezolutës 2231 (2015) të KS të OKB-së, në përputhje me paragrafin 11 të Rezolutës 2231 (2015) të KS të OKB-së.
- (16) Më 29 gusht 2025, në përputhje me Deklaratën e Këshillit 2015/C 345/01, Përfaqësuesja e Lartë, Franca dhe Gjermania i dërguan një rekomandim të përbashkët Këshillit, duke rekomanduar që të gjitha sanksionet e Bashkimit që lidhen me energjinë bërthamore dhe që ishin pezulluar ose përfunduar, ose të dyja, të futeshin përsëri, sapo të rivendoseshin sanksionet e OKB-së, në përputhje me Rezolutën 2231 (2015) të KS të OKB-së.

⁽³⁾ (Vendimi i Këshillit (CFSP) 2023/2195 i datës 16 tetor 2023 që ndryshon Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit (OJ L, 2023/2195, 17.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2195/oj>).

⁽⁴⁾ Rregullorja e Këshillit (BE) nr. 267/2012 e 23 marsit 2012 në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit dhe shfuqizimin e Rregullores (BE) nr. 961/2010 (OJ L 88, 24.3.2012, f. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj>).

⁽⁵⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2015/1863 i datës 18 tetor 2015 që ndryshon Vendimin 2010/413/CFSP në lidhje me masat kufizuese kundër Iranit (OJ L 274, 18.10.2015, f. 174, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1863/oj>).



OJ L, 29.9.2025

AL

(17) Deri më 27 shtator 2025, KS i OKB-së nuk kishte miratuar një rezolutë të re për të vazhduar heqjen e sanksioneve brenda 30 ditëve nga njoftimi i 28 gushtit 2025. Prandaj, në përputhje me dispozitat e paragrafit 37 të JCPOA/PPGJV-së, dispozitat e Rezolutave 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) dhe 1929 (2010) të KS të OKB-së duhet të rivendosen.

(18) Prandaj, Vendimi 2010/413/CFSP duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Shtojca II e Vendimit 2010/413/CFSP ndryshohet në përputhje me Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi në datën e publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian.

Bruksel, më 29 shtator 2025.

Për Këshillin

President M.

BØDSKOV



EN

OJ L 29.9.2025

SHTOJCË

- Shtojca II e Vendimit 2010/413/CFSP ndryshohet si më poshtë:
- (1) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet bërthamore ose raketash balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit ", nëntitulli "A. Personat", shënimet e mëposhtme fshihen:
- 18. Mohammad AHMADIAN
 - 21. Masoud AKHAVAN-FARD
 - 44. Majid INAMIJOO
 - 45. Babak ZANJANI;
- (2) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet bërthamore ose raketash balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit ", nëntitulli "A. Personat", shënimet për personat e listuar më poshtë zëvendësohen me sa vijon:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1.	Reza AGHAZADEH	Datëlindja: 14.3.1949 Vendlindja: Khoy, Republika Islamike e Iranit Gjinia: mashkull	Reza Aghazadeh është shtetas iranian, anëtar i Këshillit të Vlerësimit të Përshtatshmërisë. Ai shërbeu si Kryetar i Organizatës së Energjisë Atomike midis viteve 1997 dhe 2009. Pozicionet e tij e kanë bërë atë të jetë në ballë të zhvillimit të programit bërthamor të Iranit. Ai ende konsultohet nga kolegët e tij të AEOI për çështjet bërthamore. Prandaj, Reza Aghazadeh është përgjegjës për pjesëmarrjen e drejtpërdrejtë në programin bërthamor të Iranit dhe përshkallëzimin bërthamor.	29.9.2025 (23.4.2007, pezulluar që nga 16.1.2016)
3.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Datëlindja: 22.5.1952 Vendlindja: Esfahan, Iran Gjinia: mashkull	Dr. Hoseyn Faqihian kontribuoi në programin bërthamor iranian si Drejtor i Përgjithshëm i Kompanisë së Prodimit të Karburantit Bërthamor dhe Zëvendësdrejtor i AEOI-së.	29.9.2025 (23.4.2007, pezulluar since 16.1.2016)
6.	Said Esmail KHALILOPOUR (i njohur edhe si: LANGROUDI)	Datëlindja: 24.11.1945 Vendlindja: Langroud Gjinia: mashkull	Said Esmail Khalilipoor është ish-zëvendëskryetari i AEOI-së. AEOI mbikëqyr programin bërthamor të Iranit dhe është përcaktuar sipas Rezolutës 1737 (2006) të OKB-së. Prandaj, Said Esmail Khalilipoor është i përfshirë në aktivitetet e përhapjes bërthamore të Iranit.	29.9.2025 (23.4.2007, pezulluar since 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
7.	Ali Reza KHANCHI	Adresa e NRC: AEOI-NRC Kutia Postare: 11365-8486 Teheran/ Iran; Faksi: (+9821) 8021412 Gjinia: mashkull	Ali Reza Khanchi ishte kreu i Qendrës së Kërkimeve Bërthamore të Teheranit (TNRC) të AEOI-së dhe është një shkencëtar që kryen kërkime për TNRC-në. TNRC është e përfshirë në eksperimente mbi ndarjen e plutoniumit. Ai vazhdon të bashkëpunojë me Organizatën e Energjisë Atomike të Iranit (AEOI) si shkencëtar. Prandaj, Khanchi është i angazhuar dhe ofron mbështetje për aktivitetet e përhapjes bërthamore të Iranit.	29.9.2025 (23.4.2007, pezulluar që nga 16.1.2016)
15.	Ali Akbar SALEHI		Ish-Ministër i Punëve të Jashtme. Ish-Kreu i Organizatës së Energjisë Atomike të Iranit (AEOI). Ai vazhdon të veprojë në kryqëzimin e akademikëve dhe politikës dhe në paradijet e fundit publike ai ka mbrojtur dhe promovuar industrinë bërthamore të Iranit. Prandaj, ai ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe po ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit që janë të ndjeshme ndaj përhapjes së armëve bërthamore.	29.9.2025 (17.11.2009, pezulluar që nga 16.1.2016)
19.	Engineer Naser RASTKHAH	Kombësia: Iraniane Gjinia: Mashkull	Ish-zëvendëskryetar i AEOI-së. AEOI mbikëqyr programin bërthamor të Iranit dhe është përcaktuar sipas Rezolutës 1737 (2006) të OKB-së. Rastkhah është aktualisht pjesë e bordit të drejtorëve të Shoqatës Iraniane të Mbrojtjes nga Krezatimi, një institucion shtetëror i lidhur me AEOI-në, e cila mbikëqyr programin bërthamor të Iranit. Prandaj, Rastkhah është e angazhuar dhe ofron mbështetje për programin bërthamor të Iranit.	29.9.2025 (23.5.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
20.	Behzad SOLTANI	Kombësia: Iraniane Gjinia: Mashkull	Ish-zëvendëskryetar i AEOI-së. Soltani është aktualisht i përfshirë në aktivitetet kërkimore relevante për industrinë bërthamore dhe është i lidhur me subjekte qeveritare si Shoqëria Kimike Iraniane (ICS). Prandaj, Behzad Soltani ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së armëve bërthamore të Iranit.	29.9.2025 (23.5.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
38.	Mohammad Reza REZVANIANZADEH	Kombësia: Iraniane Gjinia: Mashkull	Mohammad Reza Rezvanianzadeh është i lidhur me Organizatën e Energjisë Atomike të Iranit dhe me entitetin qeveritar Organizatën e Gjeologjisë dhe Eksplorimit të Mineraleve të Iranit. Prandaj, ai është i lidhur me entitete që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (1.12.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

5/50



EN

OJ L, 29.9.2025

(3) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitete bërthamore ose raketash balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.", nëntitulli "B. Subjektet", shënimet e mëposhtme fshihen:

- 5. (k) Mehr Cayman Ltd.
- 5. (l) Kompania Agrokimike Melli PJS
- 5. (n) Melli Investment Holding International
- 44. Onerbank ZAO
- 50. Noor Afza Gostar
- 63. Pearl Energy Company Ltd
- 64. Pearl Energy Services, SA
- 144. Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës Holandeze
- 167. Kompania iraniane e naftës (U.K.) Limited (IOC);



OJ L, 29.9.2025

EN

(4) nën titullin "I. Personat dhe subjektet e përfshira në aktivitetet bërthamore ose raketash balistike dhe personat dhe subjektet që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit", nëntitulli "B. Subjektet", shënimet në lidhje me subjektet e listuara më poshtë zëvendësohen me sa vijon:

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
3. Azarab Industries	Adresa: Zyra qendrore: Nr.15, MollaSadra Ave., Vanak sq., Teheran (Kodi Postar: 1991913981), Iran; Fabrika: Sanaat Sq., Arak-Iran, Kodi Postar: 3818997873	Azarab Industries është e përfshirë në fushën e prodhimit të energjisë bërthamore dhe ka lidhje të ngushta me Organizatën e Energjisë Atomike të Iranit (AEOI). Për më tepër, Azarab Industries është e lidhur me Khatam-al-Anbiya, një kompani inxhinierike nën kontrollin e IRGC-së. Prandaj, Azarab Industries është e angazhuar dhe ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së armëve bërthamore të Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
4. Bank Mellat	Adresa: Ndërtesa e Zyrës Qendrore, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Teheran 15817, Iran; Kutia Postare 11365-5964, Teheran 15817, Iran	Banka Mellat ofron mbështetje financiare për Qeverinë e Iranit, veçanërisht nëpërmjet kredive që synojnë mbështetjen e kompanive qeveritare joftimprurëse. Qeveria iraniane është gjithashtu aksionari më i madh i Bankës Mellat. Prandaj, Banka Mellat ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. Bank Melli, Bank Melli Iran (duke përfshirë të gjitha degët) dhe filialet	Ferdowsi Avenue, Kutia Postare 11365-171, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: 60FC005874HRB10813	Bank Melli është banka më e madhe e Iranit, është në pronësi dhe kontrollohet nga Qeveria e Iranit dhe ofron shërbime për Ministrinë e Mbrojtjes (MODAFI). Prandaj, Bank Melli kontrollohet nga Qeveria e Iranit dhe ofron mbështetje për të.	29.9.2025 (23.6.2008, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
5. (a)	Banka Arian (i njohur edhe si: Banka Aryan)	Adresa: Shtëpia 2, Rruga Numër 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afganistan	Arian Bank është një sipërmarrje e përbashkët afgane midis Bank Melli dhe Bank Saderat. Bank Melli është banka më e madhe e Iranit, në pronësi dhe të kontrolluar nga Qeveria e Iranit dhe që ofron shërbime për Ministrinë e Mbrojtjes (MODAF). Banka Saderat është një nga bankat më të mëdha të Iranit, Qeveria e Iranit është një nga aksionarët e saj kryesorë. Ajo ofron mbështetje financiare për subjekte të afërta me IRC-në dhe për përfaqësues të Qeverisë së Iranit. Prandaj, Arian Bank është një subjekt në pronësi dhe të kontrolluar nga subjekte që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. (b)	Korporata Assa	Adresa: ASSA CORP, 650 (ose 500) Fifth Avenue, New York, SHBA Numri i identifikimit tatimor 1368932 (Shtetet e Bashkuara)	Korporata Assa është një entitet në pronësi të Assa Company Ltd, e cila është një kompani fiktive për Bankën Melli të kontrolluar nga shteti iranian, e cila kontrollon nga Qeveria e Iranit dhe ofron mbështetje për të. Prandaj, Korporata Assa është në pronësi ose kontrollon nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. (c)	Assa Company Ltd	6 Britannia Place, Rruga Bath, St Helier JE2 4SU, Ishujt e Kanalit Jersey	Assa Company Ltd është një kompani fiktive për Bankën Melli të kontrolluar nga shteti iranian, e cila kontrollon nga Qeveria e Iranit dhe ofron mbështetje për të. Prandaj, Assa Company Ltd është në pronësi ose kontrollon nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. (d)	Bank Kargoshaie (i njohur edhe si Bank Kargoshaee, i njohur edhe si Kargosai Bank, i njohur edhe si Kargosa'i Bank)	Adresa: Sheshi Mohammadiye 587, Rruga Mowlavi, Teheran 11986, Iran	Banka Kargoshaie është një degë e Bank Melli. Banka Kargoshaie ofron shërbime financiare si për individë ashtu edhe për biznese. Nga ana tjetër, Banka Melli është banka më e madhe e Iranit, e cila është në pronësi dhe e kontrolluar nga Qeveria e Iranit dhe ofron shërbime për Ministrinë e Mbrojtjes (MODAF). Prandaj, Banka Kargoshaie është në pronësi ose e kontrolluar nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
5. (e)	Kompania e Investimeve Banka Melli Irani (BIMIIC)	Adresa: Nr. 2, Rrugica Nader, Rruga Vali-Asr, Teheran, Iran, Kutia Postare 3898-15875 Adresa: Ndërtesa 2, Rrugica Nader pas Rrugës së Dyfishtë Beheshi, Kutia Postare 15875-3898, Teheran, Iran 15116 Adresa: Rrugica Rafiee, Rrugica Nader, 2 Pas Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Teheran, Iran Numri i Regjistrimit: 89584	Kompania e Investimeve Bank Melli Iran është një bankë investimi iraniane. Kompania e Investimeve Bank Melli Iran është në pronësi dhe kontrollohet nga Bank Melli, banka më e madhe e Iranit, e cila është në pronësi dhe kontrollohet nga Qeveria e Iranit dhe ofron mbështetje për të. Prandaj, Kompania e Investimeve Bank Melli Iran është në pronësi dhe kontrollohet nga një entitet që mbështet Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. (f)	Bank Melli Iran ZAO i njohur edhe si Banka e Biznesit Mir	Adresa: Numri 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskë, 130064, Rusi Adresa: Rruga Mashkova 9/1 Moskë 105062 Rusi Faks: +7 (495) 9286286, (007495) 6286286 Email: mbbmos@mbbru.com; Mellimos@BMIRU.com Mellimos@Rex400.ru Faqja e internetit e subjektit: www.mbbbru.com	Bank Melli Iran ZAO është një bankë iraniane me seli në Rusi. Bank Melli Iran ZAO është në pronësi dhe kontrollohet nga Bank Melli, banka më e madhe e Iranit, e cila është në pronësi dhe kontrollohet nga Qeveria e Iranit dhe ofron mbështetje për të. Prandaj, Bank Melli Iran ZAO është në pronësi ose kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (23.6.2008, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. (g)	Kompania e Shtypit dhe Botimeve Bank Melli i njohur edhe si BMPPC	Adresa: Km 18, Rruga Speciale Karaj, 1398185611 Teheran, Iran, Kutia Postare 37515-183 Adresa: Km 16, Rruga Speciale Karaj, Teheran, Iran Adresa: Kutia Postare 37515-183, Teheran, Iran Numri i Regjistrimit: 382231	Kompania e Shtypit dhe Botimeve Bank Melli është një kompani iraniane shtypi dhe botimi. Kompania e Shtypit dhe Botimeve Bank Melli është në pronësi dhe kontrollohet nga Bank Melli, e cila ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Prandaj, Kompania e Shtypit dhe Botimeve Bank Melli është në pronësi ose kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

9/50



EN

OJ L 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
5. (h)	Kompania e Investimeve dhe Zhvillimit të Çimentos i njohur edhe si: CIDCO i njohur edhe si: Kompania e Investimeve dhe Zhvillimit të Industrisë së Çimentos i njohur edhe si: CIDCO Cement Holding	Adresa: Nr. 20, Bulevardi West Nahid, Vali Asr Ave., Teheran, Iran, 1967757451 Adresa: Nr. 241, Rruga Mirdamad, Teheran, Iran	Kompania e Investimeve dhe Zhvillimit të Çimentos është një kompani iraniane në pronësi dhe të kontrolluar nga Kompania e Investimeve Banka Melli Iran (BMIIC). BMIIC është në pronësi dhe të kontrolluar nga Bank Melli, e cila, nga ana tjetër, është në pronësi dhe të kontrolluar nga Qeveria e Iranit dhe i ofron mbështetje Qeverisë së Iranit. Prandaj, Kompania e Investimeve dhe Zhvillimit të Çimentos është në pronësi dhe e kontrolluar nga një entitet që i ofron mbështetje Qeverisë së Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. (i)	Fondi i Parë i Aksioneve Persiane	Adresa: Walker House, Rruga 87 Mary, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Ishujt Kajman Adresa: Clifton House, Rruga 7z5 Fort, Kutia postare 190, Grand Cayman, KY1-1104; Ishujt Kajman Adresa: Rafi Alley, Rruga Vali Asr, Nader Alley, Teheran, 15116, Iran, Kutia postare 15875-3898	Fondi i Parë i Aksioneve Persiane është një fond investimi i themeluar në vitin 2007 nga Bank Melli. Bank Melli është banka më e madhe e Iranit e cila është në pronësi dhe kontrollon nga Qeveria e Iranit. Prandaj, Fondi i Parë i Aksioneve Persiane është në pronësi dhe kontrollon nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. (j)	Kompania e Çimentos Mazandaran	Adresa: Rruga Afrika 51, Rruga Shaheed Sattari, midis Zafar dhe Mirdamad, 1968856911 Teheran, Iran	Kompania e Çimentos Mazandaran është një kompani iraniane e kontrolluar nga Bank Melli dhe Qeveria e Iranit. Ajo shërben si një mjet për interesat e Bank Melli në industrinë e çimentos. Prandaj, Kompania e Çimentos Mazandaran kontrollon nga Qeveria e Iranit dhe nga një entitet që i ofron mbështetje Qeverisë së Iranit. Për më tepër, ajo i ofron mbështetje Qeverisë së Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
5. (m)	Melli Bank plc	Adresa: 98A Kensington High Street, W8 4SG Londër, Mbretëria e Bashkuar Numri i regjistrimit: GB04152338	Melli Bank PLC është një degë në pronësi të plotë të Bank Melli Iran, e cila është në pronësi të Qeverisë së Iranit. Prandaj, Melli Bank PLC është në pronësi të një entiteti që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (23.6.2008, pezulluar që nga 16.1.2016)
5. (o)	Kompania e Çimentos Shemal i njohur edhe si: Siman Shomal i njohur edhe si: Shomal Cement Company	Adresa: Nr 269 Dr Beheshti Kutia postare 15875/4571 Teheran – 15146, Iran Adresa: Rruga Dr Beheshti Nr. 289, Teheran, 151446, Iran Adresa: Rr. Shahid Baheshti 289, Kutia postare 15146, Teheran, Iran	Kompania e Çimentos Shemal është një kompani çimentoje e kontrolluar nga Bank Melli Iran, e cila është në pronësi dhe kontrollhet nga Qeveria e Iranit dhe i ofron mbështetje asaj. Aksionari kryesor i kompanisë së Çimentos Shemal është kompania e investimeve dhe Zhvillimit të Industrive të Cementit, e cila është në pronësi të shumicës nga Grupi Kombëtar i Zhvillimit të Investimeve, aksionari kryesor i të cilit është Bank Melli Iran. Prandaj, Kompania e Çimentos Shemal kontrollohet nga një entitet që i ofron mbështetje Qeverisë së Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
7.	Bank Saderat	Adresa: Bank Saderat Tower, Rruga 43 Somayeh, Teheran, Iran	Banka Saderat është një nga bankat më të mëdha të Iranit. Qeveria e Iranit është një nga aksionarët e saj kryesorë. Banka Saderat ofron mbështetje financiare në formën e kredive për subjektet pranë IRGC-së. Ajo gjithashtu lejon kanalizimin e fondeve për përfaqësuesit e Qeverisë iraniane në rajon, të cilët janë përgjegjës për aktivitetet destabilizuese. Prandaj, Banka Saderat po mbështet Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
8.	Sina Bank	187 Mothari Avenue, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IRFEB54525	Banka Sina kontrollohet nga Fondacioni Mostazafan i Revolucionit Islamik, një entitet i madh parashtetëror iranian i kontrolluar nga Udhëheqësi Suprem Khamenei, dhe i cili ka një aksion kontrollues në Bankën Sina. Ajo ofron shërbime financiare për Fondacionin Mostazafan dhe grupin e njësive dhe kompanie të tij ndihmëse. Prandaj, Banka Sina ofron mbështetje financiare për Qeverinë e Iranit përmes Fondacionit Mostazafan.	29.9.2025 (8.11.2014, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

11/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
11. (a)	Kompania e Shkëmbimit EDBI i njohur edhe si: Kompania e Ndërmjetësve të Shkëmbimit për Zhvillimin e Eksportit	Adresa: Nr. 20, Rruga e 13-të, Vozara Ave., Teheran, Iran 1513753411, Kutia Postare: 15875-6353 Adresa: Kulla Tose'e, në anë të Rrugës së 15-të, Ahmad Qasir Ave., Sheshi Argjentinasi, Teheran, Iran	Kompania e Shkëmbimit EDBI është një degë e Bankës së Zhvillimit të Eksportit të Iranit (EDBI). Ajo ofron shërbime të këmbimit valutor për klientët e saj. EDBI është një bankë shtetërore që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Prandaj, Kompania e Shkëmbimit EDBI është në pronësi ose kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
11. (b)	Kompania e Ndërmjetësimit të Aksioneve EDBI	Adresa: Kulla Tose'e, në anë të Rrugës së 15-të, Rruga Ahmad Qasir, Sheshi Argjentinasi, Teheran, Iran	Kompania e Ndërmjetësimit të Aksioneve EDBI është një degë e Bankës së Zhvillimit të Eksportit të Iranit (EDBI). Ajo ofron shërbime ndërmjetësimi të aksioneve për klientët e saj. EDBI është një bankë shtetërore që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Prandaj, Kompania e Ndërmjetësimit të Aksioneve EDBI është në pronësi ose kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
11. (c)	Banco Internacional De Desarrollo CA	Adresa: Urb. El Rosal, Avenida Francisco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuelë Vendi i regjistrimit: Karakas, Venezuelë Data e regjistrimit: 2007 ose 2008 Numri i regjistrimit: J294640109	Banco Internacional de Desarrollo (BID) është një entitet venezuelan në pronësi të Bankës së Zhvillimit të Eksporteve të Iranit (EDBI), një entitet iranian qëllimi i të cilit është të ofrojë mbështetje për qeverinë iraniane. Prandaj, BID është në pronësi dhe kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
14.	Future Bank BSC	Adresa: Blloku 304, Ndërtesa e Qendrës së Qytetit, Ndërtesa 199, Rruga Qeveritare, Rruga 383, Manama, Bahrein. Kutia Postare 785 Numri i Regjistrimit të Biznesit: 54514-1 (Bahrein) skadon më 9.6.2009; Licenca Tregtare Nr. 13388 (Bahrein)	Future Bank BSC është një bankë iraniane me seli në Bahrein. Future Bank BSC u krijua si një sipërmarrje e përbashkët midis Bank Saderat dhe Bank Melli, dy prej bankave më të mëdha të Iranit, të cilat janë në pronësi dhe kontrollohen nga Qeveria e Iranit, si dhe i ofrojnë mbështetje Qeverisë së Iranit. Prandaj, Future Bank BSC është në pronësi dhe kontrollohet nga subjekte që i ofrojnë mbështetje Qeverisë së Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
15. Organizata e Zhvillimit dhe Rinovimit Industrial i njohur edhe si: IDRO	Adresa: Rruga Atefi 78/1 dhe Avenuja Afrika, Teheran, Iran Adresa: Kutia Postare 55958, Kulla Arbitt 1508, Dubaj, Emiratet e Bashkuara Arabe Adresa: Kutia Postare 16820, Jebel Ali, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe Adresa: Ndërtesa Vali e Asr, Rruga Vali Asr, Rruga Jam-e-Jam, Teheran, Iran Adresa: Kutia Postare 19395-1855, Teheran, Iran Adresa: Ndërtesa Vali-Asr Nr. 2, Rruga Vali-Asr, Rruga Jam-e-Jam, Teheran, Iran Data e regjistrimit: 1967	Organizata për Zhvillimin Industrial dhe Rinovimin është një organ qeveritar përgjegjës për përpjekjet e industrializimit të Iranit. Ajo është e përfshirë në programet bërthamore dhe raketore dhe ofron mbështetje për sektorin industrial Iranian. Prandaj, Organizata për Zhvillimin Industrial dhe Rinovimin është në pronësi ose kontrollon nga Qeveria e Iranit dhe e mbështet atë.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
24. Kala Naft	Ndërtesa Tregtare Kala Naft, Tehran, Rruga Sepahbod Gharani, Karim Khan Zand Avenue, 15988 Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR0000047040	Kala Naft është një Kompani Prodhimi, Mbështetje dhe Prokurimi dhe një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftit (NIOC). NIOC është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe IRGC-së. Prandaj, Kala Naft është në pronësi dhe kontrollon nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

13/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
25.	Machine Sazi Arak	Kutia Postare: 148, KM 4, Rruga Teheran, 3818997888 Arak, Iran Numri i regjistrimit: IR30177GN Data e regjistrimit: 1967	Machine Sazi Arak është një kompani iraniane e prodhimit të makinerive dhe pajisjeve industriale. Ajo prodhon pajisje për aktivitetet të ndjeshme ndaj përhapjes dhe liston Organizatën e Energjisë Atomike të Iranit (AEOI) si dhe MODAFIL si klient të saj. Është gjithashtu e lidhur me IDRO që ofron mbështetje prodhuese për programin bërthamor. Machine Sazi Arak ishte gjithashtu përfshirë në ndërtimin e reaktorit të ujit të rëndë në Arak. Ajo gjithashtu mbështet aktivitetet e eksplorimit të naftës dhe gazit të mbikëqyruara nga Ministria e Naftës, si dhe NIOC dhe degët e saj. Prandaj, Machine Sazi Arak është e përfshirë në programin e raketave bërthamore dhe ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
27.	Kompania e Prodhimit të Pajisjeve të Termocentraleve i njohur edhe si: Saakhte Tajhizate Niroogahi	Adresa: Nr. 10, Rruga Jahanara, pas Urës Hemmat, Rruga Abbaspour (e quajtur më parë Tavanir), Teheran, Kodi Postar 1435733161, Iran	Kompania e Prodhimit të Pajisjeve të Termocentraleve (SATNA) është në varësi të AEOI dhe Novin Energy (të dyja të përcaktuara sipas Rezolutës 1737 të OKB-së). Ajo është e përfshirë në zhvillimin e reaktorëve bërthamorë. Prandaj, Kompania e Prodhimit të Pajisjeve të Termocentraleve ofron mbështetje për aktivitetet e Iranit për përhapjen e armëve bërthamore.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
30.	Kompania e Prodhimit dhe Prokurimit të Energjisë Bërthamore (NPPD)	Nr. 8, Rruga Tandis, Rruga Afrika, Teheran (selia), Iran	Kompania e Prodhimit dhe Zhvillimit të Energjisë Bërthamore (NPPD) është një degë e AEOI dhe e përfshirë në zhvillimin e centraleve bërthamore. Prandaj, NPPD është e angazhuar në aktivitetet bërthamore të Iranit që janë të ndjeshme ndaj përhapjes së armëve bërthamore.	29.9.2025 (23.4.2007, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
36.	Instituti Iranian i Kërkimeve të Shkencës dhe Teknologjisë Bërthamore i njohur edhe si: Instituti i Kërkimeve të Shkencës dhe Teknologjisë Bërthamore i njohur edhe si: Instituti i Kërkimeve të Shkencës dhe Teknologjisë Bërthamore	AEOI, Kutia postare 14395-836, Teheran, Iran	Instituti Iranian i Kërkimeve të Shkencës dhe Teknologjisë Bërthamore është i lidhur në nivel zyrtar me Organizatën e Energjisë Atomike të Iranit (AEOI), e cila mbikëqyr programin bërthamor Iranian. Prandaj, Instituti Iranian i Kërkimeve të Shkencës dhe Teknologjisë Bërthamore është i përfshirë dhe mbështet aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së armëve bërthamore të Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
43.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	IraAdresa: Zyra Qendrore: Depenau 2, D-20095 Hamburg; dega Kish, Rruga Sanaee, Kutia postare 79415/148, Ishulli Kish 79415 Adresa: dega Teheran, Nr. 1655/1, Rruga Valiasr, Kutia postare 19656 43 511, Teheran, Iran	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH) është në pronësi dhe kontrollohet nga Qeveria iraniane dhe Banka e Industrisë dhe Minerave. Prandaj, EIH është një entitet në pronësi ose kontrollohet nga Qeveria e Iranit.	29.9.2025 (23.5.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
46.	Kompania EMKA	Adresa: Kutia Postare 14155-1339, Teheran, Iran	Kompania EMKA është aktive në industrinë bërthamore të Iranit. Kompania EMKA është një degë e Kompanisë TANAS, e cila është një kompani e specializuar për prodhimin e lëndëve të para dhe karburantit bërthamor në Iran. Kompania EMKA është përgjegjëse posaçërisht për operacionet e eksplorimit, minierave dhe përpunimit të mineraleve brenda ciklit të karburantit bërthamor. Prandaj, Kompania EMKA është e angazhuar dhe ofron mbështetje për aktivitetet e përhapjes bërthamore të Iranit.	29.9.2025 (23.5.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
53.	Kompania e Karburantit të Reaktorit Bërthamor të Isfahanit i njohur edhe si: Kompania e Karburantit të Reaktorëve Bërthamorë Sureh i njohur edhe si: Kompania e reaktorit të karburantit bërthamor; Sookht Atomi Reactorhaye Iran; Soukht Atomi Reactorha-ye Iran	Zyra Qendrore: Rruga 61 Shahid Abtahi, Karegar e Shomali, Teheran, Iran Kompleksi: Bulevardi i Gjirit Persik, Rruga Km 20 SW Estahan, Estahan; Iran	E njohur më parë si Kompania e Karburantit të Reaktorëve Bërthamor Sureh, ajo është në varësi të Organizatës së Energjisë Atomike të Iranit (AEOI) që përbëhet nga Fabrika e Konvertimit të Uraniumit, Fabrika e Prodhimit të Karburantit dhe Fabrika e Prodhimit të Zirkonit. Prandaj, Kompania e Karburantit të Reaktorëve Bërthamor Isfahan është e përfshirë në aktivitetet bërthamore të Iranit që janë të ndjeshme ndaj përhapjes.	29.9.2025 (23.5.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
69.	Qendra Kërkimore Bonab (BRC)	Adresa: Jade ye Tabriz (km 7), Azerbajxhani Lindor, Iran	Qendra Kërkimore Bonab po ofron kërkime për projektimin dhe prodhimin e komponentëve dhe pajisjeve bërthamore nga organizatat iraniene. Prandaj, Qendra Kërkimore Bonab po ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së armëve bërthamore të Iranit.	29.9.2025 (23.5.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
82.	Kompania e Prodhimit të Karburantit Bërthamor të Përpunimit të Uraniumit e Iranit i njohur edhe si: FATSA i njohur edhe si: Kompania e Përpunimit të Uraniumit dhe Prodhimit të Karburantit Bërthamor të Iranit i njohur edhe si: Kompania e Uraniumit në Estahan, Karburant Bërthamor i njohur edhe si: Kompania e Përpunimit të Uraniumit dhe Prodhimit të Karburantit	Adresa: Organizata e Energjisë Atomike e Iranit, Nr. 1995, Rruga Karegar Veriore, Rruga Shahid Seyyed Abbas Abtahi Perëndimore 20, Amirabad, Teheran, Iran. Data e regjistrimit: 11.7.2007 Numri i regjistrimit: 3005255	Kompania e Përpunimit të Uraniumit dhe Prodhimit të Karburantit Bërthamor e Iranit (FATSA) është aktive në konvertimin e uraniumit dhe elementëve të lidhur me të, duke menaxhuar dhe mbikëqyrur ndërtimin, vënien në punë, funksionimin dhe emntimin e implantëve dhe fabrikave të konvertimit të uraniumit, prodhimin e montimit të karburantit dhe industrisë e lidhura me të, dhe duke kryer të gjitha transaksionet përkatëse vendase dhe të huaja në këtë fushë, si dhe duke importuar ose eksportuar materiale të montimit të karburantit të konvertuar dhe produkte fabrike. Prandaj, ajo është e angazhuar, e lidhur drejtpërdrejt me, ose duke ofruar mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit. Për më tepër, ajo kontrollon nga Organizata e Energjisë Atomike e Iranit dhe ofron mbështetje, të tilla si mbështetje materiale, logjistike ose financiare, për Qeverinë e Iranit. Prandaj, FATSA është e angazhuar dhe ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të ndjeshme ndaj përhapjes së Iranit. Për më tepër, ajo ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (1.12.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
104.	Banka Qendrore e Iranit (i njohur edhe si: Banka Qendrore e Republikës Islamike të Iranit, i njohur edhe si: Banka Markazi Jomhour Islami Iran)	Adresa: Rruga 213 Ferdowsi, 11365 Teheran, Iran; Mirdamad Blvd, 144 - Kutia Postare 15875/7177, Teheran, Iran; Kutia Postare 15875/7177, Bulevardi 144 Mirdamad, Teheran, Iran Kutia Postare: 15875 / 7177 Vendi i regjistrimit: Iran Data e regjistrimit: 1960 Numri i regjistrimit: 4296905415 SWIFT/BIC: BMJIIR11 Faqja e internetit: http://www.cbi.ir Email: G.SecDept@cbi.ir	Banka Qendrore e Iranit ofron mbështetje financiare për IRGC-në, e cila është e angazhuar në programet bërthamore dhe rakitore të Iranit. Prandaj, Banka Qendrore e Iranit mbështet aktivitetet bërthamore të Iranit që janë të ndjeshme ndaj përhapjes së armëve dhe Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (23.1.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
105.	Banka Tejarat	Adresa: Taleghani Br. 130, Rruga Taleghani, Kutia Postare: 11365 -5416, Teheran Telefon: 88826690 Faks: 8890028	Banka Tejarat është një bankë iraniane që ofron mbështetje për infrastrukturën industriale, energjetike dhe ekonomike të Iranit, duke përfshirë sektorët petrokimikë dhe të energjisë. Banka Tejarat ka një rol të spikatur në mbështetjen e projekteve qeveritare të udhëhequra nga Ministria e Energjisë. Ajo gjithashtu ofron mbështetje financiare për zhvillimin e projekteve kombëtare petrokimike dhe të nxjerrjes së naftës. Është pjesërisht në pronësi dhe kontrollohet nga Qeveria e Iranit, e cila kryeson Asamblenë e Përgjithshme të Zakonshme të Bankës Tejarat. Prandaj, Banka Tejarat po ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (8.4.2015, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
110.	Ministria e Energjisë تعاون وروية	Adresa: Provinca e Teheranit, Teheran, Distrikti 3, Kordestan Expy, QCF4+FRR, 19968 32611, Iran Adresa: Teheran, Rruga Vali Asr, fillimi i Autostradës Ayatollah Hashemi Rafsanjani (Niyaish), Blloku 4 - Ndërtesa e Ministrisë së Energjisë, Kodi postar: 1996833393, Iran	Ministria e Energjisë e Iranit (MOE) është përgjegjëse për politikat në sektorin e energjisë dhe për thellimin e bashkëpunimit me vendet e treta. MOE zotëron ose kontrollon Grupin MAPNA, një lojtar kyç në biznesin iranian të energjisë, naftës dhe gazit. Në bashkëpunim me Ministrinë e Naftës, Grupi MAPNA është i përfshirë në eksplorimin e fushave të gazit dhe naftës dhe për këtë arsye kontribuon në të ardhurat e Iranit nga nafta. Një pjesë e konsiderueshme e këtyre të ardhurave indahet Forcave të Armatosura dhe SPND-së. Përmes lidhjes së saj me Grupin MAPNA, Ministria e Energjisë e Iranit mbështet aktivitetet bërthamore të Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
111.	Ministria e Karburantit	Adresa: Rruga Taleghani, pranë Urës Hafez, Iran Numri i regjistrimit: IR0022770444	Ministria e Naftës e Iranit është përgjegjëse për politikat në sektorin e naftës, i cili është një sektor që siguron fonde të konsiderueshme për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes. Prandaj, Ministria e Naftës po ofron mbështetje për aktivitetet bërthamore të Iranit të ndjeshme ndaj përhapjes.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
112.	Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës i njohur edhe si: NIOC	Selia Qendrore e NIOC, Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës, Kryqëzimi Hafez, Rruga Taleghani, Teheran - Iran/Ndërtesa e Parë Qendrore, Rruga Taleghani, Kodi Postar: 1593657919, Kutia Postare 1863 dhe 2501, Iran Numri i regjistrimit: IR0000047087 Data e regjistrimit: 6.12.1955	Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore që i siguron Qeverisë së Iranit burime të konsiderueshme financiare. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Ministri i Naftës është Drejtori Bordit të NIOC dhe Zëvendësiministri i Naftës është Drejtori Menaxhues i NIOC. Prandaj, NIOC ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe është në pronësi të saj. Për më tepër, ajo ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
113.	Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapor Numri i Regjistrimit: SG199004388C (Singapore) Data e regjistrimit: 5.9.1990 (Singapore)	Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës PTE LTD është një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), e cila është në pronësi dhe e operuar nga shteti. Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës PTE LTD është në pronësi ose e kontrolluar nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Ajo gjithashtu ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
114.	Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës International Affairs Limited i njohur edhe si: International Affairs Limited NIOC	24 Grosvenor Gardens, SW1W 0DH, Londër, Mbretëria e Bashkuar Numri i Kompanisë: 02772297 (Mbretëria e Bashkuar)	Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës International Affairs Limited është një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), e cila është në pronësi dhe e operuar nga shteti. Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës International Affairs Limited është në pronësi ose e kontrolluar nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, ajo ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
115.	Organizata e Rualtjes së Karburantit në Iran i njohur edhe si: IFCO	Adresa: Nr. 23 Rruga East Daneshvar, Rruga North Shiraz, Rruga Molasadra, Sheshi Vanak, Teheran, Iran Tel.: (+98) 2188604760-6	Organizata e Rualtjes së Karburantit të Iranit është një entitet iranian që punon në fushën e konsumit të karburantit dhe një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare të Naftës Iraniane (NIOC), një entitet në pronësi dhe i operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. Prandaj, Organizata e Rualtjes së Karburantit të Iranit është në pronësi dhe kontrollon nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

19/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
116.	Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Karoon	Zona Industriale, Ahwaz, Khuzestan, Iran Numri i regjistrimit: IR915378759 Entitete të tjera të lidhura (degë): — Kala Naft — Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Karoon — Khazar Expl & Prod Co (KEPCO) — Kompania e Naftës dhe Gazit asjed-soleyman (MOGC) — Kompania e Naftës dhe Gazit Maroun — Naftiran Intertrade Company (i njohur edhe si Kompania Tregtare Naftiran) (NICO) — Kompania Kombëtare e Fushave Qendrore të Naftës në Iran (ICOFC) — Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës, International Affairs Limited — Kompania e Inxhinierisë dhe Zhvillimit të Naftës — Petropars International FZE (PPI FZE) — Petropars Iran Company (PPI) — Petropars Ltd — Kompania e Shërbimeve të Fushave të Naftës Petropars (POSCO) — Petropars Resources Engineering LTD (PRDE) — Petropars UK Limited — Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit South Zagros	Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Karoon është kompania më e madhe e prodhimit të naftës në Iran dhe një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Karoon është në pronësi dhe kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
117. Kompania e Zhvillimit dhe Inxhinierisë së Naftës i njohur edhe si: PEDEC	Nr. 61 Rruga Shahid Kalantari, Rruga Sepahbod Qarani, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR0000054377 Data e regjistrimit: 27.08.1980	Kompania e Inxhinierisë dhe Zhvillimit të Naftës (PEDEC) është një degë e kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC) dhe degës së saj të zhvillimit dhe inxhinierisë. NIOC është një njësi shtetërore që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, PEDEC është në pronësi ose kontrollon nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
118. Kompania e Shpimit Verior (NDC)	Adresa: Nr. 2127 Valliasr St., në anë të rrugës Del Afrooz, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR30068GN/ 10101920830 Data e regjistrimit: 1999 (privatizuar 2009)	Kompania North Drilling është një kompani kryesore në sektorin e shpimit të naftës dhe gazit. Është një degë e Sina Energy Holding, e cila është një degë e Fondacionit Mostazafan. Fondacioni Mostazafan është një entitet i madh parashtetëror iraniani i kontrolluar nga Familja e Udhëheqësit të Lartë, IRGC dhe Qeveria e Iranit. Për më tepër, Kompania North Drilling bashkëpunoi me Kompaninë Kombëtare Iraniane të Naftës Jugore dhe Kompaninë Kombëtare Iraniane të Naftës. Prandaj, Kompania North Drilling ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe është në pronësi ose kontrollon nga Qeveria e Iranit. Për më tepër, ajo është e lidhur me entitete në pronësi ose të kontrolluara nga dhe që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (23.4.2014, pezulluar që nga 16.1.2016)
119. Khazar Expl & Prod Co i njohur edhe si: KEPCO	Rruga e 11-të nr. 19, Rruga Khaled Eslamboli, Teheran, Iran Tel.: (+98) 2188722430	Kompania e Eksplorimit dhe Prodimit Khazar (KEPCO) është një nga pesë kompanitë e prodhimit dhe eksplorimit të naftës dhe gazit të Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC) dhe për këtë arsye degë e saj. Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe IRGC-së. Prandaj, KEPCO është në pronësi dhe kontrollon nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

21/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
120.	Kompania Kombëtare e Shpimit Iranian i njohur edhe si: NIDC	Adresa: Sheshi i Aeroportit, Bulevardi Pasdaran, Ahwaz, Khuzestan, Iran Numri i regjistrimit: IR0000368792	Kompania Kombëtare Iranian e Shpimit (NIDC) është një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare Iranian të Naftës (NIOC), e cila është në pronësi dhe e operuar nga shteti. Kompania Kombëtare Iranian e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, NIDC është në pronësi ose e kontrolluar nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, ajo ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
121.	Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit South Zagros فارسی: شرکت بهره برداری نفت و گاز سوزان رگرس یوزان	Adresa: Rruga Parvaneh, Rruga Karimkhan Zand, Shiraz, Iran Numri i regjistrimit: IR0052586382 Tel.: (+98) 7112138204	Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit South Zagros është një kompani prodhimi naftë dhe gaz, e cila është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane Qendrore të Fushës së Naftës (ICOFC), e cila nga ana tjetër është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). NIOC është një njësi shtetërore që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit South Zagros është në pronësi dhe kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
122.	Kompania e Naftës dhe Gazit Maroun i njohur edhe si: Operacionet e naftës dhe gazit Maroun i njohur edhe si: Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Maround i njohur edhe si: MOGPC	Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR0052586388 Data e regjistrimit: 2.12.1998	Kompania Maroun Oil & Gas është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës Jugore (NISOC), e cila nga ana tjetër është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). Kompania Maroun Oil & Gas është përgjegjëse për prodhimin, përpunimin dhe transferimin e naftës, gazit dhe kondensatave nga fushat më të mëdha të naftës. Prodhimi dhe shitjet e naftës luajnë një rol vendimtar në financimin e ushtrisë së Iranit, si dhe të IRGC-së. Prandaj, Kompania Maroun Oil & Gas është në pronësi ose e kontrolluar nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, ajo ofron shërbime thelbësore për IRGC-në dhe mbështet Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
123.	Kompania e Naftës dhe Gazit Masjed-soleyman (MOGC)	Adresa: Khuzestan, Iran Numri i regjistrimit: IR915378790	Kompania e Naftës dhe Gazit Masjed-soleyman (MOGC) është një degë (100%) e kompanisë Kombëtare të Naftës (NIOC). NIOC është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. Prandaj, MOGC është në pronësi dhe kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
124.	Kompania e Naftës dhe Gazit Gachsaran گازیت و نفت گچساران i njohur edhe si: Gachsaran Oil	Adresa: Gachsaran, Kohkiluyeh-v-s Boyer, Ahmad, Iran Tel.: (+98) 7422222581	Kompania e Naftës dhe Gazit Gachsaran menaxhohet nëpërmjet kompanisë Kombëtare të Naftës Jugore Iraniane (NISOC) dhe është një degë (100%) e kompanisë Kombëtare të Naftës Iraniane (NIOC), në pronësi të shtetit. Nga ana tjetër, NIOC ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe është në pronësi të saj. Prandaj, kompania e Naftës dhe Gazit Gachsaran kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe është në pronësi të saj.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
125.	Kompania e Prodimit të Naftës dhe Gazit Aghajari (AOGPC)	Adresa: Bulevardi Naft, Omidieh, Khuzestan, Iran Adresa: Khuzestan, Omidieh, Bulevardi i Naftës, Iran Faqja e internetit: aogpc.nisoc.ir	Kompania e Prodimit të Naftës dhe Gazit Aghajari (AOGPC), e njohur edhe si Kompania e Shfrytëzimit të Naftës dhe Gazit Aghajari, është një njësi iraniane që vepron në fushën e energjisë dhe një degë e kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës Jugore (NISOC). NISOC është një degë e kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), e cila ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe është në pronësi të saj. Prandaj, AOGPC kontrollohet nga një njësi, e cila ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
126.	Kompania e Naftës dhe Gazit Arvandan i njohur edhe si: AOGC	Adresa: Khamenei Ave., Khorramshahr, Iran Tel.: (+98) 6324214021	Kompania e Naftës dhe Gazit Arvandan është një njësi iraniane e naftës dhe gazit dhe degë e kompanisë Kombëtare të Naftës Iraniane (NIOC). Ajo operon fusha të mëdha naftë dhe gaz në rajonin West Karoun. Aktivitetet e saj kontribuojnë në objektivat kombëtare të prodhimit të NIOC. NIOC është një kompani energjetike në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare dhe mbështetje për Qeverinë e Iranit. Prandaj, kompania e Naftës dhe Gazit Arvandan është në pronësi dhe kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
127.	Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Perëndimor	Adresa: Nr. 42, Bulevardi Zan, Shehisi Naft, Kermanshah, Iran Numri i regjistrimit: IR915378784	Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Perëndimor është një degë e Kompanisë së Fushave Qendrore të Naftës Iraniane, e cila është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). NIOC është një kompani shtetërore që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës Iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe IRGC-së. Prandaj, Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Perëndimor është në pronësi ose e kontrolluar nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
128.	Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Lindor i njohur edhe si: EOGPC	Adresa: Nr. 18, Rruga Payam 6, Rruga Payam, Sheshsad Dastga, Mashha, Iran Tel.: (+98) 5117633011	Kompania e Prodhimit të Naftës dhe Gazit Lindore (EOGPC) është një degë e Kompanisë së Fushave Qendrore të Naftës Iraniane (COFC), e cila nga ana tjetër është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare dhe mbështetje për Qeverinë e Iranit. Prandaj, EOGPC është në pronësi ose kontrollon nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
129.	Kompania Iraniane e Terminalëve të Naftës i njohur edhe si: IOTC	Adresa – Rruga Hojjet Sourî Nr. 11 (7 Rruga), Rruga Pasdaran, Teheran, Iran Tel.: (+98) 2188732221	Kompania Iraniane e Terminalëve të Naftës është një kompani Iraniane, një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare dhe mbështetje për Qeverinë e Iranit. Ajo merr, ruan, eksporton dhe importon naftë bruto, produkte naftë dhe kondensat gazi, si dhe ofron shërbime duke përfshirë shërbimet detare. Është një mbështetëse e rëndësishme e prodhimit dhe eksporteve të naftës dhe gazit të vendit, prandaj siguron të ardhura për qeverinë Iraniane. Prandaj, Kompania Iraniane e Terminalëve të Naftës është në pronësi dhe kontrollon nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, vetë Kompania Iraniane e Terminalëve të Naftës ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
130. Zona e Energjisë Speciale Ekonomike Pars فصله ویژه منطقه ویژه اقتصادی پارس پارس i njohur edhe si: PSEEZ	Adresa: Organizata e Zonës së Energjisë Speciale Ekonomike Pars, Assaluyeh, Boushehr, Iran Adresa: Provinca Bushehr, Assaluyeh, Organizata e Zonës së Energjisë Speciale Ekonomike Pars, Kutia Postare: 7511946484, Iran Numri i regjistrimit: IR916378778	Zona e Energjisë Speciale Ekonomike Pars (PSEEZ) është një degë (100%) e kompanisë Shtetërore Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare dhe mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, Porti Assaluyeh i PSEEZ ofron shërbime operative portuale për IRISL. Prandaj, PSEEZ është në pronësi ose kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, ajo ofron shërbime thelbësore për IRISL.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
131. Kompania e Gazit Natyror të Lëngshëm të Iranit	Adresa: Nr. 20, Rruga Alvand, Sheshi Argjentinë, Teheran, 1514938111, Iran	Iran Liquefied Natural Gas Co. po menaxhon projektet e LNG-së në Iran. Është një degë e kompanisë Kombëtare të Eksportit të Gazit Iranian, e cila është vetë një degë e kompanisë Kombëtare të Naftës Iraniane (NIOC), në pronësi të shtetit. Kompania Kombëtare e Naftës Iraniane (NIOC) është një njësi në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare dhe mbështetje për Qeverinë e Iranit. Aksionari kryesor i Iran Liquefied Natural Gas Co është Qeveria e Iranit. Prandaj, Iran Liquefied Natural Gas Co. është në pronësi dhe kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L, 29.9.2025

Data e listimit	Arsyet	Informacion identifikues	Emri	
29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)	Kompania Naftiran Intertrade është një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC) është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, Kompania Naftiran Intertrade është në pronësi ose e kontrolluar nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Ajo gjithashtu ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	Address: 5th Floor, Petropars Building, No 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Tehran, Iran Address: No. 35, Farhang Blvd (Erfan St Corner), Saadat Abad, Tehran, Iran Address: Level 5(l), Main Office Tower, Financial Park Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia Address: Suite 17, Burlington House, St. Savlours Road, St. Heller, Jersey, United Kingdom Registration number: IRL0000000024809 Tel. +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678, Fax +98 21 22374678; +98 21 22372481 Email: info@naftiran.com	Kompania Naftiran Intertrade (NICO) فارسی: شرکت زایرفینگ شنگد یاران njohur edhe si: Naftiran Trade Company i njohur edhe si: NICO i njohur edhe si: Kompania Naftiran Intertrade (NICO) Limited	132.
29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)	Naftiran Intertrade Company SRL (NICO SRL) është një degë (100%) e Naftiran Intertrade Company, e cila nga ana tjetër është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, NICO SRL është në pronësi ose kontrollon nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, ajo ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	Adresa: Avenue de la Tour-Haldimand, 6, 1009 Pully, Zvicër Numri i regjistrimit: CH-550.1.031.089-0 Nr. i TVSH-së: CHE-109.711.148 Tel: +41 21 3106565 Faks: +41 21 3106566/67/72 Email: nico.finance@naftiran.ch	Kompania Naftiran Intertrade Srl فارسی: شرکت زایرفینگ شنگد یاران	133.



OJ L 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
134.	Kompania e Zhvillimit Petroiran (PEDCO) Ltd (i njohur edhe si: Petroiran; i njohur edhe si: "PEDCO")	Adresa: PEDCO, Kutia Postare 2965, Kulla Al Bathaa, Kati 19-të, Apt. 905, Korniza Al Buhaira, Sharijah, Emiratet e Bashkuara Arabe; Kutia Postare 15875-6731, Teheran, Iran; 41, Kati 11-rë, International House, The Parade, Rruga Helier JE2 3QQ, Jersey; Nr. 22, Rruga e 7-të, Rruga Khalid Eslamboli, Avenuja Shahid Beheshti, Teheran, Iran; Nr. 102, Pranë Shahid Amir, Rrugica Soheil Tabrizian, Rruga Shahid Dastgerdi (Ex Zafar), Rruga Shariati, Teheran 19199/45114, Iran	Petroiran Development Company Ltd. (PEDCO) është një degë në pronësi të plotë të Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), e cila nga ana tjetër është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), e cila ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. NIOC jo vetëm që zotëron në mënyrë indirekte PEDCO-n, por gjithashtu bën emërimet dhe drejtpërdrejtë në udhëheqjen e kompanisë. PEDCO është një kompani prodhimi dhe eksplorimi përgjegjëse për zhvillimin e fushave të naftës dhe gazit. Të ardhurat e gleneruara nga shitjet e naftës të NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe IRGC-së. Prandaj, PEDCO është në pronësi ose kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
135.	Petropars Ltd. (i njohur edhe si: Petropars "PPL")	Adresa: Rruga North Naft 10, Bulevardi Mirdawad, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR0000102447	Petropars Ltd (PPL) është një degë në pronësi të plotë të Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), e cila nga ana tjetër është një degë 100% e Kompanisë Shtetërore Kombëtare Iraniane të Naftës NIOC, e cila ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Petropars Ltd (PPL) përfaqëson NIOC në marrëveshje të caktuara me partnerë ndërkombëtarë dhe shërben si krah i saj ekzekutiv. Prandaj, Petropars Ltd është në pronësi ose kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
136.	Petropars International FZE (i njohur edhe si: PPI FZE)	Adresa: Kutia Postare 72146, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe Adresa: Kish Adresa: 79 deri në 82 Plates, 6 Sanat Tree, Derakhte Sabs Tree, Ishulli Kish, Iran Adresa: Kati i 3-të, Petropars Limited, Bulevardi Farhang, Sheshi Farhang, Sa'adat Abad, Teheran, Iran	Petropars International FZE është një degë në pronësi të plotë të Petropars Ltd (PPL), e cila nga ana tjetër është një degë në pronësi të plotë të Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO). NICO i përket Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), e cila është një njësi në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Petropars Ltd (PPL) përfaqëson NIOC në marrëveshje të caktuara me partnerë ndërkombëtarë dhe shërben si krah i saj ekzekutiv. Petropars International FZE ofron shërbime transporti, logjistike dhe tregtare në rajonin e Gjirit Persik. Prandaj, Petropars International FZE është në pronësi ose kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

27/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
137.	Petropars UK Limited	Adresa: Rruga 47 Queen Anne, Londër W1G 9JG, Mbretëria e Bashkuar Adresa: Gjikata 4 Dancastle, Rruga 14 Arcadia, Londër, N3 2JU Numri i Regjistrimit: 03503060 (Mbretëria e Bashkuar)	Petropars UK Ltd. është një degë e Petropars Ltd (PPL). Petropars Ltd (PPL) është në pronësi të plotë të Natiran Intertrade Company Ltd (NICO), e cila i përket kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), një kompani shtetërore Iraniane që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Prandaj, Petropars UK Ltd është në pronësi dhe kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit..	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
138.	Kompania Kombëtare Iraniane e Gazit i njohur edhe si: NIGC	Adresa: Ndërtesa e Kompanisë Kombëtare të Gazit Iranian, Rruga South Aban, Bulevardi Karimkhan, Teheran, Iran Adresa (2): Kutia Postare 15875, Teheran, Iran	Kompania Kombëtare Iraniane e Gazit (NIGC) është një njësi shtetërore e përfshirë në prodhimin dhe shpërndarjen e gazit në vend, si dhe në eksportin e gazit. Ministri i Naftës është Kryetar i Bordit të NIGC-së dhe Zëvendësministri i Naftës është Drejtor Menaxhues dhe Zëvendëskryetar i NIGC-së. Prandaj, NIGC ofron mbështetje për qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
139.	Kompania Kombëtare Iraniane e Rafinimit dhe Shpërndarjes së Naftës فارادی اهی نفت ایران i njohur edhe si: NIORDC	Adresa: Rruga Varsho 4, Teheran 159866611, Kutia Postare 15815/3499, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR00000365670	Kompania Kombëtare Iraniane e Rafinimit dhe Shpërndarjes së Naftës (NIORDC) është një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), në pronësi dhe të operuar nga shteti, përgjegjëse për inxhinierinë dhe ndërtimin e rafinerive, tubacioneve dhe rrjeteve të komunikimit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shites dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe IRGC-së. Për më tepër, Ministri i Naftës është përgjegjës për emërimin e Drejtorit Ekzekutiv të NIORDC-së. Prandaj, NIORDC kontrollohet nga Qeveria e Iranit dhe nga NIOC, e cila ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe është në pronësi të saj.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
140. Kompania Kombëtare Iraniane e Tankerëve (NITC)	Rruga 35 East Shahid Atefi, Africa Ave., 19177 Teheran Kutia Postare: 19395-4833 Tel. +98 21 23801 Email: info@nitc-tankers.com; të gjitha zyrat në të gjithë botën	Kompania Kombëtare Iraniane e Tankerëve ofron mbështetje financiare për Qeverinë e Iranit nëpërmjet aksionarëve të saj, përfshirë Fondin Shtetëror Iranian të Pensioneve. Për më tepër, NITC është një nga operatorët më të mëdhenj të transportuesve të naftës bruto në botë dhe një nga transportuesit kryesorë të naftës bruto iraniane. Prandaj, NITC ofron mbështetje logjistike për Qeverinë e Iranit nëpërmjet transportit të naftës iraniane. Eksportet e naftës së Iranit janë një burim i rëndësishëm të ardhurash për buxhetin e saj dhe shpenzimet ushtarake. Prandaj, Kompania Kombëtare Iraniane e Tankerëve ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025
141. Banka e Kapitalit Tregtar	220035 Bjellorusia Rruga Timiriazeva, 65A Tel: +375 (17) 3121012 Fax +375 (17) 3121008 Email: info@tcbank.by	Trade Capital Bank është një degë (99%) e Bankës Tejarat. Banka Tejarat është pjesërisht në pronësi dhe kontrollohet nga Qeveria e Iranit. Për më tepër, nëpërmjet degëve të saj, ajo është e përfshirë në anashkalimin e masave kufizuese, duke ofruar shërbime për kompanitë fasadë të përdorura nga Irani. Prandaj, Tejarat Bank mbështet Qeverinë e Iranit dhe mbështet subjektet e përcaktuara në anashkalimin e masave kufizuese. Prandaj, Trade Capital Bank është në pronësi ose kontrollon nga një subjekt që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
142.	Banka e Industrisë dhe Minierave	Adresa: Hafez Avenue, Kutia postare 11365/4978, Teheran, Iran Adresa: Kutia Postare 15875-4456, Kulla Firouzeh, Nr. 1655 Vali-Asr Ave pas Kryqëzimit të Chamran, Teheran 1965643511, Iran Adresa: Nr. 491, Përballë Ndërtesës Saman, përtej Kryqëzimit Shahid Beheshti, Rruga Imam Khomeyni, Iran. Telefoni: +98 21 22029811-19, 22029837 Faksi: +98 21 22029894, 0451-7724202 Email: info@bim.ir	Banka e Industrisë dhe Minierave është një bankë shtetërore që vepron në fushën e industrisë dhe minierave në Iran. Prandaj, Banka e Industrisë dhe Minierave është një entitet në pronësi dhe të kontrolluar nga Qeveria e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
143.	Banka e Zhvillimit Kooperativ i njohur edhe si: Banka Tose'e Ta'avon	Adresa: Rruga Bozorgmehr, Blloku 271, Kutia Postare 14155-6569, Teheran, Iran Adresa: Bulevardi Mirdamad, Këndi Verilindor i Urës Mirdamad, Nr. 271, Teheran Nr. 271, Kati 4, Bulevardi Mirdamad, Verilindja e Urës Mirdamad, Teheran, Iran	Banka Kooperative për Zhvillim është një institucion bankar shtetëror iranian, që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.10.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
145.	Kompania Kombëtare Iraniane e Shpërndarjes së Produkteve të Naftës (NIOPDC)	Adresa: Nr. 1, Teheran, Rruga Iranshahr, Rruga Shadab, Kutia Postare: 79145/3184; Iran Tel: +98-21-77606030 Numri i regjistrimit: 4000000128233 Faqja e internetit: www.niopdc.ir	Kompania Kombëtare Iraniane e Shpërndarjes së Produkteve të Naftës (NIOPDC) është një degë në pronësi të plotë të Kompanisë Kombëtare Iraniane të Rafinimit dhe Shpërndarjes së Naftës (NIORDC), e cila nga ana tjetër është një degë në pronësi të plotë të Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). NIOC është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. NIOPDC është e ngarkuar me sigurimin e karburantit në të gjithë vendin. Prandaj, NIOPDC është në pronësi ose e kontrolluar nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, ajo ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	29.9.2025 (22.12.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
146.	Kompania Kombëtare Iraniane e Shpërndarjes së Produkteve të Naftës (NIOPDC)	Adresa: Nr. 194, Rruga Sepahbod Gharani, Teheran, Iran Tel: +98-21-88801960 / +98-21-66152223 Faks: +98-21-66154351 Faqja e internetit: www.ioptc.com	Kompania Iraniane e Tubacioneve të Naftës dhe Telekomunikacionit (IOPTC) është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Rafinimit dhe Shpërndarjes së Naftës (NIORDC), e cila nga ana tjetër kontrollohet nga Qeveria e Iranit dhe nga Kompania Kombëtare Iraniane e Naftës (NIOC), një njësi që ofron mbështetje dhe kontrollohet nga Qeveria e Iranit. Prandaj, IOPTC kontrollohet nga njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe janë në pronësi të saj.	29.9.2025 (22.12.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
147.	Kompania Kombëtare Iraniane e Inxhinierisë dhe Ndërtimit të Naftës (NIOEC) و ساختن و نفت ایران شرکت	Nr. 263, Rruga Ostad Nejatollahi, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR00000047088 Data e regjistrimit 18.3.1992	Kompania Kombëtare Iraniane e Inxhinierisë dhe Ndërtimit të Naftës (NIOEC) është një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), e cila është në pronësi dhe e operuar nga shteti, dhe është përgjegjëse për inxhinierinë dhe ndërtimin e rafinerive, tubacioneve dhe rrezeve të komunikimit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, NIOEC është në pronësi ose kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Për më tepër, ajo ofron shërbime thelbësore për IRGC-në.	29.9.2025 (22.12.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

31/50



EN

OJ L, 29.9.2025

Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
154. Banka e Parë Islamike e Investimeve (FIIB)	Adresa: Kulla e Zyrës Qendrore, Kompleksi i Parkut Financiar Labuan, Territori Federal Jalan Merdeka i Labuan, Labuan 87000, Malajzi Adresa: 19A-31-3A, Niveli 31, Business Suite, Wisma UOA, Nr. 19 Jalan Pinang, Kuala Lumpur, 50450, Malajzi Adresa: Menara Prima kati i 17-të Jalan Lingkar Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950, Indonezi Adresa: Dega: 19A-31-3A, Niveli 31, Suite biznesi, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur, Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan, 50450, Malajzi Adresa: Njësia 13 (C), Kulla e Zyrës Qendrore, Kompleksi Labuan Parku Financiar, Jalan Merdeka, 87000 Territori Federal i Labuan, Labuan F.T, 87000, Malajzi	Banka e Parë Islamike e Investimeve (FIIB) është një bankë e Azisë Juglindore, pjesë e Grupit Sorinet, në pronësi të biznesmenit iranian Babak Zanjani. Aktivitetet e FIIB përfshijnë veprime të ndryshme në mbështetje të politikës së Qeverisë së Iranit për anashkalimin e masave kufizuese. Prandaj, FIIB po i ofron mbështetje Qeverisë së Iranit.	29.9.2025 (22.12.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
155. International Safe Oil	Adresa: Territori Federal i Labuanit, Malajzi	International Safe Oil (ISO) po shet naftë iraniane në Malajzi. Ajo po ndihmon subjektet e përcaktuara të shkelin dispozitat e masave ndërkombëtare kufizuese kundër Iranit dhe po ofron mbështetje financiare për qeverinë e Iranit. Ajo ofron mbështetje, duke përfshirë mbështetje financiare, për kompaninë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC) dhe Nafitran Intertrade Company Ltd (NICO), të dyja subjekte të listuara në BE. Prandaj, International Safe Oil është përgjegjëse për ofrimin e mbështetjes për subjektet e listuara në BE dhe për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (22.12.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (i njohur edhe si: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Commercial Branch; Sorinet Commercial Trust)	Adresa: Sorinet Commercial Trust Bankers, Kulla Sadaf, Kati 3, Suita Nr. 301, Ishulli Kish, Iran Adresa: Sorinet Commercial Trust Bankers, Nr. 1808, Kati 18, Kulla Tregtare Grosvenor House, Rruga Sheikh Zayed, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe, Kutia Postare 31988 Adresa: Dega në Teheran: Reahi Ailey, First of Karaj, Rruga Maksous 9, Teheran, Iran. Kodet SWIFT: SCERIRTH KSH (dega e Ishullit Kish), SCTSAEA1 (dega e Dubait), SCERIRTH (dega e Teheranit) Adresa: Qendra e Aktiviteteve Financiare Bankare Kish, Nr. 42, kati 4, VC25 Adresa: SCT Bankers Kish Company (PJS), Zyra Qendrore, Ishulli Kish, Kulla Sadaf, Kati 3, Suita 301, Kutia Postare 87. Adresa: Sheykh Admad, Rruga Sheykh Zayed, 31988, Dubai, Port Tel: 09347695504 (dega e Ishullit Kish) 09347695504/97-143257022-99 (dega e Dubait) 09347695504 (dega e Teheranit) Email: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com	Sorinet Commercial Trust (SCT) merr pjesë në një rrjet "kompanish besimi" dhe bankash të përdorura nga Qeveria e Iranit për të anashkaluar masat kufizuese, veçanërisht duke lejuar shitjen e naftës iraniane në tregun e zi të naftës. Prandaj, Sorinet Commercial Trust ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (8.11.2014, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
157.	HK Intertrade Company Ltd i njohur edhe si: HK Intertrade	Adresa: Kati i 21-të, Ndërtesa Tai Yau, Rruga Johnston 181, Wanchai, Hong Kong	Kompania HK Intertrade i solli dobi qeverisë iraniane duke u përfshirë në një skemë që ndihmoi në pastrimin e të ardhurave nga nafta iraniane. Besohet gjithashtu se HK Intertrade është një kompani fasadë për kompaninë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). NIOC është një njësi shtetërore që i siguron burime të konsiderueshme financiare Qeverisë së Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gjeneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe IRGC-së. Prandaj, HK Intertrade Company Ltd ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit dhe është në pronësi ose kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (22.12.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
158.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue de la Tour- Haldimand 6, 1009 Pully, Zvicër	Petro Suisse është një kompani aktive në sektorin iranian të naftës dhe gazit, e udhëhequr nga zyrtarë të Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). Nga ana tjetër, NIOC ofron mbështetje financiare për Qeverinë e Iranit. Petro Suisse është gjithashtu e lidhur me Naftiran Intertrade Co (NICO), e cila është një degë (100%) e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). Prandaj, Petro Suisse kontrollohet nga një njësi që ofron mbështetje financiare për Qeverinë e Iranit dhe është e lidhur me një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (22.12.2012, pezulluar që nga 16.1.2016)
163.	Petropars Iran Company i njohur edhe si: PPI	Adresa: Nr. 9, Rruga Maaref, Farhang Blvd, Saadet Abad, Teheran, Iran. Adresa: Nr. 33, Farhang Blvd, Sa'adat-Abad, Teheran, Iran Tel (+98) (21) 22372340	Kompania Petropars Iran (PPI) është një degë në pronësi të plotë të Petropars Ltd (PPL), e cila nga ana tjetër është një degë në pronësi të plotë të Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO). NICO i përket Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). NIOC është një entitet shtetëror, i cili ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. Kompania Petropars Iran (PPI) është përgjegjëse për kryerjen e projekteve në industrinë e naftës, gazit dhe petrokimisë, dhe shërben si një kontraktor inxhinierie, prokurimi, menaxhimi dhe ndërtimi në emër të Petropars Ltd. Prandaj, Kompania Petropars Iran është në pronësi ose kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025



OJ L, 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
164.	Kompania e Shërbimeve të Fushave të Naftës Petropars (i njohur edhe si: POSCO)	Adresa: Porti i Kishit, Ndërtesa PPI	Kompania e Shërbimeve të Fushës së Naftës Petropars (POSCO) është një degë në pronësi të plotë të Petropars Iran, e cila nga ana tjetër është një degë në pronësi të plotë të Petropars Ltd (PPL). PPL është në pronësi të plotë të Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), e cila i përket Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). NIOC është një kompani shtetërore që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. POSCO është përgjegjëse për menaxhimin e operacioneve të shpimit nga Petropars Ltd dhe gjithashtu ka ofruar shërbime konsulence për NIOC dhe NIOC. Prandaj, POSCO është në pronësi dhe kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (8.6.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
166.	Petropars Resources Engineering Ltd	Adresa: Kati 4, Nr. 19, Rruga e 5-të, Rruga Gandhi, Teheran, 1517646113, Iran	Petropars Resources Engineering Ltd (PRE) është një degë në pronësi të plotë të Petropars Iran, e cila nga ana tjetër është një degë në pronësi të plotë të Petropars Ltd (PPL). PPL është në pronësi të plotë të Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), e cila i përket Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC), e cila është një kompani shtetërore që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit. PRE është përgjegjëse për shërbimet e menaxhimit dhe inxhinierisë dhe për ofrimin e burimeve njerëzore për projektet e naftës dhe gazit dhe nevojat e lidhura me to në fushat e energjisë elektrike, mekanikës dhe instrumenteve. Prandaj, PRE është në pronësi dhe kontrollohet nga një entitet që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025
168.	Post Bank of Iran i njohur edhe si: Post Bank Iran i njohur edhe si: Post Bank	237, Rruga Motahari, Teheran, 1587618118, Iran Numri i regjistrimit: IRFEB57517 Faqja e internetit: www.postbank.ir37, Rruga Motahari, Teheran, 1587618118, Iran	Post Bank of Iran është një bankë Iraniane, e cila është në pronësi dhe nën kontrollin e shumicës nga Qeveria e Iranit. Prandaj, Post Bank of Iran ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
169.	Kompania e Sigurimeve të Iranit i njohur edhe si: Bimch Iran	Adresa: Nr. 51, Rruga Jugore Shiraz, Rruga Jugore Brazil, Sheshi Vanak, Teheran, Iran Adresa: Kati i 21-të, Kulla e Qytetit 2 Përballë Muzeut të së Ardhmes, Rruga Sheikh Zayed, Dubai Adresa: Kutia Postare 2004, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe Adresa: Kati i 2-të, Ndërtesa Al Awtad Pranë Stacionit të Karburantit Al Maha, Kutia Postare Watt Ayah 417, Kodi Postar 100, Muscat, Oman Adresa: Kati i 2-të, Ndërtesa Gumran Butti Suweidi Al Dhahi përballë Qendrës Hamdan, Rruga Hamdan, Kutia Postare 3281, Abu Dhabi, Emiratet e Bashkuara Arabe	Kompania e Sigurimeve Iraniane është një entitet publik iranian që vepron në fushën e sigurimeve, në pronësi të plotë të qeverisë iraniane. Kompania e Sigurimeve Iraniane mban një pjesë të konsiderueshme të tregut kombëtar iranian të sigurimeve. Ajo ofron shërbime risigurimi për kompanitë në sektorin e naftës dhe gazit. Prandaj, Kompania e Sigurimeve Iraniane është në pronësi ose kontrollohet nga Qeveria e Iranit.	29.9.2025 (16.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
170.	Banka e Zhvillimit të Eksportit të Iranit (EDBI)	Adresa: Ndërtesa e Zhvillimit të Eksportit, kati i 21-të, kulla Tose'e, rruga e 15-të, Ahmad Qasir Ave, Teheran, Iran Adresa: 15138-35711 pranë Rrugës së 15-të, Rruga Bokharest, Sheshi Argjentina, Teheran, Iran Adresa: Kulla Tose'e, në anë të Rrugës së 15-të, Rruga Ahmad Qasir, Sheshi Argjentina, Teheran, Iran Adresa: Nr. 129, 21 Khaled Eslamboli, Ndërtesa Nr. 1, Teheran, Iran; C.R. Nr. 86936	Banka e Zhvillimit të Eksporteve të Iranit (EDBI) është një bankë iraniane në pronësi të shtetit. Prandaj, EDBI ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
171.	Banka Ndërkombëtare e Persisë Plc	6 Lothbury, Londër Kodi Postar: EC2R 7HH, Mbretëria e Bashkuar	Persia International Bank PLC është një entitet në pronësi dhe kontroll nga Bank Mellat dhe Bank Tejarat. Tejarat Bank dhe Bank Mellat janë pjesërisht në pronësi dhe kontrollohen nga Qeveria e Iranit. Për më tepër, ato ofrojnë mbështetje financiare për Qeverinë e Iranit dhe entitetet e kontrolluara nga Qeveria e Iranit. Prandaj, Persia International Bank është në pronësi ose kontrollohet nga entitete që ofrojnë mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
172.	Kompania Iraniane e Inxhinierisë dhe Ndërtimit në zona detare i njohur edhe si: IOEC	Adresa: Qarani, rruga Shahid Dehghani 18 Rruga, Teheran 19395-5999, Iran Adresa: Nr. 52 North Kheradmand Avenue (në anë të Rugës së 6-të) Teheran, Iran Web: http://www.ioec.com/	Kompania Iraniane e Inxhinierisë dhe Ndërtimit në Det të Hapur është një degë e Kompanisë Kombëtare Iraniane të Naftës (NIOC). NIOC është një njësi shtetërore në pronësi dhe e operuar nga shteti që ofron burime të konsiderueshme financiare për Qeverinë e Iranit. NIOC mban monopolin e prodhimit, shitjes dhe eksportit të naftës iraniane. Të ardhurat e gleneruara nga shitjet e naftës së NIOC luajnë një rol të rëndësishëm në financimin e ushtrisë së Iranit dhe të IRGC-së. Prandaj, Kompania Iraniane e Inxhinierisë dhe Ndërtimit në Det të Hapur është në pronësi ose e kontrolluar nga një njësi që ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
173.	Bank Refah Kargaran (i njohur edhe si: Bank Refah)	Adresa: Mofettah Nr. 125, Kutia Postare 15815-1866, Teheran, Iran Adresa: Nr. 125 – Mofattah Cross- Taleghani Ave. – Teheran, Iran Adresa: 40, Rruga North Shiraz, Rruga Mollasadra, Sheshi Vanak, Teheran, Iran Adresa: Nr. 186 – Rruga North Shiraz – Rruga Mollasadra– Sheshi Vanak – Teheran, 1991756783, Iran Adresa: Ndërtesa Shahid Mofattah, 125, Kryqëzimi Mofattah, Rruga Taleghani, Teheran, Iran Kodi swift: REF AIRTHdaddress: Mofettah No. 125, Kutia postare 5815-1866, Teheran, Iran Kodi Swift: REF AIRTH	Banka Refah Kargaran është një bankë iraniane me lidhje me Qeverinë e Iranit. Ajo bashkëpunon, ndër të tjera, me Ministrinë e Mbrojtjes dhe Logjistikës së Forcave të Armatosura (MODAFI), duke përfshirë lehtësimin e blerjes së armëve. Ajo gjithashtu bashkëpunon me Ministrinë e Ekonomisë dhe Financave dhe Ministrinë e Shëndetësisë. Banka Refah Kargaran është në pronësi të Qeverisë së Iranit. Kështu, Banka Refah Kargaran kontrollohet nga dhe ofron mbështetje për Qeverinë e Iranit.	29.9.2025 (16.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

37/50



EN

OJ L, 29.9.2025

(5) nën titullin "III. Linjat e Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL)", nëntitulli "A. Personat", shënimet në lidhje me personat e listuar më poshtë zëvendësohen me sa vijon:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
1.	Mohammad Hossein Dajmar	Datëlindja: 19.2.1956 Vendlindja: Tehran, Iran Kombësia: Iraniane Gjinia: Meshkull	Si ish-Kryetar dhe Drejtor Menaxhues i IRISL, ai është i lidhur me IRISL. Ai është gjithashtu ish-Kryetar i Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID) dhe Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), të njohura si degë të IRISL.	29.9.2025 (23.5.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
3	Naser Bateni	Datëlindja: 16.12.1962 Kombësia: Iraniane Gjinia: meshkull	Naser Bateni ishte drejtor menaxhues i Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (HTTS), një kompani transporti detar në pronësi të IRISL Europe, e cila nga ana tjetër është një kompani në pronësi të IRISL. Si rezultat, z. Bateni është i përfshirë në ofrimin e shërbimeve për IRISL.	29.9.2025 (1.12.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
8.	Gholam Hossein Golparvar	Datëlindja: 23.1.1957 Kombësia: Iraniane Nr. i kartës së identitetit 4207 Gjinia: meshkull	Gholam Hossein Golparvar është një iranien i përfshirë në industrinë e transportit detar. Ai është ish-menaxheri komercial i IRISL dhe vepron si drejtues i kompanisë Sapid Shipping, e cila është në pronësi dhe kontrollon nga Linjat e Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL). Prandaj, ai ofron shërbime thelbësore për IRISL.	29.9.2025



OJ L, 29.9.2025

EN

(6) nën titullin "III. Linjat e Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL)", nëntitulli "B. Subjektet", fshihen shënimet e mëposhtme:

1. (r) Santexlines

1. (t) Kompania e Transportit Detar SISCO Ltd
2. Darya Capital Administration GMBH
3. Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG
4. Ocean Capital Administration GmbH
5. Ocean Administration GmbH e I-rë
- 5.a. Ocean GmbH & Co. KG e I-rë
6. Ocean Administration GmbH e 2-të
- 6.a. Ocean GmbH & Co. KG e 2-të
7. Ocean Administration GmbH e 3-të
- 7.a. Ocean GmbH & Co. KG e 3-të
8. Ocean Administration GmbH e 4-tërt
- 8.a. Ocean GmbH & Co. KG e 4-tërt
9. Ocean Administration GmbH e 5-të
- 9.a. Ocean GmbH & Co. KG e 5-të
10. Ocean Administration GmbH e 6-të
- 10.a. Ocean GmbH & Co. KG e 6-të
11. Ocean Administration GmbH e 7-të
- 11.a. Ocean GmbH & Co. KG e 7-të
12. Ocean Administration GmbH e 8-të
- 12.a. Ocean GmbH & Co. KG e 8-të
13. Ocean Administration GmbH e 9-të
- 13.a. Ocean GmbH & Co. KG e 9-të
14. Ocean Administration GmbH e 10-të
- 14.a. Ocean GmbH & Co. KG e 10-të

89/50 <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/50>



OJ L, 29.9.2025

EN

- 15. Ocean Administration GmbH e 11-të
- 15.a. Ocean GmbH & Co. KG e 11-të
- 16. Ocean Administration GmbH e 12-të
- 16.a. Ocean GmbH & Co. KG e 12-të
- 17. Ocean Administration GmbH e 13-të
- 17.a. Ocean GmbH & CO. e 13-të
- 18. Ocean Administration GmbH e 14-të
- 18.a. Ocean GmbH & CO. KG e 14-të
- 19. Ocean Administration GmbH e 15-të
- 19.a. Ocean GmbH & CO. KG e 15-të
- 20. Ocean Administration GmbH e 16-të
- 20.a. Ocean GmbH & CO. KG e 16-të
- 21. Loweswater Ltd Manning House
- 21.a. Insight World Ltd
- 21.b. Kingdom New Ltd
- 21.c. Logistic Smart Ltd
- 21.d. Neuman Ltd
- 21.e. New Desire LTD
- 22. Mill Dene Ltd
- 22.a. Advance Novel
- 22.b. Alpha Effort Ltd
- 22.c. Best Precise Ltd
- 22.d. Concept Giant Ltd
- 22.e. Great Method Ltd
- 23. Shallon Ltd
- 23.a. Smart Day Holdings Ltd

80/50 <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>



OJ L, 29.9.2025

EN

23.b. System Wise Ltd (i njohur edhe si: Sysyem Wise Ltd)

23.c. TThesari Tregtar

23.d. True Honour Holdings Ltd

24. Springthorpe Limited

24.a. New Synergy Ltd

24.b. Partner Century Ltd

24.c. Sackville Holdings Ltd

24.d. Sanford Group

24.e. Sino Access Holdings

28. Ashtead Shipping Company Ltd

29. Byfleet Shipping Company Ltd

30. Cobham Shipping Company Ltd

31. Dorking Shipping Company Ltd

32. Effingham Shipping Company Ltd

33. Farnham Shipping Company Ltd

34. Gomshall Shipping Company Ltd

35. Horsham Shipping Company Ltd

38. Kara Shipping and Chartering GmbH (KSC)

40. Kish Shipping Line Manning Co

42. Diamond Shipping Services (DSS)

44. Ocean Express Agencies Private Limited

46. Universal Transportation Limitation Utl

48. Acena Shipping Company Limited

49. Alpha Kara Navigation Limited

50. Alpha Nari Navigation Limited

51. Aspasis Marine Corporation

<http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/50>



OJ L, 29.9.2025

EN

-
52. Atlantic Intermodal
 53. Avrasya Container Shipping Lines
 54. Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC
 55. Beta Kara Navigation Ltd
 56. Bis Maritime Limited
 57. Brait Holding SA
 58. Bright Jyoti Shipping
 59. Bright Ship FZC
 62. Chaplet Shipping Limited
 64. Crystal Shipping FZE
 65. Damalis Marine Corporation
 66. Delta Kara Navigation Ltd
 67. Delta Nari Navigation Ltd
 68. Elbrus Ltd
 69. Elcho Holding Ltd
 70. Elegant Target Development Limited
 71. Epsilon Nari Navigation Ltd
 72. Eta Nari Navigation Ltd
 73. Eternal Expert Ltd.
 74. Fairway Shipping
 75. Fasirus Marine Corporation
 76. Galliot Maritime Incorporation
 77. Gamma Kara Navigation Ltd
 78. Giant King Limited
 79. Golden Charter Development Ltd.
 80. Golden Summit Investments Ltd.
-

80/50 <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/50>



OJ L, 29.9.2025

EN

81. Golden Wagon Development Ltd.
82. Grand Trinity Ltd.
83. Great Equity Investments Ltd.
85. Great Prospect International Ltd.
88. Harvest Supreme Ltd.
89. Harzaru Shipping
90. Heliotrope Shipping Limited
91. Helix Shipping Limited
92. Hong Tu Logistics Private Limited
93. Ifold Shipping Company Limited
94. Indus Maritime Incorporation
95. Iota Nari Navigation Limited
96. ISIM Amin Limited
97. Isim Atr Limited
98. Isim Olive Limited
99. Isim Sat Limited
100. ISIM Sea Chariot Ltd
101. ISIM Sea Crescent Ltd
102. ISIM Sinin Limited
103. ISIM Taj Mahal Ltd
104. Isim Tour Company Limited
105. Jackman Shipping Company
106. Kalan Kish Shipping Company Ltd
107. Kappa Nari Navigation Ltd
108. Korporata Detare Kaveri
109. Kaveri Shipping Llc

88/50 <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/50>



OJ L, 29.9.2025

EN

110. Key Charter Development Ltd.
111. King Prosper Investments Ltd.
112. Kingswood Shipping Company Limited
113. Lambda Nari Navigation Limited
114. Lancing Shipping Company limited
115. Magna Carta Limited
116. Malship Shipping Agency
117. Master Supreme International Ltd.
118. Melodious Maritime Incorporation
119. Metro Supreme International Ltd.
120. Midhurst Shipping Company Limited (Malta)
121. Modality Ltd
122. Modern Elegant Development Ltd.
124. Mount Everest Maritime Incorporation
125. Narmada Shipping
126. Newhaven Shipping Company Limited
129. Oxted Shipping Company Limited
130. Pacific Shipping
131. Petworth Shipping Company Limited
133. Prosper Metro Investments Ltd.
134. Reigate Shipping Company limited
135. Rishi Maritime Incorporation
136. Seibow Logistics Limited (alias Seibow Limited)
137. Shine Star Limited
138. Silver Universe International Ltd.
139. Sinose Maritime



OJ L, 29.9.2025

EN

140. Sparkle Brilliant Development Limited
141. Statira Maritime Incorporation
143. Tamalaris Consolidated Ltd
144. TEU Feeder Limited
145. Theta Nari Navigation
146. Top Glacier Company Limited
147. Top Prestige Trading Limited
148. Tulip Shipping Inc
149. Western Surge Shipping Company limited (Cyprus)
150. Wise Ling Shipping Company Limited
151. Zeta Neri Navigation
152. BIIS Maritime Limited
153. Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran)
157. Bushehr Shipping Company Limited (i njohur edhe si: Bimeh Iran)
160. Irinvestship Ltd
161. IRISL Malta) Ltd
164. ISI Maritime Limited (Malta)
165. Linjat e Transportit Detar Khazar (Bandar Anzali)
166. Marble Shipping Limited (Malta)
168. Kompani Shërbimesh Kompjuterike për Transportim (SCSCOL);



EN

OJ L, 29.9.2025

(7) nën titullin "III. Linjat e Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL)", nëntitulli "B. Subjektet", shënimet për subjektet e listuara më poshtë zëvendësohen me sa vijon:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
'1. (c)	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Adresa postare: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Gjermani; Përballë Rugës së 7-të, Rruga Zaratshan, Rruga Eivanak, Qods Township; HTTS GmbH, Iran	Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (HTTS) është një kompani me seli në Hamburg, në pronësi të IRISL Europe, e cila nga ana tjetër është një kompani në pronësi të IRISL. HTTS luan një rol të rëndësishëm në lehtësimin e operacioneve për konglomeratin shtetëror të transportit detar të Iranit, Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Prandaj, HTTS është në pronësi dhe kontrollonhet nga IRISL dhe ofron shërbime thelbësore për IRISL, ose për subjektet në pronësi ose të kontrolluara prej saj ose që veprojnë në emër të saj.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
1. (k)	IRITAL Shipping SRL	Via Gerolamo Morone 6, 20121 Milano, Itali Numri i regjistrimit: IT03329300101 Data e regjistrimit: 12.3.1992	IRITAL Shipping SRL është në pronësi dhe kontrollonhet nga Linjat e Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL). Ajo është e përfshirë në përpjekjet e Iranit për përhapje duke transportuar komponentë për programin e tij të raketave ballistike. Prandaj, IRITAL Shipping SRL është në pronësi të IRISL dhe është e përfshirë në aktivitetet e përhapjes bërtamore të Iranit.	29.9.2025 (26.7.2010, pezulluar që nga 16.1.2016)
36.	E-Sail i njohur edhe si: E-Sail Shipping i njohur edhe si: E-Sail Shipping i njohur edhe si: Santex Lines Limited	Adresa: Suita 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, Rruga 1088 Pudong South, Shanghai, Kinë Numri i regjistrimit: 1429927	E-Sail, e njohur edhe si IRISL Shipping Company Limited, është një kompani që vepron në emër të IRISL dhe është aktive në transportimin e ngarkesave të ndjeshme të lidhura me programet bërtamore dhe ballistike të Iranit.	29.9.2025 (1.12.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
37.	Instituti i Trajnimit Detar IRISL	Nr 115, Rr. Ghaem Magham Farahani Kuti Postare 15896-53313, Teheran, Iran	Instituti i Trajnimit Detar IRISL është një institucion kryesor arsimor detar dhe një degë e Linjave të Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL). Prandaj, është në pronësi ose nën kontrollin e IRISL.	29.9.2025 (8.4.2015, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
39.	Kompania Kheibar i njohur edhe si: Khaybar	Adresa: Kilometri i 16-të, Rruga e Vjetër Karaj, 13861 Teheran, Iran	Kompania Kheibar është një degë e Linjave të Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL). Kompania Kheibar ofron pjesë këmbimi për anijet detare dhe furnizon makineri për miniera dhe ndërtim. Prandaj, Kompania Kheibar është në pronësi ose nën kontrollin e IRISL.	29.9.2025 (8.4.2015, pezulluar që nga 16.1.2016)
43.	Kompania Good Luck Shipping	Adresa: Zyra 206/207 Malik Saeed, Ahmad Ghabbash, Bur Dubai, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe Adresa: Kutia Postare 5562, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe Adresa: Kutia Postare: 8486, Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe Adresa: Kutia Postare 8486, Zyra 206/207, Ndërtesa Ahmad Ghubash, Oud Mehta, Bur Dubai, Emiratet e Bashkuara Arabe	Kompania Good Luck Shipping është një kompani transporti detar e themeluar në Emiratet e Bashkuara Arabe dhe që vepron në emër të IRISL.	29.9.2025 (1.12.2011, pezulluar që nga 16.1.2016)
156.	Linjat e Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL)	Adresa: Rruga Pasadaran/Shahid Lavasani, Kulla Asman, Nr.523, Kutia postare 1311- 19395, Teheran, Iran	Linjat Detare të Republikës Islamike të Iranit (IRISL) është një kompani publike detare, në bashkëpronësi të Qeverisë së Iranit, që është përfshirë në transportimin e ngarkesave ushtarake nga Irani në disa vende të tjera. Ajo mbështet operacionet detare të IRGC-së duke ofruar anije, të cilat i vendos edhe për misione zbulimi. IRISL është e lidhur me përpjekjet e përhapjes së Iranit duke transportuar komponentë për programin e tij të raketave balistike.	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
158.	Linjat e Transportit Detar Hafiz Darya (HDSL) (i njohur edhe si: HDS Lines)	Adresa: Nr. 60, Sheshi Ehteshamiyeh, Rruga e 7 të Neyestan, Rruga Pasdaran, Teheran, Iran Dokumenti i regjistrimit të biznesit # 5478431, lëshuar në Mars 2009 Numri IMO: 5878431, themeluar në vitin 2009	HDSL vepron si një kompani fiktive për IRISL. Ajo ka marrë përsipër si pronarë përfutuese një numër anijesh të Linjës Detare të Republikës Islamike të Iranit (IRISL). Prandaj, HDSL vepron në emër të IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
159.	Kompania e Transportit Detar Irano Misr (i njohur edhe si: Nefertiti Shipping)	Adresa: 6, El Horeya Rd., El Attarein, Aleksandri, Egjipt Adresa: Brenda Portit Damietta, Qyteti i Damietta-s së Re, Damietta, Egjipt Adresa: 403, Rruga El Nahda, Port Said, Port Said, Egjipt	Kompania e Transportit Detar Irano MISR është një degë e IRISL të listuar në BE në Egjipt, që ofron shërbime në portet egjiptiane. Prandaj, Kompania e Transportit Detar Irano MISR është një entitet në pronësi ose i kontrolluar nga IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
162.	IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Adresa: Schottweg 5, 22087 Hamburg, Gjermani Numri i Regjistrimit: HRB 81573	IRISL Europe GmbH (Hamburg) është në pronësi të IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
163.	Kompania e Shërbimeve Detare dhe Inxhinierisë IRISL	Adresa: Nr. 221, Rruga Northern Iranshahr, Rruga Karimkhan, Teheran, Iran Adresa: Stacioni i Karburantit Sarbandar, Kutia Postare 199, Bandar Imam Khomeini, Iran Adresa: Rruga Karim Khan Zand (ose: Rruga Karimkhan), Iran Shahr Shomai (ose: Rruga Northern Iranshahr), Nr. 221, Teheran, Iran Adresa: Rruga Porti Shahaidd Rajaei, Kilometri 8, Para Stacionit të Energjisë Tavanir, Bandar Abbas, Iran	Kompania e Shërbimeve Detare dhe Inxhinierisë IRISL është një degë e dhe kontrollohet nga IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
167.	Kompania e transportit Safiran Payam Darya (SAPID) (i njohur edhe si: Linjat e transportit Safiran Payam Darya, i njohur edhe si: Kompania e Transportit Detar SAPID; i njohur edhe si: SAFID Transport)	Kulla Asseman, Rruga Pasdaran, Shahid Sheshi Sayyade Shirazee, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR0015973950 Data e regjistrimit: 2009	Kompania e Transportit Detar Safiran Payam Darya (Sapid Shipping Company) është një kompani iraniane e transportit detar në pronësi dhe të kontrolluar nga Linjat e Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL), e cila kryen shërbime të ndryshme për entitetin.	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
169.	Soroush Saramin Asatir (SSA) (i njohur edhe si: Soroush Saramin Asatir Ship Management Company, Rabbaran Omid Darya Ship Management Company, Sealaders)	Nr 14 (ose 5 alternativ). Rruga Shabnam, Rruga Falr, Avenue Shahid Motahharian, kutia postare 196365-1114, Teheran, Iran	Soroush Saramin Asatir (SSA) operon dhe menaxhon një numër anijesh të Linjave Detare të Republikës Islamike të Iranit (IRISL). Prandaj, ajo vepron në emër të IRISL dhe lofon asaj shërbime thelbësore.	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

49/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
170.	South Way Shipping Agency Co. Ltd i njohur edhe si: South Shipping Line Iran i njohur edhe si: Hoopad Darya Shipping Agent	Adresa: Rruga Qaem Magham Farahani, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR968053464	South Way Shipping Agency Co. Ltd është në bashkëpronësi të Linjave Detare të Republikës Islamike të Iranit (IRISL) dhe vepron për IRISL në portet iraniane duke mbikëqyrur detyra të tilla si ngarkimi dhe shkarkimi. Është gjithashtu në bashkëpronësi të Qeverisë së Iranit. Prandaj, South Way Shipping Agency Co. Ltd është një entitet në pronësi dhe të kontrolluar nga IRISL dhe nga Qeveria e Iranit.	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)
171.	Valfajr 8th Shipping Line (i njohur edhe si: Valfajr 8th Shipping Line, Valfajr)	Nr 119, Këndi Shabnam Alley, Sheshi Shoa, Ghaem Magham Farahani, Teheran, Iran Kutia postare 158/5/4155 Rrugica Abyar, në anë të Rrugës Shahid Azodi & Karim Khan Zand Ave., Teheran, Iran Rruga Shahid Azodi, Rruga Karim Khan Zand, Rrugica Abiar, Kutia postare 4155, Teheran, Iran Numri i regjistrimit: IR30813GN	Linja e 8-të e Transportit Detar Valfajr është në pronësi dhe kontrollohet nga Linjat e Transportit Detar të Republikës Islamike të Iranit (IRISL).	29.9.2025 (27.11.2013, pezulluar që nga 16.1.2016)



2025/1978

29.9.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/1978

of 29 September 2025

amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 26 July 2010, the Council adopted Decision 2010/413/CFSP⁽¹⁾ concerning restrictive measures against Iran.
- (2) On 14 July 2015, China, France, Germany, the Russian Federation, the United Kingdom and the United States, supported by the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy (the 'High Representative'), reached an agreement with Iran on a long-term comprehensive solution to the Iranian nuclear issue. The full implementation of the Joint Comprehensive Plan of Action ('JCPOA') was to ensure the exclusively peaceful nature of the Iranian nuclear programme, and provide for the comprehensive lifting of all nuclear-related sanctions.
- (3) On 20 July 2015, the United Nations Security Council (UNSC) adopted Resolution 2231 (2015) endorsing the JCPOA, urging its full implementation in accordance with the timetable established in the JCPOA and providing for actions to take place in accordance with the JCPOA.
- (4) On 20 July 2015, the Council welcomed and endorsed the JCPOA and committed itself to abiding by its terms and to following the agreed implementation plan. The Council also fully supported UNSC Resolution 2231 (2015).
- (5) On 18 October 2015, the Council adopted Declaration 2015/C 345/01⁽²⁾ noting that the commitment to lift all European Union nuclear-related sanctions in accordance with the JCPOA was without prejudice to the dispute resolution mechanism set out in the JCPOA and to the reintroduction of Union sanctions in case of significant non-performance by Iran of its commitments under the JCPOA. Furthermore, the Council committed to reintroduce without delay all Union nuclear-related sanctions that have been suspended or terminated in case of significant non-performance by Iran of its commitments under the JCPOA upon joint recommendation to the Council by the High Representative, France, Germany and the United Kingdom.
- (6) On 14 January 2020, the High Representative as Coordinator of the Joint Commission of the JCPOA (the 'Coordinator') received a letter from the Foreign Ministers of France, Germany and the United Kingdom referring a matter concerning the implementation of Iran's commitments under the JCPOA to the Joint Commission for resolution through the Dispute Resolution Mechanism, as set out in paragraph 36 of the JCPOA. On the same day, the Coordinator issued a statement indicating that he would oversee the Dispute Resolution Mechanism process (the 'process').
- (7) On 24 January 2020, the Coordinator issued a statement indicating that, pursuant to the process, he had undertaken extensive bilateral and collective consultations and that all JCPOA participants had reconfirmed their determination to preserve the JCPOA, which was in the interest of all. The Coordinator indicated that, notwithstanding differences on modalities, there was agreement that more time was needed due to the complexity of the issues involved. The timeline for the process was therefore extended. All parties involved agreed to pursue expert-level discussions addressing concerns regarding nuclear implementation, as well as the wider impacts of the withdrawal of the United States from the JCPOA and its re-imposition of sanctions against Iran, concerning which all JCPOA participants had expressed regret.

⁽¹⁾ Council Decision 2010/413/CFSP of 26 July 2010 concerning restrictive measures against Iran and repealing Common Position 2007/140/CFSP (OJ L 195, 27.7.2010, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/413/oj>).

⁽²⁾ Council Declaration 2015/C 345/01 of 18 October 2015 (OJ C 345, 18.10.2015, p. 1).



EN

OJ L, 29.9.2025

- (8) On 21 December 2020, in a Joint Ministerial Statement on the JCPOA, the JCPOA participants re-emphasised their commitment to preserving the agreement and stressed their respective efforts in this regard. The statement indicated that the Ministers had discussed how full and effective implementation of the JCPOA by all remained crucial as well as the need to address ongoing implementation challenges, including on nuclear non-proliferation and sanctions-lifting commitments. The Ministers agreed to continue their dialogue to ensure full JCPOA implementation by all sides. The Ministers acknowledged the prospect of a return of the United States to the JCPOA and underlined their readiness to positively address that return in a joint effort.
- (9) From April 2021 to August 2022, the Coordinator led diplomatic talks to negotiate the return of the United States to the JCPOA and to ensure the full and effective implementation of the JCPOA by Iran. Despite these efforts, including several meetings of the Joint Commission during that period, it was not possible to reach an agreement.
- (10) On 14 September 2023, the Coordinator received a letter from the Foreign Ministers of France, Germany and the United Kingdom related to the implementation of the JCPOA. The Foreign Ministers stated that Iran was in non-compliance since 2019 and that they considered that this had not been resolved through the process. They expressed their intention not to take steps regarding the lifting of further sanctions on 18 October 2023, JCPOA Transition Day. On the same day, the Coordinator issued a statement indicating that that he had circulated the ministerial letter to the other JCPOA participants, and that he would consult with all JCPOA participants on the way forward.
- (11) On 6 October 2023, the Coordinator issued a statement indicating that following consultations with JCPOA participants, the issue concerning the implementation of Iran's commitments under the JCPOA remained unresolved given the diverging views expressed.
- (12) On 16 October 2023, the Council adopted Decision (CFSP) 2023/2195⁽²⁾ which amended Decision 2010/413/CFSP. The Council considered that the Union had valid grounds for maintaining after JCPOA Transition Day the restrictive measures against certain persons and entities listed in Annexes I and II to Council Decision 2010/413/CFSP and Annexes VIII and IX to Council Regulation (EU) No 267/2012⁽⁴⁾. Therefore, the names of those persons and entities were transferred from Annex I to Council Decision 2010/413/CFSP to Annex II to that Decision and from Annex VIII to Council Regulation (EU) No 267/2012 to Annex IX to that Regulation.
- (13) The Council further considered that the Union had valid grounds for maintaining after JCPOA Transition Day the restrictive measures on financial messaging services, related to the transport sector, related to proliferation-sensitive nuclear activities and associated services, and those on metals and associated services, on software and associated services, and on arms and associated services.
- (14) The Council also considered that the Union had valid grounds for not terminating after JCPOA Transition Day, the restrictive measures, which were suspended on JCPOA Implementation Day by Council Decision (CFSP) 2015/1863⁽⁵⁾.
- (15) On 28 August 2025, the Coordinator and the President of the UNSC received a letter from the Foreign Ministers of France, Germany and the United Kingdom related to the implementation of the JCPOA. Through this letter, the Foreign Ministers notified the UNSC that, based on factual evidence, they believed Iran to be in significant non-performance of its commitments under the JCPOA, thereby opening the procedure to reinstate the UN sanctions lifted under UNSC Resolution 2231 (2015), in line with paragraph 11 of UNSC Resolution 2231 (2015).
- (16) On 29 August 2025, in line with Council Declaration 2015/C 345/01, the High Representative, France and Germany sent a joint recommendation to the Council, recommending that all Union nuclear-related sanctions that had been suspended or terminated, or both, be introduced without delay, once the UN sanctions have been reinstated, in line with UNSC Resolution 2231 (2015).

⁽²⁾ Council Decision (CFSP) 2023/2195 of 16 October 2023 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran (OJ L, 2023/2195, 17.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2195/oj>).

⁽⁴⁾ Council Regulation (EU) No 267/2012 of 23 March 2012 concerning restrictive measures against Iran and repealing Regulation (EU) No 961/2010 (OJ L 88, 24.3.2012, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/267/oj>).

⁽⁵⁾ Council Decision (CFSP) 2015/1863 of 18 October 2015 amending Decision 2010/413/CFSP concerning restrictive measures against Iran (OJ L 274, 18.10.2015, p. 174, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1863/oj>).



OJ L, 29.9.2025

EN

(17) By 27 September 2025, the UNSC had not adopted a new resolution to continue lifting sanctions within 30 days of the notification of 28 August 2025. Therefore, in line with the provisions of paragraph 37 of the JCPOA, the provisions of UNSC Resolutions 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) and 1929 (2010) are to be re-imposed.

(18) Decision 2010/413/CFSP should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended in accordance with the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 29 September 2025.

For the Council

The President

M. BØDSKOV



EN

OJ L, 29.9.2025

ANNEX

Annex II to Decision 2010/413/CFSP is amended as follows:

(1) under the heading '1. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', subheading 'A. Persons', the following entries are deleted:

18. Mohammad AHMADIAN

21. Masoud AKHAVAN-FARD

44. Majid NAMJOO

45. Babak ZANJANI;

(2) under the heading '1. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', subheading 'A. Persons', the entries for the persons listed below are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
1.	Reza AGHAZADEH	DOB: 14.3.1949 POB: Khey, Islamic Republic of Iran Gender: male	Reza Aghazadeh is an Iranian national, member of the Expediency Discernment Council. He served as Head of the Atomic Energy Organization between 1997 and 2009. His positions have led him to be at the forefront of the development of Iran's nuclear programme. He is still consulted by his AEOI colleagues on nuclear issues. Reza Aghazadeh is therefore responsible for directly participating in Iran's nuclear programme and nuclear escalation.	29.9.2025 (23.4.2007, suspended since 16.1.2016)
3.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQHIAN	DOB: 22.5.1952 POB: Esfahan, Iran Gender: male	Dr. Hoseyn Faqihian contributed to the Iranian nuclear programme as Director-General of the Nuclear Fuel Production Company and Deputy Director of the AEOI.	29.9.2025 (23.4.2007, suspended since 16.1.2016)
6.	Said Esmail KHALILPOUR (a.k.a.: LANGROUDI)	DOB: 24.11.1945 POB: Langroud Gender: male	Said Esmail Khalilpour is the former Deputy Head of AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006). Therefore, Said Esmail Khalilpour is involved in Iran's nuclear proliferation activities.	29.9.2025 (23.4.2007, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
7.	Ali Reza KHANCHI	Address of NRC: AEOI-NRC P.O. Box: 11365-8486 Tehran/ Iran; Fax: (+9821) 8021412 Gender: male	Ali Reza Khanchi was the head of AEOI's Tehran Nuclear Research Centre (TNRC) and is a scientist conducting research for the TNRC. The TNRC is involved in experiments on plutonium separation. He continues to cooperate with the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) as a scientist. Therefore, Khanchi is engaged in and providing support to Iran's nuclear proliferation activities.	29.9.2025 (23.4.2007, suspended since 16.1.2016)
15.	Ali Akbar SALEHI		Former Minister for Foreign Affairs. Former Head of the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI). He continues to operate at the intersection of academics and politics and in recent public appearances he has defended and promoted the nuclear industry of Iran. He therefore provides support to the Government of Iran and is providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	29.9.2025 (17.11.2009, suspended since 16.1.2016)
19.	Engineer Naser RASTKHAH	Nationality: Iranian Gender: male	Former Deputy Head of the AEOI. The AEOI oversees Iran's nuclear programme and is designated under UNSCR 1737 (2006). Rastkhah is currently part of the board of directors of the Iranian Radiation Protection Society, a state institution affiliated with the AEOI, which oversees Iran's nuclear programme. Rastkhah is therefore engaged in and providing support for Iran's nuclear programme.	29.9.2025 (23.5.2011, suspended since 16.1.2016)
20.	Behzad SOLTANI	Nationality: Iranian Gender: male	Former Deputy Head of the AEOI. Soltani is currently involved in research activities relevant for the nuclear industry and is affiliated with government entities like the Iranian Chemical Society (ICS). Therefore, Behzad Soltani provides support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	29.9.2025 (23.5.2011, suspended since 16.1.2016)
38.	Mohammad Reza REZVANIANZADEH	Nationality: Iranian Gender: male	Mohammad Reza Rezvanianzadeh is affiliated to the Atomic Energy Organization of Iran and to the government entity Geology and Mineral Exploration Organization of Iran. Therefore, he is associated with entities providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (1.12.2011, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

5/50



EN

OJ L, 29.9.2025

(3) under the heading 'I. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran.', subheading 'B. Entities' the following entries are deleted:

- 5. (k) Mehr Cayman Ltd.
- 5. (l) Melli Agrochemical Company PJS
- 5. (n) Melli Investment Holding International
- 44. Onerbank ZAO
- 50. Noor Afza Gostar
- 63. Pearl Energy Company Ltd
- 64. Pearl Energy Services, SA
- 144. National Iranian Oil Company Nederland
- 167. Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC);



OJ L 29.9.2025

EN

(4) under the heading '1. Persons and entities involved in nuclear or ballistic missile activities and persons and entities providing support to the Government of Iran', subheading 'B. Entities' the entries concerning the entities listed below are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
3.	Azarab Industries	Address: Head office: No.15, MollaSadra Ave., Vanak sq., Tehran (Postal Code: 1991913981), Iran; Factory: Sanaat Sq., Arak-Iran, Postal Code: 3818997873	Azarab Industries is involved in the field of nuclear energy production and has close ties to the Atomic Energy Organization of Iran (AEOI). Furthermore, Azarab Industries is linked to Khatam-al Anbiya, an engineering company under the control of the IRGC. Therefore, Azarab Industries is engaged in and providing support to Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
4.	Bank Mellat	Address: Head Office Building, 327 Takeghani (Takeghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran	Bank Mellat provides financial support to the Government of Iran, notably by means of loans aimed at supporting unprofitable Government companies. The Iranian Government is also the largest shareholder of Bank Mellat. Therefore, Bank Mellat provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (including all branches) and subsidiaries	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran, Iran Registration number: 60FC005874HRB10813	Bank Melli is Iran's largest bank and is owned and controlled by the Government of Iran and provides services to the Ministry of Defense (MODAFI). Therefore, Bank Melli is controlled by and provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (23.6.2008, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

7/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
5. (a)	Arian Bank (a.k.a. Aryan Bank)	Address: House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Arian Bank is an Afghan joint-venture between Bank Melli and Bank Saderat. Bank Melli is Iran's largest bank, owned and controlled by the Government of Iran and providing services to the Ministry of Defense (MODAFI). Bank Saderat is one of Iran's largest banks, the Government of Iran is one of its major shareholders. It provides financial support to entities close to the IRGC and to proxies of the Government of Iran. Therefore, Arian Bank is an entity owned and controlled by entities providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
5. (b)	Assa Corporation	Address: ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA Tax ID No. 1368932 (United States)	Assa Corporation is an entity owned by Assa Company Ltd, which is a shell company for the Iranian state-controlled Bank Melli, which is controlled by and provides support to the Government of Iran. Therefore, Assa Corporation is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
5. (c)	Assa Company Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	Assa Company Ltd is a shell company for the Iranian state-controlled Bank Melli, which is controlled by and provides support to the Government of Iran. Therefore, Assa Company Ltd is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
5. (d)	Bank Kargoshaie (a.k.a. Bank Kargoshaee a.k.a Kargosai Bank, a.k.a Kargosa'i Bank)	Address: 587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Bank Kargoshaie is a subsidiary of Bank Melli. Bank Kargoshaie provides financial services to both individuals and businesses. In turn, Bank Melli is Iran's largest bank which is owned and controlled by the Government of Iran and provides services to the Ministry of Defense (MODAFI). Therefore, Bank Kargoshaie is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
5. (e)	Bank Melli Iran Investment Company (BMIC)	Address: No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875 Address: Bldg 2, Nader Alley after Beheshti Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116 Address: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran Registration Number: 89584	Bank Melli Iran Investment Company is an Iranian investment bank. Bank Melli Iran Investment Company is owned and controlled by Bank Melli, Iran's largest bank, which is owned and controlled by and provides support to the Government of Iran. Therefore, Bank Melli Iran Investment Company is owned and controlled by an entity which supports the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
5. (f)	Bank Melli Iran ZAO a.k.a. Mir Business Bank	Address: Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moscow, 130064, Russia Address: Mashkova st, 9/1 Moscow 105062 Russia Fax: +7 (495) 9286286, (007495) 6286286 Email: mbbmos@mbbru.com Mellimos@BMIRU.com Mellimos@Rex400.ru Entity Web Site: www.mbbbru.com www.bmiru.com	Bank Melli Iran ZAO is an Iranian bank based in Russia. Bank Melli Iran ZAO is owned and controlled by Bank Melli, Iran's largest bank, which is owned and controlled by and provides support to the Government of Iran. Therefore, Bank Melli Iran ZAO is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (23.6.2008, suspended since 16.1.2016)
5. (g)	Bank Melli Printing and Publishing Company a.k.a. BMPPC	Address: 18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183 Address: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran Address: P.O. Box 37515-183, Tehran, Iran Registration Number: 382231	Bank Melli Printing and Publishing Company is an Iranian printing and publishing company. Bank Melli Printing and Publishing Company is owned and controlled by Bank Melli, which provides support to the Government of Iran. Therefore, Bank Melli Printing and Publishing Company is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

9/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
5. (h)	Cement Investment and Development Company a.k.a. CIDCO a.k.a.: Cement Industry Investment and Development Company a.k.a. CIDCO Cement Holding	Address: No 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave., Tehran, Iran, 1967757451 Address: No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	The Cement Investment and Development Company is an Iranian company owned and controlled by Bank Melli Iran Investment Company (BMIC), BMIC is owned and controlled by Bank Melli, which, in turn, is owned and controlled by the Government of Iran and provides support to the Government of Iran. Therefore, the Cement Investment and Development Company is owned and controlled by an entity which provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
5. (i)	First Persian Equity Fund	Address: Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands Address: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands Address: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O. Box 15875-3898	The First Persian Equity Fund is an investment fund launched in 2007 by Bank Melli. Bank Melli is Iran's largest bank which is owned and controlled by the Government of Iran. Therefore, the First Persian Equity Fund is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
5. (j)	Mazandaran Cement Company	Address: 51 Africa Street, Shaheed Sattari Avenue, between Zafar & Mirdamad, 1968856911 Tehran, Iran Registration number: IR40014GN Date of registration: 1975	Mazandaran Cement Company is an Iranian company controlled by Bank Melli and the Government of Iran. It serves as a vehicle for Bank Melli's interests in the cement industry. Therefore, Mazandaran Cement Company is controlled by the Government of Iran and by an entity which provides support to the Government of Iran. Furthermore, it provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
5. (n)	Melli Bank plc	Address: 98A Kensington High Street, W8 4SG London, United Kingdom Registration number: GB04152338	Melli Bank PLC is a wholly owned subsidiary of Bank Melli Iran, which is owned by the Government of Iran. Therefore, Melli Bank PLC is owned by an entity which provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (23.6.2008, suspended since 16.1.2016)
5. (o)	Shemal Cement Company a.k.a: Siman Shomal a.k.a Shomal Cement Company	Address: No 269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran – 15146, Iran Address: Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, 151446, Iran Address: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Shemal Cement Company is a cement company controlled by Bank Melli Iran, which is owned and controlled by the Government of Iran and provides support to it. Shemal Cement Company's main shareholder is the Cement Industries Investment and Development Company, which is majority-owned by the National Development Group Investment, whose main shareholder is Bank Melli Iran. Therefore, Shemal Cement Company is controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
7.	Bank Saderat	Address: Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran	Bank Saderat is one of Iran's largest banks. The Government of Iran is one of its major shareholders. Bank Saderat provides financial support in the form of loans to entities close to the IRGC. It also allows the funneling of funding to the Iranian Government's proxies in the region, which are responsible for destabilising activities. Therefore, Bank Saderat is supporting the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
8.	Sina Bank	187 Mothari Avenue, Tehran, Iran Registration number: IRFEB54525	Sina Bank is controlled by the Islamic Revolution Mostazafan Foundation, a major Iranian parastatal entity controlled by the Supreme Leader Khamenei, and which has a controlling shareholding in Sina Bank. It provides financial services to the Mostazafan Foundation and its group of subsidiary units and companies. Accordingly, Sina Bank provides financial support to the Government of Iran through the Mostazafan Foundation.	29.9.2025 (8.11.2014, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

11/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
11. (a)	EDBI Exchange Company a.k.a. Export Development Exchange Broker Co.	Address: No 20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875-6353 Address: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran	EDBI Exchange Company is a subsidiary of the Export Development Bank of Iran (EDBI). It provides foreign exchange services to its customers. EDBI is a state-owned bank which provides support to the Government of Iran. Therefore, EDBI Exchange Company is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
11. (b)	EDBI Stock Brokerage Company	Address: Tose'e Tower, corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran	EDBI Stock Brokerage Company is a subsidiary of the Export Development Bank of Iran (EDBI). It provides stock brokerage services to its customers. EDBI is a state-owned bank which provides support to the Government of Iran. Therefore, EDBI Stock Brokerage Company is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
11. (c)	Banco Internacional De Desarrollo CA	Address: Urb. El Rosal, Avenida Francisco de Miranda, Edificio Doza, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela Place of registration: Caracas, Venezuela Date of registration: 2007 or 2008 Registration number: J294640109	The Banco Internacional de Desarrollo (BID) is a Venezuelan entity owned by Export Development Bank of Iran (EDBI), an Iranian entity whose objective is to provide support to the Iranian government. Therefore, BID is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
14.	Future Bank BSC	Address: Block 304, City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785 Business Registration Number: 54514-1 (Bahrain) expires 9.6.2009; Trade License No 13388 (Bahrain)	Future Bank BSC is an Iranian bank based in Bahrain. Future Bank BSC was created as a joint-venture between Bank Saderat and Bank Mellat, two of Iran's largest banks, which are owned and controlled by and providing support to the Government of Iran. Therefore, Future Bank BSC is owned and controlled by entities that provide support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
15. Industrial Development & Renovation Organization a.k.a. IDRO	Address: 78/1 Ateft Street and Africa Avenue, Tehran, Iran Address: P.O. Box 55958, Arbift Tower 1508, Dubai, United Arab Emirates Address: P.O. Box 16820, Jebel Ali, Dubai, United Arab Emirates Address: Vali e Asr Building, Vali Asr St, Jam e Jam Ave, Tehran, Iran Address: P.O. Box 19395-1855, Tehran, Iran Address: No.2 Vali-Asr Building, Vali-Asr Street, Jam-e-Jam Ave, Tehran, Iran Date of registration: 1967	The Industrial Development and Renovation Organisation is a government body responsible for acceleration of Iran's industrialisation. It is involved in the nuclear and missile programmes and provides support to the Iranian industrial sector. Therefore, the Industrial Development and Renovation Organisation is owned or controlled by and supports the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
24. Kala Naft	Kala Naft Tehran Trading Building, Sepahbod Gharani Street, Karim Khan Zand Avenue, 15988 Tehran, Iran Registration number: IR0000047040	Kala Naft is a Manufacturing, Support and Procurement Company and a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, Kala Naft is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

13/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
25.	Machine Sazi Arak	P.O. Box: 148, KM 4, Tehran Alley, 3818997888 Arak, Iran Registration number: IR 30177GN Date of registration: 1967	Machine Sazi Arak is an Iranian industrial machinery and equipment manufacturing company. It manufactures equipment for proliferation sensitive activities and lists the Atomic Energy Organization of Iran (AEOI) as well as MODAFI as its customers. It is also affiliated with IDRO that provides manufacturing support to the nuclear programme. Machine Sazi Arak was also involved in the construction of the Arak heavy-water reactor. It also supports oil and gas exploration activities overseen by the Ministry of Petroleum as well as NIOC and its subsidiaries. Therefore, Machine Sazi Arak is involved in the nuclear missile programme, and it provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company a.k.a. Saakhte Tajhizate Niroogahi	Address: No. 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abaspour St. (previously called 'Tavanir'), Tehran, Post Code 1435733161, Iran	The Power Plants' Equipment Manufacturing Company (SATNA) is subordinate to AEOI and Novin Energy (both designated under UNSCR 1737). It is involved in the development of nuclear reactors. Therefore, Power Plants' Equipment Manufacturing Company provides support to Iran's nuclear-proliferation activities.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
30.	Nuclear Power Production and Procurement Company (NPPD)	No. 8, Tandis St., Africa Ave., Tehran (headquarter), Iran	Nuclear Power Production & Development Company (NPPD) is a subsidiary of AEOI and involved in nuclear power plant development. Therefore, NPPD is engaged in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	29.9.2025 (23.4.2007, suspended since 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
36.	Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute a.k.a. Research Institute of Nuclear Science and Technology a.k.a. Nuclear Science and Technology Research Institute	AEOI, PO Box 14395-836, Tehran, Iran	The Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute is affiliated on an official level with the Atomic Energy Organization of Iran (AEOI), which oversees the Iranian nuclear programme. Therefore, the Iranian Nuclear Science and Technology Research Institute is involved in and supports Iran's proliferation sensitive nuclear activities.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
43.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Address: Head Office: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Address: Tehran branch, No. 1655/1, Valfar Avenue, PO Box 19656 43 511, Tehran, Iran	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH) is owned and controlled by the Iranian Government and the Bank of Industry and Mines. Therefore, the EIH is an entity owned or controlled by the Government of Iran.	29.9.2025 (23.5.2011, suspended since 16.1.2016)
46.	EMKA Company	Address: P.O. Box 14155-1339, Tehran, Iran	EMKA Company is active in Iran's nuclear industry. EMKA Company is a subsidiary of TAMAS Company which is a specialised company for the production of raw materials and nuclear fuel in Iran. EMKA Company is specifically responsible for exploration, mining, and mineral processing operations within the nuclear fuel cycle. Therefore, EMKA Company is engaged in and providing support for Iran's nuclear-proliferation activities.	29.9.2025 (23.5.2011, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

15/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
53.	Isfahan Nuclear Reactor Fuel Company a.k.a. Sureh Nuclear Reactors Fuel Company a.k.a. Nuclear Fuel Reactor Company; Soukht Atomii Reactorhaye Iran; Soukht Atomii Reactorha-ye Iran	Head Office: 61 Shahid Abtahi St. Karegar e Shomali, Tehran, Iran Complex: Persian Gulf Boulevard, Km 20 SW Esfahan Road, Esfahan; Iran	Previously known as Sureh Nuclear Reactors Fuel Company, it is subordinate to the Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI) consisting of the Uranium Conversion Facility, the Fuel Manufacturing Plant and the Zirconium Production Plant. Therefore, Isfahan Nuclear Reactor Fuel Company is involved in Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	29.9.2025 (23.5.2011, suspended since 16.1.2016)
69.	Bonab Research Center (BRC)	Address: Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	The Bonab Research Center is providing research for the design and manufacturing of nuclear components and equipment by Iranian organisations. Therefore, the Bonab Research Center is providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	29.9.2025 (23.5.2011, suspended since 16.1.2016)
82.	Uranium Processing Nuclear Fuel Production Company of Iran a.k.a. FATSA a.k.a. Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company of Iran a.k.a. Uranium Processing and Production Company Esfahan Nuclear Fuel a.k.a. Iran Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company	Address: Atomic Energy Organization of Iran, No. 1995, North Karegar St., West Shahid Seyyed Abbas Abtahi Street 20, Amirabad, Tehran, Iran. Date of registration: 11.7.2007 Registration number: 300525	Iran's Uranium Processing and Nuclear Fuel Production Company (FATSA) is active in uranium conversion and related elements, managing and supervising the construction, commissioning, operation and decommissioning of uranium conversion facilities and factories, fuel assembly production and related industries, and carrying out all relevant domestic and foreign transactions in this field, as well as importing or exporting converted fuel assembly materials and factory products. Therefore, it is engaged in, directly associated with, or providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities. Additionally, it is controlled by the Atomic Energy Organisation of Iran and provides support, such as material, logistical or financial support, to the Government of Iran. Therefore, FATSA is engaged in and providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities. Furthermore, it provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (1.12.2011, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
104.	Central Bank of Iran (a.k.a. Central Bank of the Islamic Republic of Iran, a.k.a. Bank Markazi Jonkouri Islami Iran)	Address: 213 Ferdowsi Avenue, 11365 Tehran, Iran; Mirdamad Blvd, 144 - P.O. Box 15875/7177, Tehran, Iran; PO Box 15875/7177, 144 Mirdamad Blvd, Tehran, Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Place of registration: Iran Date of registration: 1960 Registration number: 4296905415 SWIFT/BIC: BMJIIRTT Web Site: http://www.cbi.ir Email: G.SecDept@cbi.ir	The Central Bank of Iran provides financial support to the IRGC, which is engaged in Iran's nuclear and missile programmes. The Central Bank of Iran therefore supports Iran's proliferation-sensitive nuclear activities and the Government of Iran.	29.9.2025 (23.1.2012, suspended since 16.1.2016)
105.	Tejarat Bank	Address: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O. Box: 11365 -5416, Tehran Phone: 88826690 Fax: 8890028	Tejarat Bank is an Iranian bank which provides support to Iran's industrial, energy and economic infrastructure, including in the petrochemical and energy sectors. Bank Tejarat has a prominent role in supporting Government projects led by the Ministry of Energy. It also provides financial support for the development of national petrochemical and oil extraction projects. It is partially owned and controlled by the Government of Iran, which chairs the Ordinary General Assembly of Tejarat Bank. Therefore, Tejarat Bank is providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (8.4.2015, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

17/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
110.	Ministry of Energy وزارت نیرو	Address: Tehran Province, Tehran, District 3, Kordestan Expy, QCT4+FR, 19968 32611, Iran Address: Tehran, Vali Asr Street, the beginning of Ayatollah Hashemi Rajsanjani Highway (Niyash) Block 4 - Ministry of Energy Building, Postal code: 199683393, Iran	The Ministry of Energy of Iran (MOE) is responsible for policy in the energy sector and for furthering cooperation with third countries. MOE owns or controls MAPNA Group, a key player in the Iranian energy, oil and gas business. In cooperation with the Ministry of Petroleum, MAPNA Group is involved in the exploration of gas and oil fields and therefore contributes to Iran's oil revenues. A significant part of these revenues is allocated to the Armed Forces and SPND. Through its link to MAPNA Group, the Ministry of Energy of Iran supports Iran's nuclear activities.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
111.	Ministry of Petroleum	Address: Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge, Iran Registration number: IR0022770444	The Ministry of Petroleum of Iran is responsible for policy in the oil sector, which is a sector providing substantial funds for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities. Therefore, the Ministry of Petroleum is providing support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
112.	National Iranian Oil Company a.k.a. NIOC	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Tehran - Iran/First Central Building, Taleghani St., Tehran, Postal Code: 1593657919, P.O. Box 1863 and 2501, Iran Registration number: IR0000047087 Date of registration: 6.12.1955	The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. The Minister of Oil is Director of the NIOC Board and the Deputy Minister of Oil is the Managing Director of NIOC. Therefore, NIOC provides support to and is owned by the Government of Iran. Furthermore, it provides essential services to the IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
113.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore Registration Number: SG199004388C (Singapore) Date of registration: 5.9.1990 (Singapore)	The National Iranian Oil Company PTE LTD is a subsidiary (100 %) of the state-owned and operated National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, the National Iranian Oil Company PTE LTD is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran. It also provides essential services to the IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
114.	National Iranian Oil Company International Affairs Limited a.k.a. NIOC International Affairs Limited	24 Grosvenor Gardens, SW1W 0DH, London, United Kingdom Company Number: 02772297 (United Kingdom)	The National Iranian Oil Company International Affairs Limited is a subsidiary (100 %) of the state-owned and operated National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, the National Iranian Oil Company International Affairs Limited is owned or controlled by an entity that provides support to the Government of Iran. Furthermore, it provides essential services to the IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
115.	Iran Fuel Conservation Organization a.k.a. IFCO	Address: No. 23 East Daneshvar St, North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Tehran, Iran Tel.: (+98) 2188604760-6	Iran Fuel Conservation Organization is an Iranian entity working in the field of fuel consumption, and a subsidiary (100 %) of the National Iranian Oil Company (NIOC), a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. Therefore, Iran Fuel Conservation Organization is owned and controlled by an entity which provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

19/50



EN

OJ L, 29.9.2025

Date of listing	Reasons	Identifying information	Name	
29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)	Karoon Oil & Gas Production Company is Iran's largest oil production company and a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, Karoon Oil & Gas Production Company is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	Industrial Zone, Ahwaz, Khuzestan, Iran Registration number: IR915378759 Other associated entities (subsidiaries): — Kala Naft — Karoon Oil & Gas Production Company — Khazar Expl & Prod Co (KEPCO) — Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC) — Maroun Oil & Gas Company — Nafiran Intertrade Company (a.k.a. Nafiran Trade Company) (NICO) — National Iranian Central Oilfield Company (ICOFC) — National Iranian Oil Company International Affairs Limited — Petroleum Engineering & Development Company — Petropars International FZE (PPI FZE) — Petropars Iran Company (PPI) — Petropars Ltd — Petropars Oilfield Services Company (POSCO) — Petropars Resources Engineering LTD (PRDE) — Petropars UK Limited — South Zagros Oil & Gas Production Company — West Oil & Gas Production Company	Karoon Oil & Gas Production Company	116.



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
117.	Petroleum Engineering & Development Company a.k.a. PEDEC	No. 61 Shahid Kalantari St., Sepahbod Qarani Ave., Tehran, Iran Registration number: IR0000054377 Date of registration: 27.08.1980	The Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC) is a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC) and its development and engineering arm. NIOC is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, PEDEC is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
118.	North Drilling Company (NDC)	Address: No. 2127 Valiasr St., Corner of Del Afrooz St., Tehran, Iran Registration number: IR 30068GN / 10101920830 Date of registration: 1999 (privatised 2009)	North Drilling Company is a leading company in oil and gas drilling sector. It is a subsidiary of Sina Energy Holding which is a subsidiary of the Mostazafan Foundation. The Mostazafan Foundation is a major Iranian parastatal entity controlled by the Family of the Supreme Leader, the IRGC and the Government of Iran. Furthermore, the North Drilling Company cooperated with the National Iranian South Oil Company and the National Iranian Oil Company. Therefore, North Drilling Company provides support to the Government of Iran and is owned or controlled by the Government of Iran. Furthermore, it is associated with entities owned or controlled by and providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (23.4.2014, suspended since 16.1.2016)
119.	Khazar Expl & Prod Co a.k.a. KEPCO	No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St., Tehran, Iran Tel.: (+98) 2188722430	Khazar Exploration and Production Company (KEPCO) is one of the five oil and gas production and exploration companies of the National Iranian Oil Company (NIOC) and therefore its subsidiary. The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, KEPCO is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

21/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
120.	National Iranian Drilling Company a.k.a. NIDC	Address: Airport Sq., Pasdaran Blvd., Ahwaz, Khuzestan, Iran Registration number: IR0000368792	The National Iranian Drilling Company (NIDC) is a subsidiary (100 %) of the state-owned and operated National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, NIDC is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran. Furthermore, it provides essential services to the IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
121.	South Zagros Oil & Gas Production Company Farsi: شرکت بهره برداری نفت و گاز زاگرس جنوبی	Address: Parvaneh St., Karimkhan Zand Blvd., Shiraz, Iran Registration number: IR0052586382 Tel.: (+98) 7112138204	South Zagros Oil & Gas Production Company is an oil and gas production company, which is a subsidiary of National Iranian Central Oilfield Company (ICOFC), which is in turn a subsidiary of National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, South Zagros Oil & Gas Production Company is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
122.	Maroun Oil & Gas Company a.k.a. Maroun Oil and Gas Operations a.k.a. Maround Oil and Gas Production Co. a.k.a. MOGPC	Tehran, Iran Registration number: IR0052586388 Date of registration: 2.12.1998	Maroun Oil & Gas Company is a subsidiary of the National Iranian South Oil Company (NISOC), which is in turn a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). Maroun Oil & Gas Company is responsible for the production, processing and transfer of oil, gas and condensates from larger oil fields. Oil production and sales play a crucial role in the financing of Iran's military as well as the IRGC. Therefore, Maroun Oil & Gas Company is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran. Furthermore, it provides essential services to the IRGC and supports the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
123.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Address: Khuzestan, Iran Registration number: IR915378790	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC) is a subsidiary (100 %) of the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. Therefore, MOGC is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
124.	Gachsaran Oil & Gas Company شرکت بهره‌برداری نفت و گاز گچساران a.k.a. Gachsaran Oil Gas Co.	Address: Gachsaran, Kofakilye-va-Boyer, Ahmad, Iran Tel.: (+98) 7422222581	Gachsaran Oil & Gas Company is managed via the National Iranian South Oil Company (NISOC), and it is a subsidiary (100 %) of the State-owned National Iranian Oil Company (NIOC). In turn, NIOC provides support to and is owned by the Government of Iran. Therefore, Gachsaran Oil & Gas Company is controlled by an entity providing support to and owned by the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
125.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Address: Naft Blvd., Omidieh, Khuzestan, Iran Address: Khuzestan, Omidieh, Oil Boulevard, Iran Website: aogpc.nisoc.ir	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC), also known as Aghajari Oil and Gas Exploitation Company, is an Iranian entity working in the field of energy and a subsidiary of the National Iranian South Oil Company (NISOC). NISOC is a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC), which provides support to and is owned by the Government of Iran. Therefore, AOGPC is controlled by an entity, which provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
126.	Arvandan Oil & Gas Company a.k.a. AOGC	Address: Khamenei Ave., Khorramshahr, Iran Tel.: (+98) 6324214021	Arvandan Oil & Gas Company is an Iranian oil and gas entity and subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). It operates major oil and gas fields in the West Karoun region. Its activities contribute to NIOC's national production goals. NIOC is a State-owned and operated energy company providing substantial financial resources and support to the Government of Iran. Therefore, Arvandan Oil & Gas Company is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

23/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
127.	West Oil & Gas Production Company	Address: No. 42 Zan Blvd, Naft Sq., Kermanshah, Iran Registration number: IR915378784	West Oil & Gas Production Company is a subsidiary of Iranian Central Oil Fields Company, which is a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned and operated company that provides support to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, West Oil & Gas Production Company is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
128.	East Oil & Gas Production Company a.k.a. EOGPC	Address: No. 18 Payam 6 St, Payam Ave, Shehadsad Dasiga, Mashhad, Iran Tel.: (+98) 5117633011	East Oil & Gas Production Company (EOGPC) is a subsidiary of the Iranian Central Oil Fields Company (ICOFC) which in turn is a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources and support to the Government of Iran. Therefore, EOGPC is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
129.	Iranian Oil Terminals Company a.k.a. IOTC	Address - No. 11 Hojjat Sourti Street (7th Street), Pasdaran Ave., Tehran, Iran Tel.: (+98) 2188732221	Iranian Oil Terminals Company is an Iranian company, a subsidiary (100 %) of National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources and support to the Government of Iran. It receives, stores, exports and imports crude oil, petroleum products and gas condensate, as well as providing services including marine services. It is an important supporter of the country's oil and gas production and exports, therefore it provides revenue to the Iranian government. Therefore, the Iranian Oil Terminals Company is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran. Furthermore, Iranian Oil Terminals Company itself provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
130.	Pars Special Economic Energy Zone منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس a.k.a. PSEEZ	Address: Pars Special Economic Energy Zone Org., Assaluyeh, Boushehr, Iran Address: Bushehr Province, Assaluyeh, Pars Special Economic Energy Zone Organization, P.O. Box: 7511946484, Iran Registration number: IR916378778	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ) is a subsidiary (100 %) of the State-owned National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources and support to the Government of Iran. Furthermore, PSEEZ's Assaluyeh Port provides port operating services to IRISL. Therefore, PSEEZ is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran. Furthermore, it provides essential services to IRISL.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
131.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	Address: No. 20, Alvand St, Argentina Sq, Tehran, 1514938111, Iran	Iran Liquefied Natural Gas Co. is managing Iran LNG projects. It is a subsidiary of the National Iranian Gas Export Company, which is itself a subsidiary of the State-owned National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources and support to the Government of Iran. The main shareholder of Iran Liquefied Natural Gas Co is the Government of Iran. Therefore, Iran Liquefied Natural Gas Co. is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

25/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
132.	Nafiran Intertrade Company (NICO) شرکت بازرگانی نفت ایران a.k.a. Nafiran Trade Company a.k.a. NICO a.k.a. Nafiran Intertrade Co. (NICO) Limited	Address: 5th Floor, Petropars Building, No 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Tehran, Iran Address: No. 35, Farhang Blvd (Erfan St Corner), Saadat Abad, Tehran, Iran Address: Level 5(0), Main Office Tower, Financial Park Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia Address: Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, United Kingdom Registration number: IRL0000000024809 Tel. +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Fax +98 21 22374678; +98 21 22372481 Email: info@nafiran.com	Nafiran Intertrade Company is a subsidiary (100 %) of the National Iranian Oil Company (NIOC). The National Iranian Oil Company (NIOC) is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, Nafiran Intertrade Company is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran. It also provides essential services to the IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
133.	Nafiran Intertrade Company Srl شرکت بازرگانی نفت ایران	Address: Avenue de la Tour-Haldimand, 6, 1009 Pully, Switzerland Registration number: CH-550.1.031.089-0 VAT No: CHE-109.711.148 Tel: +41 21 3106565 Fax: +41 21 3106566/67/72 Email: nico.finance@nafiran.ch	Nafiran Intertrade Company SRL (NICO SRL) is a subsidiary (100 %) of Nafiran Intertrade Company, which is in turn a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, NICO SRL is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran. Furthermore it provides essential services to the IRGC.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
134.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd (a.k.a. Petroiran; a.k.a. "PEDCO")	Address: PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Bulhaira Corniche, Sharjah, United Arab Emirates; P.O. Box 15875-6731, Tehran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Heller JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Tehran, Iran; No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Tehran 19199/45111, Iran	Petroiran Development Company Ltd. (PEDCO) is a wholly-owned subsidiary of Nafiran Intertrade Company Ltd (NICO), which is in turn a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC), which provides support to the Government of Iran. NIOC not only indirectly owns PEDCO, but also makes direct appointments to the company's leadership. PEDCO is a production and exploration company responsible for developing oil and gas fields. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, PEDCO is owned or controlled by an entity that provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
135.	Petropars Ltd. (a.k.a. Petropars Limited; a.k.a. "PPL")	Address: North Naft Street 10, Mirdawad Boulevard, Tehran, Iran Registration number: IR0000102447	Petropars Ltd (PPL) is a wholly-owned subsidiary of Nafiran Intertrade Company Ltd (NICO), which in turn is a 100 % subsidiary of the State-owned National Iranian Oil Company NIOC, which provides support to the Government of Iran. Petropars Ltd (PPL) represents NIOC in certain deals with international partners and serves as its executive arm. Therefore, Petropars Ltd is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
136.	Petropars International FZE a.k.a. PPI FZE	Address: P.O. Box 72146, Dubai, United Arab Emirates Address: Kish, Address: 79 to 82 Plates, 6 Sanat Tree, Derakhite Sabs Tree, Kish Island, Iran Address: 3rd Floor, Petropars Limited, Farhang Blvd, Farhang Square, Sa'adat Abad, Tehran, Iran	Petropars International FZE is a wholly-owned subsidiary of Petropars Ltd (PPL), which is in turn is a wholly-owned subsidiary of Nafiran Intertrade Company Ltd (NICO). NICO belongs to the National Iranian Oil Company (NIOC), which is a State-owned and operated entity providing support to the Government of Iran. Petropars Ltd (PPL) represents NIOC in certain deals with international partners and serves as its executive arm. Petropars International FZE provides transportation, logistics and commercial services in the Persian Gulf region. Therefore, Petropars International FZE is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

27/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
137.	Petropars UK Limited	Address: 47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, United Kingdom Address: 4 Dancastle Court, 14 Arcadia Avenue, London, N3 2JU Registration Number: 03503060 (United Kingdom)	Petropars UK Ltd. is a subsidiary of Petropars Ltd (PPL), Petropars Ltd (PPL) is wholly owned by Natiran Intertrade Company Ltd (NICO), which belongs to the National Iranian Oil Company (NIOC), an Iranian State-owned company providing support to the Government of Iran. Therefore, Petropars UK Ltd is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
138.	National Iranian Gas Company a.k.a. NIGC	Address: National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Tehran, Iran Address (2): P.O. Box 15875, Tehran, Iran	The National Iranian Gas Company (NIGC) is a state-owned and operated entity involved in the production and distribution of gas in the country as well as in the export of gas. The Minister of Oil is Chairman of NIGC's Board and the Deputy Oil Minister is Managing Director and Vice Chairman of NIGC. Therefore, NIGC provides support to the government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
139.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company شرکت ملی پالایش و پخش فرآورده های نفتی ایران a.k.a. NIORDC	Address: 4 Varsho Street, Tehran 1598666611, P.O. Box 15815/3499, Tehran, Iran Registration number: IR0000365670	The National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) is a subsidiary (100 %) of the state-owned and operated National Iranian Oil Company (NIOC), responsible for engineering and building refineries, pipelines and communications networks. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Furthermore, the Minister of Petroleum is responsible for appointing NIORDC's CEO. Therefore, NIORDC is controlled by the Government of Iran and by NIOC, which provides support to and is owned by the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)



OJ L, 29.9.2025

EN

Date of listing	Reasons	Identifying information	Name	
29.9.2025	The National Iranian Tanker Company provides financial support to the Government of Iran through its shareholders, including the Iranian State Retirement Fund. Moreover, NITC is one of the largest operators of crude oil carriers in the world and one of the main transporters of Iranian crude oil. Accordingly, NITC provides logistical support to the Government of Iran through the transport of Iranian oil. Iran's oil exports are a crucial source of revenue for its budget and military expenditures. Therefore, the National Iranian Tanker Company provides support to the Government of Iran.	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O. Box: 19395-4833 Tel. +98 21 23801 Email: info@nitc-tankers.com; all offices worldwide	National Iranian Tanker Company (NITC)	140.
29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)	Trade Capital Bank is a subsidiary (99 %) of Tejarat Bank. Tejarat Bank is partially owned and controlled by the Government of Iran. Furthermore, through its subsidiaries, it is involved in the circumvention of restrictive measures, by providing services to front companies used by Iran. Therefore, Tejarat Bank is both supporting the Government of Iran and supporting designated entities in circumvention of restrictive measures. Therefore, Trade Capital Bank is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	220035 Belarus Timiriyazeva str. 65A Tel: +375 (17) 3121012 Fax +375 (17) 3121008 Email: info@tcbank.by	Trade Capital Bank	141.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

29/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
142.	Bank of Industry and Mine	Address: Hafez Avenue, P.O. Box 11365/4978, Tehran, Iran Address: PO Box 15875-4456, Firouzeh Tower, No 1655 Vali-Asr Ave after Chamran Crossroads, Tehran 1965643511, Iran Address: No. 491, Opposite to Samaan Building, past of Shahid Beheshti Crossroad, Innam Khomeyni St. Iran. Phone: +98 21 22029811-19, 22029837 Fax: +98 21 22029894, 0451-7724202 Email: info@bim.ir	The Bank of Industry and Mine is a state-owned bank working in the field of industry and mining in Iran. Therefore, the Bank of Industry and Mine is an entity owned and controlled by the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)
143.	Cooperative Development Bank a.k.a. Tose'e Ta'avon Bank	Address: Bozorgmehr Street, Block 271, P.O. Box 14155-6569, Tehran, Iran Address: Mirdamad Blvd, Northeast Corner of Mirdamad Bridge, No. 271, Tehran No. 271, 4th Floor, Mirdamad Blvd, Northeast of Mirdamad Bridge, Tehran, Iran	The Cooperative Development Bank is an Iranian state-owned banking institution, providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.10.2012, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

Date of listing	Reasons	Identifying information	Name	
29.9.2025 (22.12.2012, suspended since 16.1.2016)	The National Iranian Oil Products Distribution Company (NIOPDC) is a wholly-owned subsidiary of the National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC), which is in turn a wholly-owned subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. NIOPDC is tasked with the provision of fuel throughout the country. Therefore, NIOPDC is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran. Furthermore, it provides essential services to the IRGC.	Address: No.1, Tehran, Iranshahr Ave. Shadab, St, P.O. Box: 79145/3184; Iran Tel: +98-21-77606030 Registration number: 4000000128233 Website: www.niopdc.ir	National Iranian Oil Products Distribution Company (NIOPDC)	145.
29.9.2025 (22.12.2012, suspended since 16.1.2016)	The Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC) is a subsidiary of the National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC), which is in turn controlled by the Government of Iran and by the National Iranian Oil Company (NIOC), an entity providing support and being controlled by the Government of Iran. Therefore, IOPTC is controlled by entities providing support to and being owned by the Government of Iran.	Address: No.194, Sepahbod Gharani Ave., Tehran, Iran Tel: +98-21-88801960 / +98-21-66152223 Fax: +98-21-66154351 Website: www.ioptc.com	Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC)	146.
29.9.2025 (22.12.2012, suspended since 16.1.2016)	The National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC) is a subsidiary (100 %) of the state-owned and operated National Iranian Oil Company (NIOC), and is responsible for engineering and building refineries, pipelines and communications networks. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, NIOEC is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran. Furthermore, it provides essential services to the IRGC.	No.263, Ostad Nejatollahi Ave., Tehran, Iran Registration number: IR00000047088 Date of registration 18.3.1992	National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC) شرکت ملی مهندسی و ساختن ایران	147.



EN

OJ L, 29.9.2025

154.	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
First Islamic Investment Bank (FIIB)	Address: Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka Federal Territory of Labuan, Labuan 87000, Malaysia Address: 19A-31-3A, Level 31, Business Suite, Wisma UOA, No. 19 Jalan Pinang, Kuala Lumpur, 50450, Malaysia Address: Menara Prima 17th floor Jalan Lingkar Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950, Indonesia Address: Branch: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur, Wilayah Persekutuan, 50450, Malaysia Address: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Labuan F.T., 87000, Malaysia		The First Islamic Investment Bank (FIIB) is a South-Asian bank part of Sorinet Group, owned by Iranian businessman Babak Zanjani. The FIIB's activities include various actions supporting the Government of Iran's policy of restrictive measures circumvention. Therefore, the FIIB is providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (22.12.2012, suspended since 16.1.2016)
155.	International Safe Oil	Address: Labuan Federal Territory, Malaysia	International Safe Oil (ISO) is selling Iranian oil in Malaysia. It is assisting designated entities to violate the provisions of international restrictive measures against Iran and is providing financial support to the government of Iran. It provides support, including financial support, to the National Iranian Oil Company (NIOC) and Natiran Intertrade Company Ltd (NICO), both EU-listed entities. International Safe Oil is therefore responsible for providing support to EU-listed entities and to the Government of Iran.	29.9.2025 (22.12.2012, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

Date of listing	Reasons	Identifying information	Name	
29.9.2025 (8.11.2014, suspended since 16.1.2016)	Sorinet Commercial Trust (SCT) participates in a network of "trust companies" and banks used by the Government of Iran to circumvent restrictive measures, notably allowing the sale of Iranian oil in the oil black market. Therefore, Sorinet Commercial Trust provides support to the Government of Iran.	Address: Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran Address: Sorinet Commercial Trust Bankers, No.1808, 18th floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988 Address: Tehran branch: Reali Ailey, First of Karaj, Moksous Road 9, Tehran, Iran, SWIFT codes: SCERIRTH KSH (Kish Island branch), SCTSAEA1 (Dubai branch), SCERIRTH (Tehran branch) Address: Kish Banking Fin Activities Centre, No 42, 4th floor, VC25 Address: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87. Address: Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port Tel: 09347695504 (Kish Island branch) 09347695504/97-143257022-99 (Dubai branch) 09347695504 (Tehran branch) Email: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (a.k.a.: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	156.

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

33/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
157.	HK Intertrade Company Ltd a.k.a. HK Intertrade	Address: 21st Floor, Tai Yau Building, 181 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong	HK Intertrade Company benefitted the Iranian government by being involved in a scheme that helped launder Iranian oil proceeds. HK Intertrade is also believed to be a front company for the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, HK Intertrade Company Ltd provides support to the Government of Iran and is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (22.12.2012, suspended since 16.1.2016)
158.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue de la Tour- Haldimand 6, 1009 Pully, Switzerland	Petro Suisse is a company active in the Iranian oil and gas sector, led by officials of the National Iranian Oil Company (NIOC). In turn, NIOC provides financial support to the Government of Iran. Petro Suisse is also associated with Naftiran Intertrade Co (NICO) which is a subsidiary (100 %) of the National Iranian Oil Company (NIOC). Therefore, Petro Suisse is controlled by an entity providing financial support to the Government of Iran and it is associated with an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (22.12.2012, suspended since 16.1.2016)
163.	Petropars Iran Company a.k.a. PPI	Address: No. 9, Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Tehran, Iran. Address: No. 33, Farhang Blvd, Sa'adat-Abad, Tehran, Iran Tel (+98) (21) 22372340	Petropars Iran Company (PPI) is a wholly-owned subsidiary of Petropars Ltd (PPL), which in turn is a wholly-owned subsidiary of Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO). NICO belongs to the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned entity, which provides support to the Government of Iran. Petropars Iran Company (PPI) is responsible for carrying out projects in petroleum, gas and petrochemical industries, and serving as an engineering, procurement, management and construction contractor on behalf of Petropars Ltd. Therefore, Petropars Iran Company is owned or controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
164.	Petropars Oilfield Services Company (aka: POSCO)	Address: Kish harbor, PPI Bldg.	Petropars Oilfield Services Company (POSCO) is a wholly-owned subsidiary of Petropars Iran, which is in turn a wholly-owned subsidiary of Petropars Ltd (PPL). PPL is wholly-owned by Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), which belongs to the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned company which provides support to the Government of Iran. POSCO is responsible for the management of drilling operations by Petropars Ltd and has also provided consultancy services to NIOC and NISOC. Therefore, POSCO is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (8.6.2013, suspended since 16.1.2016)
166.	Petropars Resources Engineering Ltd	Address: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandi Ave., Tehran, 1517646113, Iran	Petropars Resources Engineering Ltd (PRE) is a wholly-owned subsidiary of Petropars Iran, which in turn is a wholly-owned subsidiary of Petropars Ltd (PPL). PPL is wholly owned by Naftiran Intertrade Company Ltd (NICO), which belongs to the National Iranian Oil Company (NIOC), which is a State-owned company providing support to the Government of Iran. PRE is responsible for management and engineering services and providing human resources for oil and gas projects and associated needs in the areas of electricity, mechanics and instruments. Therefore, PRE is owned and controlled by an entity providing support to the Government of Iran.	29.9.2025
168.	Post Bank of Iran a.k.a. Post Bank Iran a.k.a. Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, 1587618118, Iran Registration number: IRFEB57517 Website: www.postbank.ir	Post Bank of Iran is an Iranian bank, which is majority-owned and controlled by the Government of Iran. Therefore, Post Bank of Iran provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.11.2013, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

35/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
169.	Iran Insurance Company a.k.a. Bimeh Iran	Address: No. 51, South Shiraz Street, South Brazil Street, Vanak Square, Tehran, Iran Address: 21st Floor, City Tower 2 Opposite Future Museum Sheikh Zayed Road, Dubai Address: PO Box 2004, Dubai, UAE Address: 2nd Floor, Al Awlad Building Near Al Maha Petrol Station, Watt Ayah PO Box 417, Postal Code 100, Muscat, Oman Address: 2nd Floor, Gumran Butti Suweidi Al Diah Building Opposite Hamdan Center, Hamdan Street PO Box 3281, Abu Dhabi, UAE	Iran Insurance Company is a public Iranian entity working in the field of insurance, wholly owned by the Iranian government. Iran Insurance Company holds a significant share of the national Iranian insurance market. It provides reinsurance services to companies in the oil and gas sector. Therefore, Iran Insurance Company is owned or controlled by the Government of Iran.	29.9.2025 (16.11.2013, suspended since 16.1.2016)
170.	Export Development Bank of Iran (EDBI)	Address: Export Development Building, 21st floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave., Tehran, Iran Address: 15138-35711 next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran Address: Tose'e Tower, corner of 15th St, Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran Address: No. 129, 21's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; C.R. No. 86936	The Export Development Bank of Iran (EDBI) is a state-owned Iranian bank. Therefore, EDBI provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.11.2013, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
171.	Persia International Bank Plc	6 Lothbury, London Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	Persia International Bank PLC is an entity owned and controlled by Bank Mellat and Bank Tejarat. Tejarat Bank and Bank Mellat are partially owned and controlled by the Government of Iran. Furthermore, they provide financial support to the Government of Iran and entities controlled by the Government of Iran. Therefore, Persia International Bank is owned or controlled by entities providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.11.2013, suspended since 16.1.2016)
172.	Iranian Offshore Engineering & Construction Co a.k.a. IOEC	Address: 18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Tehran 19395-5999, Iran Address: No.52 North Kheradmand Avenue (Corner of 6th Alley) Tehran, Iran Web: http://www.ioec.com/	The Iranian Offshore Engineering & Construction Company is a subsidiary of the National Iranian Oil Company (NIOC). NIOC is a State-owned and operated entity providing substantial financial resources to the Government of Iran. NIOC holds the production, sale and export monopoly for Iranian oil. The revenue generated by NIOC's oil sales plays a significant role in funding Iran's military and the IRGC. Therefore, the Iranian Offshore Engineering & Construction Company is owned or controlled by an entity which provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.11.2013, suspended since 16.1.2016)
173.	Bank Refah Kargaran (a.k.a. Bank Refah)	Address: Mofatteh No. 125, P.O. Box 15815-1866, Tehran, Iran Address: No.125 – Mofatteh Cross- Taleghani Ave. – Tehran, Iran Address: 40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, Iran Address: No.186 – North Shiraz St – Mollasadra Ave – Vanak Sq – Tehran, 1991756783, Iran Address: Shahid Mofatteh Building, 125, Mofatteh Crossroad, Taleghani Ave., Tehran, Iran Swift: REF AIRTH	Bank Refah Kargaran is an Iranian bank with links to the Government of Iran. It cooperates with, among others, the Ministry of Defense and Armed Forces Logistics (MODAFL), including by facilitating the purchase of weapons. It also cooperates with the Ministry of Economy and Finance and the Ministry of Health. Bank Refah Kargaran is owned by the Government of Iran. Thus, Bank Refah Kargaran is controlled by and providing support to the Government of Iran.	29.9.2025 (16.11.2013, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

37/50



EN

OJ L, 29.9.2025

(5) under the heading 'III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)', subheading 'A. Persons', the entries concerning the persons listed below are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'1.	Mohammad Hossein Dajmar	D.O.B: 19.2.1956 POB: Tehran, Iran Nationality: Iranian Gender: male	As former Chairman and Managing Director of IRISL, he is associated with IRISL. He is also the former Chairman of Soroush, Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Saliran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), and Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), known IRISL affiliates.	29.9.2025 (23.5.2011, suspended since 16.1.2016)
3	Naser Bateni	DOB: 16.12.1962 Nationality: Iranian Gender: male	Naser Bateni was the managing director of the Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (HTTS), a shipping company owned by IRISL Europe, which is in turn a company owned by IRISL. As a result, Mr Bateni is involved in providing services to IRISL.	29.9.2025 (1.12.2011, suspended since 16.1.2016)
8.	Gholam Hossein Golparvar	DOB: 23.1.1957 Nationality: Iranian ID Card No 4207 Gender: male	Gholam Hossein Golparvar is an Iranian involved in the shipping industry. He is the former commercial manager of IRISL and acts as head of Sapid Shipping company which is owned and controlled by Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Therefore, he provides essential services to IRISL.	29.9.2025



OJ L, 29.9.2025

EN

(6) under heading 'III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)', subheading 'B. Entities', the following entries are deleted:

1. (r) Santexlines

1. (t) SISCO Shipping Company Ltd

2. Darya Capital Administration GMBH

3. Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG

4. Ocean Capital Administration GmbH

5. First Ocean Administration GmbH

5.a. First Ocean GmbH & Co. KG

6. Second Ocean Administration GmbH

6.a. Second Ocean GmbH & Co. KG

7. Third Ocean Administration GmbH

7.a. Third Ocean GmbH & Co. KG

8. Fourth Ocean Administration GmbH

8.a. Fourth Ocean GmbH & Co. KG

9. Fifth Ocean Administration GmbH

9.a. Fifth Ocean GmbH & Co. KG

10. Sixth Ocean Administration GmbH

10.a. Sixth Ocean GmbH & Co. KG

11. Seventh Ocean Administration GmbH

11.a. Seventh Ocean GmbH & Co. KG

12. Eighth Ocean Administration GmbH

12.a. Eighth Ocean GmbH & Co. KG

13. Ninth Ocean Administration GmbH

13.a. Ninth Ocean GmbH & Co. KG

14. Tenth Ocean Administration GmbH

14.a. Tenth Ocean GmbH & Co. KG

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

39/50



EN

OJ L, 29.9.2025

15. Eleventh Ocean Administration GmbH

15.a. Eleventh Ocean GmbH & Co. KG

16. Twelfth Ocean Administration GmbH

16.a. Twelfth Ocean GmbH & Co. KG

17. Thirteenth Ocean Administration GmbH

17.a. Thirteenth Ocean GmbH & CO.

18. Fourteenth Ocean Administration GmbH

18.a. Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG

19. Fifteenth Ocean Administration GmbH

19.a. Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG

20. Sixteenth Ocean Administration GmbH S

20.a. Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG

21. Loweswater Ltd Manning House

21.a. Insight World Ltd

21.b. Kingdom New Ltd

21.c. Logistic Smart Ltd

21.d. Neuman Ltd

21.e. New Desire LTD

22. Mill Dene Ltd

22.a. Advance Novel

22.b. Alpha Effort Ltd

22.c. Best Precise Ltd

22.d. Concept Giant Ltd

22.e. Great Method Ltd

23. Shallon Ltd

23.a. Smart Day Holdings Ltd



OJ L, 29.9.2025

EN

- 23.b. System Wise Ltd (a.k.a Sysyem Wise Ltd)
- 23.c. Trade Treasure
- 23.d. True Honour Holdings Ltd
- 24. Springthorpe Limited
- 24.a. New Synergy Ltd
- 24.b. Partner Century Ltd
- 24.c. Sackville Holdings Ltd
- 24.d. Sanford Group
- 24.e. Sino Access Holdings
- 28. Ashtead Shipping Company Ltd
- 29. Byfleet Shipping Company Ltd
- 30. Cobham Shipping Company Ltd
- 31. Dorking Shipping Company Ltd
- 32. Effingham Shipping Company Ltd
- 33. Farnham Shipping Company Ltd
- 34. Gomshall Shipping Company Ltd
- 35. Horsham Shipping Company Ltd
- 38. Kara Shipping and Chartering Gmbh (KSC)
- 40. Kish Shipping Line Manning Co
- 42. Diamond Shipping Services (DSS)
- 44. Ocean Express Agencies Private Limited
- 46. Universal Transportation Limitation Utl
- 48. Acena Shipping Company Limited
- 49. Alpha Kara Navigation Limited
- 50. Alpha Nari Navigation Limited
- 51. Aspasis Marine Corporation

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

41/50



EN

OJ L, 29.9.2025

-
52. Atlantic Intermodal
 53. Avrasya Container Shipping Lines
 54. Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC
 55. Beta Kara Navigation Ltd
 56. Bis Maritime Limited
 57. Brait Holding SA
 58. Bright Jyoti Shipping
 59. Bright Ship FZC
 62. Chaplet Shipping Limited
 64. Crystal Shipping FZE
 65. Damalis Marine Corporation
 66. Delta Kara Navigation Ltd
 67. Delta Nari Navigation Ltd
 68. Elbrus Ltd
 69. Elcho Holding Ltd
 70. Elegant Target Development Limited
 71. Epsilon Nari Navigation Ltd
 72. Eta Nari Navigation Ltd
 73. Eternal Expert Ltd.
 74. Fairway Shipping
 75. Fasirus Marine Corporation
 76. Galliot Maritime Incorporation
 77. Gamma Kara Navigation Ltd
 78. Giant King Limited
 79. Golden Charter Development Ltd.
 80. Golden Summit Investments Ltd.



OJ L, 29.9.2025

EN

81. Golden Wagon Development Ltd.
82. Grand Trinity Ltd.
83. Great Equity Investments Ltd.
85. Great Prospect International Ltd.
88. Harvest Supreme Ltd.
89. Harzaru Shipping
90. Heliotrope Shipping Limited
91. Helix Shipping Limited
92. Hong Tu Logistics Private Limited
93. Ifold Shipping Company Limited
94. Indus Maritime Incorporation
95. Iota Nari Navigation Limited
96. ISIM Amin Limited
97. Isim Atr Limited
98. Isim Olive Limited
99. Isim Sat Limited
100. ISIM Sea Chariot Ltd
101. ISIM Sea Crescent Ltd
102. ISIM Sinin Limited
103. ISIM Taj Mahal Ltd
104. Isim Tour Company Limited
105. Jackman Shipping Company
106. Kalan Kish Shipping Company Ltd
107. Kappa Nari Navigation Ltd
108. Kaveri Maritime Incorporation
109. Kaveri Shipping Llc

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

43/50



EN

OJ L, 29.9.2025

-
- 110. Key Charter Development Ltd.
 - 111. King Prosper Investments Ltd.
 - 112. Kingswood Shipping Company Limited
 - 113. Lambda Nari Navigation Limited
 - 114. Lancing Shipping Company limited
 - 115. Magna Carta Limited
 - 116. Malship Shipping Agency
 - 117. Master Supreme International Ltd.
 - 118. Melodious Maritime Incorporation
 - 119. Metro Supreme International Ltd.
 - 120. Midhurst Shipping Company Limited (Malta)
 - 121. Modality Ltd
 - 122. Modern Elegant Development Ltd.
 - 124. Mount Everest Maritime Incorporation
 - 125. Narmada Shipping
 - 126. Newhaven Shipping Company Limited
 - 129. Oxted Shipping Company Limited
 - 130. Pacific Shipping
 - 131. Petworth Shipping Company Limited
 - 133. Prosper Metro Investments Ltd.
 - 134. Reigate Shipping Companylimited
 - 135. Rishi Maritime Incorporation
 - 136. Seibow Logistics Limited (alias Seibow Limited)
 - 137. Shine Star Limited
 - 138. Silver Universe International Ltd.
 - 139. Sinose Maritime



OJ L, 29.9.2025

EN

140. Sparkle Brilliant Development Limited
141. Statira Maritime Incorporation
143. Tamalaris Consolidated Ltd
144. TEU Feeder Limited
145. Theta Nari Navigation
146. Top Glacier Company Limited
147. Top Prestige Trading Limited
148. Tulip Shipping Inc
149. Western Surge Shipping Company limited (Cyprus)
150. Wise Ling Shipping Company Limited
151. Zeta Neri Navigation
152. BILS Maritime Limited
153. Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran)
157. Bushehr Shipping Company Limited (a.k.a. Bimeh Iran)
160. Irinvestship Ltd
161. IRISL (Malta) Ltd
164. ISI Maritime Limited (Malta)
165. Khazar Shipping Lines (Bandar Anzali)
166. Marble Shipping Limited (Malta)
168. Shipping Computer Services Company (SCSCOL);



EN

OJ L, 29.9.2025

(7) under the heading 'III. Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)', subheading 'B. Entities', the entries for the entities listed below are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
'1. (c)	Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Postal address: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarfashan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH, Iran	Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (HTTS) is a Hamburg-based company owned by IRISL Europe, which is in turn a company owned by IRISL. HTTS plays a significant role in facilitating operations for Iran's state-owned shipping conglomerate, the Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Therefore, HTTS is owned and controlled by IRISL and is providing essential services to IRISL, or to entities owned or controlled by it or acting on its behalf.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
1. (k)	IRITAL Shipping SRL	Via Gerolamo Morone 6, 20121 Milan, Italy Registration number: IT03329300101 Date of registration: 12.3.1992	IRITAL Shipping SRL is owned and controlled by Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). It is involved in Iran's proliferation efforts by transporting components for its ballistic missile programme. Therefore, IRITAL Shipping SRL is owned by IRISL, and it is involved in Iran's nuclear proliferation's activities.	29.9.2025 (26.7.2010, suspended since 16.1.2016)
36.	E-Sail a.k.a. E-Sail Shipping Company a.k.a. Rice Shipping a.k.a. Santex Lines Limited	Address: Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Shanghai, China Registration number: 1429927	E-Sail, alias IRISL Shipping Company Limited, is a company acting on behalf of IRISL, and is active in transporting sensitive cargo linked to Iran's nuclear and ballistic missile programmes.	29.9.2025 (1.12.2011, suspended since 16.1.2016)
37.	IRISL Maritime Training Institute	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Tehran, Iran	IRISL Maritime Training Institute is a leading maritime education institution and a subsidiary of Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Therefore, it is owned or controlled by IRISL.	29.9.2025 (8.4.2015, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
39.	Kheibar Company a.k.a. Khaybar Company	Address: 16th Kilometre Old Karaj Road, 13861 Tehran, Iran	Kheibar Company is a subsidiary of Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL). Kheibar Company provides spare parts for shipping vessels and supplies mining and construction machinery. Therefore, Kheibar Company is owned or controlled by IRISL.	29.9.2025 (8.4.2015, suspended since 16.1.2016)
43.	Good Luck Shipping Company	Address: Office 206/207 Malik Saeed, Ahmad Ghabbashi, Bur Dubai, Dubai, United Arab Emirates Address: P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates Address: P.O. Box: 8486, Dubai, United Arab Emirates Address: P.O. Box 8486, Office 206/207, Ahmad Ghabbashi Building, Oud Mehta, Bur Dubai, United Arab Emirates	Good Luck Shipping company is a shipping company established in the UAE and acting on behalf of IRISL.	29.9.2025 (1.12.2011, suspended since 16.1.2016)
156.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	Address: Pasadaran Street/Shahid Lavasani, Asman Tower, No. 523, P.O. Box 1311-19395, Tehran, Iran	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) is a public shipping company, co-owned by the Government of Iran, that has been involved in the shipment of military-related cargo from Iran to several other countries. It supports IRGC naval operations by providing ships, which it also deploys for reconnaissance missions. IRISL is connected to Iran's proliferation efforts by transporting components for its ballistic missile programme. Therefore, IRISL provides support for Iran's proliferation-sensitive nuclear activities. Furthermore, it provides support to the Government of Iran.	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

47/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
158.	Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL) (a.k.a HDS Lines)	Address: No. 60, Elteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran Business registration document # 5478431, issued March 2009 IMO number: 5878431; established in 2009	HDSL acts as a shell company for IRISL. It has taken over as beneficial owner a number of Islamic Republic of Iran Shipping Line's (IRISL) vessels. Accordingly, HDSL is acting on behalf of IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)
159.	Irano Misr Shipping Company (a.k.a. Nefertiti Shipping)	Address: 6, El Horeya Rd., El Attarein, Alexandria, Egypt Address: Inside Damietta Port, New Damietta City, Damietta, Egypt Address: 403, El NahdaSt., Port Said, Port Said, Egypt	Irano MISR Shipping Company is a subsidiary of EU-listed IRISL in Egypt, providing services in Egyptian ports. Irano MISR Shipping Company is therefore an entity owned or controlled by IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)
162.	IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Address: Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany Registration Number: HRB 81573	IRISL Europe GmbH (Hamburg) is owned by IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)



OJ L 29.9.2025

EN

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
163.	IRISL Marine Services and Engineering Company	Address: No. 221, Northern Iranshahr St., Karimkhan Ave., Tehran, Iran Address: Sarbaudar Gas Station, PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran Address: Karim Khan Zand Avenue (or: Karimkhan Avenue), Iran Shahr Shomai (or: Northern Iranshahr Street), No 221, Tehran, Iran Address: Shahaid Rajaei Port Road, Kilometer of 8, Before Tavanir Power Station, Bandar Abbas, Iran	IRISL Marine Services and Engineering Company is a subsidiary of and is controlled by IRISL.	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)
167.	Safran Payam Darya (SAPID) Shipping Company (a.k.a. Safran Payam Darya Shipping Lines, a.k.a. SAPID Shipping Company, a.k.a. SAFID Shipping)	Asseman Tower, Pasdaran Street, Shahid Sayyade Shirazee Square, Tehran, Iran Registration number: IR0015973950 Date of registration: 2009	Safran Payam Darya Shipping Company (Sapid Shipping Company) is an Iranian shipping company owned and controlled by Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), performing various services for the entity.	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)
169.	Soroush Sarzamin Asatir (SSA) (a.k.a. Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company, Rabbaran Onid Darya Ship Management Company, Sealaders)	No 14 (alt. 5), Shabnam Alley, Fair Street, Shahid Mottahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran, Iran	Soroush Sarzamin Asatir (SSA) operates and manages a number of Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) vessels. Accordingly, it acts on behalf of IRISL and provides essential services to it.	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1978/oj>

49/50



EN

OJ L, 29.9.2025

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
170.	South Way Shipping Agency Co. Ltd a.k.a. South Shipping Line Iran a.k.a. Hoopad Darya Shipping Agent	Address: Qaem Magham Farahani St., Tehran, Iran Registration number: IR968053464	South Way Shipping Agency Co. Ltd is co-owned by the Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) and acts for IRISL in Iranian ports overseeing tasks such as loading and unloading. It is also co-owned by the Government of Iran. Therefore, South Way Shipping Agency Co. Ltd is an entity owned and controlled by IRISL and by the Government of Iran.	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)
171.	Valfajr 8th Shipping Line (a.k.a. Valjafr 8th Shipping Line, Valfajr)	No 119, Corner Shabnam Alley, Shoa Square, Ghaem Magham Farahani, Tehran, Iran P.O. Box 15875/4155 Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave., Tehran, Iran Shahid Azodi St., Karim Khan Zand Ave., Abiar Alley, PO Box 4155, Tehran, Iran Registration number: IR30813GN	Valfajr 8th Shipping Line is owned and controlled by Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL).	29.9.2025 (27.11.2013, suspended since 16.1.2016)



2025/1973

30.9.2025

VENDIMI I KËSHILLIT (CFSP) 2025/1973 i 29 shtatorit 2025
që ndryshon Vendimin (CFSP) 2019/1720 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me situatën në
Nikaragua

KËSHILLI I BASHKIMIT EVROPIAN,

Duke pasur parasysh Traktatin për Bashkimin Evropian, dhe në veçanti Nenin 29 të tij,

Duke pasur parasysh propozimin e Përfaqësueses së Lartë të Bashkimit për Punët e Jashtme dhe Politikën e Sigurisë,

Ndërsa:

- (1) Më 14 tetor 2019, Këshilli miratoi Vendimin (CFSP) 2019/1720 ⁽¹⁾.
- (2) Vendimi (CFSP) 2019/1720 zbatohet deri më 15 tetor 2025. Në bazë të një rishikimi të atij Vendimi, masat kufizuese të përcaktuara në të duhet të zgjaten deri më 15 tetor 2026, dhe deklarata e arsyeve për dy persona fizikë të listuar në Shtojcën e tij duhet të përditësohet.
- (3) Vendimi (CFSP) 2019/1720 duhet të ndryshohet në përputhje me rrethanat,

KA MIRATUAR KËTË VENDIM:

Neni 1

Vendimi (CFSP) 2019/1720 ndryshohet si më poshtë:

- (1) në nenin 9, data '15 tetor 2025' zëvendësohet me '15 tetor 2026'
- (2) Shtojca ndryshohet në përputhje me Shtojcën e këtij Vendimi.

Neni 2

Ky Vendim hyn në fuqi ditën pas publikimit të tij në Gazetën Zyrtare të Bashkimit Evropian

Bruksel, më 29 shtator 2025.

Për Këshillin
President

M. BØDSKOV

⁽¹⁾ Vendimi i Këshillit (CFSP) 2019/1720 i 14 tetorit 2019 në lidhje me masat kufizuese në lidhje me situatën në Nikaragua (OJ L 262, 15.10.2019, f. 58, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1720/oj>).



AL

OJ L, 30.9.2025

SHTOICË

Në Shtojcën e Vendimit (CFSP) 2019/1720, nën titullin "A. Personat fizikë të përmendur në nenet 1(1) dhe 2(1)", pikat 7 dhe 9 zëvendësohen me sa vijon:

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
7.	Rosario María MURILLO ZAMBRANA Alias: Rosario María MURILLO DE ORTEGA	Pozicioni(et): Bashkëpresidente e Republikës së Nikaraguasë (që nga shkurti 2025, më parë Zëvendëspresidente, që nga viti 2017). Bashkëshortja e Presidentit Daniel Ortega Datëlindja: 22 qershor 1951 Vendlindja: Managua, Nikaragua Gjinia: femër Kombësia: Nikaraguase Numri i pasaportës: A00000106 (Nikaragua)	Bashkëpresidente e Nikaraguasë që nga shkurti i vitit 2025, Zonja e Parë e Nikaraguasë dhe një udhëheqëse e Rinisë Sandiniste. Zëvendëspresidente e Nikaraguasë nga janari 2017 deri në shkurt 2025, Ajo luajti një rol të rëndësishëm në inkurajimin dhe justifikimin e shpjes së demonstratave të opozitës nga Policia Kombëtare e Nikaraguasë në vitin 2018. Në qershor 2021, ajo kërcënoi publikisht opozitën e Nikaraguasë dhe diskreditoi gazetarët e pavarur. Këto kërcënime janë përsëritur që atëherë. Në shkurt 2023, Daniel Ortega zbuloi se Rosario María Murillo Zambrana është nxitësja e shtypjeve të reja, përkatësisht që lidhen me dëbimin dhe heqjen e shtetësisë së 222 të burgosurve politikë. Prandaj, ajo është përgjegjëse për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut, për shtypjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike, dhe për minimimin e demokracisë në Nikaragua.	2.8.2021



OJ L 30.9.2025

EN

	Emri	Informacion identifikues	Arsyet	Data e listimit
9.	Juan Antonio VALLE VALLE	Pozicioni(et): Udhëheqës në Policinë Kombëtare të Nikaraguasë Grada: Gjeneral/Komisioner i Lartë Datëlindja: 4 Maj 1963 Vendlindja: Matagalpa, Nikaragua Gjinia: mashkull Kombësia: Nikaraguanian	Si udhëheqës në rangun e komisionerit të lartë (rangui i dytë në lartë) të Policisë Kombëtare të Nikaraguasë (NNP) dhe deri në shkurt 2025 në një pozicion drejtues në policinë në Managua, Juan Antonio Valle është përgjegjës për akte të përsëritura të brutalitetit policor dhe përdorimin e tepërt të forcës që rezultuan në vdekjen e qindra civilëve, për arrestime dhe ndalime arbitrare, për shkelje të lirisë së shprehjes dhe për parandalimin e demonstratave kundër qeverisë. Prandaj, ai është përgjegjës për shkelje të rënda të të drejtave të njeriut dhe për shqyptjen e shoqërisë civile dhe opozitës demokratike në Nikaragua.	2.8.2021'

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/1973/oj>

3/3



2025/1973

30.9.2025

COUNCIL DECISION (CFSP) 2025/1973

of 29 September 2025

amending Decision (CFSP) 2019/1720 concerning restrictive measures in view of the situation in
Nicaragua

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Having regard to the proposal from the High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy,

Whereas:

- (1) On 14 October 2019, the Council adopted Decision (CFSP) 2019/1720 ⁽¹⁾.
- (2) Decision (CFSP) 2019/1720 applies until 15 October 2025. On the basis of a review of that Decision, the restrictive measures set out therein should be extended until 15 October 2026, and the statement of reasons for two natural persons listed in the Annex thereto should be updated.
- (3) Decision (CFSP) 2019/1720 should therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision (CFSP) 2019/1720 is amended as follows:

- (1) in Article 9, the date '15 October 2025' is replaced by '15 October 2026';
- (2) the Annex is amended in accordance with the Annex to this Decision.

*Article 2*This Decision shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 29 September 2025.

For the Council

The President

M. BØDSKOV

⁽¹⁾ Council Decision (CFSP) 2019/1720 of 14 October 2019 concerning restrictive measures in view of the situation in Nicaragua (OJ L 262, 15.10.2019, p. 58, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1720/oj>).



EN

OJ L, 30.9.2025

ANNEX

In the Annex to Decision (CFSP) 2019/1720, under the heading 'A. Natural persons referred to in Articles 1(1) and 2(1)', entries 7 and 9 are replaced by the following:

	Name	Identifying information	Reasons	Date of listing
7.	Rosario María MURILLO ZAMBRANA Alias: Rosario María MURILLO DE ORTEGA	Position(s): Co-President of the Republic of Nicaragua (since February 2025, previously Vice President, since 2017), Wife of President Daniel Ortega Date of birth: 22 June 1951 Place of birth: Managua, Nicaragua Gender: female Nationality: Nicaraguan Passport number: A00000106 (Nicaragua)	Co-President of Nicaragua since February 2025, First Lady of Nicaragua and a leader of the Sandinista Youth. Vice President of Nicaragua from January 2017 to February 2025. She played an instrumental role in encouraging and justifying the repression of opposition demonstrations by the Nicaraguan National Police in 2018. In June 2021, she publicly threatened the Nicaraguan opposition and discredited independent journalists. Those threats have been repeated since then. In February 2023, Daniel Ortega revealed that Rosario María Murillo Zambrana is the instigator of new repressions, namely related to the expulsion and deprivation of citizenship of 222 political prisoners. She is therefore responsible for serious human rights violations, for the repression of civil society and democratic opposition, and for undermining democracy in Nicaragua.	2.8.2021



Date of listing	Reasons	Identifying information	Name
2.8.2021*	As leader in the rank of senior commissioner (second highest rank) of the Nicaraguan National Police (NNP) and until February 2025 in a leading position in the police in Managua, Juan Antonio Valle Valle is responsible for repeated acts of police brutality and the excessive use of force which resulted in the deaths of hundreds of civilians, for arbitrary arrests and detentions, for violations of freedom of expression and for preventing demonstrations against the government. He is therefore responsible for serious human rights violations and for the repression of civil society and democratic opposition in Nicaragua.	Position(s): Leader in Nicaraguan National Police Rank: General/Senior Commissioner Date of birth: 4 May 1963 Place of birth: Matagalpa, Nicaragua Gender: male Nationality: Nicaraguan	9. Juan Antonio VALLE VALLE

**URDHËR****Nr. 23, datë 30.10.2025****PËR DELEGIM KOMPETENCASH**

Në mbështetje të nenit 102, të pikës 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë; të neneve 28 dhe 29, të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative i Republikës së Shqipërisë”; të pikës 2, të nenit 11, të ligjit nr. 90/2012, “Për organizimin dhe funksionimin e administratës shtetërore”; të ligjit nr. 162/2020, “Për prokurimin publik”, të ndryshuar; të vendimit nr. 285, datë 19.5.2021, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e rregullave të prokurimit publik”, të ndryshuar; të vendimit nr. 870, datë 14.12.2011, të Këshillit të Ministrave, “Për trajtimin financiar të punonjësve që dërgohen me shërbim jashtë vendit”; të vendimit nr. 997, datë 10.12.2010, të Këshillit të Ministrave, “Për trajtimin financiar të punonjësve që dërgohen me shërbim jashtë qendrës së punës, brenda vendit”, të ndryshuar; të vendimit nr. 243, datë 15.5.1995, të Këshillit të Ministrave, “Për shpenzimet për pritjen, përcjelljen dhe trajtimin që u bëhet delegacioneve të huaja”, të ndryshuar; si dhe të udhëzimit nr. 22, datë 10.7.2013, të ministrit të Financave, “Mbi zbatimin e vendimit nr. 870, datë 14.12.2011, të Këshillit të Ministrave, “Për trajtimin financiar të punonjësve që dërgohen me shërbim jashtë vendit”,

URDHËROJ:

1. Delegimin te Sekretari i Përgjithshëm të kompetencës për lëshimin e autorizimeve për përfaqësim ligjor të Ministrisë së Ekonomisë dhe Inovacionit, në proceset gjyqësore ku ministria thirret si palë në gjykim, apo si subjekt i interesuar. Modeli i autorizimit është sipas lidhjes nr. 1 të këtij urdhri.

2. Delegimin te Sekretari i Përgjithshëm të kompetencave të titullarit të autoritetit kontraktor, për të gjitha procedurat e prokurimit publik, për Ministrinë e Ekonomisë dhe Inovacionit.

3. Delegimin te Sekretari i Përgjithshëm të kompetencave për nënshkrimin e urdhrave për shërbimet jashtë vendit për nëpunësit e aparatit të Ministrisë së Ekonomisë dhe Inovacionit, si dhe nënshkrimin e program-urdhrave për aktivitetet zyrtare për pritjen dhe përcjelljen e delegacioneve të huaja të zhvilluara brenda dhe jashtë institucionit, pas miratimit të kërkesave nga titullari i institucionit.

4. Delegimin e kompetencave Sekretarit të Përgjithshëm, për të autorizuar dërgimin me shërbim të punonjësve të Aparatit të Ministrisë së Ekonomisë dhe Inovacionit, jashtë qendrës së punës, brenda vendit, me largësi mbi 100 km.

5. Delegimin te Sekretari i Përgjithshëm të kompetencave për nënshkrimin e kontratave të punës, si dhe aktet për përfundimin e marrëdhënies së punës, për pozicionet e punës që rregullohen me Kodin e Punës së Republikës së Shqipërisë, si dhe kryerjen e të gjitha veprimeve administrative dhe procedurale në zbatim të tyre.

6. Kompetencat e deleguara në këtë urdhër mbarojnë me shfuqizimin e këtij urdhri, ose me pushimin e ekzistencës së organit delegues, apo të deleguar.

7. Ngarkohet Sekretari i Përgjithshëm, si dhe nëpunësit e aparatit të Ministrisë së Ekonomisë dhe Inovacionit për zbatimin e këtij urdhri.

8. Me hyrjen në fuqi të këtij urdhri shfuqizohet çdo urdhër tjetër që bie në kundërshtim me të.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**MINISTËR I EKONOMISË
DHE INOVACIONIT
Delina Ibrahimaj**



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E EKONOMISË DHE INOVACIONIT
DREJTORIA E PËRGJITHSHME RREGULLATORE DHE E PËRPUTHSHMËRISË

Nr. _____ Prot.

Tiranë, më _____, 2025

A U T O R I Z I M
(Për përfaqësim në proceset gjyqësore)

GJYKATËS _____

Në mbështetje të neneve 64–77 të Kodit Civil, neneve 92 e 96 të Kodit të Procedurës Civile, të ndryshuar dhe urdhrit nr. ____ datë _____. 2025 të Sekretarit të Përgjithshëm “Për delegimin e kompetencave”

V E N D O S A:

Autorizimin e juristit/juristëve _____, pranë Drejtorisë së Përgjithshme Rregullatore dhe Përputhshmërisë, për të realizuar përfaqësimin ligjor të Ministrisë së Ekonomisë dhe Inovacionit, në mbrojtje të interesave të saj, së bashku ose veç e veç dhe nënshkrimin e akteve/mjeteve procedurale në lidhje me çështjen gjyqësore _____, me palë ndërgjyqëse, si më poshtë:

Padi të: _____

I paditur: _____

Objekti: _____

SEKRETAR I PËRGJITHASHËM

Suzana Hoxha

**URDHËR**

Nr. 160, datë 20.10.2025

**PËR MIRATIMIN E RREGULLORES,
“PËR PËRCAKTIMIN E RREGULLAVE
TË DETAJUARA PËR OPERIMIN E
PLANERAVE, SI DHE PËR
LICENCIMIN E EKUIPAZHIT TË
FLUTURIMIT PËR PLANERAT, NË
PËRPUTHJE ME VENDIMIN E
KËSHILLIT TË MINISTRAVE NR. 1095,
DATË 24.12.2020, ‘PËR MIRATIMIN E
KËRKESAVE THELBËSORE NË
FUSHËN E AVIACIONIT CIVIL’,
I NDRYSHUAR”¹**

Në zbatim të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës, të nenit 7 shkronja “ç”, të nenit 22, pika 4 dhe 28, pika 4 të Ligjit nr. 96/2020, “Kodi Ajror i Republikës së Shqipërisë”, dhe në përputhje me ligjin nr. 9658, datë 18.12.2006, “Për ratifikimin e marrëveshjes shumëpalëshe ndërmjet Komunitetit Evropian dhe shteteve anëtare të tij, Republikës së Shqipërisë, Bosnjës dhe Hercegovinës, Republikës së Bullgarisë, Republikës së Kroacisë, Republikës së Maqedonisë, Republikës së Islandës, Republikës së Malit të Zi, Mbretërisë së Norvegjisë, Republikës së Rumanisë, Republikës së Serbisë dhe Misionit Administrativ të Përkohshëm të Kombeve të Bashkuara në Kosovë, për krijimin e një zone të përbashkët të aviacionit evropian”,

URDHËROJ:

1. Miratimin e rregullore, “Për përcaktimin e rregullave të detajuara për operimin e planerave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për planerat, në përputhje me vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, ‘Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil’, i ndryshuar”, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij urdhri dhe është pjesë përbërëse e tij.

2. Ngarkohet Autoritetit i Aviacionit Civil për ndjekjen dhe për zbatimin e këtij urdhri.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

**ZËVENDËSKRYEMINISTËR
DHE MINISTËR I INFRASTRUKTURËS
DHE ENERGJISË
Belinda Balluku**

RREGULLORE

**PËR PËRCAKTIMIN E RREGULLAVE TË
DETAJUARA PËR OPERIMIN E
PLANERAVE, SI DHE PËR LICENCIMIN E
EKUIPAZHIT TË FLUTURIMIT PËR
PLANERAT, NË PËRPUTHJE ME
VENDIMIN E KËSHILLIT TË
MINISTRAVE NR. 1095, DATË 24.12.2020,
“Për MIRATIMIN E KËRKESAVE
THELBËSORE NË FUSHËN E
AVIACIONIT CIVIL”, I NDRYSHUAR**

Neni 1**Objekti dhe fushëveprimi**

1. Kjo Rregullore përcakton rregulla të detajuara për operimet ajrore me planera, si dhe për lëshimin dhe mbajtjen e licencave të pilotëve dhe kategorizimeve, privilegjeve dhe certifikatave përkatëse për planerat, kur avionë të tillë plotësojnë kushtet e përcaktuara në shkronjat (b)(i) dhe (ii) të nenit 2(1) të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar.

Neni 2**Përkufizimet**

Për qëllimet e kësaj Rregulloreje do të zbatohen përkufizimet e mëposhtme dhe, përveç nëse termat përcaktohen ndryshe në këtë nen, do të zbatohen përkufizimet e nenit 2 të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullore për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar:

¹ Ky urdhër përaftron plotësisht rregulloren e Komisionit (BE) nr. 2018/1976 e datës 14 dhjetor 2018, për përcaktimin e rregullave të detajuara për funksionimin e planerave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për planerat, në përputhje me Rregulloren (BE) 2018/1139 të Parlamentit Faqe | 24538

Evropian dhe të Këshillit botuar në Fletoren Zyrtare të BE-së L 326, datë 20.12.2018, ndryshuar nga Rregullorja Zbatuese (BE) 2020/358 e Komisionit, datë 4 mars 2020, botuar në Fletoren Zyrtare të BE-së L 67, datë 5.3.2020.



1. “Planer” nënkupton një avion më të rëndë se ajri që mbështetet në fluturim nga reaksioni dinamik i ajrit ndaj sipërfaqeve të tij fikse ngritëse, fluturimi i lirë i të cilit nuk varet nga motori;

2. “Motor” nënkupton një pajisje të përdorur ose që synon të përdoret për shtyrjen e planerit me motor;

3. “Planer me motor” nënkupton një planer të pajisur me një ose më shumë motorë, të cilët me motor/ët të fikur/joaktiv kanë karakteristikat e një planeri;

4. “Operim tregtar” nënkupton çdo lloj operimi të një planeri, në këmbim të një shpërblimi/pageze ose përfitim tjetër me vlerë, i cili është në dispozicion për publikun ose, kur nuk vihet në dispozicion për publikun, që kryhet në bazë të një kontrate midis një operatori dhe një klienti, ku ky i fundit nuk ka kontroll mbi operatorin;

5. “Fluturim për gara” nënkupton çdo operim fluturimi me një planer të kryer për qëllime të pjesëmarrjes në gara ose konkurse, përfshirë stërvitjen për këto lloj operimesh dhe fluturimin në dhe nga garat ajrore ose konkuset;

6. “Shfaqje fluturuese” nënkupton çdo operim ajror me planera të kryer për qëllime të ofrimit të një shfaqjeje ose argëtimi në një event të reklamuar të hapur për publikun, duke përfshirë stërvitjen për një operim të tillë dhe fluturimin për në dhe nga eventi i reklamuar;

7. “Fluturim prezantimi/prezantues” nënkupton çdo operim ajror me një planer kundrejt shpërblimit ose një shpërblimi tjetër të vlefshëm, që konsiston në një turne ajror me kohëzgjatje të shkurtër me qëllim të rekrutimit të personave të rinj ose anëtarëve të rinj, të kryer nga organizata e trajnimit e referuar në nenin 8a të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, ose nga një organizatë e krijuar me qëllim të promovimit të sportit ajror ose të aviacionit argëtues.

8. “Fluturim akrobatik” nënkupton një manovër të qëllimshme që përfshin një ndryshim të menjëhershëm në qëndrimin e një planeri, një qëndrim jo të zakonshëm/jonormal ose një përsheptim jonormal, jo të nevojshëm për fluturimin normal ose trajnimin për kualifikimin për licenca, certifikata ose kategorizime, të ndryshme nga kategorizimi akrobatik;

9. “Vendi kryesor i biznesit” nënkupton selinë kryesore ose zyrën e regjistrimit të një operatori të një planeri brenda së cilës ushtrohen funksionet kryesore financiare dhe kontrolli operativ i aktiviteteve të referuara në këtë Rregullore;

10. “Marrëveshja e qirasë së thatë” nënkupton një marrëveshje midis sipërmarrjeve, sipas së cilës një planer operohet nën përgjegjësinë e qiramarrësit;

11. “Licencë kombëtare” nënkupton një licencë piloti e lëshuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil, në përputhje me legjislacionin kombëtar përpara datës së zbatimit të aneksit III (pjesa-SFCL) të kësaj Rregulloreje ose të aneksit I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 262, datë 28.6.2019, “Për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”;

12. “Licenca e pjesës-SFCL” nënkupton një licencë të ekuipazhit të fluturimit që përputhet me kërkesat e aneksit III (pjesa-SFCL) të kësaj Rregulloreje;

13. “Raport konvertimi” nënkupton një raport mbi bazën e të cilit një licencë mund të konvertohet në një licencë sipas pjesës-SFCL.

Neni 3

Operimet ajrore

1. Operatorët e planerave duhet të operojnë planerat, në përputhje me kërkesat e përcaktuara në aneksin II.

Nënparagrafi i parë nuk zbatohet për organizatat e projektimit ose të prodhimit, të cilat janë në përputhje me nenet 7 dhe 8, respektivisht, të urdhrit të ministrit nr. 57, datë 13.3.2024, “Për miratimin e rregullores për përcaktimin e rregullave zbatuese të vlefshmërisë ajrore dhe të certifikimit mjedisor të mjeteve fluturuese dhe të produkteve që kanë lidhje me to, pjesëve dhe pajisjeve, si dhe certifikimin e organizatave të projektimit dhe prodhimit” dhe që operojnë planera, brenda fushëveprimit të privilegjeve të tyre, për qëllimet e futjes ose modifikimit të llojeve të planerave.

2. Në përputhje me shkronjën (a) të nenit 30(1) të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar, operatorët e planerave mund të marrin pjesë në operimet tregtare ajrore, vetëm pasi të kenë deklaruar tek Autoriteti i Aviacionit Civil kapacitetin dhe mjetet e



tyre për të përmbushur përgjegjësitë që lidhen me operimin e planerit.

Nënparagrafi i parë nuk zbatohet në operimet me planera si në vijim:

a) Operimet me kosto të ndara, me kusht që kostot direkte të fluturimit të planerit dhe një pjesë proporcionale e kostove vjetore të bëra për ruajtjen/magazinimin, sigurimin dhe mirëmbajtjen e planerit mbulohen nga personat në bord;

b) Fluturimet garuese ose shfaqjet fluturuese, me kusht që shpërblimi/pagesa ose çdo përfitim tjetër me vlerë për këto lloj fluturimesh kufizohet në mbulimin e kostove direkte të fluturimit të planerit dhe të një pjesë proporcionale të kostove vjetore të bëra për ruajtjen/magazinimin, sigurimin dhe mirëmbajtjen e planerit dhe se çdo çmim i përfituar të mos tejkalojë vlerën e përcaktuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil;

c) Fluturimet e prezantimit, fluturime për qëllime të hedhjeve me parashutë, tërheqjes së planerit ose fluturimeve akrobatike të kryera ose nga një organizatë trajnimi që ka vendin e saj kryesor të aktivitetit në Republikën e Shqipërisë dhe referuar në nenin 8a të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar ose nga një organizatë e krijuar me qëllimin e promovimit të sportit ajror ose aviacionit argëtues, me kusht që organizata të operojë planerin mbi bazën e pronësisë ose të një marrëveshjeje të qirasë së thatë, që fluturimi nuk krijon fitime të cilat shpërndahen jashtë organizatës dhe që këto fluturime përfaqësojnë vetëm një pjesë të aktivitetit të organizatës;

d) Fluturimet e stërvitjes/trajnimit, të kryera nga një organizatë trajnuese që ka vendin e saj kryesor të biznesit në Republikën e Shqipërisë dhe të referuar në nenin 8a të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar.

Neni 3a

Licenca e pilotit dhe certifikimi mjekësor

1. Pa cenuar parashikimet e kësaj Rregulloreje, në lidhje me licencat e pilotëve të planerave, pilotët e avionëve të përmendur në nenin 1(1) të kësaj

rregulloreje duhet të jenë në përputhje me kërkesat teknike dhe procedurat administrative të përcaktuara në aneksin III (pjesa-SFCL) të kësaj Rregulloreje dhe në aneksin IV (pjesa-MED) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar.

2. Si përjashtim nga privilegjet e mbajtësve të licencave të përcaktuar në aneksin III (pjesa-SFCL) të kësaj Rregulloreje, mbajtësit e këtyre licencave mund të kryejnë fluturimet e përmendura në shkronjat (a) deri në (d) të nenit 3(2) pa respektuar pikën SFCL.115(a)(3) të aneksit III (pjesa-SFCL) të kësaj Rregulloreje.

3. Autoriteti i Aviacionit Civil mund të autorizojë pilotët studentë që ndjekin një kurs trajnimi për licencën e pilotit me planera (“SPL”) për të ushtruar privilegje të kufizuara të pa supervizuar përpara se të plotësojnë të gjitha kërkesat që janë të nevojshme për lëshimin e një SPL-je, në përputhje me aneksin III (pjesa-SFCL) të kësaj Rregulloreje, duke iu nënshtruar të gjitha kushteve të mëposhtme:

a) Fushëveprimi i privilegjeve të dhëna bazohet në një vlerësim të riskut të sigurisë në operim të kryer nga Autoriteti i Aviacionit Civil, duke marrë parasysh shtrirjen e trajnimit të nevojshëm për arritjen e nivelit të synuar të kompetencës së pilotit;

b) Privilegjet do të kufizohen në sa vijon:

i. të gjithë ose një pjesë të territorit kombëtar të Republikës së Shqipërisë, si shteti autorizues; dhe

ii. planerat që janë të regjistruar në Republikën e Shqipërisë, si shteti autorizues;

c) Mbajtësi i një autorizimi që aplikon për lëshimin e një SPL-je do të marrë kredite për trajnimin e kryer në bazë të një rekomandimi nga një organizatë trajnimi e miratuar (“ATO”) ose një organizatë e deklaruar trajnimi (“DTO”);

d) Autoriteti i Aviacionit Civil, kur të jetë e zbatueshme duhet t’i dorëzojë raporte dhe vlerësime të riskut të sigurisë në operim Komisionit dhe Agjencisë së Bashkimit Evropian për Sigurinë në Operim të Aviacionit (“EASA”) çdo 3 vjet;

e) Autoriteti i Aviacionit Civil, duhet të monitorojë përdorimin e autorizimeve të lëshuara, sipas këtij paragrafi për të siguruar një nivel të pranueshëm të sigurisë së aviacionit dhe për të ndërmarrë veprimet e duhura në rast të identifikimit të një rreziku të shtuar të sigurisë në operim ose ndonjë shqetësimi të sigurisë në operim.



Neni 3b

Kreditimi për trajnimin që ka filluar përpara datës së zbatimit të kësaj Rregulloreje

1. Në lidhje me lëshimin e licencave të pjesës SFCL dhe privilegieve, kategorizimeve ose certifikatave shoqëruese në përputhje me aneksin III (pjesa-SFCL) të kësaj Rregulloreje, trajnimi që ka filluar përpara datës së zbatimit të kësaj Rregulloreje, në përputhje me aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, do të konsiderohet se është në përputhje me kërkesat e kësaj Rregulloreje.

2. Trajnimi që ka filluar përpara datës së zbatimit të kësaj Rregulloreje ose të aneksit I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, në përputhje me aneksin 1 të Konventës së Çikagos, do të kreditohet për qëllimet e lëshimit të licencave të pjesës-SFCL në bazë të një raporti kreditimi të krijuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil, në konsultim me EASA-n.

3. Raporti i kreditimit, i përmendur në paragrafin 2, do të përshkruajë qëllimin e trajnimit, do të tregojë se për cilat kërkesa është dhënë kreditimi sipas pjesës-SFCL dhe, nëse është e aplikueshme, cilat kërkesa duhet të përmbushin aplikantët për t’u pajisur me një licencë Part-SFCL. Ai do të përfshijë kopje të të gjitha dokumenteve të nevojshme për të vërtetuar qëllimin e trajnimit, si dhe kopje të rregulloreve dhe procedurave kombëtare në përputhje me të cilat trajnimi ka filluar.

Neni 3c

Organizatat e trajnimit

1. Organizatat e trajnimit për marrjen e licencave të pilotit të përmendura në nenin 1(1) të kësaj rregulloreje duhet të jenë në përputhje me kërkesat e nenit 8a të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar.

2. Organizatat e trajnimit të përmendura në paragrafin 1, të cilat kanë një miratim të lëshuar në

përputhje me aneksin VII (pjesa-ORA) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar ose kanë dorëzuar një deklaratë në përputhje me aneksin VIII (pjesa-DTO) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, para datës së zbatimit të kësaj Rregulloreje do të përshtatin programet e tyre të trajnimit, kur është e nevojshme, brenda një viti nga data e hyrjes në fuqi të kësaj Rregulloreje.

**ANEKSI I
PËRKUFIZIMET
[PJESA-DEF]**

Për qëllimet e kësaj Rregulloreje, zbatohen përkufizimet e mëposhtme dhe përveçse kur termat përcaktohen ndryshe në këtë aneks, përkufizimet e nenit 2 të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, si dhe të pikës FCL.010 të aneksit I (pjesa-FCL) të kësaj Rregulloreje:

1. “Mjetet e pranueshme të përputhshmërisë (AMC)” nënkupton standardet jodetyruese të miratuara nga Autoriteti i Aviacionit Civil për të treguar mjetet për të vendosur përputhshmërinë me vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar, dhe aktet nënligjore në zbatim të tij; Autoriteti i Aviacionit Civil mund të pranojë AMC të miratuara nga Agjencia për të vendosur përputhshmërinë me vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar, që përafron Rregulloren (BE) 2018/1139 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit.

2. “Mjetet alternative të përputhshmërisë (AltMoC)” nënkupton ato mjete që propozojnë një alternativë për një AMC ekzistuese ose ato që propozojnë mjete të reja për të vendosur përputhshmëri me vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”,



të ndryshuar, dhe aktet nënligjore në zbatim të tij, për të cilat nuk ka pasur AMC shoqëruese që të jenë miratuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil;

3. “Pilot në komandë (PIC)” nënkupton një pilot të caktuar që është në komandë dhe i ngarkuar për kryerjen e sigurt të fluturimit;

4. “Manuali i fluturimit të avionit (AFM)” nënkupton një dokument që përmban kufizimet e operimeve të aplikueshme të miratuara dhe informacionin sipas planerit përkatës;

5. “Substanca psikoaktive” nënkupton alkoolin, opioidet, kanabinoidet, sedativët, hipnotikët, kokainën, psikosimulantët e tjerë, halucinogjenët dhe tretësit e paqëndrueshëm, me përjashtim të kafeinës dhe duhanit;

6. “Fazat kritike të fluturimit” nënkupton vrapimi në ngritje (vrulli i ngritjes), trajektorja e fluturimit në ngritje, afrimi final, afrimi i munguar, ulja, përfshirë rulimin/rrotullimin pas uljes dhe çdo fazë tjetër të fluturimit që piloti në komandë e përcakton si kritike për operimin e sigurt të planerit;

7. “Vend operimi” nënkupton një vend, i ndryshëm nga një aerodrom, i përzgjedhur nga piloti në komandë ose nga operatori për ulje ose ngritje;

8. “Anëtar ekuipazhi” nënkupton një person të caktuar nga një operator për të kryer detyrat në bordin e planerit, kur nuk është pilot në komandë, nën autoritetin e pilotit në komandë;

9. “Çanta elektronike e fluturimit (EFB)” nënkupton një sistem informacioni elektronik, i përbërë nga pajisjet dhe aplikacionet për ekuipazhin e fluturimit, që lejon ruajtjen, përditësimin, shfaqjen dhe përpunimin e funksioneve EFB për të mbështetur operimet ose detyrat e fluturimit;

10. “Mallra të rrezikshme” nënkupton artikuj ose substancat të cilat janë në gjendje të paraqesin rrezik për shëndetin, sigurinë në operim, pronën ose mjedisin dhe të cilat janë paraqitur në listën e mallrave të rrezikshme në udhëzimet teknike ose që klasifikohen sipas këtyre udhëzimeve;

11. “Udhëzime teknike” nënkupton botimin e fundit në fuqi të “Udhëzimeve teknike për transportin e sigurt të mallrave të rrezikshme nga ajri”, duke përfshirë shtesat dhe ndryshimet e mundshme, të publikuara nga ICAO në dokumentin 9284-AN/905;

12. “Operime të specializuara me planer” nënkupton çdo lloj operimi, i cili mund të jetë tregtar ose jotregtar, me një planer ku qëllimi kryesor i të cilit nuk është i lidhur me veprimtari tipike sportive

dhe rekreative, por me operime parashutiste, fluturimet mediatike, televizive ose filmike, shfaqje fluturimi ose aktivitete të ngjashme të specializuara;

13. “Natë” nënkupton periudhën midis mbarimit të muzgut në mbrëmje (sapo ka përfunduar përfundimi) dhe fillimit të agimit (para lindjes së diellit). Muzgu përfundon në mbrëmje kur qendra e diskut të diellit është 6 gradë poshtë horizontit dhe fillon në mëngjes kur qendra e diskut të diellit është 6 gradë poshtë horizontit;

14. “Testi i aftësisë” nënkupton demonstrimin e aftësive me qëllim të lëshimit të një licence ose kategorizimi, ose zgjerimi të një privilegji, duke përfshirë provimet me gojë siç mund të kërkohej;

15. “Vlerësimi i kompetencës” nënkupton demonstrimin e aftësive, njohurive dhe qëndrimit për lëshimin fillestar, rivlerësimin ose rinovimin e një certifikate të instruktorit ose ekzaminuesit;

16. “Koha e fluturimit” nënkupton:

a) për planerat me vetë ngritje dhe TMG, koha totale nga momenti kur një avion fillon të lëvizë me qëllim ngritjen deri në momentin që ai ndalon përfundimisht në fund të fluturimit;

b) për planerat, koha totale që nga momenti kur avioni fillon lëvizjen në tokë në procesin e ngritjes deri në momentin kur planeri ndalon përfundimisht në fund të fluturimit;

17. “Kontroll i aftësisë” nënkupton demonstrimin e aftësive me qëllim të përmbushjes së kërkesave të fundit të përcaktuara në këtë rregullore, dhe duke përfshirë provimet me gojë siç mund të kërkohej;

18. “Fluturim i vetëm” nënkupton një fluturim gjatë të cilit një student pilot është pasagjeri i vetëm i një avioni;

19. “Fluturim përtej vendit (*crosscountry*)” nënkupton një fluturim jashtë vijës së shikimit ose distancës së përcaktuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil nga fusha e nisjes duke përdorur procedura standarde të lundrimit.

ANEKSI II OPERIMET AJRORE TË PLANERAVE [PJESA-SAO]

NËNPJESA GEN KËRKESAT E PËRGJITHSHME

SAO.GEN.100 Fushëveprimi

Në përputhje me nenin 3, kjo nënpjesë përcakton kërkesat që duhet të plotësohen nga çdo



operator planerash, të ndryshëm nga organizatat e projektimit ose prodhimit të përmendura në nënparagrafin e dytë të nenit 3(1).

SAO.GEN.105 Autoriteti kompetent

Për rastet kur operatori ka vendin e tij kryesor të biznesit në Republikën e Shqipërisë, ose kur operatori nuk ka vend kryesor të biznesit, por është vendosur ose ka qendrën e banimit në Republikën e Shqipërisë, autoritet kompetent do të jetë Autoriteti i Aviacionit Civil. Ky autoritet do t'i nënshtrohet kërkesave të nenit 3 të urdhrit të ministrit nr. 80, datë 30.6.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative për operimet ajrore”, në përputhje me nenin 1(7) të tij.

SAO.GEN.110 Demonstrimi i përputhshmërisë

a) Kur kërkohet nga Autoriteti i Aviacionit Civil, i cili verifikon përputhshmërinë e vazhdueshme nga operatori në përputhje me pikën ARO.GEN.300(a)(2) të aneksit II të urdhrit të ministrit nr. 80, datë 30.6.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative për operimet ajrore”, operatori demonstroi përputhshmërinë me kërkesat thelbësore të përcaktuara në shtojcën V të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar dhe me kërkesat e kësaj Rregulloreje.

b) Për të demonstruar një përputhshmëri të tillë, operatori mund t'u referohet mjeteve të mëposhtme:

1) mjetet e pranueshme të përputhshmërisë (AMC);

2) mjetet alternative të përputhshmërisë (AltMoC).

SAO.GEN.115 Fluturimet e prezantimit

Fluturimet e prezantimit duhet të:

a) operohen sipas rregullave të fluturimit vizual (VFR) gjatë ditës; dhe

b) mbikëqyren për sa i përket sigurisë në operim nga një person i cili është caktuar nga organizata përgjegjëse për fluturimet e prezantimit.

SAO.GEN.120 Reagimi i menjëhershëm ndaj një problemi të sigurisë në operim

Operatori zbaton:

a) Masat e sigurisë në operim të përcaktuara/autorizuara nga Autoriteti i Aviacionit Civil në përputhje me shkronjën (c) të pikës ARO.GEN.135 të aneksit II të urdhrit të ministrit

nr. 80, datë 30.6.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative për operimet ajrore”; dhe

b) Direktivat e vlefshmërisë ajrore dhe informacionet e tjera të detyrueshme, në përputhje me shkronjën (h) të nenit 77(1) të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar.

SAO.GEN.125 Caktimi i pilotit në komandë

Operatori duhet të caktojë një pilot në komandë i cili është i kualifikuar të veprojë si një pilot në komandë në përputhje me aneksin III të kësaj Rregulloreje.

SAO.GEN.130 Përgjegjësitë e pilotit në komandë

Piloti në komandë duhet:

a) Të jetë përgjegjës për sigurinë në operim të planerit dhe të çdo personi në bord gjatë operimeve të planerit;

b) Të jetë përgjegjës për fillimin, vazhdimin ose përfundimin e një fluturimi në interes të sigurisë në operim;

c) Të sigurojë që të gjitha procedurat operacionale të zbatueshme dhe listat e kontrolleve të jenë në përputhje me fluturimin/operimin;

d) Të fillojë fluturimin vetëm nëse ai/a jo bindet se të gjitha kërkesat operacionale janë përmbushur si më poshtë:

1) planeri ka status të vlefshmërisë ajrore;

2) planeri është i regjistruar në mënyrë të rregullt;

3) instrumentet dhe pajisjet e kërkuara për kryerjen e fluturimit mbahen në bordin e planerit dhe janë operative;

4) masa e planerit dhe vendndodhja e qendrës së gravitetit janë të tilla që fluturimi mund të kryhet brenda kufijve të përcaktuar në manualin e fluturimit të avionit (AFM);

5) të gjitha pajisjet dhe bagazhet janë të ngarkuara dhe të siguruara siç duhet dhe ekziston mundësia e një evakuimi emergjent; dhe

6) të mos tejkalojë në asnjë rast gjatë gjithë kohës së fluturimit, kufizimet/limitet e operimit të planerit, siç specifikohet në AFM;

e) Të sigurohet se inspektimi para fluturimit është kryer siç specifikohet në AFM;

f) Nuk duhet të kryejë detyra në një planer në një nga situatat e mëposhtme:

1) kur ai/a jo është i/e paafte të kryejë detyrat për çdo lloj shkak, duke përfshirë lëndimet, sëmundjet,



ilaçet, lodhjen ose efektet e çdo substance psikoaktive, ose e ndjen veten si të papërshtatshëm;

2) nëse nuk plotësohen kërkesat mjekësore të zbatueshme;

g) Të refuzojë transportimin ose zbritjen e çdo personi ose bagazhi që mund të paraqesë një rrezik potencial për sigurinë në operim të planerit ose të çdo personi të transportuar në të;

h) Të mos lejojë hipjen në planer të asnjë personi që dyshohet se është nën ndikimin e substancave psikoaktive, në atë masë që mund të cenojë sigurinë e operimit të planerit dhe të personave në bord;

i) Të sigurojë që gjatë fazave kritike të fluturimit ose aty ku gjykohet si e nevojshme në interes të sigurisë në operim, të gjithë personat në bord të jenë të ulur dhe të kenë rripat e tyre të sigurimit të lidhur;

j) Gjatë fluturimit:

1. të mbajë rripin e tij të sigurisë të lidhur; dhe

2. të qëndrojë në kontroll të planerit në çdo moment, përveç rastit kur kontrollin e planerit e merr një pilot tjetër;

k) Të ndër marrë çdo veprim në një situatë emergjente që kërkon një vendim dhe veprim të menjëhershëm të cilin ai/a jo e konsideron të nevojshëm për situatën; në raste të tilla, ai/a jo mund të devijojë nga rregullat, procedurat operacionale dhe metodat, në masën e nevojshme në interes të sigurisë në operim;

l) Nuk duhet të vazhdojë fluturimin përtej aerodromit më të afërt me mot të lejuar ose vendit të operimit, kur kapaciteti/aftësia e tij/saj për të kryer detyrat zvogëlohet ndjeshëm, për shkak të sëmundjes, lodhjes ose mungesës së oksigjenit ose të çfarëdo arsyeje tjetër;

m) Regjistrojë çdo të dhënë të nevojshme dhe të gjitha defektet e njohura ose të dyshuara në planer në përfundim të fluturimit, ose serive të fluturimeve, në regjistrin teknik të avionit ose në regjistrin ditor të udhëtimit;

n) Të njoftojë autoritetin shtetëror të investigimit të sigurisë në operim në territorin e të cilit ka ndodhur ngjarja dhe shërbimet e emergjencës së atij Shteti pa vonesë me mjetet më të shpejta të mundshme për çdo aksident ose incident serioz që i ka ndodhur planerit në fjalë;

o) Të dorëzojë një raport të çdo akti të ndërhyrjes së paligjshme pa vonesë tek Autoriteti i Aviacionit Civil dhe të informojë autoritetin lokal të përcaktuar nga Shteti në territorin e të cilit ndodhi ndërhyrja e paligjshme; dhe

p) Të raportojë te njësia e duhur e shërbimeve të trafikut ajror (ATS), pa vonesë, çdo kusht të rrezikshëm të motit ose të fluturimit që haset i cili mund të ndikojë në sigurinë në operim të avionëve të tjerë.

SAO.GEN.135 Përgjegjësitë e anëtarëve të ekuipazhit

a) Çdo anëtar i ekuipazhit do të jetë përgjegjës për kryerjen e duhur të detyrave të tij/saj, në lidhje me operimin e planerit.

b) Asnjë anëtar i ekuipazhit nuk do të kryejë detyrat në një planer kur është i paafët për çdo lloj shkak, duke përfshirë lëndimet, sëmundjet, ilaçet, lodhjen ose efektet e çdo substance psikoaktive, ose nëse e ndjen veten si të papërshtatshëm.

c) Çdo anëtar i ekuipazhit do t'i raportojë pilotit në komandë për dy gjërat në vijim:

1. çdo avari, dështim, mosfunksionim, keqfunksionim ose defekt, për të cilin ai ose ajo beson se mund të ndikojë në vlefshmërinë ajrore ose në operimin e sigurt të planerit, duke përfshirë sistemet e emergjencës;

2. çdo incident.

SAO.GEN.140 Përputhshmëria me ligjet, rregulloret dhe procedurat

a) Piloti në komandë dhe çdo anëtar tjetër i ekuipazhit duhet të veprojnë në përputhje me ligjet, rregulloret dhe procedurat e atyre shteteve ku kryhen operimet.

b) Piloti në komandë duhet të jetë i familjarizuar me ligjet, rregulloret dhe procedurat, që lidhen me kryerjen e detyrave të tij ose të saj, të përshkruara për zonat ku do të kalohet, aerodromet ose vendet e operimit që do të përdoren dhe facilitetet/strukturat e përkatese të navigimit ajror.

SAO.GEN.145 Pajisjet elektronike portative

Piloti në komandë nuk do të lejojë asnjë person të përdorë një pajisje elektronike portative (PED) në bordin e planerit, duke përfshirë këtu çantën elektronike të fluturimit (EFB), që mund të ndikojë negativisht në performancën e sistemeve dhe pajisjeve të planerit ose aftësinë për ta operuar atë.

SAO.GEN.150 Mallrat e rrezikshme

a) Piloti në komandë nuk do të lejojë asnjë person të mbajë mallra të rrezikshme në bord.

b) Sasitë e arsyeshme të artikujve dhe substancave të cilat përndryshe do të klasifikoheshin si mallra të rrezikshme dhe që përdoren për të facilituar sigurinë në operim, kur transportimi i tyre në bordin e planerit është i këshillueshëm që të



sigurohet disponueshmëria e tyre në kohë e për qëllime operimi, duhet të konsiderohen si të autorizuar.

SAO.GEN.155 Dokumentet, manualët dhe informacioni që do të mbahen

a) Të gjitha dokumentet e mëposhtme, manualët dhe informacioni do të mbahen në çdo fluturim si origjinalet ose kopjet:

- 1) AFM, ose dokumenti/at ekuivalent/e;
- 2) detajet e planit të fluturimit ATS të plotësuar, kur kërkohet në përputhje me seksionin 4 të aneksit të urdhrin të ministrit nr. 42, datë 27.3.2023, “Për miratimin e rregullores mbi përcaktimin e rregullave të përbashkëta të ajrit dhe dispozitat operacionale, në lidhje me shërbimet dhe procedurat në lundrimin ajror”, të ndryshuar;

3) hartat aeronautike aktuale dhe të përshtatshme për zonën e fluturimit të parashikuar/synuar;

4) çdo dokumentacion tjetër që mund të jetë i nevojshëm për fluturimin ose që kërkohet nga Shtetet e përfshira në fluturim;

5) procedurat dhe informacioni mbi sinjalet vizuale për përdorimin e avionëve përgjues dhe të përgjuar;

b) Gjithashtu, kur kërkohet një deklaratë në përputhje me pikën SAO.DEC.100, një kopje e deklaratës duhet të merret në çdo fluturim;

c) Kur nuk mbahen në bord, të gjitha dokumentet e mëposhtme, manualët dhe informacioni duhet të mbeten të disponueshëm në aerodrome ose në vendin e operimit si origjinalet ose kopjet:

- 1) certifikata e regjistrimit;
- 2) certifikata e vlefshmërisë ajrore, duke përfshirë anekset;
- 3) certifikata e rishikimit e vlefshmërisë ajrore;
- 4) certifikata e zhurmave, nëse certifikata e zhurmave ka qenë e lëshuar për një planer me motor;

5) licenca e radios së avionit, kur planeri është i pajisur me pajisje radiokomunikimi në përputhje me pikën SAO.IDE.130;

6) certifikata/t e sigurimit të përgjegjësisë për palët e treta;

7) regjistri ditor i udhëtimit ose ekuivalenti i tij;

d) Me përjashtim të shkronjave (a) dhe (b), dokumentet, manualët dhe informacioni i specifikuar këtu mund të mbahen në aerodrome ose në vendin e operimit për fluturimet:

1) që synohet të mbeten brenda sferës së aerodromit ose vendit të operimit; ose

2) duke qëndruar brenda një distance ose zone të përcaktuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil;

e) Kur kërkohet nga Autoriteti i Aviacionit Civil, piloti në komandë ose operatori, duhet t'i vërë në dispozicion këtij autoriteti dokumentet origjinale në periudhën kohore të specifikuar nga autoriteti e cila nuk duhet të jetë më pak se 24 orë.

SAO.GEN.160 Regjistri ditor të udhëtimit

Për çdo fluturim, ose seri fluturimesh, detajet/hollësitë e planerave, të ekuipazhit të tyre dhe të çdo udhëtimi duhet të regjistrohen në formën e një regjistri ditor udhëtimi ose dokumenti ekuivalent.

NËNPJESA OP PROCEDURAT E OPERIMIT

SAO.OP.100 Përdorimi i aerodromeve dhe vendeve të operimit

Piloti në komandë duhet të përdorë vetëm aerodromet ose vendet e operimit që janë të përshtatshme për tipin e planerit dhe operimit që do të kryhet.

SAO.OP.105 Procedurat e zvogëlimit të zhurmës – planera me motor

Piloti në komandë duhet të ketë parasysh procedurat e operimit për të zvogëluar/minimizuar efektin e zhurmës së motorit të planerit, duke garantuar ndërkohë që siguria në operim të ketë përparësi ndaj zvogëlimit të zhurmës.

SAO.OP.110 Informimi i pasagjerëve

Piloti në komandë duhet të sigurojë që para dhe, kur është e përshtatshme, gjatë fluturimit, pasagjeri informohet për procedurat normale, anormale dhe ato të emergjencës.

SAO.OP.115 Transporti i kategorive të veçanta të pasagjerëve

Piloti në komandë duhet të sigurojë që personat që kërkojnë kushte, asistencë ose pajisje të veçanta, kur hipin në bordin e planerit, transportohen sipas kushteve që garantojnë sigurinë në operim të planerit dhe të çdo personi ose objekti pronësie që transportohet aty nga ata.

SAO.OP.120 Përgatitja për fluturim

Para fillimit të fluturimit, piloti në komandë duhet të sigurohet për të gjitha si më poshtë:



a) Kushtet e kërkuara për operim të sigurt të planerit janë të përshtatshme për tipin e operimit sipas të cilit do të kryhet fluturimi;

b) Që kushtet meteorologjike do të lejojnë që fluturimi të përfundojë në mënyrë të sigurt;

c) Në rastin e planerit me motor dhe kur mendohet të përdoret motori, sasia e karburantit ose energjisë tjetër është e mjaftueshme për të lejuar që fluturimi të përfundojë në mënyrë të sigurt.

SAO.OP.125 Rifurnizimi (me karburant) dhe rikarikimi ose zëvendësimi i baterive, me persona në bord – planerat me motor

Kur një pasagjer është në bordin e një planeri me motor:

a) Planeri nuk duhet të furnizohet me karburant; dhe

b) Bateritë e përdorura si fuqi shtytëse nuk duhet të rikarikohen ose të zëvendësohen.

SAO.OP.130 Pirja e duhanit në bord

Asnjë person nuk duhet të pijë duhan në bordin e planerit gjatë asnjë faze të fluturimit.

SAO.OP.135 Kushtet meteorologjike

Piloti në komandë duhet të fillojë ose vazhdojë fluturimin vetëm nëse informacionet meteorologjike të kohëve të fundit të disponueshme, tregojnë se është i disponueshëm një opsion uljeje e sigurt.

SAO.OP.140 Akulli dhe ndotësit e tjerë – procedurat në tokë

Piloti në komandë duhet të fillojë fluturimin vetëm nëse planeri është i pastër nga çdo papastërti që mund të ndikojë negativisht në performancën ose kontrollueshmërinë e planerit, përveç kur lejohet në AFM.

SAO.OP.145 Rifurnizimi në ajër me karburant ose menaxhime të tjera energjie – planerat me motor

Për planerat me motor, piloti në komandë duhet të kontrollojë në intervale të rregullta gjatë fluturimit që sasia e karburantit të përdorshëm ose energjia tjetër e disponueshme, nuk është më e vogël se ajo e nevojshme për të siguruar uljen e sigurt.

SAO.OP.150 Përdorimi i oksigjenit shtesë

Piloti në komandë duhet të sigurojë që të gjithë personat në bord të përdorin oksigjen shtesë kurdoherë që ai ose ajo përcakton se, në lartësinë e fluturimit që do të kryhet, mungesa e oksigjenit mund të shkaktojë një reduktim të aftësive të tyre ose të sjellë efekte dëmtoese mbi ta.

SAO.OP.155 Operimet e specializuara të planerit

a) Para fillimit të operimeve të specializuara të planerit ose serive të tyre, piloti në komandë duhet të kryejë një vlerësim të riskut, duke vlerësuar kompleksitetin e aktivitetit me qëllim të përcaktimit të rreziqeve dhe risqeve të lidhura me operimin që synohet të kryhet dhe të përcaktojë masa zbutëse/lehtësuese kur është e nevojshme.

b) Një operim i specializuar i planerit duhet të kryhet në përputhje me një listë kontrolli. Piloti në komandë duhet të përcaktojë atë listë kontrolli dhe të sigurohet që është e përshtatshme për aktivitetin e specializuar dhe për përdorimin e planerit, bazuar në vlerësimin e riskut dhe duke marrë parasysh të gjitha kërkesat e përcaktuara në këtë aneks. Lista e kontrollit duhet të jetë lehtësisht e aksesueshme në çdo fluturim për pilotin në komandë dhe për çdo anëtar tjetër të ekuipazhit, aty ku është e nevojshme/rëndësishme për kryerjen e detyrave të tyre.

c) Piloti në komandë duhet që rregullisht të rishikojë dhe përditësojë listën e kontrollit aty ku është e nevojshme me qëllim që të llogarisë në kohë vlerësimin e riskut.

NËNPJESA POL

PERFORMANCA DHE KUFIZIMET E OPERIMIT

SAO.POL.100 Peshimi

a) Peshimi i planerit duhet të kryhet nga prodhuesi i planerit ose në përputhje me aneksin I të urdhrit të ministrit nr. 79, datë 15.4.2024, “Për miratimin e rregullores mbi vazhdueshmërinë e vlefshmërisë ajrore të avionit dhe produkteve, pjesëve dhe pajisjeve aeronautike dhe mbi miratimin e organizatave dhe personelit të përfshirë në këto detyra”.

b) Operatori duhet të sigurojë që masa e planerit është përcaktuar përmes peshimit aktual/efektiv para hyrjes së tij fillestare në shërbim. Efektet e grumbulluara të modifikimeve dhe riparimeve në masë, do të kontabilizohen/justifikohen dhe dokumentohen siç duhet. Ky informacion duhet t’i vihet në dispozicion pilotit në komandë. Planeri duhet të ripeshohet nëse efektet e modifikimeve ose riparimeve në masë nuk janë të njohura.

**SAO.POL.105 Performanca – e përgjithshme**

Piloti në komandë duhet ta operojë planerin vetëm nëse performanca e planerit është e përshtatshme për të përmbushur kërkesat e përcaktuara në aneksin e urdhrit të ministrit nr. 42, datë 27.3.2023, “Për miratimin e rregullores mbi përcaktimin e rregullave të përbashkëta të ajrit dhe dispozitat operacionale, në lidhje me shërbimet dhe procedurat në lundrimin ajror”, të ndryshuar, dhe çdo kufizim tjetër të zbatueshëm për fluturimin, hapësirën ajrore, aerodromet ose vendet e operimeve të përdorura, duke siguruar që çdo grafik ose hartë e përdorur është version i botimit të fundit në dispozicion.

**NËNPJESA IDE
INSTRUMENTET, TË DHËNAT DHE
PAJISJET**

SAO.IDE.100 Instrumentet dhe pajisjet – të përgjithshme

a) Instrumentet dhe pajisjet e kërkuara nga kjo nënpjesë duhet të miratohen në përputhje me aneksin I të urdhrit të ministrit nr. 57, datë 13.3.2024, “Për miratimin e rregullores për përcaktimin e rregullave zbatuese të vlefshmërisë ajrore dhe të certifikimit mjedisor të mjeteve fluturuese dhe të produkteve që kanë lidhje me to, pjesëve dhe pajisjeve, si dhe certifikimin e organizatave të projektimit dhe prodhimit”, ose, kur të regjistronen në një vend tjetër, me kërkesat e vlefshmërisë ajrore të shtetit të regjistrimit, nëse një nga kushtet e mëposhtme plotësohet:

1) ato përdoren nga ekuipazhi i fluturimit për kontrollin e trajektores/rrugëtimit të fluturimit;

2) ato përdoren në përputhshmëri me pikat SAO.IDE.130 OSE SAO.IDE.135;

3) ato janë instaluar përfundimisht në planer;

b) Me përjashtim të shkronjës (a), të gjitha instrumentet ose pajisjet e mëposhtme, kur kërkohet nga kjo nënpjesë, nuk kanë nevojë për aprovim:

1) dritat e lëvizshme/portative të pavarura;

2) një kohëmatës i saktë;

3) pajisjet e mbijetesës dhe sinjalizimit;

c) Instrumentet dhe pajisjet duhet të jenë lehtësisht të disponueshme dhe operueshme nga vendi i punës ku është ulur piloti në komandë ose një nga anëtarët e ekuipazhit, i cili ka nevojë t'i përdorë ato.

SAO.IDE.105 Instrumentet e fluturimit dhe navigimit

a) Planerat duhet të jenë të pajisura me një mjet matës dhe që tregon të gjitha si më poshtë:

1) kohën në orë dhe minuta;

2) presionin sipas lartësisë;

3) treguesin e shpejtësisë;

4) në rastin e planerave me motor, drejtimin magnetik.

b) Përveç shkronjës (a), kur operohet në kushte ku planeri nuk mund të qëndrojë në trajektoren e dëshiruar të fluturimit, pa iu referuar një ose më shumë instrumenteve shtesë, kur kryhen fluturime në re, ose kur operohet natën, planerat duhet të pajisen me mjete që matin dhe tregojnë të gjitha si më poshtë:

1) shpejtësinë vertikale;

2) pozicionin/qëndrimin ose kthesat dhe rrëshqitjen;

3) drejtimin magnetik.

SAO.IDE.110 Dritat e operimit

Planerat që operojnë gjatë natës duhet të pajisen me të gjitha si më poshtë:

a) Një sistem dritash kundër përplasjeve në ajër;

b) Dritat e navigimit/pozicionit;

c) Dritat e uljes;

d) Ndriçimin me ushqyes/i furnizuar nga sistemi elektrik i planerit për të siguruar ndriçimin e duhur për të gjitha instrumentet dhe pajisjet e domosdoshme për operim të sigurt të planerit;

e) Një dritë të pavarur të lëvizshme për pilotin në komandë dhe për cilindo anëtar të ekuipazhit në vendin e tij të punës.

SAO.IDE.115 Oksigjeni shtesë

Planerat e përdorur, kur kërkohet një furnizim me oksigjen në përputhje me pikën SAO.OP.150, duhet të pajisen me mjete për ruajtjen e oksigjenit dhe aparate shpërndarjeje që janë në gjendje të ruajnë dhe shpërndajnë furnizimet e nevojshme të oksigjenit.

SAO.IDE.120 Pajisjet e shpëtimit dhe sinjalizimit – fluturimet mbi ujë

Piloti në komandë i një planeri që operohet mbi ujë duhet të përcaktojë, para fillimit të fluturimit, rreziqet që mund të cenojnë mbijetesën e çdo personi të transportuar në planer në rastin e uljes së detyrues në ujë. Në kuadrin e këtyre rreziqeve, ai ose ajo duhet të përcaktojë kur dhe ku është e nevojshme të merren/transportohen pajisjet e shpëtimit dhe ato sinjalizuese.

**SAO.IDE.125 Pajisjet e shpëtimit dhe sinjalizimit – vështirësitë e kërkim – shpëtimit**

Planerat e operuar mbi zonat ku kërkimi dhe shpëtimi (SAR) do të ishte veçanërisht i vështirë, duhet të pajisen me pajisje të tilla të shpëtimit dhe sinjalizimit të përshtatshme për zonën mbi të cilën fluturohet.

SAO.IDE.130 Pajisjet e radiokomunikimit

Planerat duhet të kenë pajisje të radiokomunikimit për të lejuar komunikimin e kërkuar në përputhje me shtojcën 4 të aneksit të urdhrorit të ministrit nr. 42, datë 27.3.2023, “Për miratimin e rregullores mbi përcaktimin e rregullave të përbashkëta të ajrit dhe dispozitat operacionale, në lidhje me shërbimet dhe procedurat në lundrimin ajror”, të ndryshuar dhe, nëse fluturimi zhvillohet në hapësirën ajrore të një vendi tjetër, në përputhje me ligjin e atij vendi tjetër.

SAO.IDE.135 Transponderi

Planerat duhet të kenë një transponder radar të survejimit sekondar (SSR) me të gjitha aftësitë e kërkuara në përputhje me shkronjën (b) të pikës SERA.6005 të aneksit urdhrorit të ministrit nr. 42, datë 27.3.2023, “Për miratimin e rregullores mbi përcaktimin e rregullave të përbashkëta të ajrit dhe dispozitat operacionale, në lidhje me shërbimet dhe procedurat në lundrimin ajror”, të ndryshuar, dhe nëse fluturimet kryhen në hapësirën ajrore të një vendi tjetër, ligjin e atij vendi tjetër.

**NËNPJESA DEC
DEKLARATA****SAO.DEC.100 Deklarata**

a) Në deklaratën e referuar në nenin 3(2), operatori duhet të konfirmojë që ai përputhet dhe do të vazhdojë të jetë, në përputhje me kërkesat thelbësore të vendosura në shtojcën V të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar dhe me kërkesat e kësaj Rregulloreje.

b) Operatori duhet të përfshijë në deklaratë të gjithë informacionet e mëposhtme:

- 1) emrin e operatorit;
- 2) vendin ku operatori ka vendin kryesor të biznesit;
- 3) detajet e kontaktit të operatorit;
- 4) ditën e fillimit të operimit dhe, kur është e nevojshme, datën në të cilën ndryshimi i një deklarate ekzistuese hyn në fuqi;

5) në lidhje me të gjithë planerat e përdorur për operime tregtare, tipin e planerit, regjistrimin, bazën kryesore, llojin e operimit dhe vazhdimësinë e menaxhimit të vlefshmërisë ajrore të organizatës;

c) Operatori, kur bën deklaratën, duhet t’ia njoftojë Autoritetit të Aviacionit Civil listën e AltMoC-së për të demonstruar përputhshmërinë kur një gjë e tillë kërkohet, në përputhje me pikën SAO.GEN.110. Kjo listë duhet të përmbajë referencat për AMC-të përkatëse;

d) Kur bën deklaratën, operatori duhet të përdorë formën që gjendet te shtojca e këtij aneksi.

SAO.DEC.105 Ndryshimet në deklaratë dhe ndërprerja e operimeve tregtare

a) Operatori duhet të njoftojë pa vonesë Autoritetin e Aviacionit Civil për çdo ndryshim në rrethanat që ndikojnë në përputhshmërinë e tij me kërkesat thelbësore të përcaktuara në shtojcën V të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar dhe me kërkesat e kësaj Rregulloreje, siç janë deklaruar tek Autoriteti i Aviacionit Civil, për çdo ndryshim, në lidhje me informacionin e përmendur në pikën SAO.DEC.100(b) dhe listën e AltMoC-së të referuar në pikën SAO.DEC.100(c), siç përfshihet ose i bashkëngjitet deklaratës.

b) Operatori duhet të njoftojë pa vonesë Autoritetin e Aviacionit Civil se nuk është më i angazhuar në operimet tregtare me planer.



SHTOJCË

DEKLARATË				
Në përputhje me urdhrin e ministrit nr.____, datë____ që miraton rregulloren, “Për përcaktimin e rregullave të detajuara për funksionimin e planerave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për planerat, në përputhje me vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, ‘Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil’, i ndryshuar”				
Operatori				
Emri:				
Vendi ku operatori ka vendin kryesor të biznesit:				
Detajet e kontaktit:				
Operim me planer				
Data e fillimit të operimit tregtar dhe, kur është e nevojshme, data e ndryshimit të operimit tregtar ekzistues:				
Informacioni për planerin/at e përdorur, operim/e tregtar dhe menaxhimi i vazhdueshmërisë së vlefshmërisë ajrore ⁽¹⁾ :				
Tipi i planerit	Regjistrimi i planerit	Baza kryesore	Tipi/at i operimit ⁽²⁾	Organizata e menaxhimit të vazhdueshmërisë së vlefshmërisë ajrore ⁽³⁾
Aty ku është e aplikueshme, listën e AltMoC me referencat që shoqërojnë AMC (bashkëngjitur deklaratës):				
Deklarimet				
☐ Operatori ka përputhshmëri dhe do të vazhdojë të ketë përputhshmëri, me kërkesat thelbësore të përcaktuara në aneksin V të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar dhe me kërkesat e urdhrin të ministrit nr.____, datë____, që miraton rregulloren, “Për përcaktimin e rregullave të detajuara për funksionimin e planerave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për planerat”.				
Veçanërisht, operatori kryen operimet e tij tregtare, në përputhje me kërkesat në vazhdim të aneksit II të rregullores, “Për përcaktimin e rregullave të detajuara për funksionimin e planerave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për planerat”.				
☐ Të gjithë planerat që operojnë kanë një certifikatë të vlefshmërisë ajrore ⁽⁴⁾ të lëshuar në përputhje me urdhrin e ministrit nr. 57, datë 13.3.2024, “Për miratimin e rregullores për përcaktimin e rregullave zbatuese të vlefshmërisë ajrore dhe të certifikimit mjedisor të mjeteve fluturuese dhe të produkteve që kanë lidhje me to, pjesëve dhe pajisjeve, si dhe certifikimin e organizatave të projektimit dhe prodhimit”.				
☐ Çdo pilot që mban një licencë dhe kualifikimet/kategorizimet e lëshuara ose të pranuar në përputhje me aneksin I të urdhrin të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, siç kërkohet nga pika SAO.GEN.125 e aneksit II.				
☐ Operatori duhet të njoftojë tek Autoriteti i Aviacionit Civil çdo lloj ndryshimi në rrethanat që ndikojnë përputhshmërinë e tij me kërkesat thelbësore të përcaktuara në aneksin V të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar dhe me kërkesat e Rregullores, “Për përcaktimin e rregullave të detajuara për funksionimin e planerave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për planerat”, në përputhje me vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar siç është deklaruar tek Autoriteti i Aviacionit Civil nëpërmjet kësaj deklarate dhe të çdo ndryshimi të informacionit dhe listave të AltMoC të përfshira brenda dhe bashkëlidhur kësaj deklarate, siç kërkohet nga pika SAO.DEC.100(c) e aneksit II.				
☐ Operatori konfirmon që i gjithë informacioni i përfshirë në këtë deklaratë, përfshirë anekset e tij, është i plotë dhe korrekt/saktë.				
Data, emri dhe nënshkrimi				

⁽¹⁾ Plotëso tabelën. Nëse aty nuk ka hapësirën e duhur për të rreshtuar informacionin, duhet të bëhet në një shtojcë tjetër më vete. Shtojcës duhet t'i vihet data dhe të nënshkruhet.

⁽²⁾ “Tipat e operimit” i referohet tipit të operimeve tregtare të kryera me planer.

⁽³⁾ Informacioni rreth organizatës përgjegjëse për menaxhimin e vazhdueshmërisë së vlefshmërisë ajrore duhet të përfshijë emrin e organizatës, adresën dhe referencën e aprovimit.

⁽⁴⁾ Certifikata e vlefshmërisë ajrore është një certifikatë normale e vlefshmërisë ajrore, një certifikatë e kufizuar e vlefshmërisë ajrore ose një leje për të fluturuar, e lëshuar në përputhje me kërkesat e aneksit I të urdhrin të ministrit nr. 57, datë 13.3.2024, “Për miratimin e rregullores për përcaktimin e rregullave zbatuese të vlefshmërisë ajrore dhe të certifikimit mjedisor të mjeteve fluturuese dhe të produkteve që kanë lidhje me to, pjesëve dhe pajisjeve, si dhe certifikimin e organizatave të projektimit dhe prodhimit”.



ANEKSI III
KËRKESAT PËR LICENCIMIN E
EQUIPAZHIT TË FLUTURIMIT ME
PLANERA
[PART-SFCL]

NËNPJESA GEN
KËRKESAT E PËRGJITHSHME

SFCL.001 Fushëveprimi

Ky aneks përcakton kërkesat për lëshimin e licencës së pilotit të planerave (“SPL”) dhe privilegjet, kategorizimet dhe certifikatat përkatëse, si dhe kushtet për vlefshmërinë dhe përdorimin e tyre.

SFCL.005 Autoriteti kompetent

Kur Republika e Shqipërisë është vendi në të cilin një person aplikon për lëshimin e një SPL-je ose privilegjeve, kategorizimeve ose certifikatave të lidhura me to, për qëllimin e këtij aneksi, autoriteti kompetent do të jetë Autoriteti i Aviacionit Civil.

SFCL.015 Aplikimi për lëshimin, rivlerësimin dhe rinovimin e një SPL-je, si dhe privilegjeve, kategorizimeve dhe certifikatave të lidhura

a) Sa vijon duhet t’i dorëzohet Autoritetit të Aviacionit Civil në formën dhe mënyrën e përcaktuar nga ky autoritet:

1) një aplikim për:

i. lëshimin e një SPL-je dhe kategorizimeve përkatëse;

ii. zgjerimin e privilegjeve të një SPL-je, me përjashtim të privilegjeve të specifikuar në pikat SFCL.115(a)(2) dhe (a)(3), SFCL.155, SFCL.200 dhe SFCL.215;

iii. lëshimin e një certifikate instruktori të fluturimit për planerat (“FI(S)”);

iv) lëshimin, rivlerësimin dhe rinovimin e certifikatës së ekzaminuesit të fluturimit për planerat (“FE(S)”);

v) çdo ndryshim në SPL dhe privilegjet, kategorizimet dhe certifikatat përkatëse, me përjashtim të privilegjeve të përmendura në pikën (ii); dhe

2) nëse kërkohet nga Autoriteti i Aviacionit Civil, një kopje të hyrjeve përkatëse të librit të fluturimit siç specifikohet në pikat SFCL.115(d), SFCL.155(b), SFCL.200(f) dhe SFCL.215(d);

b) Një aplikim siç specifikohet në paragrafin (a) duhet të shoqërohet me evidenca që aplikanti

përbush kërkesat përkatëse të përcaktuara në këtë aneks dhe në aneksin IV (pjesa-MED) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar.

c) Çdo kufizim ose zgjerim i privilegjeve të dhëna nga një licencë, klasifikim ose certifikatë do të miratohet në licencë ose certifikatë nga Autoriteti i Aviacionit Civil, me përjashtim të marrjes së privilegjeve siç specifikohet në paragrafin (a) (1) (ii).

d) Një person nuk duhet të mbajë në asnjë moment më shumë se një SPL të lëshuar në përputhje me këtë aneks.

e) Një mbajtës i licencës duhet t’i paraqesë aplikimet siç specifikohet në paragrafin (a) tek Autoriteti i Aviacionit Civil, i cili ka lëshuar ndonjë nga licencat e tij në përputhje me këtë aneks (pjesa-SFCL) ose aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, ose aneksin III (pjesa-BFCL) të urdhrit nr. 306, datë 6.12.2024, “Për miratimin e rregullores për përcaktimin e rregullave të detajuara për operimin e balonave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për balonat” që përafron Rregulloren e BE-së nr. 2018/395, sipas rastit;

f) Kur të jetë e zbatueshme, një mbajtës i një SPL-je mund të aplikojë për një ndryshim të autoritetit kompetent, pranë autoritetit kompetent i caktuar nga një shtet tjetër anëtar i BE-së, por në këtë rast autoriteti i ri kompetent duhet të jetë i njëjtë për të gjitha licencat e mbajtura.

Një mbajtës i një SPL-je të lëshuar nga një shtet anëtar i BE-së mund të aplikojë për një ndryshim të autoritetit kompetent, pranë Autoritetit të Aviacionit Civil, por në këtë rast autoriteti i ri kompetent duhet të jetë i njëjtë për të gjitha licencat e mbajtura.

g) Aplikantët do të aplikojnë për lëshimin e një SPL-je dhe kategorizimeve, privilegjeve ose certifikatave përkatëse, jo më vonë se gjashtë muaj pasi të kenë përfunduar me sukses testin e aftësive ose vlerësimin e kompetencës.

SFCL.030 Testi praktik i aftësive

Aplikantët për një test aftësie duhet të rekomandohen për testin e aftësisë nga ATO ose DTO që është përgjegjëse për trajnimin e ndërmarrë



nga aplikantët, sapo trajnimi të ketë përfunduar. Të dhënat e trajnimit do t'i vihen në dispozicion ekzaminuesit nga ATO ose DTO.

SFCL.035 Kreditimi i kohës së fluturimit

Aplikantët për një SPL ose një privilegj, kategorizim ose certifikatë të shoqëruar do të kreditohen plotësisht me të gjitha orët e fluturimit në kohë fluturimi vetëm, instruksioni dyshe, ose kohën e fluturimit si PIC në planera, në lidhje me kërkesën për kohën totale të fluturimit për licencën, privilegjin, kategorizimin ose certifikatën.

SFCL.045 Detyrimi për të mbajtur dhe paraqitur dokumente

a) Kur ushtrojnë privilegjet e licencës SPL, mbajtësit e një SPL-je duhet të mbajnë me vete të gjitha sa vijon:

- 1) një SPL të vlefshme;
- 2) një certifikatë mjekësore të vlefshme;
- 3) një dokument identifikimi personal që mban fotografinë e tij;
- 4) të dhëna të mjaftueshme të librit të fluturimit (*logbook*) për të demonstruar përputhjen me kërkesat e këtij aneksi;

b) Pilotët studentë duhet të mbajnë me vete në të gjitha fluturimet solo të kryera përtej vendit:

- 1) dokumentet e specifikuar në paragrafët (a) (2) dhe (a) (3);
- 2) dëshmi të autorizimit të kërkuar nga pika SFCL.125(a);

c) Mbajtësit e një SPL-je ose pilotët studentë duhet të paraqesin pa vonesë të panevojshme dokumentet e specifikuar në shkronjën (a) për inspektim me kërkesë të një përfaqësuesi të autorizuar të Autoritetit të Aviacionit Civil.

d) Me përjashtim të shkronjave (a) dhe (b), dokumentet e specifikuar aty mund të mbahen në aerodrom ose në vendin e operimit për fluturimet që mbeten:

- (1) brenda fushës së shikueshmërisë së aerodromit ose vendit të operimit; ose
- 2) brenda një largësie nga aerodromi ose vendi i operimit të përcaktuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil.

SFCL.050 Regjistrimi i kohës së fluturimit

Mbajtësit e një SPL-je dhe pilotët studentë duhet të mbajnë një regjistër të besueshëm të detajeve të të gjitha fluturimeve të kryera në formën dhe mënyrën e përcaktuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil.

SFCL.065 Kufizimi i privilegjeve të mbajtësve të SPL-së të moshës 70 vjeç e lart në fluturimin tregtar me planera të pasagjerëve

Mbajtësit e SPL-së që kanë mbushur moshën 70 vjeç nuk do të veprojnë si pilotë të një planeri të angazhuar në operimet tregtare të planerave me pasagjerë.

SFCL.070 Kufizimi, pezullimi dhe revokimi i licencave, privilegjeve, kategorizimeve dhe certifikatave

a) Një SPL, si dhe privilegjet, kategorizimet dhe certifikatat përkatëse të lëshuara, në përputhje me këtë aneks, mund të kufizohen, pezullohen ose revokohen nga Autoriteti i Aviacionit Civil në përputhje me kushtet dhe procedurat e përcaktuara në aneksin VI (pjesa-ARA) të urdhrin të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, nëse mbajtësi i një SPL-je nuk përputhet me kërkesat thelbësore të përcaktuara në shtojcën IV të vendimit të Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar ose me kërkesat e këtij aneksi si dhe të aneksit II (pjesa-SAO) të kësaj Rregulloreje ose me aneksin IV (pjesa-MED) të urdhrin të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar.

b) Mbajtësit e SPL-së duhet t’ia kthejnë menjëherë licencën ose certifikatën Autoritetit të Aviacionit Civil nëse licenca, privilegji, kategorizimi ose certifikata e tyre është kufizuar, pezulluar ose revokuar.

NËNPJESA SPL

LICENCA E PILOTTIT TË PLANERIT ("SPL")

SFCL.115 SPL – Privilegjet dhe kushtet

a) Me përjashtim të kërkesave të parashikuara në pikën SFCL.150, privilegjet e mbajtësve të SPL-së janë që të veprojnë si PIC në planera:

- 1) pa shpërblim në operate jo tregtare;
- 2) duke përfshirë transportin e pasagjerëve vetëm nëse ata:
 - i) përputhen me pikën SFCL.160(e); dhe
 - ii) ose:



A) kanë përfunduar, pas lëshimit të SPL-së, të paktën 10 orë kohë fluturimi ose 30 nisje ose ngritje dhe ulje si PIC në planera dhe, përveç kësaj, një fluturim trajnimi gjatë të cilit mbajtësit duhet t'i demonstrojnë një FI(S) kompetencën e kërkuar për transportin e pasagjerëve; ose

B) të mbajnë një certifikatë FI(S) në përputhje me nënpjesën FI;

3) në operate të ndryshme nga ato të specifikuara në paragrafin (1), vetëm nëse ata kanë:

i. mbushur moshën 18 vjeç;

ii. përfunduar, pas lëshimit të licencës, 75 orë kohë fluturimi ose 200 nisje/hedhje ose ngritje dhe ulje si PIC në planera.

b) Me përjashtim të shkronjës (a), mbajtësit e SPL-së që kanë privilegje instruktori ose ekzaminuesi mund të marrin shpërblim, për:

1) ofrimin e instruksioneve të fluturimit për SPL;

2) kryerjen e testeve të aftësive dhe kontroleve të aftësisë për SPL;

3) trajnimin, testimin dhe kontrollin për privilegjet, kategorizimet dhe certifikatat e bashkangjitura me një SPL;

c) Mbajtësit e SPL-së ushtrojnë privilegjet e SPL-së vetëm nëse janë në përputhje me kërkesat e zbatueshme të përvojës së fundit dhe vetëm nëse certifikata e tyre mjekësore, e përshtatshme për privilegjet e ushtruara, është e vlefshme;

d) Përfundimi i trajnimit të fluturimit siç specifikohet në paragrafin (a)(2)(ii)(A) duhet të regjistrohet në librin e fluturimit të pilotit dhe të nënshkruhet nga instruktori që është përgjegjës për trajnimin e fluturimit

SFCL.120 SPL – Mosha minimale

Aplikantët për një SPL duhet të jenë të paktën 16 vjeç.

SFCL.125 SPL – Piloti student

a) Pilotët student nuk duhet të fluturojnë vetëm, përveç kur autorizohen për ta bërë këtë dhe mbikëqyrën nga një FI(S);

b) Piloti studentë duhet të jenë të paktën 14 vjeç për t'u lejuar në fluturime solo.

SFCL.130 SPL – Kërkesat për kursin e trajnimit dhe eksperiencën

a) Aplikantët për një SPL duhet të përfundojnë një kurs trajnimi në një ATO ose një DTO. Kursi duhet të përshtatet me privilegjet e kërkuara dhe duhet të përfshijë:

1) njohuritë teorike siç specifikohet në pikën SFCL.135;

2) të paktën 15 orë instruksione fluturimi në planera, duke përfshirë të paktën:

i. 10 orë instruksione fluturimi dyshe, që duhet të përfshijë instruksionet e fluturimit dyshe, siç specifikohet në paragrafët (iv) (A) ose (v) (A), sipas rastit;

ii. dy orë kohë fluturimi të mbikëqyrur vetëm;

iii. 45 nisje ose ngritje dhe ulje;

iv. nëse kërkohen privilegjet për planerat, me përjashtim të TMG-ve, të paktën shtatë orë instruksione fluturimi në planera, duke përjashtuar TMG-të, dhe duke përfshirë të paktën:

A) tri orë instruksione fluturimi dyshe;

B) ose:

a) një fluturim i vetëm përtej vendit (*cross-country*) prej të paktën 50 km (27 NM); ose

b) një fluturim dyshe përtej vendit (*cross-country*) prej të paktën 100 km (55 NM), i cili, me përjashtim të paragrafit (2) (iv), mund të kryhet në një TMG;

v. nëse kërkohen privilegjet për TMG, të paktën gjashtë orë instruksione fluturimi në TMG, duke përfshirë të paktën:

A) katër orë instruksione fluturimi dyshe;

B) një fluturim i vetëm përtej vendit (*cross-country*) prej të paktën 150 km (80 NM) në një TMG, gjatë të cilit duhet të kryhet një ulje me ndalesë të plotë në një aerodrom të ndryshëm nga aerodromi i nisjes;

b) Aplikantët që kanë një licencë piloti për një kategori tjetër avionësh, me përjashtim të licencës së balonave, do të kreditohen me 10% të kohës totale të fluturimit si PIC në një avion të tillë dhe deri në një maksimum prej shtatë orësh. Shuma e kreditimit të dhënë në çdo rast:

1) nuk duhet të përfshijë kërkesat e paragrafëve (a)(2)(ii), (a)(2)(iv)(B) dhe (a)(2)(v)(B); dhe

2) në lidhje me paragrafin (a)(2)(iii), nuk duhet të tejkalojë 10 nisje ose ngritje dhe ulje.

SFCL.135 SPL – Provimi i njohurive teorike

a) Njohuritë teorike

Aplikantët për një SPL duhet të demonstrojnë një nivel njohurish teorike që është i përshtatshëm për privilegjet e kërkuara përmes provimeve në sa vijon:

1) lëndë të përbashkëta:

i. ligji i ajrit;

ii. performanca njerëzore;

iii. meteorologjia;

iv. komunikimet;

2) tema specifike në lidhje me planerat:

i. parimet e fluturimit;



ii. procedurat operative;
iii. performanca dhe planifikimi i fluturimit;
iv. njohuri të përgjithshme të avionit në lidhje me planerat;

v. lundrimi;

b) Përgjegjësitë e aplikantit:

1) Aplikanti do të marrë të gjithë grupin e provimeve të njohurive teorike për SPL nën përgjegjësinë e Autoritetit të Aviacionit Civil;

2) Aplikanti do të marrë provimin e njohurive teorike vetëm nëse rekomandohet nga ATO ose DTO, që është përgjegjëse për trajnimin e tij dhe pasi ai të ketë përfunduar elementet e duhura të kursit të trajnimit të njohurive teorike në një standard të kënaqshëm;

3) Rekomandimi nga ATO ose DTO do të jetë i vlefshëm për 12 muaj. Nëse aplikanti ka dështuar të marrë të paktën provimin e njohurive teorike brenda kësaj periudhe vlefshmërie, nevoja për trajnime të mëtejshme do të përcaktohet nga ATO ose DTO, bazuar në nevojat e aplikantit.

c) Standardet kaluese:

1) Një kalim me sukses i provimit të njohurive teorike do t'i jepet aplikantit nëse ai ka arritur të paktën 75% të pikëve të caktuara për atë provim. Nuk do të aplikohet penalitet;

2) Nëse nuk specifikohet ndryshe në këtë Aneks, një aplikant konsiderohet se ka përfunduar me sukses provimin e njohurive teorike të kërkuara për SPL, nëse ai ose ajo ka kaluar të gjitha provimet e kërkuara të njohurive teorike brenda një periudhe prej 18 muajsh të llogaritur nga fundi i muajit kalendarik kur aplikanti u përpoq për herë të parë të merrte provimin;

3) Nëse një aplikant ka dështuar të kalojë një nga provimet e njohurive teorike brenda katër përpjekjeve ose ka dështuar të kalojë të gjitha provimet brenda periudhës së përmendur në paragrafin (2), ai duhet të rimarrë të gjitha provimet e njohurive teorike.

4) Përpara rimarrjes së provimeve të njohurive teorike, aplikanti do të kryejë trajnime të mëtejshme në një ATO ose një DTO. ATO-ja ose DTO-ja do të përcaktojë shtrirjen dhe qëllimin e trajnimit, bazuar në nevojat e aplikantit.

d) Periudha e vlefshmërisë:

Përfundimi me sukses i provimeve të njohurive teorike do të jetë i vlefshëm për një periudhë prej 24 muajsh të llogaritur nga dita kur aplikanti ka

përfunduar me sukses provimin e njohurive teorike, në përputhje me paragrafin (c) (2).

SFCL.140 SPL – Kreditimi i njohurive teorike

Aplikantët për lëshimin e një SPL do të kreditohen për kërkesat e njohurive teorike për lëndët e zakonshme siç specifikohet në pikën SFCL.135(a)(1) nëse ata:

a) Mbajnë një licencë në përputhje me aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrin të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar ose me aneksin III (pjesa-BFCL) të urdhrin nr. 306, datë 6.12.2024, “Për miratimin e rregullores për përcaktimin e rregullave të detajuara për operimin e balonave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për balonat”, që përaftron Rregulloren e BE-së nr. 2018/395; ose

b) Kanë kaluar provimet e njohurive teorike për një licencë, siç specifikohet në shkronjën (a), për sa kohë që kjo bëhet brenda periudhës së vlefshmërisë të përcaktuar në pikën SFCL.135(d).

SFCL.145 SPL – Testi praktik i aftësive

a) Aplikantët për një SPL duhet të demonstrojnë përmes përfundimit të një testi aftësie aftësinë për të kryer, si PIC në një planer, procedurat dhe manovrat përkatëse me kompetencë të përshtatshme për privilegjet e kërkuara.

b) Aplikantët duhet të kryejnë testin e aftësive në një planer, duke përjashtuar TMG-të ose një TMG, në varësi të privilegjeve të kërkuara dhe me kusht që kursi i trajnimit, në përputhje me pikën SFCL.130 të përfshijë elementet e nevojshme të trajnimit për avionin përkatës. Një aplikant që ka përfunduar një kurs trajnimi, duke përfshirë elementet e nevojshme të trajnimit si për planerat, ashtu edhe për TMG, mund të kryejë 2 teste aftësish, 1 në planer, me përjashtim të TMG-ve dhe 1 në një TMG, për të marrë privilegje për të dy avionët.

c) Për të marrë një test aftësie për lëshimin e një SPL-je, aplikanti së pari duhet të kalojë provimin e kërkuar të njohurive teorike.

d) Standardet kaluese:

1) testi i aftësisë do të ndahet në seksione të ndryshme, që përfaqësojnë të gjitha fazat e ndryshme të një fluturimi me planer;

2) dështimi në ndonjë artikull të një seksioni do të bëjë që aplikanti të dështojë të gjithë seksionin; nëse aplikanti dështon vetëm në një seksion, ai ose ajo do të përsërisë vetëm atë pjesë; dështimi në më



shumë se një seksion do të kërkojë që aplikanti të ribëjë të gjithë testin.

3) nëse aplikanti duhet të bëjë përsëri testin në përputhje me paragrafin (2) dhe dështon në ndonjë seksion, duke përfshirë ato seksione që kanë kaluar në një përpjekje të mëparshme, aplikanti duhet të rimarrë të gjithë testin.

e) Nëse aplikanti nuk arrin të kalojë në të gjitha seksionet e testit brenda dy përpjekjeve, ai ose ajo do të marrë trajnim të mëtejshëm praktik.

SFCL.150 SPL – Privilegjet e planerit dhe TMG-së

a) Nëse testi i aftësisë siç specifikohet në pikën SFCL.145 është përfunduar në një planer, duke përjashtuar TMG-të, privilegjet e një SPL-je do të kufizohen në planera, duke përjashtuar TMG-të.

b) Në rastin e specifikuar në shkronjën (a), privilegjet e një SPL-je do të shtrihen te TMG-të me aplikim nëse një pilot ka:

1) plotësuar në një ATO ose një DTO elementet e trajnimit të specifikuara në pikën SFCL.130(a)(2)(v);

2) kaluar një test aftësie për të demonstruar një nivel të përshtatshëm të aftësive praktike në një TMG. Gjatë këtij testi aftësie, aplikanti duhet t'i demonstrojë, gjithashtu, ekzaminuesit një nivel të mjaftueshëm të njohurive teorike për TMG-të në lëndët e mëposhtme:

- i. parimet e fluturimit;
- ii. procedurat operative;
- iii. performanca dhe planifikimi i fluturimit;
- iv. njohuritë e përgjithshme të avionit; dhe
- v. lundrimi.

c) Mbajtësit e një licence të lëshuar në përputhje me aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, "Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil", të ndryshuar do të marrin kreditim të plotë për kërkesat në shkronjën (b) me kusht që ata:

1) të mbajnë një kategorizim të klasës për TMG-të; ose

2) kanë privilegje TMG dhe janë në përputhje me kërkesat më të fundit në pikën FCL.140.A të aneksit I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, "Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil", të ndryshuar.

d) Nëse testi i aftësisë siç specifikohet në pikën SFCL.145 është përfunduar në një TMG, privilegjet e SPL-së do të kufizohen në TMG;

e) Në rastin e specifikuar në paragrafin (d), privilegjet e SPL-së do të shtrihen te planerat me aplikim nëse një pilot ka:

1) plotësuar në një ATO ose një DTO elementet e trajnimit të specifikuara në pikën SFCL.130(a)(2)(iv) dhe të paktën 15 nisje dhe ulje në një planer, duke përjashtuar TMG-të; dhe

2) kaluar një test aftësie për të demonstruar një nivel të përshtatshëm të aftësive praktike në një planer, duke përjashtuar TMG-të; gjatë këtij testi aftësie, piloti duhet t'i demonstrojë, gjithashtu, ekzaminuesit një nivel të mjaftueshëm njohurish teorike për planerat, duke përjashtuar TMG-të, në lëndët e mëposhtme:

- i. parimet e fluturimit;
- ii. procedurat operative;
- iii. performanca dhe planifikimi i fluturimit;
- iv. njohuritë e përgjithshme të avionit; dhe
- v. lundrimi.

f) Përfundimi i trajnimit siç specifikohet në paragrafët (b) (1) dhe (e) (1) duhet të regjistrohet në librin e fluturimit (*logbook*) dhe të nënshkruhet nga drejtuesi i trajnimit të ATO-s ose DTO-së që është përgjegjës për trajnimin.

SFCL.155 SPL – Metodat e nisjes

a) Mbajtësit e SPL-së do të ushtrojnë privilegjet e tyre vetëm duke përdorur ato metoda të nisjes për të cilat ata kanë përfunduar një trajnim specifik ose gjatë kursit të trajnimit, në përputhje me pikën SFCL.130 ose pikën SFCL.150(e)(1) ose gjatë trajnimit shtesë të ofruar nga një instruktor pas lëshimit të SPL. Ky trajnim specifik do të përbëhet nga sa vijon:

1) në rastin e lëshimit të planerit me çikrik/kablllo (*winch launch*), dhe të lëshimit të planerit me makinë (*car launch*), një minimum prej 10 lëshimesh në instruksione fluturimi dyshe dhe pesë lëshime vetëm nën mbikëqyrje;

2) në rastin e planerave të tërhequr nga një avion tjetër (*aerotow launch*) ose me vetënisje, të paktën pesë lëshime në instruksione fluturimi dyshe dhe pesë lëshime vetëm nën mbikëqyrje. Në rastin e planerave me vetënisje, instruksionet e fluturimit dyshe mund të kryhen në TMG;

3) në rastin e lëshimit me llastik/litar (*bungee*), të paktën tri lëshime të kryera në instruksione fluturimi dyshe ose vetëm nën mbikëqyrje; dhe



4) në rast të metodave të mëtejshme të nisjes, trajnimi siç kërkohet nga Autoriteti i Aviacionit Civil.

b) Përfundimi i trajnimit siç specifikohet në paragrafin (a) duhet të regjistrohet në librin e fluturimit (*logbook*) dhe të nënshkruhet nga drejtuesi i trajnimit të ATO-s ose DTO-së ose instruktori që është përgjegjës për trajnimin, sipas rastit.

c) Për të ruajtur privilegjet për secilën metodë lëshimi dhe në përputhje me kërkesat e shkronjave (a) dhe (b), mbajtësit e SPL-së duhet të kryejnë të paktën pesë lëshime gjatë dy vjetëve të fundit, me përjashtim të lëshimit me litar (*bungee*), rast në të cilin ata do të kryejnë vetëm dy lëshime. Në rastin e vetënisjes, lëshimet mund të bëhen me vetënisje ose nëpërmjet ngritjes në TMG ose një kombinim të tyre.

d) Nëse mbajtësit e SPL-së nuk përmbushin kërkesën në shkronjën (c), për të rinovuar privilegjet e tyre, ata do të kryejnë numrin shtesë të nisjeve duke fluturuar dyshe ose solo nën mbikëqyrjen e një instruktori.

SFCL.160 SPL – Kërkesat e përvojës së fundit

a) Planerat, me përjashtim të TMG-ve

Mbajtësit e SPL-së do të ushtrojnë privilegje SPL, duke përjashtuar TMG-të, vetëm nëse në 24 muajt e fundit përpara fluturimit të planifikuar ata kanë:

1) përfunduar, në planera, të paktën pesë orë kohë fluturimi si PIC ose fluturime dyshe ose solo nën mbikëqyrjen e një FI(S), duke përfshirë, në planera, me përjashtim të TMG-ve, të paktën:

i. 15 lëshime; dhe

ii. dy fluturime stërvitore me një FI(S); ose

2) kaluar një kontroll aftësie me një FE(S) në një planer, duke përjashtuar TMG-të; kontrolli i aftësisë do të bazohet në testin e aftësive për SPL.

b) TMG-të

Mbajtësit e SPL-së do të ushtrojnë privilegjet e tyre TMG vetëm nëse në 24 muajt e fundit përpara fluturimit të planifikuar ata kanë:

1) përfunduar të paktën 12 orë kohë fluturimi si PIC ose fluturime dyshe ose solo nën mbikëqyrjen e një FI(S), duke përfshirë, në TMG, të paktën:

i. gjashtë orë kohë fluturimi;

ii. 12 ngritje dhe ulje; dhe

iii. një fluturim stërvitor prej të paktën një orë kohë totale fluturimi me një instruktor; ose

2) kaluar një kontroll aftësie me një ekzaminues; kontrolli i aftësisë do të bazohet në testin e aftësive siç specifikohet në pikën SFCL.150(b)(2).

c) Mbajtësit e SPL me privilegje për të fluturuar në TMG të cilët kanë, gjithashtu, një licencë duke përfshirë privilegjet për të fluturuar në TMG në përputhje me dispozitat e aneksit I (pjesa-FCL) të urdhrorit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, do të përjashtohen nga përputhshmëria me shkronjën (b).

d) Përfundimi i fluturimeve dyshe, fluturimet nën mbikëqyrje dhe fluturimi stërvitor, siç specifikohet në paragrafët (a) (1) dhe (b) (1), si dhe kontrolli i aftësisë siç specifikohet në paragrafin (a) (2) dhe (b) (2) do të regjistrohen në librin e fluturimit (*logbook*) dhe do të nënshkruhen nga përgjegjësi FI(S) në rastin e paragrafëve (a) (1) dhe (b) (1), dhe nga përgjegjësi FE(S) në rastin e paragrafëve (a) (2) dhe (b) (2).

e) Transporti i pasagjerëve

Mbajtësit e SPL-së do të transportojnë pasagjerë vetëm nëse në 90 ditët e mëparshme kanë kryer si PIC, të paktën:

1) tri nisje në planera, me përjashtim të TMG-ve, nëse pasagjerët do të transportohen në planera, me përjashtim të TMG-ve; ose

2) tri ngritje dhe ulje në TMG, nëse pasagjerët do të transportohen në një TMG; për transportin e pasagjerëve gjatë natës në një TMG, të paktën një nga këto ngritje dhe ulje të jetë kryer gjatë natës.

NËNPJESA ADD

KATEGORIZIMET DHE PRIVILEGJET

SHTESË

SFCL.200 Privilegje akrobatike

a) Mbajtësit e SPL-së mund të kryejnë vetëm fluturime akrobatike në planera me çdo motor të fikur, ose, në rastin e shkronjës (d) dhe (e), me fuqi motori, nëse ata kanë privilegjet e duhura akrobatike në përputhje me këtë pikë.

b) Privilegjet bazike akrobatike:

1) i japin të drejtë mbajtësit të saj të ndërmarrë fluturime akrobatike të kufizuara në manovrat e mëposhtme:

i. linja ngjitjeje dhe zhytjeje 45 gradë të kryera si manovra akrobatike;

ii. cikle të brendshme (*inside loops*);



iii. ngjitje të pjerrët, e ndjekur nga një kthesë vertikale e sheshtë (*wingover*);

iv. manovra në formë 8 (*lazy eight*);

v. rrotullime;

2) përfshihen në privilegjet e një SPL-je pasi një pilot të ketë përfunduar:

i) pas lëshimit të SPL-së, të paktën 30 orë kohë fluturimi ose 120 lëshime si PIC në planera;

ii) një kurs trajnimi në një ATO ose një DTO, duke përfshirë:

A) instruksione të njohurive teorike të përshtatshme për privilegjet e kërkuara;

B) instruksione akrobatike të fluturimit për manovrat e specifikuar në paragrafin (1).

c) Privilegjet e avancuara akrobatike:

1) i japin të drejtën mbajtësit të saj të ndërmarrë fluturime akrobatike të pa kufizuara në manovra siç specifikohet në paragrafin (b)(1);

2) përfshihen në privilegjet e një SPL-je pasi një pilot ka:

i. përmbushur kërkesat e paragrafit (b) (2) (i);

ii. ka përfunduar një kurs trajnimi në një ATO ose një DTO, duke përfshirë:

A) instruksionet e njohurive teorike të përshtatshme për privilegjet e kërkuara;

B) të paktën pesë orë ose 20 fluturime të instruksionit të fluturimit akrobatik.

d) Privilegjet bazë ose të avancuara akrobatike do të përfshijnë fluturimet akrobatike në planera me fuqi, nëse një pilot ka marrë një trajnim për fluturimin akrobatik në avionë me fuqi motorike gjatë një kursi trajnimi në përputhje me paragrafët (b)(2)(ii) ose (c)(2)(ii), sipas rastit.

e) Privilegjet e një SPL-je do të përfshijnë privilegje të avancuara akrobatike për TMG-të që fluturojnë me fuqi motori nëse një pilot gjithashtu ka ose ka pasur një kategorizim akrobatik në përputhje me pikën FCL.800 të aneksit I (pjesë-FCL) të urdhrat të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, duke përfshirë privilegjet për fluturimet akrobatike TMG.

f) Përfundimi i kursit të trajnimit siç specifikohet në paragrafët (b) (2) (ii) dhe (c) (2) (ii) dhe, sipas rastit, përfshirja e trajnimit të specifikuar në paragrafin (d), do të regjistrohet në librin e fluturimit dhe nënshkruhet nga drejtuesi i trajnimit të ATO-s ose DTO-së që është përgjegjës për trajnimin.

SFCL.205 Kategorizimi për tërheqjen e planerave dhe banderolave

a) Mbajtësit e SPL-së që kanë privilegje për të fluturuar me TMG do të tërheqin planera ose banderola, vetëm nëse kanë një kategorizim të përshtatshëm për tërheqjen e planerave ose të banderolave në përputhje me këtë pikë.

b) Aplikantët për një kategorizim për tërheqjen e planerave duhet të kenë plotësuar:

1) të paktën 30 orë kohë fluturimi si PIC dhe 60 ngritje dhe ulje në TMG, pas marrjes së privilegjeve të TMG;

2) një kurs trajnimi në një ATO ose një DTO, duke përfshirë:

i. instruksionet e njohurive teorike mbi operimet dhe procedurat e tërheqjes së planerave;

ii. të paktën 10 fluturime stërvitore që tërheqin një planer, duke përfshirë të paktën 5 fluturime trajnimi dyshe;

iii. në rastin e një mbajtësi të SPL-së me privilegje të kufizuara në TMG në përputhje me pikën SFCL.150(d), pesë fluturime familjarizimi në një planer që niset nga një avion.

c) Aplikantët për një kategorizim të tërheqjes së banderolave duhet të kenë plotësuar:

1) të paktën 100 orë kohë fluturimi dhe 200 ngritje dhe ulje si PIC në TMG, pas marrjes së privilegjeve të TMG-së;

2) një kurs trajnimi në një ATO ose një DTO, duke përfshirë:

i. instruksionet e njohurive teorike mbi operimet dhe procedurat e tërheqjes së banderolave;

ii. të paktën 10 instruksione fluturimi që tërheqin një banderolë, duke përfshirë të paktën pesë fluturime dyshe.

d) Aplikantët për një kategorizim të tërheqjes së planerit ose një kategorizim të tërheqjes së banderolave, në përputhje me këtë pikë, të cilët tashmë kanë një kategorizim të tërheqjes së planerave ose tërheqjes së banderolave në përputhje me pikën FCL.805(b) të aneksit I (pjesa-FCL) të urdhrat të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar ose që kanë plotësuar të gjitha kërkesat për lëshimin e atij kategorizimi, sipas rastit, do të:

1) marrin kreditim të plotë për kërkesat në shkronjën (b) ose (c) për marrjen e kategorizimit për tërheqjen e planerave ose banderolave, sipas rastit,



nëse kategorizimi i tyre përkatës i tërheqjes, siç specifikohet në shkronjën (d) përfshin privilegjet për tërheqjen me TMG; ose

2) kanë përfunduar të paktën tri fluturime instruksione dyshe fluturimi që mbulojnë plan-programin e plotë të trajnimit për tërheqjen e planerit ose banderolave, sipas rastit, në TMG.

e) Përfundimi i kursit të trajnimit siç specifikohet në paragrafët (b) (2), (c) (2) dhe (d) (2) do të regjistrohet në librin e fluturimit dhe nënshkruhet nga drejtuesi i trajnimit të ATO-s ose DTO-së ose instruktori që është përgjegjës për trajnimin, sipas rastit.

f) Për të ushtruar privilegjet e kategorizimit për tërheqjen e planerave ose banderolave, mbajtësi i kategorizimit duhet të kryejë të paktën pesë tërheqje gjatë dy vjetëve të fundit.

g) Nëse një mbajtës i kategorizimit për tërheqjen e planerave nuk përputhet me kërkesën në shkronjën (f), përpara se të rifillojë ushtrimin e privilegjeve të tij, ai duhet të plotësojë tërheqjet që mungojnë me ose nën mbikëqyrjen e një instruktori.

SFCL.210 Kategorizimi TMG natën

a) Mbajtësit e SPL-së me privilegje për të fluturuar me TMG do të ushtrojnë privilegjet e tyre TMG në kushte VFR gjatë natës vetëm nëse kanë një kategorizim TMG natën në përputhje me këtë pikë;

b) Aplikantët për kategorizimin e natës TMG fillimisht duhet të përfundojnë një kurs trajnimi në një ATO ose një DTO. Kursi do të përfshijë:

1) instruksione për njohuri teorike për fluturimin në kushtet e rregullave të fluturimit vizual (VFR) gjatë natës;

2) të paktën pesë orë kohë fluturimi në TMG gjatë natës, duke përfshirë të paktën tri orë instruksione dyshe, duke përfshirë të paktën:

i. një orë lundrim përtej vendit (*crosscountry*) me të paktën 1 fluturim dyshe përtej vendit (*crosscountry*) prej të paktën 50 km (27 NM);

ii. pesë ngritje solo; dhe

iii. pesë ulje solo me ndalesë të plotë.

c) Për të përfunduar trajnimin gjatë natës, një mbajtës i SPL-së së pari duhet të kryejë trajnimin bazë të fluturimit me instrument të nevojshëm për lëshimin e një licence piloti privat (PPL) në përputhje me dispozitat e aneksit I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe

procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar.

d) Aplikantët për një kategorizim të natës TMG, në përputhje me këtë pikë do të marrin kreditim të plotë për kërkesat e paragrafëve (b) dhe (c), nëse ata kanë një kategorizim nate në përputhje me pikën FCL.810 të aneksit I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, ose nëse kanë përmbushur të gjitha kërkesat për lëshimin e atij kategorizimi.

SFCL.215 Privilegjet e fluturimit në re me planera

a) Mbajtësit e SPL duhet të operojnë një avion brenda resë vetëm nëse:

1) çdo motor është i ndaluar; dhe

2) ata kanë privilegje të fluturimit në re me planera në përputhje me këtë pikë.

b) Privilegjet e një SPL do të përfshijnë privilegjet e fluturimit në re me planera nëse një pilot ka kryer të paktën:

1) 30 orë si PIC në avionë pas lëshimit të licencës;

2) një kurs trajnimi në një ATO ose një DTO, duke përfshirë:

i. mësimin e njohurive teorike;

ii. të paktën dy orë instruksione fluturimi dyshe në planera me çdo motor të fikur, duke e kontrolluar avionin vetëm duke iu referuar instrumenteve; megjithatë, një maksimum prej 50% të udhëzimeve të fluturimit dyshe mund të plotësohet në TMG-të që fluturojnë me fuqi motori, me kusht që këto fluturime stërvitore të kryhen në VMC.

c) Për të marrë privilegjet e fluturimit në re me planera, një mbajtës SPL, i cili, gjithashtu zotëron një kategorizim instrumentesh bazë (BIR) ose një IR(A) në përputhje me aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar ose që ka përmbushur të gjitha kërkesat për lëshimin e një prej këtyre kategorizimeve duhet:

1) të kreditohet kundrejt kërkesave të paragrafit (b) (2) (i);

2) me përjashtim të paragrafit (b) (2) (ii), të plotësojë të paktën një orë të instruksionit të fluturimit dyshe në një planer, duke e kontrolluar atë vetëm duke iu referuar instrumenteve.



d) Përfundimi i kursit të trajnimit siç specifikohet në paragrafët (b) (2) ose (c) (2), sipas rastit, do të regjistrohet në librin e fluturimit (*logbook*) dhe do të nënshkruhet nga drejtuesi i trajnimit të ATO-s ose DTO-së që është përgjegjës për trajnimin.

e) Mbajtësit e SPL-së do të ushtrojnë privilegjet e tyre të fluturimit në re me planera vetëm nëse në dy vitet e fundit përpara fluturimit të planifikuar në re, ata kanë përfunduar të paktën një orë kohë fluturimi, ose pesë fluturime, si PIC që ushtron privilegjet e fluturimit në re me planera.

f) Nëse mbajtësit e SPL-së me privilegje të fluturimit në re me planera nuk përmbushin kërkesat në paragrafin (e) dhe ata duan të rifillojnë ushtrimin e privilegjeve të tyre të fluturimit në re me planera, ata duhet:

1) të kalojnë një kontroll aftësie me një FE(S); ose

2) kryejnë kohën shtesë të fluturimit ose fluturimet e kërkuara në paragrafin (e) me një FI(S).

g) Mbajtësit e SPL-së me privilegje të fluturimit në re me planera, të cilët, gjithashtu, mbajnë një BIR ose një IR(A), në përputhje me aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrat të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar do të kreditohen plotësisht për kërkesat e shkronjës (e).

NËNPJESA FI INSTRUKTORËT E FLUTURIMIT

SEKSIONI 1 KËRKESAT E PËRGJITHSHME

SFCL.300 Certifikata e instruktorit të fluturimit

a) Të përgjithshme

Një instruktor do të kryejë instruksione fluturimi në një planer vetëm nëse ai ose ajo:

1) mban:

i. një SPL duke përfshirë privilegjet, kategorizimet dhe certifikatat për të cilat duhet të sigurohen instruksionet e fluturimit;

ii. një certifikatë e instruktorit të fluturimit me planer (FI(S)) e përshtatshme për instruksionin e kryer dhe e lëshuar në përputhje me këtë nënpjesë;

2) ka të drejtë të veprojë si PIC në planer gjatë instruksionit të fluturimit.

b) Instruksionet e ofruara jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë:

1) me përjashtim të paragrafit (a)(1), në rastin e instruksioneve të fluturimit të ofruara gjatë një kursi trajnimi të miratuar, në përputhje me këtë aneks (pjesa-SFCL) jashtë territorit për të cilin Republika e Shqipërisë është përgjegjëse sipas Konventës së Çikagos, Autoriteti i Aviacionit Civil do t'i lëshojë një certifikatë instruktori fluturimi një aplikanti që zotëron një licencë pilotimi me planera, që është në përputhje me aneksin 1 të Konventës së Çikagos, me kusht që aplikanti:

i. zotëron të paktën një licencë, duke përfshirë, aty ku është e nevojshme, privilegje, kategorizim ose certifikata të barasvlershme me ato për të cilat ai ose ajo është i autorizuar të udhëzojë;

ii. përputhet me kërkesat e përcaktuara në këtë nënpjesë për lëshimin e certifikatës FI(S) me privilegjet përkatëse udhëzuese;

iii. i tregon Autoritetit të Aviacionit Civil një nivel të mjaftueshëm njohurish për rregullat në fuqi të sigurisë së operimeve të aviacionit për të qenë në gjendje të ushtrojë privilegjet e tij të instruksionit në përputhje me këtë aneks;

2) certifikata do të kufizohet në ofrimin e instruksioneve të fluturimit:

i. jashtë territorit për të cilin Republika e Shqipërisë është përgjegjëse sipas Konventës së Çikagos;

ii. për një pilot student që ka njohuri të mjaftueshme të gjuhës në të cilën jepet instruksioni për fluturim.

SEKSIONI 2 CERTIFIKATA E INSTRUKTORIT TË FLUTURIMIT PËR PLANERA – FI(S)

SFCL.315 Certifikata FI(S) – Privilegjet dhe kushtet

a) Në varësi të përputhshmërisë së aplikantëve me pikën SFCL.320 dhe me kushtet e mëposhtme, një certifikatë FI(S) do të lëshohet me privilegje për të kryer instruksione fluturimi, për:

1) një SPL;

2) privilegje shtesë të planerave, në përputhje me pikën SFCL.150(e);

3) metodat e nisjes në përputhje me pikën SFCL.155, me kusht që aplikanti të ketë plotësuar si PIC:

i. në rastin e lëshimit të planerave të tërhequr nga një avion tjetër (*aerotow launch*), të paktën 30 lëshime; ose



ii. në rastin e lëshimit të planerave me çikrik (*winch launch*), të paktën 50 lëshime;

4) privilegje shtesë TMG, në përputhje me pikën SFCL.150(b), me kusht që aplikanti të ketë:

i. përfunduar të paktën 30 orë kohë fluturimi si PIC në TMG;

ii. përfunduar trajnimin, siç specifikohet në pikën SFCL.330(b)(2);

iii. demonstruar aftësinë për të instruktuar mbi TMG-të një FI(S), i cili është i kualifikuar në përputhje me paragrafin (7) dhe i emëruar nga drejtuesi i trajnimit të ATO-s ose DTO-së;

5) Privilegjet bazë akrobatike, akrobatike të avancuara ose të fluturimit në re me planera, ose kategorizimi i tërheqjes së planerit ose i tërheqjes së banderolave, me kusht që aplikanti:

i. në rastin e instruksioneve për privilegje akrobatike bazë ose të avancuara, ka privilegje të avancuara akrobatike, në përputhje me pikën SFCL.200(c);

ii. ka demonstruar aftësinë për të instruktuar për privilegjet ose kategorizimin përkatës një FI(S), i cili është kualifikuar në përputhje me paragrafin (a)(7) dhe i emëruar nga drejtuesi i trajnimit të një ATO-je ose një DTO-je;

6) Fluturime TMG natën, me kusht që aplikanti:

i. përputhet me kërkesën për eksperiencën e natës në pikën SFCL.160(e)(2);

ii. ka demonstruar aftësinë për të instruktuar në TMG-të gjatë natës një FI (S), i cili është i kualifikuar në përputhje me paragrafin (7) dhe i emëruar nga drejtuesi i trajnimit të një ATO-je ose një DTO-je;

7) një certifikatë FI(S), me kusht që aplikanti të ketë:

i) kryer të paktën 50 orë ose 150 nisje të instruksioneve të fluturimit në planera;

ii. ka demonstruar aftësinë për të instruktuar për certifikatën FI(S) një FI(S), i cili është kualifikuar në përputhje me këtë paragraf dhe i emëruar nga drejtuesi i trajnimit të një ATO-je ose një DTO-je, në përputhje me procedurat e përcaktuara për këtë qëllim nga Autoriteti i Aviacionit Civil.

b) Privilegjet e renditura në shkronjën (a) do të përfshijnë privilegjet për të kryer instruksione fluturimi për:

1) lëshimin e licencës, privilegjeve, kategorizimeve ose certifikatës përkatëse; dhe

2) rivalidimin, rinovimin ose pëputhshmërinë me kërkesat përkatëse të eksperiencës së fundit të këtij aneksi, sipas rastit.

SFCL.320 Certifikata FI(S)– Parakushtet dhe kërkesat

Aplikantët për një certifikatë FI(S) duhet:

a) të jetë së paku 18 vjeç;

b) të jenë në përputhje me kërkesat e pikës (a) (1) (i) dhe paragrafit (2) të pikës SFCL.300;

c) të kenë përfunduar 100 orë kohë fluturimi dhe 200 lëshime si PIC në planera;

d) të kenë përfunduar një kurs trajnimi për instruktorë në përputhje me pikën SFCL.330 në një ATO ose një DTO; dhe

e) të kenë kaluar vlerësimin e kompetencës në përputhje me pikën SFCL.345.

SFCL.325 FI(S) Kompetencat dhe vlerësimi

Aplikantët për një certifikatë FI(S) do të trajnohen për të arritur kompetencat e mëposhtme:

a) përgatitjen e burimeve;

b) krijimin e një klimë të favorshme për të mësuar;

c) njohuritë aktuale;

d) integrimi i menaxhimit të kërcënimeve dhe gabimeve (TEM) dhe menaxhimit të burimeve të ekuipazhit (CRM);

e) menaxhimi i kohës për të arritur objektivat e trajnimit;

f) lehtësimi i mësimit;

g) vlerësimi i performancës së praktikantit;

h) monitorimi dhe rishikimi i progresit;

i) vlerësimi i seancave të trajnimit; dhe

j) raportimi i rezultatit.

SFCL.330 FI(S) – Kursi i trajnimit

a) Aplikantët për një certifikatë FI(S), së pari duhet të kalojnë një vlerësim specifik para hyrjes në një ATO ose një DTO, brenda 12 muajve para fillimit të kursit të trajnimit, për të vlerësuar aftësinë e tyre për të ndjekur kursin.

b) Kursi i trajnimit FI(S) do të përfshijë:

1) në planera, me përjashtim të TMG-ve:

i. elementet e specifikuara në pikën SFCL.325;

ii. 25 orë mësimdhënie dhe mësimnxënie;

iii. 30 orë mësim të njohurive teorike, duke përfshirë testet e progresit;

iv. të paktën gjashtë orë, nga të cilat maksimumi tri orë mund të kryhen në TMG, ose 20 nisje të instruksioneve të fluturimit;

2) përveç kësaj, nëse privilegjet e certifikatës FI(S) do të përfshijnë privilegjet e specifikuara në



pikën SFCL.315(a)(4) dhe (a)(6), të paktën gjashtë orë instruksione dyshe fluturimi në TMG.

c) Aplikantët që tashmë kanë një certifikatë instruktori në përputhje me aneksin III (pjesa-BFCL) të Rregullores, “Për përcaktimin e rregullave të detajuara për funksionimin e balonave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për balonat” që përafron Rregulloren e BE-së nr. 2018/395, ose me aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, do të kreditohen plotësisht për kërkesën në paragrafin (b)(1)(ii).

d) Kur aplikon për një certifikatë FI(S), një pilot që mban ose ka mbajtur një FI(A), (H) ose (As) do të kreditohet me 18 orë në përputhje me kërkesat në paragrafin (b)(1)(iii).

SFCL.345 FI(S) – Vlerësimi i kompetencës

a) Aplikantët për lëshimin e një certifikate FI(S) duhet të kalojnë një vlerësim të kompetencës për t'i demonstruar një ekzaminuesi të kualifikuar, në përputhje me pikën SFCL.415(c) aftësinë për të instruktuar një student pilot në nivelin e kërkuar për lëshimin e një SPL-je.

b) Vlerësimi do të përfshijë:

1) demonstrimin e kompetencave të përshkruara në pikën SFCL.325, para fluturimit, pas fluturimit dhe njohurive teorike;

2) provimet teorike me gojë në tokë, informime/*briefings* para dhe pas fluturimit, dhe demonstrime gjatë fluturimit në planera;

3) ushtrime të përshtatshme për të vlerësuar kompetencat e instruktorit.

c) Vlerësimi i kompetencës për lëshimin fillestar të një certifikatë FI(S) do të kryhet në planera, duke përjashtuar TMG-të.

SFCL.350 FI(S) – Privilegjet e kufizuara

a) Një FI(S) do të ketë privilegjet e tij të kufizuara në kryerjen e instruksioneve të fluturimit nën mbikëqyrjen e një FI(S) të pakufizuar të emëruar nga ATO ose DTO për këtë qëllim, në rastet e mëposhtme:

1) për lëshimin e një SPL-je;

2) për zgjerimin e privilegjeve të një SPL-je në privilegjet shtesë të planerave ose TMG, në përputhje me pikën SFCL.150;

3) për zgjerimin e privilegjeve të një SPL-je në metoda shtesë të lëshimit në përputhje me pikën SFCL.155; dhe

4) për privilegjet bazë akrobatike, aerobatika të avancuara ose të fluturimit në re me planera, ose për kategorizimin e tërheqjes së planerit ose të tërheqjes së banderolave.

b) Gjatë kryerjes së trajnimit nën mbikëqyrje, në përputhje me paragrafin (a), FI(S) nuk do të ketë privilegjin të autorizojë një student pilot që të kryejë fluturimin e tij të parë solo ose fluturimin e parë solo përtej vendit (*crosscountry*).

c) Kufizimet në shkronjat (a) dhe (b) do të hiqen nga certifikata FI(S) pasi FI(S) të ketë përfunduar të paktën 15 orë ose 50 nisje të instruksioneve të fluturimit që mbulojnë të gjitha fazat e një fluturimi me planer. Në rastin e një FI(S) të kufizuar që është në përputhje me pikën SFCL.330(b)(2), 5 nga ato 15 orë mund të kryhen në TMG dhe 15 nga ato 50 nisje mund të zëvendësohen me ngritje dhe ulje në TMG.

SFCL.360 Certifikata FI(S) – Kërkesat e përvojës së fundit

a) Një mbajtës i certifikatës FI(S) do të ushtrojë privilegjet e certifikatës së tij vetëm nëse përpara ushtrimit të planifikuar të këtyre privilegjeve ai ka përfunduar:

1) brenda tre vjetëve të fundit:

i. trajnimin rifreskues për instruktor në një ATO, një DTO, ose një autoritet kompetent gjatë të cilit mbajtësi do të marrë instruksione teorike të njohurive për rifreskimin dhe përditësimin e njohurive të rëndësishme për instruktorët e planerave; dhe

ii. kur jep instruksione fluturimi si FI(S), të paktën:

A) 30 orë; ose

B) 60 nisje ose ngritje dhe ulje; dhe

2) brenda nëntë vjetëve të fundit dhe në përputhje me procedurat e përcaktuara për këtë qëllim nga Autoriteti i Aviacionit Civil, ka demonstruar aftësinë për të instruktuar në planera për një FI(S), i cili është kualifikuar në përputhje me pikën SFCL.315(a)(7) dhe të jetë i emëruar nga drejtuesi i trajnimit të një ATO-je ose një DTO-je

b) Orët e fluturimit si FE(S) gjatë testeve të aftësive, kontrolleve të aftësisë dhe vlerësimeve të kompetencës do të kreditohen plotësisht në përputhje me kërkesën në paragrafin (a) (1) (ii).

c) Nëse mbajtësi i certifikatës FI(S) ka dështuar në përfundimin e instruksioneve të fluturimit nën mbikëqyrjen dhe bindjen e FI(S), në përputhje me paragrafin (a)(2), ai nuk do të ushtrojë privilegjet e certifikatës FI(S) derisa të ketë përfunduar me sukses



një vlerësim të kompetencës, në përputhje me pikën SFCL.345.

d) Për të rifilluar ushtrimin e privilegjeve të certifikatës FI(S), një mbajtës i certifikatës FI(S) që nuk përmbush të gjitha kërkesat në shkronjën (a) duhet të përmbushë kërkesat e paragrafit (a)(1)(i) dhe të pikës SFCL.345.

NËNPJESA FE EKZAMINUESIT E FLUTURIMIT

SEKSIONI 1 KËRKESAT E PËRGJITHSHME

SFCL.400 Certifikatat e ekzaminuesit të fluturimit me planera

a) Të përgjithshme

Një ekzaminues do të kryejë vetëm teste aftësish, kontrolle të aftësisë ose vlerësime të kompetencës në përputhje me këtë aneks, nëse ai:

1) mban:

i. një SPL që përfshin privilegjet, kategorizimet dhe certifikatat për të cilat ai është i autorizuar të kryejë teste aftësish, kontrolle të aftësisë ose vlerësime të kompetencës dhe privilegjet për të instruktuar për ato;

ii. një certifikatë FE(S) që përfshin privilegjet e përshtatshme për testin e aftësive, kontrollin e aftësisë ose vlerësimin e kompetencës të kryer, të lëshuar në përputhje me këtë nënpjesë;

2) ka të drejtë të veprojë si PIC në një planer gjatë testit të aftësive, kontrollit të aftësisë ose vlerësimit të kompetencës.

b) Provimet e kryera jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë.

1) me përjashtim të paragrafit (a)(1), në rastin e testeve të aftësive dhe kontrolleve të aftësisë të kryera jashtë territorit për të cilin Republika e Shqipërisë është përgjegjëse sipas Konventës së Çikagos, Autoriteti i Aviacionit Civil do t'i lëshojë një certifikatë ekzaminuesi një aplikanti që zotëron një licencë piloti për planer, që është në përputhje me aneksin 1 të Konventës së Çikagos, me kusht që aplikanti:

i. zotëron të paktën një licencë, duke përfshirë, aty ku është e përshtatshme, privilegje, kategorizimet ose certifikata të barasvlershme me ato për të cilat ai është i autorizuar të kryejë teste aftësish ose kontrolle aftësish;

ii. përputhet me kërkesat e përcaktuara në këtë nënpjesë për lëshimin e certifikatës përkatëse të ekzaminuesit;

iii. i tregon Autoritetit të Aviacionit Civil një nivel të mjaftueshëm njohurish për rregullat kombëtare të sigurisë në operim, për të qenë në gjendje të ushtrojë privilegjet e ekzaminuesit, në përputhje me këtë aneks;

2) certifikata e përmendur në paragrafin (1) do të kufizohet në kryerjen e testeve të aftësive dhe kontrolleve të aftësisë:

i. jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë; dhe

ii. për një pilot që ka njohuri të mjaftueshme të gjuhës në të cilën ofrohet testi/kontrolli.

SFCL.405 Kufizimi i privilegjeve në rast të konfliktit të interesit

Ekzaminuesi i planerave nuk duhet të kryejë:

a) një test aftësish ose vlerësim të kompetencës së një aplikanti për lëshimin e një licence, kategorizimi ose certifikate, të cilit ai i ka dhënë më shumë se 50% të instruksioneve të nevojshme të fluturimit për licencën, kategorizimin ose certifikatën për të cilën testi i aftësive ose vlerësimi i kompetencës është marrë; ose

b) një test aftësish, kontroll aftësish ose vlerësim të kompetencës sa herë që ai ose ajo mendon se objektiviteti i tij ose i saj mund të preket.

SFCL.410 Kryerja e testeve të aftësive, kontrolleve të aftësisë dhe vlerësimeve të kompetencës

a) Gjatë kryerjes së testeve të aftësive, kontrolleve të aftësisë dhe vlerësimeve të kompetencës, një ekzaminues i planerit duhet të bëjë të gjitha sa vijon:

1) të sigurojë që komunikimi me aplikantin të mund të vendoset pa pengesa gjuhësore;

2) të verifikojë që aplikanti përmbush të gjitha kërkesat e kualifikimit, trajnimit dhe eksperiencën të këtij aneksi për lëshimin, rivlerësimin ose rinovimin e licencës, privilegjeve, kategorizimit ose certifikatës për të cilën është kryer testi i aftësisë, kontrolli i aftësisë ose vlerësimi i kompetencës;

3) ndërgjegjësojë aplikantin për pasojat e dhënies së informacionit jo të plotë, të pasaktë ose të rremë, në lidhje me eksperiencën e tij të trajnimit dhe fluturimit.

b) Pas përfundimit të testit të aftësisë, kontrollit të aftësisë ose vlerësimit të kompetencës, ekzaminuesi i planerit duhet:



1) të informojë aplikantin për rezultatet e testit të aftësive, kontrollit të aftësisë ose vlerësimit të kompetencës;

2) në rast të kalimit në një vlerësim të kompetencës për rivlerësimin ose rinovimin, të miratojë datën e re të skadencës në licencën ose certifikatën e aplikantit, nëse autorizohet në mënyrë specifike për këtë qëllim nga autoriteti kompetent që është përgjegjës për licencën e aplikantit;

3) t'i sigurojë aplikantit një raport të nënshkruar të testit të aftësisë, të kontrollit të aftësisë ose të vlerësimit të kompetencës dhe t'i dorëzojë pa vonesë të panevojshme kopjet e raportit autoritetit kompetent që është përgjegjës për licencën e aplikantit dhe autoritetit kompetent që ka lëshuar certifikatën e ekzaminuesit. Raporti do të përfshijë:

i. një deklaratë se ekzaminuesi i planerit ka marrë informacion nga aplikanti, në lidhje me përvojën dhe instruksionet dhe ka konstatuar se përvoja dhe Instruksionet përputhen me kërkesat e zbatueshme të këtij aneksi;

ii. konfirmimin se janë kryer të gjitha manovrat dhe ushtrimet e kërkuara, si dhe informacionin për provimin me gojë të njohurive teorike, kur është e mundur; nëse një pjesë ka dështuar, ekzaminuesi regjistron arsyet për këtë vlerësim;

iii. rezultatin e testit të aftësive, kontrollit të aftësisë ose vlerësimit të kompetencës;

iv. një deklaratë se ekzaminuesi i planerit ka shqyrtuar dhe zbatuar procedurat kombëtare dhe kërkesat e autoritetit kompetent të aplikantit nëse autoriteti kompetent që është përgjegjës për licencën e aplikantit nuk është ai që ka lëshuar certifikatën e ekzaminuesit;

v. një kopje të certifikatës së ekzaminuesit të planerave që përmban fushëveprimin e privilegjeve të tij, si ekzaminues i planerit në rastin e testeve të aftësive, kontrolleve të aftësisë ose vlerësimeve të kompetencës së një aplikanti, autoriteti kompetent i të cilit nuk është ai që ka lëshuar certifikatën e ekzaminuesit.

c) Ekzaminuesi i planerave duhet të mbajë të dhënat për pesë vjet me detaje të të gjitha testeve të aftësive, kontrolleve të aftësisë dhe vlerësimeve të kompetencës së kryer dhe rezultateve të tyre.

d) Me kërkesë të autoritetit kompetent që është përgjegjës për certifikatën e ekzaminuesit të planerave, ose autoritetit kompetent që është përgjegjës për licencën e aplikantit, ekzaminuesi i planerave duhet të dorëzojë të gjitha shënimet dhe

raportet, si dhe çdo informacion tjetër, sipas nevojës, për aktivitetet e mbikëqyrjes.

SEKSIONI 2

CERTIFIKATA E EKZAMINUESIT TË FLUTURIMIT PËR PLANERA – FE(S)

SFCL.415 FE(S) Certifikata – Privilegjet dhe kushtet

Në varësi të përputhshmërisë së aplikantit me pikën SFCL.420 dhe me kushtet e mëposhtme, një certifikatë FE(S) do të lëshohet pas aplikimit me privilegje:

a) për të kryer testet e aftësive dhe kontrollet e aftësisë për SPL, me kusht që aplikanti të ketë kryer, në planera, duke përjashtuar TMG, 300 orë kohë fluturimi si pilot, duke përfshirë 150 orë ose 300 nisje të instruksioneve të fluturimit;

b) për të kryer testet e aftësive për zgjerimin e privilegjeve të SPL në TMG në përputhje me pikën SFCL.150(e), me kusht që aplikanti të ketë kryer 300 orë kohë fluturimi në planera, duke përfshirë 50 orë instruksione fluturimi në TMG;

c) për të kryer vlerësimet e kompetencës për lëshimin e certifikatave FI(S) në planera, me kusht që aplikanti të ketë:

1) përfunduar të paktën 500 orë kohë fluturimi si pilot në planera, duke përfshirë, nëse privilegjet e certifikatës FE(S) do të ushtrohen në:

i. planera, duke përjashtuar TMG-të, të paktën 10 orë ose 30 lëshime duke instruktuar aplikantin për një certifikatë FI(S) në planera, duke përjashtuar TMG-të;

ii. TMG, të paktën 10 orë ose 30 ngritje dhe ulje që instruktojnë aplikantin për një certifikatë FI(S) në TMG;

2) marrë trajnim specifik gjatë një kursi standardizimi për ekzaminues në përputhje me pikën SFCL.430.

SFCL.420 Certifikata FE(S) – Parakushtet dhe kërkesat

Aplikantët për një certifikatë FE(S) duhet:

a) të jenë në përputhje me kërkesat e pikës (a) (1) (i) dhe paragrafit (a) (2) të pikës SFCL.400;

b) të kenë përfunduar kursin e standardizimit FE(S) në përputhje me pikën SFCL.430;

c) të kenë përfunduar një vlerësim të kompetencës në përputhje me pikën SFCL.445;

d) të demonstrojnë *background* përkatës, në lidhje me privilegjet e certifikatës FE(S); dhe



e) të demonstrojnë se ata nuk u janë nënshtruar asnjë sanksioni, duke përfshirë pezullimin, kufizimin ose revokimin e ndonjë prej licencave, kategorizimeve ose certifikatave të tyre të lëshuara në përputhje me këtë aneks, me aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të aviacionit civil”, të ndryshuar, ose me aneksin III (pjesa-BFCL) të urdhrit nr. 306, datë 6.12.2024, “Për miratimin e rregullores për përcaktimin e rregullave të detajuara për operimin e balonave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për balonat”, që përaftron Rregulloren e BE-së nr. 2018/395, për mospërputhje me vendimin e Këshillit të Ministrave nr. 1095, datë 24.12.2020, “Për miratimin e kërkesave thelbësore në fushën e aviacionit civil”, të ndryshuar dhe aktet nënligjore në zbatim të tij gjatë tre vjetëve të fundit.

SFCL.430 Certifikata FE(S) – Kursi i standardizimit

a) Aplikantët për një certifikatë FE(S) do të ndjekin një kurs standardizimi, i cili ofrohet ose nga Autoriteti i Aviacionit Civil ose nga një ATO ose një DTO të miratuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil.

b) Kursi i standardizimit do t’u përshtatet privilegjeve të kërkuara të ekzaminuesit të fluturimit me planer dhe do të përbëhet nga instruksione teorike dhe praktike, duke përfshirë të paktën:

1) kryerjen e dy testeve të aftësive, kontrolleve të aftësisë ose vlerësimeve të kompetencës për SPL ose kategorizimet ose certifikatat përkatëse;

2) instruksione për kërkesat e zbatueshme të këtij aneksi dhe kërkesat e zbatueshme të operimeve ajrore, kryerjen e testeve të aftësive, kontrollet e aftësisë dhe vlerësimet e kompetencës, si dhe dokumentacionin dhe raportimin e tyre;

3) një përmbledhje për sa vijon:

i. procedurat administrative kombëtare;

ii. kërkesat për mbrojtjen e të dhënave personale;

iii. përgjegjësinë e ekzaminuesit;

iv. sigurimin e aksidentit të ekzaminuesit;

v. tarifat kombëtare; dhe

vi. informacionin mbi mënyrën e aksesit në informacionin e përfshirë në pikat (i) deri (v) gjatë kryerjes së testeve të aftësive, kontrolleve të aftësisë ose vlerësimeve të kompetencës së një aplikanti, autoriteti kompetent i të cilit nuk është ai që ka lëshuar certifikatën e ekzaminuesi.

c) Një mbajtës i certifikatës FE(S) nuk do të kryejë teste aftësish, kontrolle aftësie ose vlerësime të kompetencës së një aplikanti, autoriteti kompetent i të cilit nuk është ai që ka lëshuar certifikatën e ekzaminuesit, përveç nëse ai ka shqyrtuar informacionin më të fundit të disponueshëm, që përmban procedurat përkatëse kombëtare të autoritetit kompetent të aplikantit.

SFCL.445 Certifikata FE(S) – Vlerësimi i kompetencës

Një aplikant për lëshimin fillestar të një certifikate FE(S) duhet të demonstrojë kompetencat e tij si FE(S), te një inspektor nga Autoriteti i Aviacionit Civil ose te një ekzaminues i lartë i autorizuar në mënyrë specifike për ta bërë këtë nga Autoriteti i Aviacionit Civil që është përgjegjës për certifikatën FE(S). Gjatë vlerësimit të kompetencës, aplikanti do të kryejë një test aftësie, kontroll të aftësisë ose vlerësim të kompetencës, duke përfshirë informimin, zhvillimin e testit të aftësisë, kontrollin e aftësisë ose vlerësimin e kompetencës, dhe vlerësimin e personit të cilit i bëhet testi, kontrollin ose vlerësimin, raportimin dhe regjistrimin e dokumentacionit.

SFCL.460 Certifikata FE(S) – Vlefshmëria, rivlerësimi dhe rinovimi

a) Një certifikatë FE(S) do të jetë e vlefshme për pesë vjet.

b) Një certifikatë FE(S) do të rivlerësohet nëse mbajtësi i saj:

1) gjatë periudhës së vlefshmërisë së certifikatës FE(S), ka përfunduar një kurs rifreskues të ekzaminuesit, i cili ofrohet ose nga Autoriteti i Aviacionit Civil ose nga një ATO ose një DTO i miratuar nga Autoriteti i Aviacionit Civil, gjatë të cilit mbajtësi do të marrë instruksione teorike të njohurive për rifreskimin dhe përditësimin e njohurive të rëndësishme për ekzaminuesit e planerave;

2) brenda 24 muajve të fundit para përfundimit të periudhës së vlefshmërisë së certifikatës, ka kryer një test aftësie, kontroll të aftësisë ose vlerësim të kompetencës nën mbikëqyrjen dhe bindjen e një inspektori nga Autoriteti i Aviacionit Civil ose një ekzaminues i autorizuar në mënyrë specifike për ta bërë këtë nga Autoriteti i Aviacionit Civil, që është përgjegjës për certifikatën FE(S).

c) Një mbajtës i certifikatës FE(S), i cili, gjithashtu, zotëron një ose më shumë certifikata ekzaminuesi për kategori të tjera avionësh në



përputhje me aneksin I (pjesa-FCL) të urdhrimit të ministrit nr. 178, datë 20.12.2023, “Për miratimin e rregullores për kërkesat teknike dhe procedurat administrative, në lidhje me ekuipazhin ajror të avionit civil”, të ndryshuar ose me aneksin III (pjesa-BFCL) të urdhrimit nr. 306, datë 6.12.2024, “Për miratimin e rregullores për përcaktimin e rregullave të detajuara për operimin e balonave, si dhe për licencimin e ekuipazhit të fluturimit për balonat”, që përafron Rregulloren e BE-së nr. 2018/395, mund të arrijë rivalidimin e kombinuar të të gjitha certifikatave të ekzaminuesit të mbajtura, në marrëveshje me Autoritetin e Aviacionit Civil.

d) Nëse një certifikatë FE(S) ka skaduar, mbajtësi i saj duhet të përmbushë kërkesat e paragrafit (b)(1) dhe të pikës SFCL.445 përpara se ai të rifillojë ushtrimin e privilegjeve të certifikatës FE(S).

e) Një certifikatë FE(S) do të rivlerësohet ose rinovohet vetëm nëse aplikanti demonstroi përputhshmëri të vazhdueshme me kërkesat e pikës SFCL.410, si dhe me kërkesat e pikës SFCL.420(d) dhe (e).

URDHËR

Nr. 181, datë 27.10.2025

PËR DELEGIM KOMPETENCASH

Në mbështetje të nenit 102, të pikës 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë; të neneve 28 dhe 29, të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative të Republikës së Shqipërisë”; të pikës 2, të nenit 11, të ligjit nr. 90/2012, “Për organizimin dhe funksionimin e administratës shtetërore”; të ligjit nr. 162/2020, “Për prokurimin publik”, të ndryshuar; të vendimit nr. 285, datë 19.5.2021, të Këshillit të Ministrave, “Për miratimin e rregullave të prokurimit publik”, të ndryshuar; të vendimit nr. 870, datë 14.12.2011, të Këshillit të Ministrave, “Për trajtimin financiar të punonjësve që dërgohen me shërbim jashtë vendit”; të vendimit nr. 997, datë 10.12.2010 të Këshillit të Ministrave, “Për trajtimin financiar të punonjësve që dërgohen me shërbim jashtë qendrës së punës, brenda vendit”, të ndryshuar, të vendimit nr. 243, datë 15.5.1995, të Këshillit të Ministrave, “Për shpenzimet për pritjen, përcjelljen dhe trajtimin që u bëhet delegacioneve të huaja”, të ndryshuar, si dhe të udhëzimit nr. 22, datë 10.7.2013, të

ministrit të Financave, “Mbi zbatimin e vendimit nr. 870, datë 14.12.2011, të Këshillit të Ministrave, “Për trajtimin financiar të punonjësve që dërgohen me shërbim jashtë vendit”,

URDHËROJ:

1. Delegimin e kompetencave të titullarit të autoritetit kontraktor Sekretarit të Përgjithshëm, për të gjitha procedurat e prokurimit publik, për Ministrinë e Punëve të Brendshme.

2. Delegimin e kompetencave Sekretarit të Përgjithshëm, për nënshkrimin e urdhrave për shërbimet jashtë vendit për nëpunësit e aparatit të Ministrisë së Punëve të Brendshme, si dhe nënshkrimin e program-urdhrave për aktivitetet zyrtare për pritjen dhe përcjelljen e delegacioneve të huaja të zhvilluara brenda dhe jashtë institucionit, pas miratimit të kërkesave nga titullari i institucionit.

3. Delegimin e kompetencave Sekretarit të Përgjithshëm, për të autorizuar dërgimin me shërbim të punonjësve të Aparatit të Ministrisë së Punëve të Brendshme jashtë qendrës së punës, brenda vendit, me largësi mbi 100 km.

4. Kompetencat e deleguara në pikat 1, 2 dhe 3 të këtij urdhri, mbarojnë me shfuqizimin e këtij urdhri, ose me pushimin e ekzistencës së organit delegues apo të deleguar.

5. Ngarkohet Sekretari i Përgjithshëm, si dhe nëpunësit e aparatit të Ministrisë së Punëve të Brendshme për zbatimin e këtij urdhri.

6. Me hyrjen në fuqi të këtij urdhri shfuqizohet çdo urdhër tjetër që bie në kundërshtim me të.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I PUNËVE TË BRENDSHME

Albana Koçi

URDHËR²

Nr. 1051, datë 21.10.2025

**PËR DISA SHTESA DHE NDRYSHIME
NË URDHRIN NR. 402, DATË 30.9.2021,
PËR MIRATIMIN E RREGULLORES
“PËR HARTIMIN E PLANIT PËR
DETYRIMIN E ZBARKIMIT TË
HEDHURINAVE TË DISA FORMAVE
TË PESHKIMIT FUNDOR NË DET”**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102 të Kushtetutës dhe të nenit 98, të ligjit nr. 64/2012, “Për peshkimin”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

Në Rregulloren “Për hartimin e planit për detyrimin e zbarkimit të hedhurinave të disa formave të peshkimit fundor në det”, të miratuar me urdhrin nr. 402, datë 30.9.2021, “Për miratimin e rregullores “Për hartimin e planit për detyrimin e zbarkimit të hedhurinave të disa formave të peshkimit fundor në det”, bëhen këto shtesa dhe ndryshime:

1. Neni 4 shfuqizohet.

2. Në nenin 5 bëhen këto ndryshime:

a) Në pikën 1, fjalët “Si përjashtim i nenit 4 të kësaj rregulloreje ...” shfuqizohen.

b) Shkronja “a”, e pikës 1, riformulohet si vijon:

“a) Merluci (*Merluccius merluccius*) dhe barbuni (*Mullus spp.*), maksimum 5% të zënieve totale vjetore të këtyre specieve për anijet fundore.”

c) Në shkronjën “dh”, të pikës 1, maksimumi i zënieve prej “3%” zëvendësohet me “2%”.

ç) Pas shkronjës “ë” shtohet shkronja “f”, me përmbajtje si vijon:

“f) Skampi (*Nephrops norvegicus*), maksimum 1% të zënieve totale vjetore të kësaj specie për anijet që përdorin kurthe.”

3. Pas nenit 5 shtohet neni 6 me përmbajtje si vijon:

“Neni 6

**Monitorimi dhe grumbullimi i të dhënave
për hedhurat**

1. Institucioni përgjegjës për shërbimet e peshkimit dhe të akuakulturës monitoron dhe grumbullon të dhëna mbi hedhurinat për speciet të listuara në nenin 5 të kësaj rregulloreje.

2. Institucioni përgjegjës për shërbimet e peshkimit dhe akuakulturës përgatit në bazë vjetore një raport mbi respektimin e sasive minimale të lejuara për speciet e listuara në nenin 5 të kësaj rregulloreje, totalin vjetor të hedhurinave për anijet që përdorin rrjeta fundore, njica dhe mrezha, si edhe totalin vjetor të hedhurinave sipas specieve.

3. Raporti dorëzohet brenda datës 28 shkurt të vitit pasardhës te drejtoria përgjegjëse për peshkimin në Ministrinë e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural”.

4. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen institucioni përgjegjës për shërbimet e peshkimit dhe akuakulturës dhe inspektorati që mbulon fushën e peshkimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL
Andis Salla

URDHËR

Nr. 1080, datë 27.10.2025

**PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ
SËMUNDJES SË INFLUENCËS AVIARE
ME PATOGJENITET TË LARTË TË
SHPENDËVE TË SHFAQUR NË
SHTETIN E GJERMANISË**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102 të Kushtetutës dhe pikës 1, të nenit 43, të Ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011 “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

² “Përafëruar pjesërisht me Rregulloren e Deleguar të Komisionit (BE) 2023/2918, të datës 22 gusht 2023 që plotëson Rregulloren (BE) nr. 1380/2013, të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, sa i

përket vendosjes së një përjashtimi të sasive minimale të detyrueshme për zbarkim për disa specie fundore në detin Adriatik dhe në detin Mesdhe juglindor” Nr. Celex 32023R2918, datë 28.12.2023.



- a) shpendëve të gjallë shtëpiakë;
- b) zogjve 24 orësh;
- c) shpendëve dekorativë;
- ç) materialit biologjik të shpendëve;
- d) vezëve të shpendëve;
- dh) mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht;
- e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e influencës aviare me patogenitet të lartë të shpendëve të shfaqur në shtetin e Gjermanisë, janë sipas tabelës së mëposhtme:

Ndarja Administrative e Nivelit 1	Ndarja Administrative e Nivelit 2	Ndarja Administrative e Nivelit 3
Brandenburg	Märkisch-Oderland	Neuhardenberg*
Bayern	Dingolfing-Landau	Simbach*
Schleswig-Holstein	Steinburg	Schenefeld*
Mecklenburg-Vorpommern	Rostock	Tessin*
Nordrhein-Westfalen	Paderborn	Delbrück*
Thüringen	Greiz	Zeulenroda-Triebes*
Schleswig-Holstein	Plön	Lütjenburg*
Niedersachsen	Cloppenburg	Garrel*
Niedersachsen	Diepholz	Stuhr*
Brandenburg	Potsdam-Mittelmark	Beetzsee*
Mecklenburg-Vorpommern	Mecklenburgische Seenplatte	Röbel-Müritz*
Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Greifswald	Torgelow-Ferdinandshof*
Mecklenburg-Vorpommern	Vorpommern-Rügen	Bergen auf Rügen*
Brandenburg	Oberhavel	Kremmen*
Baden-Württemberg	Alb-Donau-Kreis	Langenau*

Shënime: Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.*

3. Certifikata veterinare të garantojë origjinën e ngarkesës së ardhur.

4. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve informojnë të gjithë subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24 orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

5. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24 orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht që vijnë nga vendet e sipërcituara në pikën 2.

7. Urdhëri nr. 1069, datë 23.10.2025 “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Gjermanisë”, shfuqizohet.

8. Për zbatimin e këtij urdhri, ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Drejtoria e Politikave Veterinare, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL
Andis Salla

URDHËR
Nr. 1081, datë 27.10.2025

**PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ
SËMUNDJES SË GJUHËS BLU, TË
SHFAQUR NË SHTETIN E POLONISË**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe të tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

a) kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë;

b) spermën dhe embrionet e kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë.



2. Zonat e prekura me sëmundjen e gjuhës blu, të shfaqur në shtetin e Polonisë, janë sipas ndarjeve administrative të tabelës së mëposhtme:

Ndarja administrative e nivelit të parë	Ndarja administrative e nivelit të dytë	Ndarja administrative e nivelit të tretë
Dolnośląskie	Wrocław	Wrocław*
Dolnośląskie	Zgorzelec	Węgliniec*
Opolskie	Kędzierzyn-Koźle	Polska Cerekiew*
Warmińsko-Mazurskie	Lidzbark	Orneta*
Wielkopolskie	Czarnków-Trzcianka	Krzyż Wielkopolski*
Zachodniopomorskie	Kołobrzeg	Dygowo*
Zachodniopomorskie	Pyrzyce	Pyrzyce*

Shënim. Simboli (*) nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.

3. Importi dhe tranzitimi nga ndarjet administrative të cilat nuk janë të cituara në tabelën e mësipërme, lejohet vetëm nëse plotësohen kushtet e mëposhtme:

a) Certifikata shëndetësore veterinarë vërteton që kafshët e gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë:

i. nuk kanë treguar asnjë shenjë klinike të gjuhës blu në ditën e dërgesës; dhe

ii. kanë qenë të mbrojtur nga sulmet e mushkonjave të gjinisë *Culicoides*, në përputhje me nenin 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët për të paktën 60 ditë para dërgesës dhe gjatë transportit në vendin e dërgesës; ose

iii. kanë qenë të mbrojtur nga sulmet e mushkonjave të gjinisë *Culicoides*, në përputhje me nenin 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët për të paktën 28 ditë para dërgesës dhe gjatë transportit në vendin e dërgesës, dhe gjatë asaj periudhe i janë nënshtruar një testi serologjik për të zbuluar antitrupe ndaj virusit të gjuhës blu, me rezultate negative, të kryera të paktën 28 ditë pas futjes në stabilimentin e mbrojtur nga vektorët; ose

iv. kanë qenë të mbrojtur nga sulmet e mushkonjave të gjinisë *Culicoides*, në përputhje me nenin 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët për të paktën 14 ditë para dërgesës dhe gjatë transportit në vendin e dërgesës, dhe gjatë kësaj periudhe i janë nënshtruar një testi identifikimi të agjentit të sëmundjes, me rezultate negative, të kryer të paktën 14 ditë pas futjes në stabilimentin e mbrojtur nga vektorët;

b) Janë:

i. vaksinuar, të paktën 60 ditë përpara dërgesës, kundër të gjithë serotipave të demonstruar të pranishëm në popullatën burimore nëpërmjet një programi mbikëqyrjeje, në përputhje me nenet 8.3.14 deri në 8.3.17 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore;

ii. identifikuar si të vaksinuar; ose

iii. është demonstruar se kishte antitrupe për të paktën 60 ditë përpara dërgesës kundër të gjithë serotipave të demonstruar se janë të pranishëm në popullatën burimore nëpërmjet një programi mbikëqyrjeje, në përputhje me nenet 8.3.14 deri në 8.3.17 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore;

c) Certifikata shëndetësore veterinarë vërteton që meshkujt dhurues të spermës së kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë:

i. nuk kanë treguar asnjë shenjë klinike të gjuhës blu në ditën e mbledhjes; dhe

ii. janë mbajtur në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët, në përputhje me pikën 1 të nenit 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore për të paktën 60 ditë para fillimit dhe gjatë mbledhjes së spermës; ose

iii. i janë nënshtruar një testi serologjik për zbulimin e antitrupeve ndaj virusit të gjuhës blu, me rezultate negative, midis 28 dhe 60 ditësh pas çdo grumbullimi për këtë ngarkesë; ose

iv. i janë nënshtruar një testi identifikimi të agjentit të sëmundjes në mostrat e gjakut të mbledhura në fillim dhe përfundim të, dhe të paktën çdo 7 ditë (testi i izolimit të virusit) ose të paktën çdo 28 ditë (testi PCR) gjatë mbledhjes së spermës për këtë ngarkesë, me rezultate negative;

v. sperma është mbledhur, përpunuar dhe ruajtur në përputhje me kapitujt 4.6 dhe 4.7 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore.

ç) Certifikata shëndetësore veterinarë vërteton që femrat dhuruese të embrioneve *in vivo* së kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë:

i. nuk kanë treguar asnjë shenjë klinike të gjuhës blu në ditën e mbledhjes; dhe

ii. janë mbajtur në një stabiliment të mbrojtur nga vektorët, në përputhje me pikën 1, të nenit 8.3.13 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore, për të paktën 60 ditë përpara fillimit dhe gjatë mbledhjes së embrioneve; ose

iii. i janë nënshtruar një testi serologjik për të zbuluar antitrupe ndaj virusit të gjuhës blu midis 28 dhe 60 ditësh pas grumbullimit, me rezultate negative; ose



iv. i janë nënshtruar një testi për identifikimin e agjentit të sëmundjes në një kampion gjaku të marrë në ditën e mbledhjes së embrioneve, me rezultate negative;

v. embrionet janë mbledhur, përpunuar dhe ruajtur në përputhje me kapitujt 4.8., 4.9 dhe 4.10 të *Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore*, sipas rastit;

vi. sperma e përdorur për fekundimin e ovociteve ishte në përputhje me nenin 8.3.9 ose nenin 8.3.10 të *Kodit Shëndetësor të Kafshëve Tokësore*.

4. Certifikata veterinare shëndetësore garanton origjinën e tyre sipas përcaktimeve të pikës 2 dhe 3 të këtij urdhri.

5. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve të informojnë të gjitha subjektet importuese të kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë, spermën dhe embrionet e kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë.

6. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

7. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit të informojë rregullisht, brenda 24 orëve, Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve, Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit për çdo ngarkesë të të gjitha kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë, spermën dhe embrionet e kafshëve të gjalla të llojit ruminantë dhe kamelidë.

8. Urdhri nr. 921, datë 24.9.2025, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së gjuhës blu, të shfaqur në shtetin e Polonisë”, shfuqizohet.

9. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit në Ministrinë e Bujqësisë dhe

Zhvillimit Rural, Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL
Andis Salla

URDHËR
Nr. 1082, datë 27.10.2025

**PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ
SËMUNDJES SË MURTAJËS AFRIKANE
TË DERRAVE, TË SHFAQUR NË
SHTETIN E UKRAINËS**

Mbështetur në nenin 102, pika 4, të Kushtetutës, pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe të tranzitimit për në territorin e Republikës së Shqipërisë të të gjitha kafshëve të gjalla të llojit derra të butë dhe të egër të mbajtur, mishin e freskët dhe produktet e tij, materialit biologjik dhe embrioneve të kafshëve të gjalla të llojit derra, duke përfshirë mishin në një kontenier të vulosur (mbyllur) hermetikisht me një vlerë të F_0 prej 3 ose më lart, xhelatinën, ushqimin e thatë të kafshëve shtëpiake dhe vakteve proteinike, sipas njoftimeve të marra nga faqja zyrtare e Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve dhe ADIS-ës, përkatësisht nga ndarjet administrative të përcaktuara në tabelën e mëposhtme:

Ndarja Administrative e Nivelit të Parë	Ndarja Administrative e Nivelit të Dytë	Ndarja Administrative e Nivelit të Tretë
Chernihiv	Ripkyns'kyi*	
Chernihiv	Chernivets'ka*	
Chernihiv	Nizhyns'kyi*	
Chernihiv	Kozelets'kyi*	
Chernihiv	Pryluts'kyi*	



Chernihiv	Nosivs'kyi*	
Chernihiv	Sribnians'kyi*	
Chernihiv	Mens'kyi*	
Chernivtsi	Hlybots'kyi*	
Chernivtsi	Sokyrians'kyi*	
Chernivtsi	Storozhynets'kyi*	
Chernivtsi	Zastavnets'kyi*	
Cherkasy	Smilians'kyi*	
Cherkasy	Cherkas'kyi*	
Donets'k	Slovians'kyi*	
Donets'k	Krasnolymans'kyi*	
Donets'k	Velykonovosilkivs'kyi*	
Kharkiv	Krasnokuts'kyi*	
Kharkiv	Novovodolaz'kyi*	
Kharkiv	Valkivs'kyi*	
Kiev	Obukhivs'kyi*	
Kiev	Vyshhorods'kyi*	
Kiev	Boryspil's'ka*	
Kiev	Ivankivs'kyi*	
Kiev	Holosiivs'kyi*	
Kiev	Rokytnians'kyi*	
Kiev	Pereiaslav-Khmel'nyts'kyi*	
Kiev	Bilotserkivs'kyi*	
Kiev	Baryshivs'kyi*	
Kiev	Kaharlyts'kyi*	
Kiev	Iahotyns'kyi*	
Kiev	Tarashchans'kyi*	
Kiev	Myronivs'kyi*	
Kirovohrad	Dobrovelychkivs'kyi*	
Kirovohrad	Kirovohrads'kyi*	
Kirovohrad	Novomyrhorods'kyi*	
Kirovohrad	Novoukrans'ky*	
Kirovohrad	Oleksandriis'kyi*	
Kirovohrad	Petrivs'kyi*	
Kirovohrad	Svitlovods'kyi*	
Kirovohrad	Znamians'kyi*	
Zhytomyr	Chudnivs'kyi*	
Zhytomyr	Zhytomyrs'ka*	
Zhytomyr	Berdychivs'kyi*	
Volyn	Volodymyr-Volyns'kyi*	



Kherson	Beryslavs'kyi*	
Kherson	Novovorontsovs'kyi*	
Kherson	Velykooleksandrivs'kyi*	
L'viv	Zhovkivs'kyi*	
Mykolayi	Mykola<vs'kyi*	
Mykolayiv	Berezans'kyi*	
Mykolayi	Berezhnivats'kyi*	
Mykolayiv	Kazanetskyi*	
Mykolayiv	Kryvoozers'kyi*	
Mykolayiv	Novobuz'kyi*	
Mykolayiv	Vradi<vs'kyi*	
Odessa	Kotovs'kyi*	
Odessa	Izma<l's'ka*	
Odessa	Bilhorod-Dnistrovs'kyi*	
Odessa	Bilia<vs'kyi*	
Poltava	Hlobyns'kyi*	
Poltava	Kobeliats'kyi*	
Poltava	Kozel'shchyns'kyi*	
Poltava	Poltavs'kyi*	
Poltava	Semenivs'kyi*	
Ivano-Frankivs'k	Kolomyis'kyi*	
Ivano-Frankivs'k	Rozhniativs'kyi*	
Sumy	Konotops'kyi*	
Sumy	Krolevets'kyi*	
Sumy	Lebedyns'kyi*	
Sumy	Nedryhailivs'kyi*	
Sumy	Romens'kyi*	
Sumy	Sums'kyi*	
Vinnytsya	Bershads'kyi*	
Vinnytsya	Iampil's'kyi*	
Vinnytsya	Illinets'kyi*	
Vinnytsya	Lityns'kyi*	
Vinnytsya	Lypovets'kyi*	
Vinnytsya	Tul'chyns'kyi*	
Zaporizhzhya	Orikhivs'kyi*	

Shënim. Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet*



2. Lejimin e importit dhe tranzitimit për në territorin e Republikës së Shqipërisë të të gjitha kafshëve të gjalla të llojit derra të butë dhe të egër të mbajtur, mishin e freskët dhe produktet e tij, materialit biologjik dhe embrioneve të kafshëve të gjalla të llojit derra, nga ndarjet administrative të shtetit të Ukrainës, të cilat nuk janë të cituara në tabelën e mësipërme, të painfektuara nga sëmundja, nëse plotësohen kushtet e mëposhtme nga pika 2.1 deri në pikën 2.8:

2.1. Për kafshët e gjalla të llojit derra të butë dhe të egër të mbajtur, certifikata shëndetësore veterinarë duhet të vërtetojë që kafshët:

a) nuk kanë shfaqur shenja klinike të sëmundjes së murtajës afrikane të derrave ditën e dërgesës;

b) janë mbajtur që nga lindja ose për tre muajt e fundit në një kompartment (zonë) pa prezencë të sëmundjes së murtajës afrikane të derrave; ose

c) janë mbajtur në një stacion karantine, të izoluar për 30 ditë përpara dërgesës dhe i janë nënshtruar një testi virologjik dhe një testi serologjik të kryer të paktën 21 ditë pas hyrjes në stacionin e karantinës, me rezultate negative.

2.2. Për materialin biologjik të kafshëve të llojit derra të butë ose të egër të mbajtur, certifikata shëndetësore veterinarë duhet të vërtetojë që kafshët donatore të materialit biologjik:

a) janë mbajtur që nga lindja ose për të paktën tre muaj para grumbullimit në një stacion, në të cilin janë mbikëqyrur në përputhje me nenet 15.1.28 deri në 15.1.30 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve dhe vërteton se asnjë rast i sëmundjes së murtajës afrikane të derrave, nuk ka ndodhur në tre vjetët e fundit. Kjo periudhë reduktohet në 12 muaj vetëm nëse survejanca demonstron dokumenton se nuk ka dëshmi të përfshirjes së rriqnave në epidemiologjinë e infeksionit;

b) nuk kanë shfaqur shenja klinike të sëmundjes së murtajës afrikane të derrave në ditën e mbledhjes së materialit biologjik;

c) sperma është mbledhur, përpunuar dhe ruajtur në përputhje me kapitujt 4.6 dhe 4.7 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve;

ç) sperma e përdorur për fekondimin e ovociteve është në përputhje me kushtet e përcaktuara në nenin 15.1.10 ose nenin 15.1.11 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve, sipas rastit.

2.3. Për embrionet e derivuara *in vivo* të derrave të butë, certifikata shëndetësore veterinarë duhet të vërtetojë që kafshët donatore të embrioneve:

a) janë mbajtur që nga lindja ose për të paktën tre muaj para grumbullimit të embrioneve në një stacion, në të cilin janë mbikëqyrur në përputhje me nenet 15.1.28 deri në 15.1.30 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve dhe vërteton se asnjë rast i sëmundjes së murtajës afrikane të derrave, nuk ka ndodhur në tre vjetët e fundit. Kjo periudhë reduktohet në 12 muaj vetëm nëse survejanca demonstron dokumenton se nuk ka dëshmi të përfshirjes së rriqnave në epidemiologjinë e infeksionit;

b) nuk kanë shfaqur shenjë klinike të sëmundjes së murtajës afrikane të derrave në ditën e mbledhjes së embrioneve;

c) i janë nënshtruar një testi serologjik të kryer të paktën 21 ditë pas grumbullimit, me rezultate negative;

ç) embrionet janë mbledhur, përpunuar dhe ruajtur në përputhje me dispozitat përkatëse të kapitujve 4.8 dhe 4.10 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të kafshëve.

2.4. Për mishin e freskët të kafshëve të llojit derra të butë ose të egër të mbajtur, certifikata shëndetësore veterinarë duhet të vërtetojë që:

a) e gjithë ngarkesa e mishit të freskët vjen nga kafshët e llojit derra që kanë origjinën nga tufat në të cilat janë mbikëqyrur në përputhje me nenet 15.1.28 deri në 15.1.30 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve dhe vërteton se asnjë rast i sëmundjes së murtajës afrikane të derrave nuk ka ndodhur në tre vjetët e fundit. Kjo periudhë reduktohet në 12 muaj vetëm nëse survejanca demonstron dokumenton se nuk ka dëshmi të përfshirjes së rriqnave në epidemiologjinë e infeksionit;

b) janë testuar mostra nga një numër statistikisht përfaqësues i kafshëve për sëmundjen e murtajës afrikane të derrave, me rezultate negative;

c) e gjithë ngarkesa e mishit të freskët vjen nga kafshë të cilat janë therur në një thertore të miratuar dhe i janë nënshtruar kontrollit me rezultate të favorshme të inspektimit para dhe pas vdekjes, në përputhje me kapitullin 6.3 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të kafshëve;



c) janë marrë masat e nevojshme pas therjes për të shmangur kontaktin e mishit të freskët me çdo burim të virusit të murtajës afrikane të derrave.

2.5. Për mishin e freskët të kafshëve të egra të llojit derra, certifikata shëndetësore veterinare duhet të vërtetojë që:

a) janë vrarë në një vend ose zonë të lirë nga sëmundja e murtajës afrikane të derrave në përputhje me pikën 1 ose më pikën 2 të nenit 15.1.4 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve;

b) i janë nënshtruar me rezultate të favorshme një inspektimi pas ngordhjes, në përputhje me kapitullin 6.3 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve në një objekt ekzaminimi të miratuar nga Autoriteti Veterinar për qëllime eksporti.

2.6. Për produktet e mishit të kafshëve të llojit derra, certifikata shëndetësore veterinare duhet të vërtetojë që:

a) janë përgatitur nga mishi i freskët plotëson kushtet përkatëse në nenet 15.1.14, 15.1.15 dhe 15.1.16 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve;

b) mishi është përpunuar në një objekt të miratuar nga Autoriteti Veterinar për qëllime eksporti dhe ka plotësuar kushtet përkatëse të neneve 15.1.14, 15.1.15 dhe 15.1.16 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve; ose

c) janë përpunuar në një objekt të miratuar nga Autoriteti Veterinar për qëllime eksporti, në mënyrë që të sigurohet shkatërrimi i virusit të murtajës afrikane të derrave, në përputhje me nenin 15.1.23 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve dhe janë marrë masat e nevojshme pas përpunimit të mishit për të shmangur kontaktin e produktit me çdo burim të virusit të murtajës afrikane të derrave.

2.7. Për qimet (e pjesës së shpinës) e kafshëve të llojit derra, certifikata shëndetësore veterinare duhet të vërtetojë që:

a) e kanë origjinën nga derrat e egër të mbajtur ose të butë të kapur në një vend, zonë ose ndarje pa prezencë të sëmundjes së murtajës afrikane të derrave dhe janë përpunuar në një objekt të miratuar nga Autoriteti Veterinar për qëllime eksporti; ose

b) janë përpunuar në një objekt të miratuar nga Autoriteti Veterinar për qëllime eksporti ku është siguar shkatërrimi i virusit të murtajës afrikane të

derrave në përputhje me një nga proceset e listuara në nenin 15.1.26 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve dhe janë marrë masat e nevojshme pas përpunimit për të shmangur kontaktin me produktin me çdo burim të virusit të murtajës afrikane të derrave.

2.8. Për lëkurët e kafshëve të llojit derra, certifikata shëndetësore veterinare duhet të vërtetojë që:

a) kanë ardhur nga derra të një vendi ose zonë të lirë nga sëmundja e murtajës afrikane të derrave, në përputhje me pikën 1 ose me pikën 2, të nenit 15.1.4, të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve dhe janë përpunuar në një objekt të miratuar nga Autoriteti Veterinar për qëllime eksporti; ose

b) origjinojnë nga derra të egër të mbajtur ose të butë të kapur në një vend, zonë ose kompartment pa prezencë të sëmundjes së murtajës afrikane të derrave dhe janë përpunuar në një objekt të miratuar nga Autoriteti Veterinar për qëllime eksporti; ose

c) janë përpunuar në një objekt të miratuar nga Autoriteti Veterinar për qëllime eksporti, ku është siguar shkatërrimi i virusit të murtajës afrikane të derrave në përputhje me një nga procedurat e përmendura në nenin 15.1.25 të Kodit Shëndetësor të Kafshëve të Tokës të Organizatës Botërore të Shëndetit të Kafshëve dhe janë marrë masat paraprake të nevojshme pas përpunimit për të shmangur kontaktin e produktit me çdo burim të virusit të murtajës afrikane të derrave.

3. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve të informojnë të gjitha subjektet importuese të kafshëve të llojit derra, produkteve dhe nënprodukteve të tyre, materialit biologjik, embrioneve, mishit dhe nënprodukteve të tyre për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

4. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

5. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit të informojë rregullisht brenda 24 orëve Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve, Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit për çdo ngarkesë të kafshëve të llojit derra, produkteve dhe nënprodukteve të tyre,



materialit biologjik, embrioneve, mishit dhe nënprodukteve të tyre.

6. Urdhri nr. 885, datë 16.9.2025, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së murtajës afrikane të derrave, të shfaqur në shtetin e Ukrainës”, shfuqizohet.

7. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit në Ministrinë e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL
Andis Salla

URDHËR
Nr. 1083, datë 27.10.2025

**PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ
SËMUNDJES SË PSEUDOPESTIT TË
SHPENDËVE, TË SHFAQUR NË
SHTETIN E POLONISË**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës dhe pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe të tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë të:

- shpendëve të gjallë shtëpiakë;
- zogjve 24-orësh;
- mishit të freskët;

ç) materialit biologjik të shpendëve të pashoqëruar me test diagnostik PCR të kryer 14 ditë përpara mbledhjes, që vërteton mosprezencën e virusit;

d) vezëve dhe produktet e vezëve të shpendëve, ku nuk është siguruar shkatërrimi i virusit të pseudopestit, përkatësisht në vezën e plotë nuk është bërë trajtimi në temperaturën 55°C në 2,521 sekonda, në vezën e lëngshme nuk është bërë

trajtimi në 55°C në 2,278 sekonda, në të verdhën e vezës me 10% kriposje nuk është bërë trajtimi me temperaturë 55°C në 176 sekonda dhe në të bardhën e vezës së tharë nuk është bërë trajtimi në temperaturën 57°C në 50.4 orë;

dh) produktet e mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht përkatësisht:

- 65°C në 39.8 sekonda;
- 70°C në 3.6 sekonda;
- 74°C në 0.5 sekonda;
- 80°C në 0.03 sekonda;

e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e pseudopestit të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Polonisë, janë sipas tabelës së mëposhtme:

Nr.	Ndarja administrative e nivelit 1	Ndarja administrative e nivelit 2	Ndarja administrative e nivelit 3*
1	Małopolskie	Brzesko	Czchów*
2	Śląskie	Gliwice (City)	Gliwice*
3	Podlaskie	Siemiatycze	Nurzec-Stacja*
4	Podlaskie	Białystok	Łapy*
5	Małopolskie	Tarnów	Wojnicz*
6	Kujawsko-Pomorskie	Toruń	Chelmża (rural)*
7	Małopolskie	Bochnia	Bochnia*
8	Podkarpackie	Przemyśl	Krasiczyn*
9	Warmińsko-Mazurskie	Działdowo	Iłowo-Osada*
10	Podlaskie	Białystok	Supraśl*
11	Lubelskie	Łęczna	Ludwin*
12	Pomorskie	Nowy Dwór Gdański	Ostaszewo*
13	Świętokrzyskie	Jędrzejów	Sędziszów*
14	Mazowieckie	Wolomin	Tłuszcz*
15	Podkarpackie	Przemyśl	Stubno*
16	Małopolskie	Bochnia	Nowy Wiśnicz*
17	Świętokrzyskie	Staszów	Staszów*
18	Podkarpackie	Przemyśl	Medyka*
19	Pomorskie	Malbork	Miloradz*
20	Mazowieckie	Żuromin	Bieżuń*
21	Mazowieckie	Żuromin	Żuromin*
22	Łódzkie	Piotrków	Wolbórz*
23	Łódzkie	Rawa	Rawa Mazowiecka (rural)*
24	Pomorskie	Kartuzy	Sierakowice*
25	Mazowieckie	Gostynin	Gostynin (rural)*
26	Mazowieckie	Sierpc	Szczutowo*
27	Mazowieckie	Sierpc	Rościszewo*
28	Podkarpackie	Mielec	Radomyśl Wielki*
29	Świętokrzyskie	Kielce	Mniów*
30	Podlaskie	Mońki	Goniadz*
31	Wielkopolskie	Wolsztyn	Wolsztyn*
32	Wielkopolskie	Ostrów Wielkopolski	Nowe Skalmierzycy*
33	Kujawsko-Pomorskie	Aleksandrów	Zakrzewo*
34	Lubuskie	Wschowa	Wschowa*

Shënim. Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.*



3. Importi dhe tranzitimi i shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, mishit të freskët, materialit biologjik, vezëve dhe produkteve të vezëve, produktet e mishit të shpendëve dhe nënprodukteve të shpendëve, lejohet nga zona dhe kompartamente të shtetit të Polonisë, të cilat nuk kanë pasur njoftim të sëmundjes së pseudopestit të shpendëve për 12 muajt e fundit.

4. Certifikata veterinare garanton origjinën e ngarkesës së ardhur.

5. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve, për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, mishit të freskët, materialit biologjik, vezëve dhe produkteve të vezëve, produktet e mishit të shpendëve dhe nënprodukteve të shpendëve që vijnë nga zonat e sipërcituara në pikën 2.

6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve të informojnë të gjitha subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

7. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

8. Urdhri nr. 1062, datë 22.10.2025, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së pseudopestit të shfaqur në shtetin e Polonisë”, shfuqizohet.

9. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Drejtoria e Politikave Veterinare, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL
Andis Salla

URDHËR

Nr. 1084, datë 27.10.2025

PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ SËMUNDJES SË INFLUENCËS AVIARE ME PATOGJENITET TË LARTË TË SHPENDËVE, TË SHFAQUR NË SHTETIN E HOLANDËS

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe të tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

- a) shpendëve të gjallë shtëpiakë;
- b) zogjve 24-orësh;
- c) shpendëve dekorativë;
- ç) materialit biologjik të shpendëve;
- d) vezëve të shpendëve;
- dh) mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht;
- e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Holandës, janë sipas tabelës së mëposhtme:

Ndarja administrative e nivelit 1	Ndarja administrative e nivelit 2*
Drenthe	Aa en Hunze*
Gelderland	Kesteren*

Shënim. Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.*

3. Certifikata veterinare të garantojë origjinën e ngarkesës së ardhur.

4. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve informojnë të gjitha subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

5. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.



6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve, për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht që vijnë nga vendet e sipërcituara në pikën 2.

7. Urdhri nr. 981, datë 8.10.2025, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Holandës”, shfuqizohet.

8. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Drejtoria e Politikave Veterinare, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL
Andis Salla

URDHËR
Nr. 1085, datë 27.10.2025

**PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ
SËMUNDJES SË INFLUENCËS AVIARE
ME PATOGJENITET TË LARTË TË
SHPENDËVE, TË SHFAQUR NË
SHTETIN E ITALISË**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe të tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

- a) shpendëve të gjallë shtëpiakë;
- b). zogjve 24-orësh;

- c) shpendëve dekorativë;
- ç) materialit biologjik të shpendëve;
- d) vezëve të shpendëve;
- dh) mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht;
- e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Italisë, janë sipas tabelës së mëposhtme:

Ndarja administrative e nivelit 1	Ndarja administrative e nivelit 2	Ndarja administrative e nivelit 3*
Friuli-Venezia Giulia	Udine	Povoletto*
Veneto	Verona	Oppeano*
Veneto	Verona	Isola Della Scala*
Piemonte	Alessandria	Occimiano*
Emilia-Romagna	Bologna	Minerbio*
Emilia-Romagna	Forlì - Cesena	Forlì*

Shënim. Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.*

3. Certifikata veterinare të garantojë origjinën e ngarkesës së ardhur.

4. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve të informojnë të gjitha subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

5. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit të informojë rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht, që vijnë nga vendet e sipërcituara në pikën 2.

7. Urdhri nr. 1064, datë 22.10.2025, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Italisë”, shfuqizohet.



8. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Drejtoria e Politikave Veterinare, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL
Andis Salla

URDHËR
Nr. 1086, datë 27.10.2025

**PËR DISA MASA MBROJTËSE NDAJ
SËMUNDJES SË INFLUENCËS AVIARE
ME PATOGENITET TË LARTË TË
SHPENDËVE, TË SHFAQUR NË
SHTETIN E POLONISË**

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës dhe të pikës 1, të nenit 43, të ligjit nr. 10465, datë 29.9.2011, “Për shërbimin veterinar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar,

URDHËROJ:

1. Ndalimin e importit dhe të tranzitimit nga zonat e përcaktuara në pikën 2 të këtij urdhri për në territorin e Republikës së Shqipërisë, të:

- a) shpendëve të gjallë shtëpiakë;
- b) zogjve 24-orësh;
- c) shpendëve dekorativë;
- ç) materialit biologjik të shpendëve;
- d) vezëve të shpendëve;
- dh) mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht;
- e) nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht.

2. Zonat e prekura me sëmundjen e influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Polonisë, janë sipas tabelës së mëposhtme:

Ndarja administrative e nivelit 1	Ndarja administrative e nivelit 2	Ndarja administrative e nivelit 3
Warmińsko-Mazurskie	Ilawa	Susz*
Warmińsko-Mazurskie	Kętrzyn	Reszel*
Wielkopolskie	Ostrzeszów	Mikstat*

Wielkopolskie	Turek	Kawęczyn*
Wielkopolskie	Turek	Przykona*
Warmińsko-Mazurskie	Ostróda	Grunwald*
Wielkopolskie	Konin	Rzgów*
Warmińsko-Mazurskie	Węgorzewo	Pozezdrze*
Warmińsko-Mazurskie	Ilawa	Ilawa (rural)*

Shënim. Simboli () nënkupton zonën e infektuar që bllokohet.*

3. Certifikata veterinare të garantojë origjinën e ngarkesës së ardhur.

4. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit dhe Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve informon të gjitha subjektet importuese të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht, për hyrjen në fuqi të këtij urdhri.

5. Ky urdhër nuk zbatohet për ngarkesat e certifikuara para datës së hyrjes në fuqi të këtij urdhri.

6. Autoriteti Kombëtar i Ushqimit informon rregullisht Drejtorinë e Përgjithshme të Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit dhe Autoritetin Kombëtar të Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve, për çdo ngarkesë të shpendëve të gjallë shtëpiakë, zogjve 24-orësh, shpendëve dekorativë, materialit biologjik, vezëve të shpendëve, mishit të shpendëve të patrajtuar termikisht dhe nënprodukteve të shpendëve të patrajtuar termikisht, që vijnë nga vendet e sipërcituara në pikën 2.

7. Urdhri nr. 1059, datë 22.10.2025, “Për disa masa mbrojtëse ndaj sëmundjes së influencës aviare me patogjenitet të lartë të shpendëve, të shfaqur në shtetin e Polonisë”, shfuqizohet.

8. Për zbatimin e këtij urdhri ngarkohen Drejtoria e Përgjithshme e Zhvillimit në Fushën e Sigurisë Ushqimore, Veterinarisë, Mbrojtjes së Bimëve dhe Peshkimit, Drejtoria e Politikave Veterinare, Autoriteti Kombëtar i Veterinarisë dhe Mbrojtjes së Bimëve dhe Autoriteti Kombëtar i Ushqimit.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I BUJQËSISË DHE
ZHVILLIMIT RURAL
Andis Salla



VENDIM

Nr. 327, datë 23.10.2025

**PËR MIRATIMIN E RREGULLORES
“PËR CAKTIMIN E PROKURORËVE SI
MAGJISTRATË UDHËHEQËS NË
PROGRAMIN E PRAKTIKËS
PROFESIONALE DHE PËR VLERËSIMIN
ETIK DHE PROFESIONAL CILËSOR TË
KANDIDATËVE PËR MAGJISTRATË**

Bazuar në nenet 149, pika 1 dhe 149/a, pika 1, germa “e”, të Kushtetutës, në nenin 33, të ligjit nr. 96/2016, “Për statusin e gjyqtarëve dhe prokurorëve në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar, në nenet 164, 166 dhe 189, pika 1, germa “b”, të ligjit nr. 115/2016, “Për organet e qeverisjes së sistemit të drejtësisë”, i ndryshuar, me propozim të Grupit të Punës sipas Relacionit nr. 2601, datë 23.10.2025, Këshilli i Lartë i Prokurorisë,

VENDOSI:

1. Miratimin e rregullore “Për caktimin e prokurorëve si magjistratë udhëheqës në programin e praktikës profesionale dhe për vlerësimin etik dhe profesional cilësor të kandidatëve për magjistratë”, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare dhe publikohet në faqen zyrtare të internetit të Këshillit të Lartë të Prokurorisë.

U shpall në Tiranë, sot, më 23.10.2025.

KRYETAR
Mirela Bogdani

RREGULLORE

**PËR CAKTIMIN E PROKURORËVE SI
MAGJISTRATË UDHËHEQËS NË
PROGRAMIN E PRAKTIKËS
PROFESIONALE DHE PËR VLERËSIMIN
ETIK DHE PROFESIONAL CILËSOR TË
KANDIDATËVE PËR MAGJISTRATË**

Neni 1

Qëllimi

Kjo rregullore ka për qëllim:

1. Garantimin e formimit fillestar cilësor të kandidatëve për magjistratë gjatë programit të praktikës profesionale;

2. Rritjen e efektivitetit dhe dobishmërisë së programit të praktikës profesionale të kandidatëve për magjistratë, me qëllim përgatitjen e duhur të tyre për detyrat si prokurorë të ardhshëm;

3. Përcaktimin e kriterëve, afatit, procedurës dhe rregullave të tjera për caktimin e prokurorëve si magjistratë udhëheqës në programin e praktikës profesionale dhe për vlerësimin etik dhe profesional cilësor të kandidatëve për magjistratë;

4. Ndërveprimin institucional mes Këshillit të Lartë të Prokurorisë³ dhe Shkollës së Magjistraturës⁴, me qëllim realizimin dhe vlerësimin e drejtë të kandidatëve për magjistratë gjatë kryerjes së programit të praktikës profesionale.

Neni 2

**Rregulla të përgjithshme të praktikës
profesionale të kandidatëve për magjistratë**

1. Praktika profesionale realizohet gjatë vitit të tretë të Programit të Formimit Fillestar të Shkollës dhe zgjat 12 muaj, duke filluar më 1 korrik deri më 30 qershor të vitit pasardhës.

2. Me qëllim formimin sa më gjithëpërfshirës në veprimtaritë e zyrës së prokurorisë, praktika profesionale ndahet në 3 (tri) periudha, me nga 4 (katër) muaj secila.

3. Këshilli cakton, për çdo kandidat për magjistrat, 3 (tre) prokurorë udhëheqës të ndryshëm, për çdo periudhë.

4. Praktika profesionale në zyrën e prokurorisë zhvillohet përmes ndërveprimit profesional mes kandidatët për magjistratë dhe magjistratit udhëheqës, me qëllim, por pa u kufizuar në:

a) përfshirjen, sa më shumë që është e mundur, në aspekte të punës së përditshme të veprimtarisë së magjistratit udhëheqës dhe aktivitete në administrimin e zyrës së prokurorisë;

b) përfshirjen në aspektet e menaxhimit të çështjeve dhe aktivitete në menaxhimin e dosjeve;

c) përfshirjen në shpjegime dhe diskutime për çështjet në proces;

d) pjesëmarrjen në seanca ose në marrjet në pyetje;

³ Në vijim “Këshilli”.

⁴ Në vijim “Shkolla”.



e) diskutime mbi aspekte për standardet e etikës dhe rregullat e sjelljes së magistratëve;

f) pjesëmarrje dhe diskutime në përgatitjen e projekteve që lidhen me veprimtarinë e prokurorisë.

Neni 3

Detyrat e Këshillit

1. Këshilli përcakton zyrat e prokurorive pranë gjykatave të shkallës së parë të juridiksionit të përgjithshëm, ku do të kryhet praktika profesionale nga kandidatët për magistratë, bazuar në këto kritere:

- a) disponueshmërinë e magistratëve udhëheqës;
- b) plotësimin e kriterëve ligjorë si magistrat udhëheqës, sipas nenit 8, të kësaj Rregulloreje;
- c) infrastrukturën e zyrës së Prokurorisë;
- d) disponueshmërinë e hapësirës dhe mjediseve të punës për kandidatët për magistratë;
- e) mundësinë për t'u njohur me zbatimin në praktikë të kuadrit të plotë ligjor në fushën e të drejtës penale (të brendshëm dhe ndërkombëtar), aspektet specifike në hetimin dhe gjykimin e çështjeve penale dhe shumëllojshmërinë e tyre.

2. Për caktimin e zyrës së Prokurorisë për kryerjen e praktikës profesionale, Këshilli mban parasysh edhe kërkesat e argumentuara të kandidatëve për magistratë, që i drejtohen Këshillit. Në këtë rast, ai merr në konsideratë aspekte që lidhen me largësinë e vendbanimit, rrethanat familjare apo sociale dhe të tjera, sipas rastit, në funksion të mbarëvajtjes së ndjekjes së praktikës profesionale, pa cenuar efikasitetin e ndjekjes së praktikës profesionale dhe duke ruajtur qëllimin për garantimin e një formimi sa më të mirë profesional.

3. Gjatë këtij procesi, Këshilli siguron rotacionin e duhur dhe barazinë mes magistratëve që plotësojnë kriteret ligjorë për të qenë magistrat udhëheqës.

4. Këshilli kujdeset dhe merr masa në kohë për zëvendësimin e magistratit udhëheqës në rastet e lëvizjes paralele, ngritjes në detyrë, komandimit, si dhe në çdo rast tjetër të parashikuar me ligj.

Neni 4

Roli i magistratit udhëheqës

1. Në rolin e mentorit, magistrati udhëheqës drejton dhe mbështet kandidatin për magistrat gjatë praktikës profesionale.

2. Magistrati udhëheqës inkurajon, këshillon, ndjek veprimtarinë dhe sjelljen etiko- profesionale dhe informon kandidatin për magistrat, duke nxjerrë në pah njohuritë teorike në kontekstin praktik të aktivitetit të prokurorisë, brenda dhe jashtë sallës së gjyqit.

3. Magistrati udhëheqës luan një rol thelbësor për të siguruar që njohuritë dhe përvoja që merr kandidati për magistrat gjatë praktikës profesionale të jenë efektive dhe të përqendruara në aftësitë profesionale të kandidatit për magistrat.

4. Mentorimi i siguron kandidatit për magistrat mbështetje për zhvillimin e aftësive profesionale, inkurajon dhe nxit bashkëpunimin me trupin gjyqësor dhe ndihmon arritjet në praktikë dhe zhvillimin e strukturuar për secilin kandidat për magistrat.

5. Magistrati udhëheqës siguron mbështetje, drejtim dhe këshillim, bazuar në legjislacionin në fuqi dhe standardet etike e profesionale, duke gërshtuar njohuritë e marra në formimin fillestar me zbatimin e tyre në praktikë.

6. Procesi i mentorimit dhe pjesëmarrja e kandidatit për magistrat në aktivitetin profesional të magistratit udhëheqës mbështet zhvillimin individual, duke e ndihmuar të identifikojë dhe zhvillojë aftësitë për veprimtarinë e prokurorisë, si dhe të çdo nevojë tjetër për trajnim dhe zhvillim.

Neni 5

Detyrat e magistratit udhëheqës

1. Magistratët udhëheqës në program garantojnë marrjen e përvojës profesionale në fushën e të drejtës penale.

2. Roli i magistratit udhëheqës përfshin detyrat e mëposhtme:

- i. siguron informacion mbi rolin e prokurorit, sjelljen dhe rregulloret;
- ii. dëgjon, pyet dhe mbledh informacion nga kandidati për magistrat, lidhur me aftësitë e tij;
- iii. mbështet procesin e praktikës dhe zhvillimit personal;
- iv. inkurajon kandidatin për magistrat për të marrë përgjegjësitë për zhvillimin e tij individual;
- v. vëzhgon performancën e kandidatit për magistrat;
- vi. identifikon nevojat për trajnim dhe zhvillim të magistratëve dhe, kur çmon se këto nevoja mund të përmbushen shpejt, ndihmon kandidatin për



magjistrat të gjejë mënyrat për përmbushjen e tyre, si dhe raporton në lidhje me to, në Shkollën e Magjistraturës;

vii. siguron pjesëmarrjen e kandidatit për magjistrat në hetim dhe gjykim për të paktën 10 kallëzime/procedime penale në muaj, sipas seksioneve në prokurori (3 prej të cilat të jenë në fazë gjykimi; të paktën 1 me person të arrestuar në flagrancë; jo më shumë se 3 për të cilat vendoset mosfillim), të regjistruara për vepra penale për të cilat ligji penal parashikon dënimin deri në 10 (dhjetë) vjet burgim;

viii. mbikëqyr zbatimin e rregullave etikoprofesionale nga kandidati për magjistrat dhe raporton te drejtuesi i zyrës së Prokurorisë mbi problematikat e vërejtura;

ix. vepron me integritet, objektivitet dhe paanësi, si dhe duke u përmbajtur nga ndonjë veprim që mund të krijojë konflikt interesi sipas ligjit ose që minon pavarësinë e mentorimit të tij.

Neni 6

Detyrat e kandidatit për magjistrat

1. Përpara çdo vendimmarrje apo përpilimit të një akti të rëndësishëm procedural, kandidati për magjistrat konsultohet me magjistratin udhëheqës, dhe në çdo rast, kryen veprimet e përcaktuara nga magjistrati udhëheqës.

2. Kandidati për magjistrat merr pjesë në seancat gjyqësore të ndjekura nga magjistrati udhëheqës, dhe për dosjet eaktuara atij merr pjesë në përpilimin e akteve të prokurorit, sipas kriterëve dhe kërkesave të ligjit procedural penal.

3. Pas përfundimit të gjykimit dhe dhënies së vendimit, nën mbikëqyrjen e magjistratit udhëheqës, kandidati për magjistrat kryen veprimet administrative për arkivimin e dosjes.

4. Kandidati për magjistrat mban bashkëpunim të ngushtë me magjistratin udhëheqës dhe sigurohet, që çështjet profesionale që trajtohen gjatë praktikës profesionale, të mbahen konfidenciale.

Neni 7

Vlerësimi i kandidatit për magjistrat

1. Çdo magjistrat udhëheqës, në fund të çdo periudhe 4-mujore (katërmujore) të praktikës profesionale, vlerëson cilësitë etike dhe profesionale të kandidatit për magjistrat, duke u bazuar në kriteret

dhe nivelet e vlerësimit të përcaktuara në ligjin nr. 96/2016, “Për statusin e gjyqtarëve dhe prokurorëve në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar.

2. Vlerësimi bëhet përmes Formularit të Vlerësimit të miratuar nga Shkolla e Magjistraturës dhe evidenton cilësitë etike dhe profesionale të kandidatit për magjistrat, dhe në veçanti:

- a) aftësitë profesionale;
- b) aftësitë organizative;
- c) etikën dhe angazhimin ndaj vlerave profesionale të prokurorit;
- ç) aftësitë personale dhe angazhimi profesional.

3. Formulari i vlerësimit etik dhe profesional, shoqëruar nga procesverbali përkatës, nënshkruhen nga magjistrati udhëheqës dhe drejtuesi i zyrës së Prokurorisë.

4. Formulari i njoftohet kandidatit për magjistrat, i cili brenda 5 (pesë) ditëve ka të drejtë të bëjë komente ose shpjegime shtesë.

5. Formulari i shoqëruar me komentet ose shpjegimet shtesë të kandidatit për magjistrat, kur ka të tilla, i dërgohet Këshillit dhe Shkollës, brenda 20 (njëzet) ditëve nga dita e mbarimit të çdo periudhe 4-mujore (katërmujore) të praktikës profesionale.

Neni 8

Kriteret e caktimit të magjistratit udhëheqës

1. Në caktimin e magjistratit udhëheqës Këshilli mban parasysh kriteret e vendosura në këtë nen. Këto kriterë nevojitet të përmbushen, njëkohësisht, nga ana e magjistratit udhëheqës.

2. Kriteret për caktimin si magjistrat udhëheqës janë:

- a) të ketë të paktën 5 (pesë) vjet përvojë si prokuror;
- b) të jetë vlerësuar në përputhje me ligjin nr. 96/2016, “Për statusin e gjyqtarëve dhe prokurorëve në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar, të paktën “Shumë mirë” në vlerësimin e fundit etik dhe profesional;
- c) të ketë përfunduar me sukses trajnimin për magjistrat udhëheqës në 3 (tre) vjetët e fundit, në Shkollën e Magjistraturës;
- d) të mos ketë qenë subjekt i masave disiplinore;
- e) të ketë respektuar afatet ligjore për hetimin apo gjykimin e çështjeve, të paktën në vitin paraardhës, përpara se të caktohet si magjistrat udhëheqës.

3. Me qëllim verifikimin e përmbushjes së kriterëve të mësipërme, Këshilli siguron



informacionin dhe dokumentacionin e nevojshëm nga institucionet përgjegjëse.

4. Magjistrati udhëheqës përfiton 5 % (pesë për qind) shtesë page mbi pagën mujore *bruto* fillestare, për periudhën që kryen detyrën si magjistrat udhëheqës.

Neni 9

Procedura e caktimit të magjistratëve udhëheqës

1. Çdo 3 (tre) vjet, Këshilli publikon thirrjen për aplikime për magjistratë udhëheqës që plotëson nevojat e kandidatëve për magjistratë që kryejnë praktikën profesionale në vitin e tretë të programit të Formimit Fillestar.

2. Thirrja për aplikime i drejtohet prokurorëve në prokuroritë pranë gjykatave të shkallës së parë të juridiksionit të përgjithshëm.

3. Çdo prokuror që plotëson kriteret ligjore aplikon me përjashtim të drejtuesve, zëvendës-drejtuesve dhe drejtuesve të seksioneve të zyrave të prokurorive pranë gjykatave të shkallës së parë të juridiksionit të përgjithshëm dhe magjistratët udhëheqës që kanë shërbyer në praktikën profesionale të vitit paraardhës.

4. Aplikimi plotësohet nga prokurori brenda afatit të caktuar në thirrje dhe shoqërohet nga dokumentet e nevojshme, që vërtetojnë plotësimin e kriterëve të parashikuara në nenin 8, të Rregullores.

5. Pas plotësimit të afatit që përmban thirrja, Këshilli verifikon plotësimin e kriterëve ligjore për caktimin e magjistratëve udhëheqës.

6. Shkolla, brenda 10 (dhjetë) ditëve nga marrja e listës së kandidatëve që kanë aplikuar, i dërgon Këshillit listën emërore të prokurorëve që kanë kaluar me sukses trajnimin e nevojshëm për caktimin si magjistratë udhëheqës gjatë periudhës së mëparshme 3-vjeçare (trevjeçare).

7. Këshilli, brenda 10 (dhjetë) ditëve nga marrja e dokumentacionit të nevojshëm, përgatit një listë të kandidatëve, duke i renditur pjesëmarrësit në raport me plotësimin e kriterëve të parashikuara në nenin 8, pika 2, nisur nga kohëzgjatja e përvojës si prokuror.

8. Pas renditjes, deri në datën 20 qershor, Këshilli merr vendim për caktimin si magjistratë udhëheqës të kandidatëve fitues, për një numër që i përgjigjet nevojave për zhvillimin e praktikës profesionale për kandidatët për magjistratë, ku specifikohen edhe

periudhat përkatëse 4-mujore (katërmujore) dhe zyrat e prokurorive për kryerjen e praktikës profesionale.

9. Këshilli, me anë të shortit, brenda trupës së magjistratëve udhëheqës përzgjedh magjistratin udhëheqës për secilin kandidat për magjistrat. Shorti hidhet një herë, për të tria periudhat katërmujore të njëpasnjëshme. E njëjta procedurë e përzgjedhjes, me short, ndiqet edhe për caktimin e kandidatëve për magjistratë.

10. Këshilli i dërgon zyrtarisht Shkollës, zyrave të Prokurorisë dhe magjistratëve udhëheqës vendimin përkatës.

11. Magjistrati udhëheqës, që për çdo arsye është i pamundur të kryejë detyrën e tij, mund të zëvendësohet nga Këshilli me një magjistrat tjetër udhëheqës, në përputhje me renditjen e miratuar. Në këtë rast, cilësia si magjistrat udhëheqës zgjat deri në plotësimin e kohëzgjatjes së trupës së magjistratëve udhëheqës.

Neni 10

Trupa e magjistratëve udhëheqës

1. Vlefshmëria e caktimit si magjistrat udhëheqës zgjat për 3 (tre) vjet.

2. Me qëllim për të siguruar qëndrueshmërinë në plotësimin e kriterëve të parashikuara në nenin 8, pika 2, Këshilli rifreskon çdo vit listën e magjistratëve udhëheqës. Për këtë nevojitet:

a) informacion lidhur me çështjet disiplinore;

b) një përditësim nga drejtuesi i zyrës së Prokurorisë ku magjistrati udhëheqës kryen detyrën, lidhur me respektimin e afateve ligjore për hetimin apo gjykimin e çështjeve të caktuara magjistratit udhëheqës;

c) një vlerësim nga Shkolla nëse magjistrati udhëheqës e ka kryer këtë detyrë në nivelin e duhur gjatë vitit të fundit kur ai ka qenë si magjistrat udhëheqës.

3. Pasi është siguruar informacioni i mësipërm, Këshilli mund të vendosë caktimin apo shfuqizimin e caktimit si magjistrat udhëheqës të prokurorit në fjalë, varësisht sipas informacionit të marrë sipas pikës 3, të këtij neni.

4. Në rast se nga informacioni i ardhur, konstatohet se nuk plotësohen kërkesat e nenit 8, pika 2, Këshilli vendos shfuqizimin e caktimit si magjistrat udhëheqës.



Neni 11

Shfuqizimi i caktimit si magjistrat udhëheqës

1. Këshilli, pas përditësimit të kryer sipas nenit 10, nëse konstaton se rrethanat e treguara përbëjnë pengesë për aktivitetin si magjistrat udhëheqës, informon magjistratin udhëheqës lidhur me sa ka konstatuar.

2. Brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga marrja e informacionit, magjistrati udhëheqës ka të drejtë të paraqesë qëndrimin e tij, me shkrim në Këshill.

3. Brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga plotësimi i afatit të caktuar për paraqitjen e qëndrimit, Këshilli shfuqizon caktimin si magjistrat udhëheqës dhe ia komunikon menjëherë vendimin magjistratit udhëheqës dhe Shkollës.

4. Kundër këtij vendimi, magjistrati udhëheqës që i është hequr kjo e drejtë, ka të drejtë të paraqesë ankim në gjykatë, në përputhje me nenin 192, pika 1, të ligjit nr. 115/2016, “Për organet e qeverisjes së sistemit të drejtësisë”, i ndryshuar.

Neni 12

Reduktimi i punës së magjistratit udhëheqës

1. Pas caktimit, magjistrati udhëheqës të cilit i është caktuar efektivisht një kandidat për magjistrat, nuk do të marrë pjesë në hedhjen e 10-të të shortit për ndarjen e çështjeve në zyrën e prokurorisë ku ai ushtron detyrën.

2. Drejtuesi i zyrës së Prokurorisë kontrollon respektimin e rregullit të mësipërm për reduktimin e punës dhe mban parasysh këtë reduktim kur të japë vlerësimin e tij, mbi punën e magjistratit udhëheqës në këtë zyrë të Prokurorisë.

Neni 13

Leja vjetore e paguar e kandidatit për magjistrat

1. Kandidati për magjistrat, gjatë praktikës profesionale ka të drejtë të kryejë pushime vjetore të paguara me një kohëzgjatje prej 25 (njëzet e pesë) ditë pune, prej të cilave 15 (pesëmbëdhjetë) ditë pune gjatë muajit gusht.

2. Për të garantuar qëllimin e praktikës profesionale, periudha e lejes së paguar vjetore të kandidatit për magjistrat prej 15 (pesëmbëdhjetë)

ditë pune, kryhet njëkohësisht me lejen vjetore të paguar të magjistratit udhëheqës.

3. Drejtuesi i zyrës së Prokurorisë jep pushimet vjetore të paguara për kandidatin për magjistrat, pasi konsultohet me magjistratin udhëheqës, i cili është përgjegjës për atë periudhë 4-mujore (katërmujore) të praktikës profesionale.

Neni 14

Hyrja në fuqi

Kjo rregullore hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare, si dhe publikohet në faqen zyrtare të internetit të Këshillit të Lartë të Prokurorisë.

VENDIM

Nr. 330, datë 27.10.2025

PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR. 95, DATË 9.5.2022, “PËR MIRATIMIN E RREGULLORES PËR VLERËSIMIN ETIK DHE PROFESIONAL TË PROKURORËVE”

Bazuar në nenin 149/a, pika 1, germa “a”, të Kushtetutës të Republikës së Shqipërisë, në nenet 68 dhe vijues, të ligjit nr. 96/2016, “Për statusin e gjyqtarëve dhe të prokurorëve në Republikën e Shqipërisë”, i ndryshuar, në nenet 159, 184, germa “dh”, 189, pika 1, germa “c” dhe 190, pika 4, të ligjit nr. 115/2016, “Për organet e qeverisjes së sistemit të drejtësisë”, i ndryshuar, me propozim të Komisionit të Vlerësimit të Veprimtarisë Etike dhe Profesionale, Këshilli i Lartë i Prokurorisë,

VENDOSI:

1. Në vendimin nr. 95, datë 9.5.2022, “Për miratimin e rregullores për vlerësimin etik dhe profesional të prokurorëve”, të Këshillit të Lartë të Prokurorisë, në aneksin nr. 7 “Metodologjia e pikëzimit, me qëllim përcaktimin e nivelit të vlerësimit të prokurorit të Prokurorisë së Apelit” në pjesën I, paragrafi 4, “Kriteri aftësitë personale dhe angazhimi profesional”, në nënkriterin C. Gatishmëria për t’u angazhuar në veprimtari të tjera, treguesit në germenat “b” dhe “c” ndryshohen si më poshtë:

“b) Pjesëmarrja e prokurorit në veprimtari ndërinstitucionale për përmirësimin e sistemit të



drejtësisë, në veprimtaritë për marrëdhëniet me publikun (10 pikë).

c) Publikimet ligjore akademike (5 pikë)."

2. Në vendimin nr. 95, datë 9.5.2022, "Për miratimin e rregullores për vlerësimin etik dhe profesional të prokurorëve", të Këshillit të Lartë të Prokurorisë, në aneksin nr. 12 "Metodologjia e pikëzimit, me qëllim përcaktimin e nivelit të vlerësimit të prokurorit të Prokurorisë së Përgjithshme", në pjesën I, paragrafi 4, "Kriteri aftësitë personale dhe angazhimi profesional", në nënkriterin C. Gatishmëria për t'u angazhuar në veprimtari të tjera, treguesit në germa "b" dhe "c" ndryshohen si më poshtë:

"b) Pjesëmarrja e prokurorit në veprimtari ndër-institucionale për përmirësimin e sistemit të drejtësisë, në veprimtaritë për marrëdhëniet me publikun (10 pikë).

c) Publikimet ligjore akademike (5 pikë)."

3. Këto ndryshime reflektohen në të gjithë tekstin e Metodologjisë aty ku është e zbatueshme.

4. Ky vendim hyn në fuqi në datën e botimit në Fletoren Zyrtare dhe publikohet në faqen zyrtare të internetit të Këshillit.

U shpall në Tiranë, sot, më 27.10.2025.

KRYETAR
Mirela Bogdani

VENDIM
Nr. 266, datë 27.10.2025

**MBI FILLIMIN E PROCEDURËS PËR
RINOVIMIN E LICENCËS SË
SHOQËRISË "DRAGOBIA ENERGY"
SHPK NË VEPRIMTARINË E
FURNIZIMIT TË ENERGJISË
ELEKTRIKE**

Në mbështetje të neneve 16 dhe 37, pika 2, germa "ç" të ligjit nr. 43/2015, "Për sektorin e energjisë elektrike", të ndryshuar; neneve 4, pika 1, germa "d", 5, pika 1, germa "d", 10, pikat 1 dhe 3, si dhe 16 të rregullores "Për procedurat dhe afatet për dhënie, modifikimin, transferimin, rinovimin, njohjen dhe heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", të miratuar me vendimin e Bordit të Entit Rregullator të Energjisë (ERE) nr. 109, datë 29.6.2016, të ndryshuar; si dhe neneve 15 dhe 19, pika 1, germa "a" të rregullores "Për

organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s", të miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 17.6.2016; Bordi i ERE-s, në mbledhjen e tij të datës 27.10.2025, mbasi shqyrtoi relacionin me nr. 2516/2 prot., datë 23.10.2025, të Drejtorisë së Licencimit dhe Autorizimeve, "Mbi kërkesën e shoqërisë 'Dragobia Energy' sh.p.k. për rinovimin e licencës në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike",

- konstatoi se:

- Me shkresën e protokolluar në ERE, me nr. 2516/1 prot., datë 16.10.2025, shoqëria "Dragobia Energy" sh.p.k. ka paraqitur kërkesën për rinovimin e licencës në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike,

- Në nenin 16, pika 1, të "Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënie, modifikimin, transferimin, rinovimin, njohjen dhe heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", të ndryshuar, përcaktohet se paraqitja e kërkesës për rinovimin e licencës bëhet jo më vonë se 6 muaj para përfundimit të kohëzgjatjes së vlefshmërisë së licencës së dhënë.

- Rezulton se shoqëria "Dragobia Energy" sh.p.k. është licencuar në veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike për një afat 5-vjeçar, me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 98, datë 16.4.2021 (data e përfundimit të licencës nr. 488, seria F21, është 16.4.2026) dhe shoqëria duhet të aplikonte brenda datës 16.10.2025.

- Sa konstatohet, shoqëria e ka paraqitur aplikimin e saj brenda afatit të parashikuar në nenin 16, pika 1 të rregullores.

- Nga shqyrtimi i këtij aplikimi rezulton se shoqëria ka kryer pagesën e aplikimit sipas përcaktimeve të "Rregullores për procedurat dhe afatet për dhënie, modifikimin, transferimin, rinovimin, njohjen dhe heqjen e licencave në sektorin e energjisë elektrike", të ndryshuar, si dhe ka shlyer ndaj ERE-s të gjitha detyrimet për sa u përket pagesave të rregullimit.

- Për sa depozituar nga shoqëria dhe në referencë të përcaktimeve të rregullores, vlerësohet se nga shoqëria duhet të depozitohet dhe sa vijon:

- Shoqëria duhet të depozitojë vendimin e organeve drejtuese, ku të përcaktohet qartë se shuma e fondeve të nevojshme për garantimin e ushtrimit të veprimtarisë së furnizimit të energjisë elektrike për të paktën 1 muaj, do të dedikohet posaçërisht për këtë qëllim.



- Shoqëria duhet të sqarojë mënyrën e sigurimit të zyrave përfaqësuese për periudhën e mbetur të vlefshmërisë së licencës, që kërkon të rinovohet, duke qenë se kontrata aktuale e huapërdorjes është e vlefshme vetëm deri më datë 29.7.2027 dhe nuk mbulon të gjithë afatin 5-vjeçar të licencës pas rinovimit.

Për gjithë sa më sipër, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Të fillojë procedurën për rinovimin e licencës së shoqërisë “Dragobia Energy” sh.p.k., për veprimtarinë e furnizimit të energjisë elektrike, dhënë me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 98, datë 16.4.2021.

2. Drejtoria e Licencimit dhe Autorizimeve të njoftojë shoqërinë “Dragobia Energy” sh.p.k. për vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Çdo palë e përfshirë në këtë procedurë mund t'i kërkojë ERE-s, brenda 7 ditëve kalendarike nga data e marrjes së vendimit, rishikimin e vendimit të Bordit, në rast se ka siguruar prova të reja që mund ta çojnë Bordin në marrjen e një vendimi të ndryshëm nga i mëparshmi, apo për gabime materiale të konstatuara. Për këtë vendim mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM Nr. 267, datë 27.10.2025

MBI SHQYRTIMIN E KËRKESËS SË SHOQËRISË “FTL” SHA, LIDHUR ME DETYRIMIN E ENERGJISË SË RINOVUESHME

Në mbështetje të nenit 16, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar; të neneve 3, pika 8 dhe 16, të ligjit nr. 24/2023, “Për nxitjen e përdorimit të energjisë nga burimet e rinovueshme”; të vendimit të Bordit të Entit Rregullator të Energjisë (ERE) nr. 284, datë 18.12.2024, “Për miratimin e metodologjisë mbi

përcaktimin e detyrimit për energjinë e rinovueshme”; si dhe të nenit 15, të “Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s”, miratuar me vendimin e Bordit të ERE-s nr. 96, datë 17.6.2016; bordi i ERE-s, në mbledhjen e tij të datës 27.10.2025, mbasi shqyrtoi relacionin nr. 2472/1 prot., datë 24.10.2025, të Drejtorisë së Politikave të Burimeve të Rinovueshme, “Mbi shqyrtimin e kërkesës së shoqërisë ‘FTL’ sh.a., lidhur me detyrimin e energjisë së rinovueshme”,

konstatoi se:

- Me shkresën nr. 3075 prot., datë 17.9.2025, protokolluar në ERE me nr. 2472 prot., datë 17.9.2025, shoqëria “Furnizuesi i Tregut të Lirë” sh.a. (FTL) ka paraqitur një kërkesë lidhur me detyrimin e energjisë së rinovueshme.

- Në kërkesën e saj, “FTL” sh.a. bën me dije se: “Në zbatim të VKM-së nr. 456, datë 29.6.2022, detyrimi i shërbimit publik për blerjen e energjisë nga burimet e rinovueshme i vendoset shoqërisë publike të furnizimit në tregun e lirë, e cila, deri në krijimin e Operatorit të Energjisë së Rinovueshme dhe të tregut likuid të energjisë së ditës në avancë, e përdor këtë energji për mbulimin e humbjeve të Operatorit të Sistemit të Shpërndarjes dhe për furnizimin në tregun e lirë, ndërsa sasia e tepërt depozitohet në shoqërinë publike të prodhimit për nevojat e furnizimit universal.”.

- Gjatë vitit 2025 nuk ka livruar energji elektrike në tregun e organizuar të ditës në avancë dhe/ose brenda së njëjtës ditë dhe si rrjedhojë ndodhet në të njëjtat kushte si në vitin 2025 edhe për vitin 2026, në lidhje me miratimin e detyrimit për energjinë e rinovueshme.

- Në këto kushte, shoqëria “FTL” sh.a. ka kërkuar vlerësimin e ERE-s lidhur me përcaktimin e detyrimit të energjisë së rinovueshme për vitin 2026.

Në analizë të kësaj kërkeje, konstatohet se:

- Bordi i ERE-s, me vendimin nr. 284, datë 18.12.2024, ka miratuar metodologjinë mbi përcaktimin e detyrimit për energjinë e rinovueshme.

- Në dispozitat kalimtare të metodologjisë, konkretisht në nenin 10, parashikohet që, përjashtimisht për vitin 2025, Operatorit të Energjisë së Rinovueshme (OER) ose çdo entiteti që ushtron detyrat e tij, i jepej mundësia të paraqiste kërkesë në ERE për miratimin e detyrimit të energjisë së rinovueshme vetëm nëse ishte përmbushur kushti i përcaktuar në nenin 4.2 të saj,



që lidhet me lëvrimin e energjisë së blerë në tregun e organizuar të ditës në avancë dhe/ose brenda ditës. Duke qenë se gjatë vitit 2025 nuk është realizuar lëvrimi i energjisë në Bursën Shqiptare të Energjisë (ALPEX), shoqëria “Furnizuesi i Tregut të Lirë” sh.a., që ushtron detyrat e OER-it sipas VKM-së nr. 696, datë 13.11.2024, nuk paraqiti kërkesë për miratimin e detyrimit për këtë vit.

- Lidhur me sa më sipër, duke qenë se gjatë vitit 2025 kushti i përcaktuar në nenin 4.2 nuk është përmbushur për shkak të mungesës së lëvrimin të energjisë në tregun e organizuar (ALPEX), shoqëria “Furnizuesi i Tregut të Lirë” sh.a., në cilësinë e Operatorit të Energjisë së Rinovueshme (OER), nuk ka paraqitur kërkesë për miratimin e detyrimit për këtë vit dhe rezulton në të njëjtat kushte edhe për vitin 2026.

- Në këto rrethana, vlerësohet se për aplikimin e parë të përcaktimit të detyrimit të energjisë së rinovueshme, OER ose çdo entitet tjetër që ushtron detyrat e tij, do të paraqesë një kërkesë pranë ERE-s pas përmbushjes së kushtit të përcaktuar në nenin 4.2 të metodologjisë.

Për gjithë sa më sipër, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Për aplikimin e parë të përcaktimit të detyrimit të energjisë së rinovueshme, OER-ja apo çdo entitet i cili kryen detyrat e tij, do të paraqesë një kërkesë në ERE mbas plotësimit të kushtit të përcaktuar në nenin 4.2 të metodologjisë mbi përcaktimin e detyrimit për energjinë e rinovueshme.

2. Drejtoria e Politikave të Burimeve të Rinovueshme, të njoftojë shoqërinë “FTL” sh.a., Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë, Shoqatën Shqiptare të Energjisë së Rinovueshme (AREA), Shoqatën Shqiptare të Furnizuesve të Energjisë Elektrike (AAES) dhe “ALPEX” sh.a. lidhur me vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Çdo palë e përfshirë në këtë procedurë mund t'i kërkojë ERE-s, brenda 7 ditëve kalendarike nga data e marrjes së vendimit, rishikimin e vendimit të Bordit në rast se ka siguruar prova të reja që mund ta çojnë Bordin në marrjen e një vendimi të ndryshëm nga i mëparshmi apo për gabime materiale të konstatuara. Për këtë vendim mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë,

brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM

Nr. 268, datë 27.10.2025

MBI DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN E BORDIT TË ERE-s NR. 40, DATË 14.2.2025, “MBI LICENCIMIN E SHOQËRISË ‘EB ENERGY’ SHPK, NË VEPRIMTARINË E PRODHIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE NGA CENTRALI FOTOVOLTAIK ME KAPACITET TË INSTALUAR 2 mw”

Në mbështetje të nenit 16, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar; të nenit 113, të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative të Republikës së Shqipërisë”; si dhe të nenit 15, të “Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s”, miratuar me vendimin e Bordit të Entit Rregullator të Energjisë (ERE) nr. 96, datë 17.6.2016; Bordi i ERE-s, në mbledhjen e tij të datës 27.10.2025, mbasi shqyrtoi relacionin e për gatitur nga Drejtoria e Politikave të Burimeve të Rinovueshme, me nr. 2451/1 prot., datë 24.10.2025, “Mbi disa ndryshime në vendimin e Bordit të ERE-s nr. 40, datë 14.2.2025, ‘Mbi licencimin e shoqërisë ‘EB Energy’ sh.p.k. në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga centrali fotovoltai me kapacitet të instaluar 2 mw””,

konstatoi se:

1. Të dhëna mbi shoqërinë “EB Energy” sh.p.k.

- Bordi i ERE-s, me vendimin nr. 40, datë 14.2.2025, ka licencuar shoqërinë “EB Energy” sh.p.k. në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga centrali fotovoltai me kapacitet të instaluar 2 mw, për një afat 30-vjeçar.

- Në kuptim të sa përcaktuar në pikat 2 dhe 3, shoqëria duhet që të dokumentojë në ERE fillimin e punimeve për ndërtimin e centralit brenda muajit shtator 2025, si dhe duhet të fillojë operimin/ ushtrimin e veprimtarisë së prodhimit të energjisë elektrike brenda datës 5.12.2025.



2. Korrespondenca dhe dokumentacioni i depozituar nga shoqëria

- Shoqëria “EB Energy” sh.p.k., me shkresën e protokolluar në ERE me nr. 2451 prot., datë 12.9.2025, ka depozituar procesverbalin e nënshkruar midis shoqërisë zhvilluese “EB Energy” sh.p.k., subjektit ndërtues shoqëria “Kirac Green Energy” sh.p.k., si dhe mbikëqyrësit të punimeve “HTS” sh.p.k., mbi përfundimin e punimeve të “Ndërtimit të impiantit gjenerues të energjisë elektrike fotovoltaike, me kapacitet të instaluar 2 mw dhe veprave ndihmëse” me vendndodhje në Topojë, Bashkia Fier.

3. Analiza ligjore dhe vlerësimi

- Me shqyrtimin e kërkesës dhe dokumentacionit të paraqitur nga shoqëria “EB Energy” sh.p.k., mbi përfundimin e ndërtimit të impiantit gjenerues të energjisë elektrike fotovoltaike me kapacitet të instaluar 2 mw, së bashku me procesverbalin përkatës të përfundimit të punimeve të datës 10 shtator 2025, vlerësohet se kushti i përcaktuar në pikën 2 të vendimit të Bordit të ERE-s nr. 40, datë 14.2.2025, është i përmbushur nga ana e shoqërisë dhe për rrjedhojë duhet shfuqizuar.

4. Nevoja për ndryshimin e vendimit

- Në mbështetje të nenit 113, të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative të Republikës së Shqipërisë”, i cili parashikon se një akt administrativ mund të ndryshohet, shfuqizohet apo anulohet, kryesisht nga organi publik që ka kompetencë për ta nxjerrë atë, vlerësohet se pika 2 e dispozitivit të vendimit të Bordit të ERE-s nr. 40, datë 14.2.2025, duhet të shfuqizohet, pasi shoqëria “EB Energy” sh.p.k. ka përmbushur kushtin përkatës.

- Gjithashtu, pika 5, e vendimit nr. 40/2025, përcakton se ky vendim është objekt rishikimi nga ERE.

- “Në kuadër të plotësimit të pikave 2 dhe 3 të këtij vendimi”, vlerësohet të bëhet: “Ky vendim është objekt rishikimi nga ERE, në kuadër të plotësimit të pikës 3 të këtij vendimi.”.

Për gjithë sa më sipër, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Pika 2, e vendimit të ERE-s nr. 40, datë 14.2.2025, shfuqizohet.

2. Pika 5, e vendimit të ERE-s nr. 40, datë 14.2.2025, ndryshon dhe bëhet: “Ky vendim është

objekt rishikimi nga ERE në kuadër të plotësimit të pikës 3 të këtij vendimi.”.

3. Drejtoria e Politikave të Burimeve të Rinovueshme të njoftojë shoqërinë “EB Energy” sh.p.k., Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë, “OSSH” sh.a., “FTL” sh.a. dhe “ALPEX” sh.a., lidhur me vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Çdo palë e përfshirë në këtë procedurë mund t'i kërkojë ERE-s, brenda 7 ditëve kalendarike nga data e marrjes dijeni, rishikimin e vendimit të Bordit në rast se ka siguruar prova të reja që mund ta çojnë Bordin në marrjen e një vendimi të ndryshëm nga i mëparshmi apo për gabime materiale të konstatuara. Për këtë vendim mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti

VENDIM

Nr. 269, datë 27.10.2025

MBI DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN E BORDIT TË ERE-s NR. 68, DATË 8.4.2025, “MBI LICENCIMIN E SHOQËRISË ‘RENEW’ SHPK NË VEPRIMTARINË E PRODHIMIT TË ENERGJISË ELEKTRIKE NGA CENTRALI FOTOVOLTAIK ME KAPACITET TË INSTALUAR 2 mw”

Në mbështetje të nenit 16, të ligjit nr. 43/2015, “Për sektorin e energjisë elektrike”, të ndryshuar; të nenit 113, të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative të Republikës së Shqipërisë”; si dhe të nenit 15, të “Rregullores për organizimin, funksionimin dhe procedurat e ERE-s”, miratuar me vendimin e Bordit të Entit Rregullator të Energjisë (ERE) nr. 96, datë 17.6.2016; Bordi i ERE-s, në mbledhjen e tij të datës 27.10.2025, mbasi shqyrtoi relacionin e përgatitur nga Drejtoria e Politikave të Burimeve të Rinovueshme, me nr. 2532/3 prot., datë 24.10.2025, “Mbi disa ndryshime në vendimin e Bordit të ERE-s nr. 68, datë 8.4.2025 “Mbi licencimin e shoqërisë ‘Renew’ sh.p.k. në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga



centrali fotovoltaiik me kapacitet të instaluar 2 mw”,

konstatoi se:

1. Të dhëna mbi shoqërinë “Renew” sh.p.k.

- Bordi i ERE-s, me vendimin nr. 68, datë 8.4.2025, ka licencuar shoqërinë “Renew” sh.p.k. në veprimtarinë e prodhimit të energjisë elektrike nga centrali fotovoltaiik me kapacitet të instaluar 2 mw, për një afat 30-vjeçar.

- Në kuptim të sa përcaktuar në pikat 2, 3, 4 dhe 5, shoqëria duhet të raportojë në ERE, në lidhje me fillimin e punimeve për ndërtimin e centralit brenda datës 31.8.2025; të fillojë ushtrimin e veprimtarisë së prodhimit të energjisë elektrike brenda datës 30.9.2025; si dhe jo më vonë se 60 (gjashtëdhjetë) ditë nga data e fillimit të operimit, të dokumentojë në ERE testimin e veprës dhe përditësimin e informacionit mbi strukturën organizative. Ky vendim është objekt rishikimi në rast të përmbushjes apo mospërmbushjes së kushteve 2, 3 dhe 4.

2. Korrespondenca dhe dokumentacioni i depozituar nga shoqëria

- Shoqëria “Renew” sh.p.k., me shkresën e datës 20.6.2025, protokolluar në ERE me nr. 1920 prot., datë 23.6.2025, ka njoftuar fillimin e punimeve të “Ndërtimit të impiantit gjenerues të energjisë elektrike fotovoltaike, me kapacitet të instaluar 2 mw dhe veprave ndihmëse”, nga data 4.7.2025.

- Me shkresën e datës 8.10.2025, protokolluar në ERE me nr. 2532/2 prot., datë 8.10.2025, shoqëria ka depozituar procesverbalin e datës 4.7.2025, nënshkruar midis shoqërisë zhvilluese “Renew Energy” sh.p.k., subjektit ndërtues “Kirac Green Energy” sh.p.k., dhe mbikëqyrësit të punimeve “ABKONS” sh.p.k., si dhe kopjen e lejes së ndërtimit të zbardhur nr. 1100/7 prot., datë 12.6.2025, me afat 12-mujor.

3. Analiza ligjore dhe vlerësimi

- Referuar dokumentacionit të paraqitur (njoftimi i datës 23.6.2025 dhe procesverbali i datës 4.7.2025), rezulton se kushti i përcaktuar në pikën 2, të vendimit nr. 68, datë 8.4.2025 (raportimi i fillimit të punimeve brenda datës 31.8.2025) është përmbushur dhe për rrjedhojë, vlerësohet të shfuqizohet.

- Leja e ndërtimit nr. 1100/7, datë 12.6.2025, ka afat 12-mujor që përfundon më 11.6.2026; po ashtu, në nenin 9, pika 2 të kontratës me MIE-n

nr. 2426 rep., nr. 1571 kol., datë 28.4.2023, parashikohet vënia në punë brenda 12 muajve nga marrja e lejeve për fillimin e punimeve. Në këto kushte, afati për fillimin e ushtrimit të veprimtarisë së prodhimit vlerësohet të përshtatet me afatin maksimal të lejes së ndërtimit.

4. Nevoja për ndryshimin e vendimit

- Në mbështetje të nenit 113, të ligjit nr. 44/2015, “Kodi i Procedurave Administrative të Republikës së Shqipërisë”, i cili parashikon se një akt administrativ mund të ndryshohet, shfuqizohet apo anulohet, kryesisht nga organi publik që ka kompetencë për ta nxjerrë atë, vlerësohet se pika 2 e dispozitivit të vendimit të Bordit të ERE-s nr. 68, datë 8.4.2025, duhet të shfuqizohet, pasi shoqëria “Renew” sh.p.k. ka përmbushur kushtin përkatës.

- Për sa më sipër, vlerësohet të ndryshojë kushti i përcaktuar në pikën 3 të vendimit të Bordit të ERE-s nr. 68, datë 8.4.2025, duke ju referuar tashmë afatit kohor të lejes së ndërtimit si afati maksimal për fillimin e ushtrimit të veprimtarisë së prodhimit të energjisë elektrike nga shoqëria “Renew” sh.p.k., afat i cili llogaritet të jetë data 11.6.2026.

- Gjithashtu, me plotësimin e kushtit të përcaktuar në pikën 2, të vendimit të Bordit të ERE-s nr. 68, datë 8.4.2025, dhe pika 5 e vendimit duhet të reflektojë këtë ndryshim dhe të përcaktojë se ky vendim është objekt rishikimi në rast të përmbushjes apo mospërmbushjes së kushteve të mbetura të këtij vendimi, konkretisht ato të përcaktuara në pikat 3 dhe 4 të tij.

Për gjithë sa më sipër, Bordi i ERE-s

VENDOSI:

1. Pika 2, e vendimit të ERE-s nr. 68, datë 8.4.2025, shfuqizohet.

2. Pika 3, e vendimit të ERE-s nr. 68, datë 8.4.2025, ndryshon dhe bëhet: “Shoqëria duhet të fillojë ushtrimin e veprimtarisë së prodhimit të energjisë elektrike brenda datës 11.6.2026.”.

3. Pika 5, e vendimit të ERE-s nr. 68, datë 8.4.2025, ndryshon dhe bëhet: “Ky vendim është objekt rishikimi në rast të përmbushjes apo mospërmbushjes së kushteve të përcaktuara në pikat 3 dhe 4 të këtij vendimi.”.

4. Drejtoria e Politikave të Burimeve të Rinovueshme të njoftojë shoqërinë “Renew”



sh.p.k., Ministrinë e Infrastrukturës dhe Energjisë, “OSSH” sh.a., “FTL” sh.a. dhe “ALPEX” sh.a., lidhur me vendimin e Bordit të ERE-s.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

Çdo palë e përfshirë në këtë procedurë mund t'i kërkojë ERE-s, brenda 7 ditëve kalendarike nga data e marrjes dijeni, rishikimin e vendimit të Bordit në rast se ka siguruar prova të reja që mund ta çojnë Bordin në marrjen e një vendimi të ndryshëm nga i mëparshmi apo për gabime materiale të konstatuara. Për këtë vendim mund të bëhet ankim në Gjykatën Administrative Tiranë, brenda 30 ditëve kalendarike nga dita e publikimit në Fletoren Zyrtare.

Ky vendim botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYETAR
Petrit Ahmeti



Formati 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2025

Adresa: Rr. “Nikolla Jorga”, Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 704 lekë



Vulosur elektronikisht nga Qendra e Botimeve
Zyrtare
Date: 2025/11/03 15:02:05 +02'00'
c019442be92d4852a3ef46e456257277202511031
5015380031